

# اوپر تھی اور درمیان



عزت حسن منگھڑ



# اوپر نیچے اور درمیان

سعادت حسن منٹو

ساقی بک ڈپو - دہلی

قیمت: چالیس (۴۰) روپے  
Rs. 40/=

نام کتاب : اوپر نیچے اور درمیان  
مصنف : سعادت حسن منٹو  
جدید ایڈیشن : ۶۱۹۸۹  
طابع : لاہوتی پریس دہلی

ناشر:

ساقی بک ڈپو، اردو بازار، دہلی ۱۱۰۰۰۶

---

OPER, NEECHE AUR DARMIAN -  
SAADAT HASSAN MINTO

---

**SAQI BOOK DEPOT**

4157-A, Urdu Bazar, DELHI-110006.

مہدی علی صدیقی

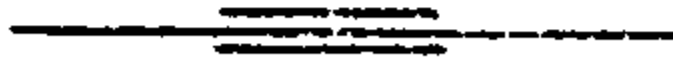
کے

نام

# عنوانات

- ۷ - ۱۔ پس منظر
- ۱۷ - ۲۔ اللہ کا بڑا فضل ہے
- ۲۹ - ۳۔ ضرورت ہے
- ۳۵ - ۴۔ میری شادی
- ۵۹ - ۵۔ کر چیں اور کر چیاں
- ۷۱ - ۶۔ قتل و خون کی سرخیاں
- ۷۷ - ۷۔ لیچیاں، آلوچے، الائچیاں
- ۹۳ - ۸۔ بن بلائے مہمان
- ۱۰۵ - ۹۔ اپنی اپنی ڈفلی
- ۱۱۷ - ۱۰۔ گناہ کی بیٹیاں، گناہ کے باپ
- ۱۳۱ - ۱۱۔ چچا منٹو کے نام ایک بھتیجے کا خط
- ۱۳۵ - ۱۲۔ یوم استقلال
- ۱۵۳ - ۱۳۔ چچا سام کے نام ایک خط
- ۱۶۵ - ۱۴۔ اعداد کے ساتھ ادب اور زندگی کی پھیڑ
- ۱۷۳ - ۱۵۔ چچا سام کے نام دوسرا خط

- ۱۸۳ - ۱۶ - چند تصویریتیاں اور چند حسینوں کے خطوط
- ۱۹۳ - ۱۷ - چچا سام کے نام تیسرا خط
- ۲۰۱ - ۱۸ - باتیں
- ۲۰۹ - ۱۹ - چچا سام کے نام چوتھا خط
- ۲۱۷ - ۲۰ - میں افسانہ کیونکر لکھتا ہوں
- ۲۲۱ - ۲۱ - چچا سام کے نام پانچواں خط
- ۲۳۱ - ۲۲ - دو گڑھے
- ۲۳۳ - ۲۳ - چچا سام کے نام چھٹا خط
- ۲۳۵ - ۲۴ - چچا سام کے نام ساتواں خط
- ۲۵۷ - ۲۵ - طویلے کی بلا
- ۲۷۹ - ۲۶ - چچا سام کے نام آٹھواں خط
- ۲۸۵ - ۲۷ - چچا سام کے نام نوواں خط
- ۲۹۹ - ۲۸ - اوپر، نیچے اور درمیان



# پس منظر

(فرحیہ متعلق بہ المیہ)

” آج کی نازہ خبر سنی آپ نے؟“

” کوریا کی؟“

” جی نہیں۔“

” بیگم جو ناگڑھ کی؟“

” جی نہیں۔“

” قتل و غارت کی کسی نئی واردات کی؟“

” جی نہیں۔ سوادت حسن منٹو کی۔“

” کیوں؟ — مر گیا؟“

” جی نہیں۔ کل گرفتار کیا گیا۔“

۔ نمائشی کے سلسلے میں ہے۔“

۔ جی ہاں۔ پولیس نے اس کی خانہ تلاشی بھی لی۔“

۔ کوکین یا نا جائز مشراب وغیرہ نکلی ہے۔“

۔ نہیں۔ اخباروں میں لکھا تھا۔ کہ اس کے مکان سے کوئی نا جائز

چیز برآمد نہیں ہوئی۔“

۔ لیکن اس کا وجود بذاتِ خود نا جائز ہے۔۔“

۔ جی ہاں۔ کم از کم حکومت تو یہی سمجھتی ہے۔۔“

۔ پھر اسے برآمد کیوں نہ کیا گیا۔“

۔ یہ برآمد اور درآمد کا معاملہ حکومت کے اپنے ہاتھوں میں ہے۔

جسے چاہے برآمد کرے جسے چاہے درآمد کرے۔ سچ پوچھئے تو یہ کام۔

حکومتوں ہی کے ہاتھ میں ہونا چاہئے۔ وہ اس کا سلیقہ جانتی ہیں۔۔“

۔ اس میں کیا شک ہے۔“

۔ تو کیا خیال ہے آپ کا؟۔ اس مرتبہ تو منٹو کو پھانسی کی سزا ضرور ملنی چاہئے۔“

۔ مل جائے تو اچھا ہے۔۔ روز کاٹنا ختم ہو۔۔“

۔ آپ نے ٹھنک کہا ہے۔ ٹھنڈا گوشت کے بارے میں ہائی کورٹ نے

اس کے خلاف جو فیصلہ دیا ہے، اس کے بعد تو اس کمبخت کو خود بخود

مرجانا چاہئے تھا۔۔ میرا مطلب ہے خود کشی کر لینی چاہئے تھی۔“

۔ اگر وہ اس کوشش میں ناکام رہتا۔۔“

۔ تو اس پر یقیناً مقدمہ چلتا۔ کہ اس نے اپنی جان لینے کی کوشش کی۔“



”میرا خیال ہے یہی وجہ ہے کہ وہ خودکشی سے باز رہا۔ وگرنہ وہ باز رہنے والا

آدمی نہیں۔“

”تو آپ کا مطلب ہے، کہ وہ اپنی فحاشی جاری رکھے گا۔“

”اجی حضرت! یہ اس پر پانچواں مقدمہ ہے اگر اسے باز رہنا ہوتا۔ تو پہلے

مقدمے کے بعد ہی تائب ہو کر کوئی شریفانہ کام شروع کر دیتا۔“

”مثال کے طور پر گورنمنٹ کی ملازمت کر لیتا۔ گھی بیچتا۔ یا محلہ پیرگلائیوں

کے غلام احمد صاحب کی طرح کوئی دوا ایجاد کر لیتا۔“

”جی ہاں۔ ایسے سینکڑوں شریفانہ کام ہیں۔ مگر وہ پرے درجے کا ہٹ

دھرم ہے، لکھے گا اور ضرور لکھے گا۔“

”معلوم ہے آپ کو اس کا انجام کیا ہوگا؟“

”کچھ بُرا ہی نظر آتا ہے۔“

”چھ مقدمے اس پر پنجاب میں چل رہے ہوں گے۔ دس سندھ میں۔

چار صوبہ سرحد میں۔ تین مشرقی پاکستان میں۔ وہ ان کی تاب نہ لا کر پاگل

ہو جائے گا۔“

”دو مرتبہ تو پاگل ہو چکا ہے۔“

”یہ اس کی دوراندریشی تھی۔ ریہرسل کر رہا تھا۔ تاکہ جب سچ سچ پاگل

ہو جائے۔ تو پاگل خانے میں آرام سے رہے۔“

”پاگل ہو کر کیا کرے گا۔“

”پاگلوں کو ہوشمند بنانے کی کوشش کرے گا۔“

”یہ بھی جرم ہے۔“

”معلوم نہیں۔ یہ کوئی وکیل ہی بتا سکتا ہے کہ تعزیراتِ پاک۔ تان میں اس کے لئے کوئی دفعہ موجود ہے یا نہیں۔“

”ہونی چاہئے۔۔۔ پاگلوں کو ہوشمند بنانا دفعہ ۲۹۲ کی روشنی میں تو بہت خطرناک جرم معلوم ہوتا ہے۔“

”دفعہ ۲۹۲ کے بارے میں تو اب ہائی کورٹ نے ”ٹھنڈا گوشت“ کا فیصلہ کرتے ہوئے صاف طور پر کہہ دیا ہے کہ قانون کو مصنف کی نیت سے کوئی واسطہ نہیں۔ وہ نیک ہو یا بد۔ قانون کو صرف یہ دیکھنا ہے کہ میلان کیا ہے۔“

”اسی لئے تو میں عرض کر رہا تھا کہ پاگلوں کو ہوشمند بنانے کے فعل میں نیت کیسی بھی ہو۔ اس کے میلان کو زیرِ غور رکھنا پڑے گا اور ظاہر ہے کہ اس فعل کا میلان کسی صورت میں بھی بے ضرر قرار نہیں دیا جاسکتا۔“

”یہ قانونی موٹنگا فیاں ہیں۔ ان سے ہمیں دور رہنا چاہئے۔“

”اُپ نے بہت اچھا کیا جو ہر وقت تنبیہ کر دی۔۔۔ کیونکہ ایسی باتوں کے متعلق سوچنا ہی از خود ایک بڑا سنگین جرم ہے۔“

”لیکن حضرت۔۔۔ میں سوچتا ہوں اگر منٹو سچ سچ پاگل ہو گیا۔۔۔ تو اس کی بیوی بچوں کا کیا ہوگا۔“

”اس کے بیوی بچے جائیں جہنم میں۔ قانون کو ان سے کیا واسطہ۔“

”درست ہے۔۔۔ لیکن حکومت کیا ان کی مدد نہیں کرے گی؟“

ہاں۔ حکومت۔ حکومت کی بات جدا ہے۔ میرا خیال ہے۔  
سے مدد کرنی چاہئے۔ اور کچھ نہیں تو اخباروں میں اس بات کا اعلان کر دینا  
چاہئے۔ کہ وہ اس کے متعلق غور کر رہی ہے۔“

”جب تک غور ہو گا تب تک معاملہ صاف ہو جائے گا۔“

”ظاہر ہے۔ اب تک ہوتا تو ایسا ہی رہا ہے۔“

”لغت بھیجئے منٹیا اور اس کی بیوی، آپ یہ بتائیے

ہائی کورٹ کے فیصلے کا اردو ادب پر کیا اثر ہو گا۔“

”اردو ادب پر بھی لغت بھیجئے۔“

”نہیں صاحب۔ ایسا نہ کہئے۔ سنا ہے کہ ادب قوم کا بہت بڑا

سرمایہ ہوتا ہے۔“

”ہو گا بھائی۔ ہم تو اسے سرمایہ کہتے ہیں جو نقدی کی صورت میں

بنیک میں پڑا ہو۔“

”لاکھ روپے کی بات ہی آپ نے۔ تو موتمن، میر، احسن، شوق

سعدی، حافظ وغیرہ سب دفعہ ۲۹۲ صاف کر دے گی؟“

”کرنا چاہئے۔ ورنہ اس کے وجود کا مطالب ہی کیا ہے؟“

”یہ جتنے ادیب اور شاعر بنے پھرتے ہیں اب ان کو چاہئے کہ ہوش میں

آئیں اور کوئی شریفانہ پیغام اختیار کریں۔“

”لیڈر بن جائیں۔“

”صرف مسلم لیگ کے“

”جی ہاں۔ میرا مسئلہ یہی تھا۔ کسی اور لیگ کا لیڈر بننا فحش ہے۔“  
”بے حد فحش۔“

”لیڈری کے علاوہ اور بھی شریفانہ پیشے موجود ہیں۔ ڈاک خانوں کے باہر بیٹھ کر پاکیزہ عبارت میں خطوط نویسی کریں۔ دیواروں پر اشتہار لکھیں۔ بے روزگاروں کے دفتر میں کلرک ہو جائیں نیا نیا ملک بنا ہے۔ ہزار ہا آسامیاں خالی ہیں۔ کہیں بھی سما جائیں۔“  
”جی ہاں۔ اتنی خالی زمین پڑی ہے۔“

”حکومت سوچ رہی ہے کہ طوائفوں اور رنڈیوں کے لئے راوی کے پاس ایک بستی بنا دے تاکہ مشہور کی غلاظت دور ہو۔ کیوں نہ ان شاعروں، افسانہ نگاروں اور دیہوں کو بھی ان میں شامل کر لیا جائے۔“

”بہت اچھا خیال ہے۔ یہ لوگ وہاں خوش رہیں گے۔“

”انجام کی کون سوچتا ہے جو ہونا ہوگا ہو جائے گا۔“

”ان۔ وہاں پڑے جھک مارتے رہیں۔ لوسے بنو لو ہا کاٹتا ہے۔  
فحاشی کو فحاشی کا شتی رہے گی۔“

”بڑا دلچسپ سلسلہ رہے گا۔“

”منٹو کو تو خاص طور پر وہاں اپنی دلچسپی کا موزہ بھاتا مہمان مل

جائے گا۔“

” لیکن وہ کبھت ان کا مجرا سننے کے بجائے ان کے بارے میں لکھے گا۔ کئی

سوگندھیاں کئی سلطانات میں پیش کرے گا۔ “

کئی خوشیا۔ کئی ڈھونڈو۔ “

معلوم نہیں کبھت کو ایسے گرے ہوئے انسانوں کو اٹھانے میں کیا مزا

آتا ہے۔ ساری دنیا انہیں ذلیل اور حقیر سمجھتی ہے۔ مگر وہ ان کو سینے سے لگاتا ہے۔ ان کو پیار کرتا ہے۔ “

” اس کی بہن عصمت نے اس کے متعلق کچھ ٹھیک ہی کہا تھا کہ منٹو کو عجیب

وغریب ہتھلکے ڈال دینے والی اور سوتوں کو چونکا دینے والی چیزوں سے بڑی رغبت ہے۔ وہ سوچتا ہے اگر بہت سے لوگ سفید کپڑے پہنے بیٹھے ہوں اور کوئی

کچھ مل کر وہاں چلا جائے۔ تو سب ہکا بکارہ جائیں گے۔ سب لوگ روپیٹ

رہے ہوں۔ وہاں ایک اونچا قہقہہ لگا دو تو سب دم سادھ کر ٹکر ٹکر منہ دیکھنے

لگیں گے۔ بس دھاک بیٹھ جائے گی۔ سکہ جم جائے گا۔ “

” اس کا بھائی ممتاز حسین کہتا ہے۔ وہ نیکی کی تلاش میں نکلتا ہے اور اس

ذائقہ کرن ایسے انسان کے پیٹ سے نکالتا ہے جس کے بارے میں آپ

اس قسم کی کو توقع ہی نہیں رکھتے۔ یہ ہے منٹو کا کارنامہ۔ “

” یہ بڑی لغو حرکت ہے بلکہ فحش حرکت ہے کہ ایسے انسان کے پیٹ

سے روشنی کی ایک کرن نکالی جائے۔ جس میں سوائے آسٹریوں اور فضلے

کے اور کچھ نہ ہو۔ “

” اور کچھ کے سفید پو لوگوں کے درمیان کود پڑا۔ “

”یہ اور بھی فحش ہے۔“

”یہ اتنی کیمپ لانا کہاں سے ہے۔“

”معلوم نہیں — کہیں نہ کہیں سے ڈھونڈ نکالتا ہے —“

”گندگی کا خواص جو ٹھہرا۔“

”آئیے ہم دعا مانگیں کہ خدا ہمیں اس کے لعنتی وجود سے نجات دلائے

اس میں خود منٹو کی بھی نجات ہے۔“

”اس میں کیا شک ہے۔“

”اے خدا۔ اے رب العالمین۔ اے رحیم، اے کریم۔ ہم دو گنہگار بندے

تیرے حضور گرگڑا کر دعا مانگتے ہیں کہ تو سعادت حسن منٹو کو جس کے والد کا نام

غلام حسن منٹو ہے اور جو بہت شریف، پیرسیرکار اور خدا ترس آدمی تھا۔

اس دنیا سے اٹھالے جہاں وہ خوشبوئیں چھوڑ دیتا ہے اور بدبوؤں کی طرف

بھاگتا ہے، نور میں وہ اپنی آنکھیں نہیں کھولتا۔ لیکن اندھیرے میں کھوکریں کھاتا

پھرتا ہے۔ ستر سے اس کو کوئی دلچسپی نہیں۔ وہ انسانوں کا رنگ دیکھتا ہے۔

مٹھاسوں سے اسے کوئی رغبت نہیں۔ کڑواٹھوں پر البتہ جان دیتا ہے گھریلو

عورتوں کی طرف وہ آنکھ اٹھا کر بھی نہیں دیکھتا۔ لیکن بیسواؤں سے گھل مل

کے باتیں کرتا ہے۔ صاف اور شفاف پانی چھوڑ کے بدروؤں میں نہاتا ہے

جہاں رونا ہے وہاں ہنستا ہے۔ جہاں ہنستا ہے وہاں روتا ہے۔ کوٹلوں کی

دلالی میں جو اپنا منہ کالا کرتے ہیں۔ ان کی کالک صاف کر کے ہمیں دکھاتا ہے

تجھے بھول کر شیطان کے پیچھے مارا مارا پھرتا ہے۔ جس نے تیری جدول حکمی کی

تھی۔

اے رب العالمین — اس شرانگیز، نجس پسند اور شریر انسان کو اس دنیا سے اٹھالے جس میں وہ بدکرداروں اور بد اطواروں کے نامہ اعمال کی سیاہیاں مٹانے کی کوشش میں مصروف ہے۔ اے خدا۔ وہ بہت شکر سپند ہے۔ عدالتوں کے فیصلے اس کا ثبوت ہیں لیکن یہ ارضی عدالتیں ہیں تو اسے اس دنیا سے اٹھا اور اپنی آسمانی عدالت میں اس کے خلاف مقدمہ چلا۔ اور اس کو قرار واقعی سزا دے۔ لیکن دیکھ اسے ادائیں بہت آتی ہیں۔ ایسا نہ ہو تجھے اس کی کوئی ادا پسند آجائے۔ لیکن تو سب کچھ جاننے والا ہے، ہماری صرف یہ دعا ہے کہ وہ اس دنیا میں نہ رہے، رہے تو ہم جیسا بن کر رہے جو ایک دوسرے کے عیبوں پر پردہ ڈالتے ہیں۔

”ابن وعااز من واز حبلہ جہاں آمین باد!“

۲۸ مئی ۱۹۵۲ء







..... کوئی ان سے پوچھے کہ جناب آخر ان راگ راگنیوں سے انسانیت کو کیا فائدہ پہنچتا ہے۔ آپ کوئی ایسا کام کیجئے جس سے آپ کی عاقبت سنورے آپ کو کچھ ثواب پہنچے۔ قبر کا عذاب کم ہو۔

اللہ کا بڑا فضل ہے صاحبان — موسیقی کے علاوہ اور جتنی لغتیں تھیں ان کا اب نام و نشان تک نہیں اور خدا نے چاہا تو آہستہ آہستہ یہ زندگی کی لعنت بھی دور ہو جائے گی۔

میں نے شاعر کا ذکر کیا تھا۔۔۔۔۔ عجیب و غریب چیز تھی یہ بھی۔۔۔۔۔ خدا کا خیال اسکے نرسوں کی فکر — بس معشوقوں کے پیچھے لگے ہوئے ہیں کوئی ریحانہ کے گیت گارہا ہے، کوئی سلمے کے۔۔۔۔۔ لاجول و لا، زلفوں کی تعریف ہو رہی ہے، کبھی گالوں کی۔۔۔۔۔ وصل کے خواب دیکھے جا رہے ہیں۔۔۔۔۔ کتنے گندے خیالات کے تھے یہ لوگ، ہائے عورت، ولے عورت۔۔۔۔۔

لیکن اب اللہ کا بڑا فضل ہے صاحبان اول تو عورتیں ہی کم ہو گئی ہیں اور جو ہیں پڑی گھر کی چار دیواری میں محفوظ ہیں۔۔۔۔۔ جب سے یہ خطہ زمین شاعروں کے وجود سے پاک ہوا ہے فضا بالکل صاف اور شفاف ہو گئی ہے۔ میں نے آپ کو بتایا نہیں شاعری کے آخری دور میں کچھ شاعر ایسے بھی پیدا ہو گئے تھے جو معشوقوں کے بجائے مزدوروں پر شعر کہتے تھے، زلفوں اور عارضوں کی جگہ ہتھوڑوں اور درانتیوں کی تعریف کرتے تھے — اللہ کا بڑا فضل ہے صاحبان کہ ان مزدوروں سے نجات ملی، کم بخت انقلاب چلتے تھے سنا اپنے ہتختہ الٹنا چاہتے تھے حکومت کا۔ نظام معاشرت کا۔ سرمایہ داری کا،

اور نفوذ باللہ مذہب کا۔

اللہ کا بڑا فضل ہے کہ ان شیطانوں سے ہم انسانوں کو نجات ملی۔ عوام بہت گمراہ ہو گئے تھے۔ اپنے حقوق کا ناجائز مطالبہ کرنے لگے تھے، جھنڈے ہاتھ میں لے کر لادینی کی حکومت قائم کرنا چاہتے تھے۔ خدا کا شکر ہے کہ اب ان میں سے ایک بھی ہمارے درمیان موجود نہیں اور لاکھ لاکھ شکر ہے پروردگار کا اب ہم پر ملاؤں کی حکومت ہے، اور ہر تعبیرات ہم حلوائے سے ان کی ضیافت کرتے ہیں۔

آپ کو یہ سون کر حیرت ہوگی کہ اس زمانے میں حلوائے کا نام و نشان تک اڑ گیا تھا۔ مسجدوں میں حجروں کے اندر بے چارے ملا خدا نہیں کروٹ کروٹ جنت نصیب کرے، پڑے حلوائے کو ترستے تھے ان کی لمبی لمبی نورانی دائیروں کا ایک ایک بال شیطانی استروں کی موت کی دعائیں مانگتا تھا۔ اللہ کا بڑا فضل ہے کہ یہ دعائیں قبول ہوئیں۔ اب آپ اس کو نے سے اس کو نے تک چلے جائیں۔ ساری دکانیں چھان مار بیٹے، ایک استرہ بھی آپ کو نہیں ملے گا۔ الیہ حلوائے جو کہ ہمارے رہنا ملاؤں کی مذہبی خوراک ہے آپ کو اب ہر جگہ اور ہر مقدار میں دستیاب ہو سکتا ہے۔

اللہ کا بڑا فضل ہے۔۔۔۔۔ اب کوئی ٹھمری، دادرا نہیں گاتا، فلمی دھنیں بھی مڑکھپ چکی ہیں، موسیقی کا ایسا جنازہ نکلا ہے اور اس طور پر اسے زمین میں دفن کیا گیا ہے کہ اب کوئی مسیحا سے دوبارہ زندہ نہیں کر سکتا۔ کتنی بڑی لعنت تھی یہ موسیقی لوگ کہتے تھے یہ آرٹ ہے، کیسا آرٹ، کہاں کا آرٹ یہ بچا کون آرٹ

ہے کہ آپ نے کوئی گانا سنا اور دنیا کے دکھ درد تھوڑی دیر کے لئے بھول گئے  
کوئی گیت سنا اور دل آپ کا بتیوں اچھلنے لگا۔

حسن و عشق کی دنیا میں جا پہنچے۔۔۔ لاحول و لا۔ آٹ کبھی ایسا گمراہ  
کن نہیں ہو سکتا: گھونگھٹ کے پٹ کھول۔۔۔ ”پائل باجی چھن چھن“  
بابل تہر مور اچھوٹو جائے۔۔۔ ”رتیاں کہاں گواہیں رہے“۔۔۔۔۔ کوئی  
شرافت ہے ان بولوں میں۔ اللہ کا بڑا فضل ہے کہ اب ایسی خرافات موجود  
نہیں۔ الحمد للہ توالی ہے، سیئے اور سر دھنیئے، حال کھیلئے، ہو حق کے نعرے  
لگا پیئے اور ثواب حاصل کیجئے۔

مھوری بھی کچھ کم لعنت نہیں تھی، تصویریں بنتی تھیں۔ برہنہ۔ نیم پرہنہ۔  
مصور اپنی پوری قوت تصور حسن کی تخلیق میں صرف کر دیتے تھے۔ لیکن یہ کفر  
تھا۔ تخلیق صرف خدا کا کام ہے اس کے بندوں کا نہیں اور پھر حسن کی تخلیق، یہ تو  
گناہ کبیرہ تھا۔ اللہ کا بڑا فضل ہے کہ ہمارے درمیان آج ایک بھی مصور  
موجود نہیں، جو تھے، ان کی انگلیاں قلم کر دی گئیں، تاکہ وہ اپنی شیطانی حرکت  
سے باز رہیں۔۔۔ اب یہ عالم ہے کہ اس سرزمین پر آپ کو ایک سیدھی لکیر  
بھی کہیں دیکھنے میں نہیں ملے گی۔ ایک آدمی بھی ایسا موجود نہیں جو غروب  
آفتاب کے حسین منظر کو دیکھ کر اسے کاغذ یا کپڑے پر منتقل کرنے کا خیال  
اپنے دل و دماغ میں لائے۔ سچے پوچھے تو اب وہ خوفناک حسن ہی مرط چکی  
ہے جسے ذلیل حسن کہتے ہیں، تخلیق حسن کی بات تو الگ رہی۔

نشدنی عورتوں کی تصویریں بنائی جاتی تھیں، ننگی عورتوں کے مجسمے تراشے

جاتے تھے اسی پر موقوف نہیں۔ ان کو بڑے پیار سے عجائب خانوں میں سجایا جاتا تھا۔ ان کے بنانے والوں کو انعام و اکرام دیئے جاتے تھے۔ جی ہاں انعام و اکرام — وظیفے دیئے جاتے تھے، القاب عنایت کئے جاتے تھے کہ واہ مصور صاحب، آپ نے ننگی عورت کی تصویر کیا خوب کھینچی ہے۔۔۔۔۔ یہ پستان۔۔۔۔۔ لاجول و لا، میں نے کس چیز کا نام لے لیا۔ معاف کیجئے، میں ابھی حاضر ہوا۔ ذرا کلی کر آؤں۔۔۔۔۔

کلی کر آیا، لیکن منہ کا ذائقہ ابھی تک خراب ہے، معاف کر دیجئے گا مجھے سہو امیر سے منہ سے ایک غلیظ چیز کا نام نکل گیا۔ لیکن آپ تو اس کا مطلب نہیں سمجھیں گے کیونکہ جتنے گندے اور خراب لفظ تھے سب کے سب لغت میں سے نکال دیئے گئے ہیں۔

میں کیا عرض کر رہا تھا ہ — جی ہاں — اللہ کا بڑا فضل ہے کہ اب ایسا کوئی عجائب خانہ موجود نہیں جہاں ننگی تصویریں یا صرف تصویریں جنہیں آرٹ کا نمونہ کہا جاتا تھا۔ دیکھنے میں آئیں، ایسے جتنے عجائب خانے تھے ان کو فوراً ہی ڈھا دیا گیا اور ملبہ دریاؤں میں ڈال دیا گیا، تاکہ ان کا نام و نشان تک باقی نہ رہے۔

عریانی کی وباصرف تصویروں اور مجسموں ہی تک محدود نہ تھی۔۔۔۔۔ شعروں اور انسانوں میں بھی پھیلی ہوئی تھی، وہ غزل اور وہ افسانہ بہت کامیاب تصور کیا جاتا تھا جس میں عورت اور مرد کے جسمانی رشتے پر بحث کی گئی ہو۔ کس قدر ریضانہ ذہنیت کے تھے وہ لوگ — روحانیت کے

بارے میں کبھی کچھ سوچتے ہی نہیں تھے۔ زمین کی باتیں کرتے تھے، اوپر سات آسمان پڑے ہیں۔ اس کا علم ہی نہیں تھا ان کو۔ جسم کی بھوک کا سوچتے تھے روح کی بھوک کیا ہوتی ہے، ان کے فلک کو بھی اس کا پتہ نہیں تھا۔ اللہ کا فضل ہے کہ جسم کی بھوک اب بالکل مٹ چکی ہے۔۔۔۔۔ اور اللہ کا فضل شامل حال رہا تو صرف روح ہی رہ جائے گی اور ہم فانی انسانوں کا جسم سرے سے غائب ہی ہو جائے گا۔ جس کم جہاں پاک!

کوئی زمانہ تھا کہ سینکڑوں پیچھے، ادب کے نام پر شائع ہوتے تھے ان میں لوگوں کا اخلاق بگاڑنے والی ہزاروں تحریریں آئے دن چھپتی تھیں۔۔۔۔۔ سمجھ میں نہیں آتا۔ یہ ادب کیا بلا تھی۔ ادب آداب سکھانے کی کوئی ٹچینر ہوتی تو ٹھیک تھا۔ جو کہانیاں، افسانے، مضمون، نظمیں، غزلیں، ادب کا نام لے کر چھاپی جاتی تھیں۔ ان میں نہ تو چھوٹوں کو بڑوں کا لحاظ کرنے کی تعلیم دی جاتی تھی اور نہ مغرب زدہ لوگوں کو ڈھیدا لگانے کی ترکیب ہی بتائی جاتی تھی یہ تو ایک بہت بڑا یا بیزہ نرا ہے کہ آتے آتے ہی آتا ہے۔ لیکن اتنا بھی نہ تھا کہ عوام کو ڈاڑھی رکھنے اور لبیں کتروانے ہی کی طرف مائل کیا جاتا۔

ادب ان نااہل ہاتھوں میں بس یہ رہ گیا تھا۔ عورت اور مرد کے جنسی مسائل۔ لاجوں و لاقوۃ۔ انسان کی نفسیات۔ نعوذ باللہ۔ یعنی ہم فانی انسانوں کی غیر فانی روح تک پہنچنے کی کوشش کی جاتی تھی۔ حسن و عشق

کی داستاںیں خوبصورت مناظر کی تعریفیں، بڑے ہی خوشنما الفاظ میں۔  
کوئی شام اودھ کی مدح سرائی کر رہا ہے کوئی صبح بنا رس کی، قوس قزح کے رنگوں  
کو کاغذ پر اتارا جا رہا ہے۔ پھولوں، بلبلیوں، کوئلوں اور چڑھیوں پر ہزاروں صفحے  
کالے کئے جا رہے ہیں۔ لیکن صاحبان، سوال تو یہ ہے۔ تعریف اس خدا  
کی جس نے جہاں بنایا۔

اللہ کا بڑا فضل ہے کہ اب کوئی پھول رہا ہے نہ بلبلی۔ پھولوں کا  
ناس مارا گیا، تو بلبلیں خود بخود دفن ہو گئیں۔ اسی طرح اور بہت  
سی واہیات چیزیں آہستہ آہستہ اس سر زمین سے جہاں ان کے سینگ  
سمائے چلی گئی ہیں۔

میں ادب کے متعلق عرض کر رہا تھا۔ ہاں صاحب میں نے آپ کو بتایا  
ہی نہیں، آخر میں ادب کی ایک بالکل ہی نئی قسم پیدا ہو گئی تھی۔ اس  
وقت لوگ کہتے تھے یہ حقیقی ادب ہے۔ یعنی جو کچھ ہم دیکھتے ہیں۔ بیان کر دیتے  
ہیں۔ غضب خدا کا..... غور فرمائیے اگر آپ کو اس وقت خدا نخواستہ  
چھینک آجائے، تو مجھے کیا حق پہنچتا ہے کہ میں اس افسوسناک واقعے کو قلم  
بند کروں اور پھر ادب کے نام سے اسے دوسروں کے سامنے پیش کروں  
چھینک آنا تھی، آگئی، اب اس حادثے کی تفصیلات میں جانے کی کیا ضرورت  
ہے۔ اقول تو یہ بات ہی سمجھ میں نہیں آسکتی کہ چھینک کے  
نفسیاتی پہلو کیا ہو سکتے ہیں؟ فرمائیے ہو سکتے ہیں؟ ہر چیز اسی ذات پاک  
کی طرف سے آتی ہے اور اسی کی طرف واپس چلی جاتی ہے۔

اللہ کا بڑا فضل ہے کہ اس نام نہاد ادب اور ان بر خود غلط ادیبوں کا۔  
اب نام و نشان نہیں رہا۔ کوئی رسالہ چھپتا ہے نہ جریڈہ، صحیفہ — نغوز باللہ  
— اس زمانے میں لوگوں کو اتنی جرأت تھی کہ اپنے ذلیل پرچوں کو صحیفے  
کہتے تھے اور خود کو صحافی۔۔۔۔۔ اب تو صاحب کوئی اخبار کبھی نظر نہیں آتا۔  
حاکم لوگ البتہ کبھی کبھار جب ضرورت پڑے تو ہماری معلومات کے لئے  
چند سطر ہی شائع کر دیتے ہیں، اللہ اللہ خیر سدا۔

اب صرف ایک اخبار حکومت کی طرف سے چھپتا ہے اور آپ جانتے  
ہی ہیں سال میں ایک آدھ بار جب کہ اشد ضرورت محسوس ہوتی ہے خبریں  
ہوتی ہی کہاں ہیں، اب کوئی ایسی بات ہونے ہی نہیں دی جاتی جو لوگ  
سنیں، اور آپس میں چرمیگوٹیاں کریں۔ وہ زمانہ تھا، لوگ بے کار موٹلوں  
اور گھروں میں یہ لمبے لمبے اخبار لے گھنٹوں بحث کر رہے ہیں، کون سی  
پارٹی برسر اقتدار ہونی چاہئے۔ کس لیڈر کو ووٹ دینے چاہئیں شہر کی  
صفائی کا انتظام کھٹیک نہیں۔ آرٹ اسکول کھلنے چاہئیں۔ عورتوں  
کے مساوی حقوق کا مطالبہ درست ہے یا نادرست۔ اور خدا معلوم کیا  
کیا خرافات۔

اللہ کا فضل ہے کہ ہماری دنیا ایسے ہنگاموں سے پاک ہے۔ لوگ  
کھاتے ہیں، پیتے ہیں، اللہ کو یاد کرتے ہیں اور سو جاتے ہیں کسی کی برائی  
میں نہ کسی کی اچھائی میں۔

صاحبان میں سائنس کا ذکر کرنا تو کھول ہی گیا۔۔۔۔۔ یہ ادب کی



بھی خال تھی۔ خدا محفوظ رکھے اس بلا سے۔ لغو باللہ اس فانی دنیا کو جنت بنانے کی فکر میں تھے۔ یہ لوگ جو خود کو سائنسدان کہتے تھے۔ ملعون کہیں کے۔ خدا کے مقابلے میں تخلیق کے دعوے باندھتے تھے۔ ہم مصنوعی سورج بنائیں گے۔ جو رات کو تمام دنیا روشن کر دے گا۔ ہم جب چاہیں گے۔ بادلوں سے بارش دوہ لیا کریں گے۔ ذرا غور فرمائیے، نمرود کی خدائی تھی، جی اور کیا؟ سرطان جیسی لاعلاج اور مہلک بیماری کا علاج ڈھونڈنا جارہا ہے، یعنی ملک الموت کے ساتھ تجربہ لگانے کی سعی فرمائی جا رہی ہے، ایک صاحب ہیں وہ دور بین لے بیٹھے ہیں اور دعوے کر رہے ہیں کہ وہ چاند تک پہنچ جائیں گے ایک سرپھرے بوتلوں اور مرتبانوں میں پچھے پیدا کر رہے ہیں۔ خدا کا خوف ہی نہیں رہا تھا پاجیوں کو..... اللہ کا بڑا فضل ہے کہ یہ سب شیطان ہمارے درمیان سے اٹھ گئے۔

اب چاروں طرف سکون ہے کوئی ہنگامہ نہیں، کوئی واردات نہیں، کوئی شاعر نہیں، کوئی مصور نہیں۔ زندگی یوں گزر رہی ہے جیسے گزر رہی نہیں رہی، قلب کے لئے یہ کتنی اطمینان دہ چیز ہے، لوگ پیدا ہوتے ہیں، مر جاتے ہیں، کسی کو کانوں کان خبر نہیں ہوتی۔ زندگی سے لے کر موت تک ایک بے آواز، صاف شفاف دھارا بہا چلا جا رہا ہے۔ کوئی کھنور ہے نہ بلہلا، لوگ دونوں کناروں کے ساتھ ساتھ کھنڈی کھنڈی ریت پر لمبی تانے سو رہے ہیں۔ اور کیوں صاحبان! کیا جی نہیں چاہتا کہ اسی طرح سوئے رہیں، حتیٰ کہ جنت میں دودھ کی نہروں

کے کنارے ہماری آنکھیں کھلیں۔۔۔ اوپر دیکھیں، تو انگور کے خوشے جھک کر ہمارے منہ میں آجائیں اور پھر سو جائیں۔

یہ..... یہ اخبار کہاں سے آیا؟۔۔۔ اوہ ہم سو گئے تھے..... سرکاری ڈاکیومنٹس پھینک گیا ہوگا..... بڑی دیر کے بعد آیا ہے پرچہ..... دیکھیں کیا لکھا ہے..... وہ زمانہ بُرا تھا۔ صاحبان لیکن ایک بات تھی۔ سنا ہے کہ اخباروں کی لکھائی چھپائی بہت ہی خوبصورت ہوتی تھی۔ لیکن خوبصورتی کا کیا ہے..... معاذ اللہ..... یہ کیا؟

ٹھہریٹے ٹھہریٹے۔ لیکن میری نظریں تو دھوکا۔۔۔ نہیں دے رہیں، جی نہیں صاف پڑھا جا رہا ہے۔ حکومت شش و پنج میں۔ مملکت میں ایک آدمی گرفتار کیا گیا ہے۔۔۔ گرفتار ہے۔ گرفتار کیا گیا ہے۔۔۔ الزام یہ ہے کہ وہ گلی گلی اور کوچے کوچے پر شور مچاتا پھرتا تھا کہ میں اس میں مملکت میں نہیں رہنا چاہتا جہاں خدا تو ہے پر شیطان نہیں ہے۔ نفوذ باللہ..... نامہ نگار خصوصی کا بیان ہے کہ جب ملزم کو حکام بالا کے حضور پیش کیا گیا تو اس نے چلانا شروع کر دیا۔ یہاں جلدی شیطان بلاؤ ورنہ میں پاگل ہو جاؤں گا۔ نامہ نگار خصوصی یہ بھی بیان کرتا ہے کہ ملزم نے اپنی صفائی میں یہ انکشاف کیا کہ اس کے قبضے میں حضرت علامہ اقبالؒ اور اللہ مرقاہ کا شعر موجود ہے۔ شعر فارسی زبان کا ہے جسے ہم یہاں درج کرتے ہیں۔

۵ مزی اندر جہان کوردوتے  
کہ یزداں دارد و شیطان ندارد

لیکن یہ شعر علامہ مرحوم کے مطبوعہ کلام میں کہیں بھی موجود نہیں، حالانکہ وہ حکومت کی نگرانی میں چھاپا جاتا رہا ہے۔ بالکل درست ہے۔

ملزم صریحاً چال بازی کر رہا ہے۔۔۔۔ آگے کیا لکھا ہے۔ جی میں پڑھتا ہوں۔ الزام کی نوعیت بہت سنگین ہے۔ لیکن حکومت سخت شش و پنج میں ہے کہ ملزم پر مقدمہ کیسے چلائے، کیونکہ کوئی عدالت ہی موجود نہیں۔ مقدمے کی سماعت ہو تو نزا ملنے کی صورت میں اسے رکھا کہاں جائے، کیونکہ مملکت میں ایک بھی جیل موجود نہیں۔۔۔۔ لیکن سنا ہے کہ حکومت فوراً ہی ایک حوالات ایک عدالت اور ایک جیل تعمیر کر رہی ہے۔

اللہ کا بڑا فضل ہے صاحبان کہ حکومت نے معاملے کی اہمیت اور نزاکت کو سمجھ لیا ہے۔

---



# ضرورت ہے

محکمہ خدماتِ فاصلہ کو مندرجہ ذیل عارضی اسامیوں کے لئے درخواستیں مطلوب ہیں (نئی وزارت بننے پر نئے تقررات ہوں گے) چھپے ہوئے فارم موجود نہیں۔ اس لئے امیدوار سادہ کاغذ ہی پر درخواست لکھ کر روانہ کریں، جو لکھنا نہیں جانتے۔ وہ سادہ کاغذ ہی روانہ کر دیں مگر ہر درخواست کے ساتھ دس روپے کی منی آرڈر کی رسید ہونی چاہئے جو کسی بھی صورت میں واپس نہ ہوں گے۔

صرف اپنی امیدواروں کی درخواست پر غور کیا جائے گا جو پاکستان کے باشندے ہوں، مقامی مہاجرین کو ترجیح دی جائے گی جو مہاجر ہیں ان کو دس کے بجائے بیس روپے کی منی آرڈر کی رسید اپنی درخواست کے ساتھ

بھیجی جائے۔ دفتر میں چونکہ پروے کا خاطر خواہ انتظام نہیں، اس لئے  
خواتین درخواست بھیجنے کی زحمت گوارا نہ کریں۔

(ا) ایک ڈپٹی ڈائریکٹر۔ تنخواہ چھ سو روپے ماہوار چالیس روپیہ  
سالانہ ترقی۔ تنخواہ کی آخری حد ایک ہزار روپیہ ماہوار۔

خصائص:- (۱) قسم اول کا قصیدہ گو ہو۔ (۲) کم از کم پانچ برس  
تک کسی ریاست کے نواب کی مصاحبت میں رہ چکا ہو (۳) یک ننگ پارٹیز  
کا انتظام بطریق احسن کر سکتا ہو، کوفتے بنانے کا طریقہ جانتا ہو۔ (۴) بچپن  
میں گڈ ریا رہ چکا ہو۔ (۵) تنے ہوئے رستے پر چل سکتا ہو۔ (۶) سانپ  
— بلیڈ، گراموفون کی سوٹیاں اور کاپنج کے ٹکڑے کھا سکتا ہو۔ (۷) کم از

کم دو فلموں میں ولن کا پارٹ ادا کر چکا ہو۔ (۸) زمین، جفر اور فراسٹ الش  
سے شغف رکھتا ہو۔ (۹) سازنگی بجا سکتا ہو۔ (۱۰) ایک آنکھ بھینگی

ایک کان مڑا ہوا، پانچ دانت مصنوعی ہوں، سر پر گنچ ہو اور تین فٹ سوا  
سات انچ ہو۔

چھوٹی چھوٹی جوں گلبرٹ اسٹائل کی مونچھیں امیدوار کی زائد خصوصیات  
میں شمار کی جائیں گی۔

(ب) ایک اسٹنٹ ڈائریکٹر۔ تنخواہ پانچ سو روپے ماہوار پچیس روپے  
سالانہ ترقی، تنخواہ کی آخری حد آٹھ سو روپے ماہوار۔

خصائص:- (۱) دوسرے درجے کا قصیدہ گو ہو۔ (۲) کم از کم چار  
برس تک سرکس میں کام کر چکا ہو۔ (۳) چار برس سرکس میں کام کرنے کے فوراً

بعد کم از کم ایک برس تک کسی اردو روزنامے میں بحیثیت مترجم کام کرتا رہا ہو  
(۴) سوتے میں چلنے پھرنے کا عادی ہو۔ (۵) لائڈریوں کے متعلق معلومات  
کافی وسیع ہوں (۶) اپنے کنبے کے کم از کم چار افراد کی موت کا صدمہ سہہ چکا  
ہو۔ (۷) خالی ٹوپی میں سے خرگوش نکالنا جانتا ہو۔ (۸) داہنی آنکھ میں  
پھولا ہو اور بائیں کان سے بہا ہو۔ سامنے کے دو دانتوں میں سونے کی  
کیلیں جڑی ہوں۔

ہر وقت انگلیوں کے ناخن دانتوں سے کاٹتے رہنا امیدوار کی  
زائد خصوصیت منصور کی جائے گی۔

(ج) ایک انفارمیشن آفیسر — تنخواہ تین سو پینسٹھ روپے اکٹھ آنے  
ماہوار سالانہ ترقی پچیس روپے سوا چار آنے۔ تنخواہ کی آخری حد سات سو  
اکتیس روپے دس آنے پانچ پائی۔

خصائص :- قطب صاحب کے مینار کے زینوں کی صحیح تعداد جانتا  
ہو (۲) کم از کم سوائین برس تک کوئی عمدہ قہوہ خانہ اپنے زیر اہتمام چلا  
چکا ہو۔ (۳) ریڈیائی ڈراموں میں عورت کا پارٹ ادا کرتا رہا ہو (۴)  
گھڑی سازی جانتا ہو (۵) ہدایت نامہ بیوی اور ہدایت نامہ خاوند مصنف  
کویراج ہر نام دست بٹھا کر نوک زبان ہو (۶) تاش کے کم از کم پندرہ  
کھیل جانتا ہو۔ (۷) عمر ستائیس برس چھ مہینے اور تین دن ہو۔ دونوں ہاتھوں  
میں ایک ایک انگلی زائد ہو۔

کم از کم ایک برس تک کسی مڈل سکول میں ڈرل ماسٹر کی حیثیت

سے کام کرنا امیدوار کی زائد خصوصیت سمجھی جائے گی۔

(۱۷) ایک ریسرچ آفیسر — تنخواہ تین سو پینسٹھ روپے پونے آٹھ آنے ماہوار۔ سالانہ ترقی پچیس روپے چار آنے ایک پائی۔ تنخواہ کی آخری حد سات سو بیس روپے گیارہ آنے نو پائی۔

**خصائص:** (۱) پابند صوم و صلوٰۃ ہو (۲) ہارمونیم بجانے میں مہارت تامہ رکھتا ہو (۳) کم از کم سواد و برس تک کسی ریلوے ورکشاپ میں کام کر چکا ہو (۴) ناک میں بولتا ہو (۵) خمیرہ گاؤ زبان عنبری جو اہر والا بنانے کی ترکیب جانتا ہو (۶) بیلوں کی نسل کشی کے متعلق کافی معلومات رکھتا ہو (۷) عمر اسیس برس اور ایک دن۔

وہ امیدوار جو گریڈ اسکول میں وینیات کا معلم رہ چکا ہو، اسے ترجیح دی جائے گی۔

(۱۸) دو ایڈیٹر — تنخواہ دو سو پچاس روپے ماہوار سالانہ ترقی گیارہ روپے تنخواہ کی آخری حد چار سو بیس روپے ماہوار۔

ایک ایڈیٹر کے خصائص: (۱) سائیکل چلانا جانتا ہو۔ (۲) اونچے اور ڈھونچے کے پہاڑے زبانی یاد ہوں (۳) درخواست دینے کے وقت تک چھ افسانے، دس غزلیں، سات قطعے اور بائیس رباعیاں لکھ چکا ہو (۴) کمر کا درد دور کرنے والی دوا کا مؤجد ہو۔ (۵) کم از کم چھ برس تک کسی روزانہ اخبار میں خریداروں کے نام کی چٹیں لکھنے کا کام کر چکا ہو۔ (۶) دندان سازی کا کام جانتا ہو و دندان سازی کے کسی



کالج کی سند کی ضرورت نہیں۔ (۷) عمر چھبیس برس سوا سات ماہ۔

کبڈی کھیلنے والے امیدوار کو ترجیح دی جائے گی۔

دوسرے ایڈیٹر کے مطلوبہ خصائص :- (۱) کسی ہفتہ وار فلمی اخبار

میں کم از کم چھ مہینے اور سات دن تک خریداروں کے سوالوں کا جواب دیتا رہا ہو

(۲) ساٹن بورڈ لکھنا جانتا ہو (۳) دن میں کم از کم تیس پان کھاتا ہو (۴)

ہندوستان اور پاکستان کی تمام ایکڑسوں کے پتے جانتا ہو (۵) محاورات نسواں پڑھ چکا ہو (۶) کم از کم ایک بار تپ محرقہ میں مبتلا رہ چکا ہو۔

جس امیدوار کے منہ پر چیپک کے داغ ہوں، اس کو ترجیح دی جائے گی۔

(۷) اسٹنٹ ایڈیٹر کے مطلوبہ خصائص :- (۱) کسی سیاسی تحریک

میں حصہ لینے کے باعث نو مہینے اور پانچ دن جیل میں رہ چکا ہو (۲)

ہندوستانی رقص سے شغف رکھتا ہو (۳) بیڑیں لڑانے کے فن میں مہارت تامہ

رکھتا ہو (۴) دسویں جماعت میں جواب مضمون لکھنے پر انعام حاصل کر چکا ہو

(۵) گلاس کے ذریعے سے ریزر کے پرانے بلیڈ تیز کر سکتا ہو (۶) کسی اسپورٹ

امپورٹ کمپنی میں بحیثیت کلرک کم از کم تین مہینے ملازمت کر چکا ہو۔

جس امیدوار کی تاریخ پیدائش یکم جنوری ۱۹۱۷ء ہوگی اسے ترجیح

دی جائے گی۔

دوسرے ایڈیٹر کے مطالبہ خصائص :- (۱) کسی سلوٹری کے ہاں کم از کم

تین مہینے تک بحیثیت اسٹنٹ کے کام کر چکا ہو۔ (۲) صرافے کے متعلق

معلومات رکھتا ہو (۳) اسکول میں سکاؤٹ رہ چکا ہو اور ٹینڈرفٹ

بیج حاصل کر چکا ہو (۴) کسی بھی پوسٹ آفس کے باہر کم از کم ایک برس تک  
خطوط نویسی کا کام کرتا رہا ہو۔ (۵) کریما بھٹائی بر حال ما، ازبکستان ہو۔  
(۶) دائمی زندگی میں مبتلا ہو۔

جو امیدوار لنگڑاتا ہوگا۔ اس کو ترجیح دی جائے گی۔

(۷) ایک فولو گر افر — تنخواہ ایک سو ننانوے روپے ماہوار، روٹی  
پیر اعلیٰ درجہ سالانہ ترقی تدارد۔

خصائص :- (۱) عینکوں کی ٹوٹی ہوئی کمانیاں درست کر سکتا

ہو (۲) محکمہ انہار میں کم از کم ڈیڑھ برس ملازمت کر چکا ہو (۳) سٹ  
کھیلنا جانتا ہو (۴) پستے کی ہوائیاں کاٹ سکتا ہو (۵) فالو س خیال  
نامی رسالے میں جس کو بند ہوئے تقریباً دس برس ہو گئے ہیں۔ ایک  
مضمون بعنوان "فولو گرانی کے کمالات عرف شان الہی" لکھ چکا ہو۔

امیدوار جس کے پاس السٹین کتا ہوگا۔ اسے ترجیح دی جائے گی۔

نوٹ :- متذکرہ صدر اسامیوں کے لئے درخواستیں بھیجا ضروری

ہیں لیکن زردا خلد بھیجنا اشد ضروری ہے اس لئے کہ محکمہ خدمات خاصہ

مشترکہ اسامیوں کی تلاش اور ان کو حاصل کرنے میں اپنی گروسے کافی

روپیہ خرچ کر چکا ہے۔

# میری شادی

میں نے کبھی لکھا تھا کہ میری زندگی میں تین بڑے حادثے ہیں ، پہلا میری پیدائش کا جس کی تفصیلات کا مجھے کوئی علم نہیں۔ دوسرا میری شادی کا، تیسرا میرا افسانہ نگار بن جانے کا۔ آخری حادثہ چونکہ ابھی تک چلا جا رہا ہے، اس لئے اس کے متعلق کچھ کہتا قبل از وقت ہوگا۔

وہ لوگ جو میری زندگی کے اندر جھانک کر دیکھنا چاہتے ہیں۔ ان کی خاطر میں اپنی شادی کی داستان بیان کرتا ہوں۔ یہ سن و عن نہیں ہوگی، کیونکہ بعض واقعات مجھے مصلحتاً گول کرنے پڑیں گے۔

میں پہلے اس حادثے کا عقبی منظر پیش کرتا ہوں تاکہ اس کی تفصیلات ابھر آئیں۔ سن مجھے یاد نہیں۔ غالباً بارہ تیرہ برس پہلے جب علیگر ٹھہریو ریسٹی

سے مجھے اس لئے باہر نکال دیا گیا تھا کہ مجھے دق کا عارضہ لاحق ہے، میں اپنی بہن سے کچھ روپیہ لے کر صحت درست کرنے کی خاطر بٹوٹ (جموں اور کشمیر کے درمیان ایک گاؤں) چلا گیا۔ یہاں تین مہینے قیام کرنے کے بعد میں واپس اپنے شہر امرتسر میں آیا تو مجھے معلوم ہوا کہ میری بہن کالٹر کافوٹ ہو گیا ہے (وہ بھبھے میں بیاہی ہوئی تھی)۔ چند روز امرتسر رہ کر واپس بھبھے چلی گئی تھی)۔

یہاں پر میں یہ بتانا ضروری سمجھتا ہوں کہ والد کے سائے سے محروم تھا۔ بہن کی شادی پر جو جمع پونجی موجود تھی۔ وہ میری سادہ لوح اور نیک دل ماں نے میرے بہنوئی کے حوالے کر دی تھی۔ اب یہ حالت ہو گئی تھی کہ ہم دوسروں کے محتاج تھے۔ میرے دو بڑے بھائی ہمیں چالیس روپیہ ماہوار دیا کرتے تھے۔

امرتسر آتے ہی میرا دل و دماغ سخت مضطرب ہو گیا۔ جی چاہتا تھا کہ میں بھگ جاؤں یا خودکشی کر لوں۔ مضبوط ارادے کا مالک ہوتا تو یقیناً میں نے خود کو ہاک کر لیا ہوتا، اسی لئے جب بھبھے سے ہفتہ وار مصوّر کے مالک مسٹر نذیر نے مجھے خط لکھا کہ میں بھبھے آ کر ان کے پرچے کی ادارت سنبھال لوں۔ تو میں نے فوراً بور یہ بستر باندھا اور بھبھے چل دیا۔ میں نے یہ بھی نہ سوچا کہ والدہ امرتسر میں اکیلی رہ جائے گی۔

مسٹر نذیر نے مجھے چالیس روپے ماہوار پر نو کر رکھ لیا۔ جب میں ان کے دفتر میں سونے لگا تو انہوں نے کرائے کے طور پر دو روپے تنخواہ میں سے

کاٹنا شروع کر دیئے۔ اس کے بعد جب انہوں نے مجھے امپیریل فلم کمپنی میں بحیثیت منشی یعنی مکالمہ نگار ۴ روپیہ ماہوار پر ملازم کر دیا تو میری تنخواہ اوسی یعنی بیس روپے کر دی، جس میں سے دو روپے دفتر کو رہائش کے لئے استعمال کرنے کے سلسلے میں کاٹے جاتے رہے۔

یہ وہ زمانہ تھا جب انتہائی عروج نے لیا امپیریل فلم کمپنی رو بہ تنزل تھی۔ اس کے مالک سیٹھ آر ڈیشیرا ایرانی جو ایک باہمت آدمی تھے روز بروز کمزور ہو رہے تھے اور ان کی کمپنی کی حالت سنبھل جائے۔

ظاہر ہے کہ ایسا بڑا بگ، بگ، حالات میں ملازموں کو تنخواہیں وقت پر نہیں ملتی تھیں۔ سیٹھ آر ڈیشیرا نے ایک اور ظلم کیا کہ ہندوستان کا پہلا رنگین فلم بنانے کا فخر حاصل کرنے کے لئے باہر سے "سنے کلر پروسس" کی مشینیں منگوا لیں وہ اس سے پیشتر ہندوستان کا سب سے پہلا ناطق فلم "عالم آرا" پیش کرنے کا فخر حاصل کر چکے تھے۔

کمپنی پر جب یہ رنگین بوجھ پڑا تو اس کی مالی حالت اور بھی کمزور ہو گئی مگر جوں جوں کام چلتا رہا۔ کچھ نہ کچھ اڈوائس کے طور پر مل جایا کرتا تھا، باقی حساب میں جمع رہتا تھا۔

اتفاق ایسا ہوا کہ اس رنگین فلم کی ڈائریکشن مسٹر موتی، بی، گڈوانی کے سپرد ہوئی جو تعلیم یافتہ تھے اور مجھے پسند کرتے تھے انہوں نے مجھ سے کہانی لکھنے کے لئے کہا جو میں نے لکھ دی اور انہوں نے پسند کی، مگر ایک پیچ آن پڑا کہ وہ سیٹھ سے کیسے کہیں کہ پہلی رنگین فلم کی کہانی کا مصنف ایک

معمولی منتشی ہے۔ بہت سوچ بچار کے بعد یہ طے ہوا کہ اچھے دام وصول کرنے کی خاطر کہانی پر کسی شخصیت کا نام دیا جائے۔

ایسی کوئی شخصیت، میرے دائرہ احباب میں نہیں تھی۔ لیکن جب میں نے چاروں طرف نظر دوڑائی تو مجھے بہت دور شانتی نکیتن میں پروفیسر ضیاء الدین (مرحوم)، دکھائی دیئے جو ٹیگور کی یونیورسٹی میں طلباء کو فارسی پڑھاتے تھے۔

میں نے ان کو خط لکھا، چونکہ وہ مجھ سے پیار کرتے تھے، اس لئے وہ ہمارے اس فراڈ میں شریک ہو گئے۔

کہانی چنانچہ انہی کے نام سے پیش ہوئی اور بہت بڑی طرح ناکام رہی کمپنی کی حالت اور بھی اتر ہو گئی۔ اس دوران میں مسٹرنڈیر کی سفارش سے مجھے یورپے ماہوار پر فلم سٹی، میں ملازمت مل گئی۔ کاردار صاحب کلکتے سے بھینٹے آئے تو فلم سٹی نے ایک فلم کے لئے ان سے معاہدہ کیا، کہانیاں طلب کی گئیں، ان میں ایک میری بھی تھی جو میاں کاردار نے پسند کی اور اس پر کام بھی شروع کر دیا۔ مگر قدرت کو کچھ اور ہی منظور تھا۔

سیٹھ آرڈیشٹر کو پتہ چل گیا کہ میں، فلم سٹی، میں ہوں۔ گوان کی فوہ پہلی سی ساکھ نہیں تھی، لیکن اپنے تمام ہم عمر فلم پروڈسروں پر ان کا رعب اور دبذب ویسے کا ویسا قائم تھا! فلم سٹی کے مالکوں کو انہوں نے کچھ ایسی ڈانٹ پلائی کہ مجھے کان سے پکڑ کر واپس امپیریل فلم کمپنی میں بھیج دیا گیا۔ اور ساتھ ہی میری کہانی بھی۔

اب میری تنخواہ چالیس کے بجائے اسی کر دی گئی اور وعدہ کیا گیا، کہ مجھے میری کہانی کا معاوضہ علیحدہ ملے گا۔ اس کہانی کی ڈائریکشن حافظ جی (رتن بائی والے) کے سپرد کی گئی۔

جب میں فلم سٹی، میں ملازم ہوا تھا تو میں نے، مصوروں کے دفتر میں رہائش چھوڑ کر پاس ہی ایک نہایت ہی غلیظ چالی (بلڈنگ) میں ایک کھولی (کمرہ)، نو روپے ماہوار پر لے لی تھی۔ اس میں اس قدر کھٹل تھے، کہ چھت پر سے بارش کے قطروں کی طرح گرتے تھے۔

اس دوران میں میری والدہ بمبئی آگئی تھی اور اپنی لڑکی کے پاس قیام پذیر تھیں۔ جب پہلی بار وہ مجھ سے ملنے کے لئے اس غلیظ کھولی میں آئیں۔ تو ان کی آنکھوں میں آنسو آگئے۔

میرے اور میرے بہنوئی کے تعلقات کشیدہ تھے۔ اب اسے خدا بخشے مگر اس کا کردار بہت ہی خراب تھا۔ میں چونکہ نکتہ چینی کرتا تھا، اس لئے اس نے اپنے گھر میں میرا داخلہ بند کر دیا تھا اور میری بہن پر یہ پابندی عائد کر دی تھی کہ وہ مجھ سے نہیں مل سکتی۔

میں اپنی ماں کے آنسوؤں کا ذکر کر رہا تھا۔ جو اس لئے ان کی آنکھوں سے نکلے تھے کہ ان کا بیٹا جو ناز و نعم میں پلا تھا۔ اب زمانے کی گردش سے ایسی غلیظ جگہ میں رہتا ہے اس کے پاس کپڑے نہیں۔ رات مٹی کے تیل کا لیمپ جلا کر کام کرتا ہے۔ ہوٹل میں روٹی کھاتا ہے۔

وہ جب تک روٹی نہیں، میں شدید قسم کی دماغی اور روحانی اذیت

میں مبتلا رہا جو دن گزر چکے ہیں، ان کی یاد میرے نزدیک ہمیشہ فضول رہی ہے اور پھر رونے دھونے کا کیا مطلب ہے۔ مجھے ہمیشہ "آج سے غصہ نہ رہی ہے۔ گزری ہوئی کل یا آنے والی کل کے متعلق میں نے کبھی نہیں سوچا جو ہونا تھا ہو گیا، جو ہونے والا ہے ہو جائے گا۔

رونے سے فارغ ہو کر میری والدہ نے بڑی سنجیدگی سے پوچھا "سعادت، تم زیادہ کیوں نہیں کماتے؟"

میں نے جواب دیا: "بی بی، زیادہ کما کر کیا کروں گا جو کچھ کما رہا ہوں میرے لئے کافی ہے۔"

انہوں نے مجھے طعنہ دیا: "نہیں، بات اصل میں یہ ہے کہ تم زیادہ کما نہیں سکتے۔ زیادہ پڑھے لکھے ہوتے تو الگ یاٹ تھی۔"

بات درست تھی، لیکن میرا پڑھنے میں جی نہیں لگتا تھا۔ تین بار انٹرنس میں فیل ہونے کے بعد جب کالج میں داخل ہوا تو میری آوارگی اور بھی بڑھ گئی اور ایف اے کے امتحان میں دو مرتبہ ناکام رہا۔ علی گڑھ گیا تو وہاں سے اس بناء پر نکالا گیا کہ مجھے دق کا عارضہ حق ہے۔

ان تلخ حقائق کو محسوس کرنے کے باوجود میں نے بات کو سنسی مذاق میں ٹالنے کی کوشش کی "بی بی جان، میں جو کچھ کماتا ہوں، میری ذات کے لئے کافی ہے۔ گھر میں بیوی ہوتی تو پھر آپ دیکھیں، میں کیسے کماتا ہوں کمانا کوئی مشکل کام نہیں۔ آدمی اعلیٰ تعلیم کے بغیر بھی ڈھیریوں روپیہ حاصل کر سکتا ہے۔"



یہ سنکر والدہ نے اچانک مجھ سے یہ سوال کیا، "شادی کرو گے؟"

میں نے ایسے ہی کہہ دیا، "ہاں۔ کیوں نہیں؟"

"تو اس اتوار کو تم ماہم، آؤ۔ فٹ پاتھ پر کھڑے رہنا۔ میں تمہیں دیکھ

کر نیچے آ جاؤں گی۔" والدہ نے یہ کہہ کر میرے سر پر ہاتھ پھیرا، "تمہاری

شادی کا بندوبست ہو جائے گا۔ انشاء اللہ۔ لیکن دیکھو، اپنے

بال کٹوا کے آنا۔"

میں نے بال نہ کٹوائے رات کو میں نے اپنے کینوس شوپر پالش کر

دیا تھا۔ ڈبل ریٹ پر دھلوائی ہوئی سفید پتلون پہن کر میں اتوار کی

صبح کو ماہم، میں "اینک لیٹومینشنز" کے پاس فٹ پاتھ پر کھڑا تھا۔ والدہ

تیسری منزل کے فلیٹ کی بالکنی پر میری منتظر تھیں۔ انہوں نے مجھے دیکھا تو

نیچے آئیں اور مجھے ساتھ چلنے کو کہا۔

بیس پچیس گز کے فاصلے پر ایک بلڈنگ تھی۔ جعفر ہاؤس۔ والدہ

نے اس کی دوسری منزل کے ایک فلیٹ کا دروازہ کھٹکھٹایا، جو لو کرانی نے کھولا

ہم اندر داخل ہوئے۔

والدہ زرنانے میں چلی گئیں۔ میرا استقبال ایک گورے چٹے ادھیڑ

عمر کے آدمی نے کیا۔ مردانے میں بڑی محبت اور بڑے خلوص کے ساتھ

بٹھایا، اور فوراً بے تکلف ہو گئے۔ آپ نے مجھ سے ازر میں نے ان سے ایک

دوسرے کے مشاغل کے متعلق معلومات حاصل کیں۔

وہ گورنمنٹ کے ملازم تھے۔ یو این کے محکمے میں "نگریپرینٹ اسپیشلسٹ

تنخواہ واجب تھی۔ کئی بچوں کے باپ تھے۔ ریس اور فلش کے رسیا۔ کمراس ورڈ پز لڑ بڑی باقاعدگی سے حل کرتے تھے مگر کوئی انعام حاصل نہیں کر سکے تھے۔ میں نے ان کو اپنے سارے حالات بتا دیئے۔ یہ بھی کہہ دیا کہ ایسی فلم کمپنی میں ملازم ہوں جہاں تنخواہ نہیں ملتی، صرف سانس کی آمدورفت جاری رکھنے کے لئے کبھی کبھی ایڈوانس کے طور پر کچھ مل جاتا ہے۔

مجھے تعجب ہے کہ میں نے جب ان کو یہ بتایا کہ ایسی پتلی حالت میں بھی ہر شام کو بیڑ کی ایک بوتل ضرور پیتا ہوں تو انہوں نے برانہ مانا۔ میری بات کو انہوں نے بڑے غور سے سنا۔ جب میں جانے کے لئے اٹھا تو ملک حسن صاحب، میری کتاب زندگی کے تمام ضروری اوراق کا مطالعہ کر چکے تھے۔

جب ہم وہاں سے نکلے تو والدہ نے مجھے بتایا کہ یہ لوگ افریقہ سے آئے ہیں۔ تمہارے بھائیوں کو اچھی طرح جانتے ہیں۔ انہوں نے دس بارہ برس مشرقی افریقہ میں بیرسٹری کی تھی۔ ان کے ہاں ایک لڑکی ہے۔ جس کا بیاہ کرنا چاہتے ہیں۔ کئی رشتے اچکے ہیں۔ مگر ان کو پسند نہیں آئے۔ اصل میں کوئی کشمیری گھرانہ چاہتے ہیں۔ میں نے ان سے تمہاری بات کی ہے اور کوئی! میں پوشیدہ نہیں رکھی۔

رہی ہیں جو کس رہ گئی تھی وہ والدہ نے پوری کر دی تھی۔ لیکن میں سوچنے لگا کہ یہ سلسلہ کیا ہے۔ اگر وہ لوگ مان گئے (حالانکہ مجھے) اس کا یقین نہیں تھا۔ اس لئے کہ مجھ میں ایسی کوئی بات نہیں تھی کہ وہ مجھے اپنی

لڑکی دیتے۔ تو کیا پچ پچ مجھے شادی کرنا پڑے گی اور بھر ڈھیروں روپے  
کمانا پڑیں گے۔

ملک صاحب نے مجھے دوسرے اتوار کو کھانے پر مدعو کیا تھا میں حسب  
وعدہ وہاں پہنچا تو انہوں نے میری بڑی آؤ بھگت کی۔

کھانا آیا۔ مرغ تھا، کوفتے تھے، ساگ سالن بھی تھا۔ اور دھنیے پودینے  
اور انار دانے کی چٹنی، ہر چیز لذیذ تھی۔ لیکن گرم مصالحہ اور مرچیں اس قدر  
تیز کہ الامان، میرے پسینے چھوٹ گئے لیکن رفتہ رفتہ میں عادی ہو گیا۔

دو تین اتواروں کے بعد جب میں ان لوگوں میں گھل مل گیا تو میری  
والدہ نے مجھے بتایا کہ انہوں نے میرا رشتہ قبول کر لیا ہے، جب میں نے  
سنا تو چکر اگیا۔ میں تو شادی کے اس قصے کو صرف ایک مذاق سمجھ رہا تھا

اس کے علاوہ مجھے قطعاً یقین نہیں تھا کہ مجھے کوئی ہوشمند انسان اپنی  
لڑکی دے گا۔ میرے پاس تھا ہی کیا۔ انٹرنس پاس۔ وہ بھی تھرڈ ڈویژن  
میں۔ اور ملازمت ایسی جگہ جہاں تنخواہ کی بجائے ایڈوانس ملتا تھا۔

اور پیشہ فلم۔ اخبار نویس۔ ایسے لوگوں کو شریف آدمی کب منہ لگاتے ہیں۔  
ایک غلیظ کھولی حاصل کرنے کے لئے مجھے کتنے جتن کرنے پڑے

تھے، مالک مکان کو معلوم ہو گیا تھا کہ فلم کمپنی میں کام کرتا ہوں۔ بڑی  
سفارشوں کے بعد وہ انجام کار راضی ہوا تھا۔

میں سخت پریشان ہوا، میں یہ خبر سننے کے لئے بالکل تیار نہیں تھا  
میرا دماغی توازن اس وقت اور بھی بگڑ گیا، جب والدہ نے کہا کہ انہوں

نے بات پگی کر دی ہے۔ میں نے ان سے کچھ نہ کہا اور رات اٹھتے بیٹھے اس سوچ میں غرق رہنے لگا کہ مصیبت جو میں نے خود مول لی ہے اس سے نجات کیسے ہوگی۔

بہت سوچ بچار کے بعد میں اس نتیجے پر پہنچا کہ اب سوچ بچار بالکل فضول ہے۔ ہرچہ باوا باوکہ کر مجھے اپنی کشتی اس منیہار میں ڈال دینی چاہیے۔ میں نے فیصلہ تو کر لیا، مگر نکاح کی رسم کے لئے روپیہ کہاں سے آئے۔ یہ سوال بہت ہی پریشان کرنے والا تھا۔ کمپنی سے اب ایڈوائس ملنا بھی بند ہو گیا تھا۔ ادھر والدہ نے تاریخ مقرر کر دی تھی۔

میں نے کئی مرتبہ سوچا کہ بجیٹ سے بھاگ جاؤں، لیکن کسی غیر مرئی طاقت نے میرے پاؤں جکڑ رکھے تھے۔ ایک ہی صورت تھی کہ میں سیدھ آرڈینر سے ملوں اور ان سے اپنے نکاح کے اخراجات کے لئے کچھ روپے مانگوں۔ کمپنی کی طرف میرے قریب قریب ڈیڑھ ہزار روپے نکلتے تھے۔ اگر یہ مل جاتے تو سمجھئے میرا سب تردد دور ہو جاتا بلکہ عیش ہو جاتے۔

میں آرڈینر صاحب سے ملا۔ ان کو اتنی فرصت نہیں تھی کہ میری داستان غور سے سنتے۔ ٹہلتے ٹہلتے جو کچھ میں نے کہا۔ بدرجہ مجبوری سنا۔ آخر میں مجھ سے کہا۔ دیکھو کمپنی کی جو حالت ہے، وہ تم جانتے ہو۔ اگر حالت اچھی ہوئی تو ہم تمہاری شادی خود کر دیتے۔

یہ صحیح ہے کہ جب کمپنی کی حالت اچھی تھی تو وہ اپنے ملازموں کی بے دریغ مالی امداد کیا کرتے تھے۔ بڑے بخیر تھے مگر اب ان کا ہاتھ اس قدر

تنگ تھا کہ انہیں اس احساس سے بڑی الجھن ہوتی تھی کہ وہ کسی سوالی کی مدد نہیں کر سکتے۔

میری مایوسی کا اندازہ آپ لگا سکتے ہیں۔ میں چلنے لگا تو انہوں نے مجھے آواز دی اور پاس بلا کر کہا، میں صرف اتنا کر سکتا ہوں کہ تمہیں ضروری چیزیں لے لوں۔ جاؤ حافظ جی کو بلا لاؤ۔“

میں حافظ جی کو ان کے پاس لے کر گیا تو انہوں نے دوکانوں کا پتہ ان کو بتایا۔ ایک چٹ پر کچھ لکھ کر دیا اور کہا، منشی منٹو کو اپنے ساتھ لے جاؤ۔ اور جو کچھ اسے چاہئے لے دو۔“

میں حافظ جی کے ساتھ ہولیا۔ ہم موٹر میں ایک بزاز کی دوکان پر پہنچے وہاں سے دو ساڑھیاں لیں۔ سیٹھ آرڈیشر کے ذاتی اوکاؤنٹ میں۔ دوسری دوکان جوہری کی تھی۔ وہاں سے ایک آدمی میرے ساتھ کر دیا گیا۔ کیونکہ میں چاہتا تھا کہ لڑکی خود اپنے لئے زیور پسند کرے۔

میں اور جوہری کا آدمی دونوں جعفر ہاؤس پہنچے، لڑکی کی والدہ کو جن کو میں خالہ جان کہتا تھا، جوہری کے آدمی نے کچھ زیورات دکھائے۔ انہوں نے صرف ایک ہیرے کی انگوٹھی، موتیوں کی بوٹیاں، (کانوں کا زیور) ایک پنڈٹ دو طلائی چوڑیاں پسند کیں۔ میں نے خالہ جان پر بہت زور دیا کہ وہ چند اور زیورات بھی رکھ لیں، مگر وہ مجھ پر زیادہ بوجھ ڈالنا نہیں چاہتے تھے، کاش میں نے ان سے یہ کہہ دیا ہوتا کہ خالہ جان ایسا موقع مجھے پھر کبھی نہیں ملے گا۔ مجھے کمپنی سے ڈیڑھ ہزار روپیہ لینا ہے۔ جاتے چور کی لنگوٹی نہ چھوڑیئے، مگر افسوس کہ اس رقم سے صرف

چار پانچ سو روپے ہی وصول ہوئے، کیونکہ کمپنی میرے نکاح ہونے کے فوراً بعد مرحوم ہو گئی۔

اب نذیر صاحب نے میری ماہوار تنخواہ پھر چالیس روپے کر دی جس سے کچھ ڈھارس ہوئی کہ شام کو بیروں کا سلسلہ جاری رہے گا۔ نکاح، میرے لئے ظاہر ہے کہ بہت مہلک ثابت ہوا، کمپنی سے جو روپیہ لیتا تھا وہ الگ غرق ہوا اور گھٹنا الگ زخمی ہوا۔

اس کی داستان بھی سن لیجئے۔ بمبئی میں دوست تھانہ کوئی عزیز، بہن تھی، لیکن وہاں میرا حقہ پانی بند تھا، مجھے سارے کام خود ہی کرنا تھے۔ چند آدمیوں کو اطلاع دینا تھی کہ میرا نکاح ہو رہا ہے، چھوہارے اور لالچی دانے خریدنا تھے۔ بال کٹوانے تھے اور بس پر سوار ہو کر محاذ پر جانا تھا۔

شاہجہاں محل ہوٹل کے مالک سید فضل شاہ کو رسم نکاح میں شرکت کرنے کی دعوت دے کر جب لوٹ رہا تھا تو پتھر بے فرش پر میرا پاؤں پھسلا اس زور سے گرا کہ بے ہوش ہو گیا۔

میں زندگی میں صرف تین مرتبہ بے ہوش ہوا ہوں، سب سے پہلے اپنے نکاح پر سید فضل شاہ (مرحوم) کو دعوت شرکت دینے پر۔ دوسری مرتبہ اپنی والدہ کی اچانک موت پر، پھر اپنے لڑکے کی وفات پر،

یہ گر کر بے ہوش ہو جانا بھی اچھا شگون نہیں تھا۔ چوٹ اس قدر شدید تھی کہ جب مجھے ہوش آیا اور میں سیڑھیاں ترنے لگا تو میری مضمروب ٹانگ نے چلنے سے انکار کر دیا۔ بڑی مشکل سے مارکٹ تک پہنچا۔ درد اس قدر تھا کہ ہر قدم

پر بلبلا اٹھتا۔

خیر، چھوہارے اور الائیچی دانے لئے اور ماہم پہنچا۔ جعفر باؤس کی سڑھی  
افتان و خیزاں طے کیں اور نکاح کی محفل میں جا پہنچا۔ پندرہ بیس اشخاص موجود  
تھے، میں گاؤ تکیے کا سہارا لے کر بیٹھ گیا۔ زخمی ٹانگ دوہری نہیں ہوئی تھی۔ اس  
لئے اسے الگ لیٹے رہنے دیا۔ گو یہ بڑی بد تمیزی تھی۔ مگر جب قاضی مرکے عجیب و  
غریب نام ہے) نے مجھے دوزاؤں بیٹھنے کے لئے کہا تو جی کرٹا کر کے اوزردر کی  
ساری ٹمیسیں پی کران کا حکم ماننا ہی پڑا۔

ایجاب و قبول کی رسم ختم ہوئی تو میری جان میں جان آئی۔ ٹانگ سیدھی  
کی درد کے کئی اور گھونٹ پیئے۔ مبارکبادیں وصول کیں اور لشکر اتا لنگر اتا اپنے  
گھر پہنچا۔ مٹی کے تیل کا لیمپ روشن کیا اور کھٹلوں بھری کھاٹ پر دراز ہو کر سوچنے  
لگا کہ آیا سچ میرا نکاح ہو گیا ہے۔ میں آپ سے سچ عرض کرتا کہ جیب میں  
چھوہارے اور الائیچی دانے ہونے اور گھٹنے کی چوٹ کے باوجود مجھے یقین نہیں  
آتا تھا کہ میری زندگی کا اتنا بڑا حادثہ وقوع پذیر ہو چکا ہے۔

میں قریب قریب شادی شدہ تھا۔ فرق بس صرت اتنا تھا کہ میری بیوی  
میری نور پے ماہوار کی کھولی میں موجود نہیں تھی۔ قانون کی رو سے میں جب بھی  
چاہتا اسے اپنے ساتھ چلنے کو کہہ سکتا تھا، لیکن اتنی ہمت کہاں تھی۔ اسے کھلاتا  
کہاں سے۔ سامنے والے ایٹانی کے ہوٹل سے اور وہ بھی ادھار رکھتا کہاں بکھولی  
میں تو ایک زائد کرسی کے لئے بھی جگہ نہیں تھی۔

ظاہر ہے کہ بیویاں نہاتی بھی ہیں۔ مگر وہاں تو کوئی غسل خانہ ہی نہیں تھا۔

دو منزلہ بلڈنگ تھی جس میں چالیس کھولیاں تھیں۔ ان سب کے ساکنوں کے باہم استعمال کے لئے صرف دو غسل خانے تھے، جن کے دروازے معلوم نہیں کب کے غائب ہو چکے تھے، مجھے اس احساس سے بڑی الجھن ہوتی تھی کہ میرا نکاح ہو گیا ہے اور ایک لڑکی کے ساتھ آج نہیں تو کل مجھے شوہر کی حیثیت سے زندگی گزارنا ہوگی۔ اس سے قبل میں نے ایسا کوئی تجربہ نہیں کیا تھا، مجھے قطعاً معلوم نہیں تھا کہ بیوی کیا ہوتی ہے اور شوہر کیا ہوتا ہے۔

میری زندگی میں دو تین لڑکیاں ضرور آئی تھیں، مگر وہ نوکرانیاں تھیں ان سے میرا تصادم ایسے ہی ہوا تھا جیسے سڑک پر راہ چلتے دو اندھے ایک دوسرے سے ٹکرائیں اور چٹکیوں میں اس تصادم سے فراغت حاصل کر کے اپنی اپنی راہ لی۔ میں بڑی ایمانداری سے محسوس کر رہا تھا کہ میں اور سب کچھ بن سکتا ہوں۔ لیکن شوہر نہیں بن سکتا۔ یہ مضمون نویسی اور افسانہ نگاری والا معاملہ نہیں تھا

وقت گذرتا گیا۔ میں نے کوشش کی اور سروج مووی ٹون، تامی فلم کمپنی میں ایک سو روپے ماہوار پر ملازم ہو گیا، یہ کمپنی تو شاید میری آمد کی منتظر تھی۔ ابھی دو ماہ بھی نہ گزرے ہوں گے کہ اس کا دیوالیہ پٹ گیا۔ اب تو مجھے یقین ہو گیا کہ میرا نکاح میرے لئے بہت منحوس ثابت ہوا ہے۔

لیکن سورگ باشی سروج مووی ٹون کے چلتے پرزے مالک سیٹھ ناتو بھائی ڈسانی نے کچھ ایسی تگر م لڑائی کی کہ ایک مالدار مارواڑی کو پہانس لیا اور سروج مووی ٹون کا نام ہٹا کر "ہندوستان سنے ٹون" کے نام سے نئی فلم کمپنی کھڑی کر دی۔

اس کے لئے میں نے دوسری فلمی کہانی "کھیر پڑ" کے عنوان سے لکھی جو بعد میں



”اپنی نگریا“ جیسے بے ڈھنگے اور بے تک نام سے پیش ہوئی اور کامیاب رہی۔  
یہ فلم ابھی نصف بھی تیار نہیں ہوا تھا کہ مار وارڈی سیٹھ چاندی کے سٹے  
میں اپنی ساری دولت گنوا بیٹھے، حتیٰ کہ اپنی شاندار موٹر بھی جس کا رنگ بے  
دماغ سفید تھا۔ میں نے اس کا رشتہ بھی اپنے نکاح سے جوڑا، مجھے یقین تھا کہ  
چند دنوں میں ہی اس نئی کمپنی کا دیوالہ ضرور پٹے گا۔ لیکن نالو بھائی ڈسائی نے  
کسی نہ کسی طرح ادھر ادھر سے قرض لے کر فلم مکمل کر ہی لیا۔

میرا نکاح ہوئے قریب قریب دس ماہ ہو چلے تھے کہ مجھے ایک نہایت  
شرمناک حادثے سے دوچار ہونا پڑا۔ میرا ایک بے وقوف دوست عاشق  
تھا۔ ان پرٹھ، جاہل، خوشامدی۔ لیکن رقص کے فن کا ماہر۔ مجھے خوش کرنے کے  
لئے ایک شام اس نے مجھے بیڑ پلائی، تھوڑی سی خود بھی پی ا اور چمکنے لگا۔ چمکتے  
چمکتے وہ مجھے اپنے ایک دوست کی موٹر میں بٹھا کر ایک لڑکی کے پاس لے  
گیا جو بقول اس کے اس کی شاگرد تھی۔

جب اس نے دروازے پر دستک دی تو اندر سے کسی نسوانی آواز  
نے پوچھا ”کون ہے“۔

عاشق، عاشق نے کہا۔

اندر سے ایک موٹی گالی باہر نکلی ”عاشق کی“۔

عاشق کو جو غصہ آیا تو وہ دروازہ توڑ کر اندر داخل ہو گیا۔ میں اس  
کے پیچھے گیا۔ وہ ایک نوکری کو بری طرح پیٹ رہا تھا۔

میں قصر مختصر کرتا ہوں۔ دوسرے روز عاشق گرفتار ہوا تو اس نے

پولس والوں سے کہا: میرے ساتھ ایک اور آدمی تھا۔  
 چنانچہ مجھے بھی گرفتار کیا گیا۔ ماہم، میرے سسرال کو فوراً اس کا پتہ چل گیا  
 میں بہت پریشان ہوا کہ اب کس منہ سے ان لوگوں کے پاس جاؤں میری منکوحہ  
 نے میرے متعلق یقیناً بہت بری رائے قائم کی ہوگی۔ وہ ضرور روتی ہوگی  
 کہ کس بد معاش سے میرا بچہ باندھ دیا گیا ہے۔ جس سے چھٹکارا حاصل  
 کرنا بھی ممکن نہیں۔

میں نے بہت دیر تک بڑی ایمانداری سے خود کو اپنی منکوحہ کی پوزیشن  
 میں رکھ کر غور کیا اور اس نتیجے پر پہنچا کہ میں خالہ جان سے صاف صاف کہہ  
 دوں کہ اگر اس واقعے کے بعد جو واقعی بہت شرمناک ہے، آپ مجھے اپنی  
 بیٹی دینا مناسب خیال نہ کریں تو میں طلاق دینے کے لئے تیار ہوں، مگر جب میں  
 نے ان سے اپنے ان خیالات کا اظہار کیا تو انہوں نے مجھ سے کہا: تم پاگل ہو جو  
 ایسی باتیں سوچتے ہو، ہمیں تمہاری بے گناہی کا یقین ہے!

میرے سینے کا بوجھ ہلکا تو ہو گیا مگر میرے اس دہم میں اضافہ ہوا  
 کہ نکاح میرے لئے نحوست ہی نحوست لے کر آیا۔ کمپنی کی حالت بہت پتلی ہو گئی  
 تھی۔ اب تنخواہوں کے بدلے ایڈوانس ملنا شروع ہو گیا تھا۔ میری کہانی کا  
 حق الخدمت واجب الادا تھا۔ مگر کوئی صورت نظر نہیں آتی تھی کہ یہ مجھے  
 ملے گا۔

ادھر والدہ نے میرے سسرال کے اصرار پر رخصتی کی تاریخ مقرر کر دی  
 ایک برس کے قریب ہو گیا تھا نکاح ہوئے۔ وہ لوگ انتظار کرتے کرتے

تنگ آگئے تھے۔ مجھے کوئی جلدی نہیں تھی، بلکہ یوں کہئے کہ میری دلی خواہش تھی کہ رخصتی کی نوبت ہی نہ آئے۔ میں بہت خائف تھا کہ مجھ سے گھر بار نہیں چلایا جاسکے گا اور ایک شریف لڑکی کی ساری عمر بغیر کسی قصور کے عذاب میں کٹے گی۔ مگر دن مقرر ہو چکا تھا جو میرے لئے روز قیامت تھا۔

ہفتہ وار ”مہمور“ کی حالت بہت اچھی ہو گئی تھی۔ اب اس کا دفتر بہتر جگہ پر منتقل ہو چکا تھا۔ ٹیلیفون موجود تھا۔ مسٹر نذیر کے پاس ایک چھوٹی سی کار تھی۔ جس میں وہ ادھر ادھر گھوم کر اشتہار فراہم کرتے تھے۔

ہم دونوں کی رہائش اب اس دفتر میں تھی، میں ہر اتوار ماہم جانا کبھی کبھی دروازے کی درزوں میں سے اپنی بیوی کو ایک آدھ جھلک دیکھ لیتا اور رات کا کھانا کھا کر جیب واپس گھر جاتا تو سوتے وقت اپنے آپ پر لعنت بھیجتا کہ میں نے کیوں شادی کا کھیل کھیلا جب کہ مجھے اس میں اس قدر پھسڈی نکلنا تھا مگر اب کیا ہو سکتا تھا۔ نہ پائے رفتن نہ جاسے ماندن والا معاملہ تھا۔

رخصتی کی تاریخ میں جب صرف دس روز باقی رہ گئے تھے تو میں چونکا۔ ایک دم اٹھا اور دفتر کے پاس ہی یعنی اسی بلڈنگ میں ایک فلیٹ پتیس روپے ماہوار پر لے لیا۔ چالیس مجھے مسٹر نذیر سے ملتے تھے۔ میں نے ان سے کہہ دیا کہ ہر ماہ کرایہ ادا کرو یا کریں۔ اب گویا مجھے پانچ روپے ماہوار پر اپنا اور اپنی بیوی کا پیٹ پالنا تھا۔

میں نے فلیٹ کو اچھی طرح صاف کیا۔ اس کا چوبی فرش اور دروازے جو بے حد غلیظ تھے، سوڈا کاسٹک سے صاف کئے اور تالا لگا کر سینے میں ایک

موجود امید لئے نانو بھائی ڈسائی کی خدمت میں حاضر ہوا اور اپنی کہانی کے معاوضے اور تنخواہوں کے بقایا کا تقاضا کیا۔ سیٹھ صاحب نے مجھے صاف جواب دے دیا کہ وہ مجھے ایک ڈیڑھیا (پیسہ) بھی نہیں دے سکتے۔

میں نے جب ٹکڑے سے جواب سنا تو میں بھٹا گیا۔ غصے میں آکر میں نے سیٹھ کو گالیاں تک دیں۔ نتیجہ یہ ہوا کہ مجھے باہر نکال دیا گیا۔ میں نے فوراً بابوراؤ ٹیلی ڈائیٹری فلم انڈیا کو ٹیلیفون کیا۔ سارا ماجرا سنا کر میں نے ان سے کہا کہ اگر نانو بھائی نے میرا حساب نہ چکایا تو میں بھوک ہڑتال کر دوں گا۔ میرا یہ فیصلہ اٹل تھا۔

بابوراؤ جو میری ہٹ سے واقف تھا بہت مضطرب ہوا۔ اس نے فوراً نانو بھائی کو ٹیلیفون کیا اور اس سے کہا کہ اگر منٹوں نے بھوک ہڑتال شروع کی تو سارا پریس اس کا ساتھ دے گا۔ اس لئے اسے چاہئے کہ فوراً اس کے ساتھ سمجھوتہ کر لے۔

ٹیلیفون پر تو کوئی فیصلہ نہ ہوا۔ لیکن جب بابوراؤ، نانو بھائی سے اس کے دفتر میں ملا تو مجھے بلا یا گیا۔ نانو بھائی نے مجھ سے معافی مانگی۔ میں نے اس سے۔ آخر فیصلہ یہ ہوا کہ میں ادھی رقم پر راضی ہو جاؤں اس لئے کہ کمپنی کی حالت نازک ہے۔

مجھے نو سو روپے کا ایک پوسٹ ڈیٹڈ چیک دیا گیا۔ چند روز گزرنے کے بعد جب میں نے نانو بھائی ڈسائی کو ٹیلیفون کیا کہ تاریخ آگئی ہے اور میں چیک کی پیش کرنے جا رہا ہوں تو اس نے کہا پہلے مجھ سے ملو۔

میں اس سے ملا تو اس نے مجھ سے بڑے دکھ بھرے لہجے میں کہا کہ بینک میں روپیہ نہیں ہے، کیا ایسا نہیں ہو سکتا کہ میں پانچ سو روپے نقد پر راضی ہو جاؤں۔ میں فوراً راضی ہو گیا۔ حالانکہ میری حق حلال کی کمائی کے اٹھارہ سو روپوں میں سے پہلے نو سو ہوئے اور اب پانچ سو، لیکن میں مجبور تھا۔ رخصتی میں اب صرف چار روز باقی تھے۔

میں نے کپنی کی موٹر لی، مگر اس میں صرف پٹرول پمپ تک جانے کے لئے پٹرول تھا۔ میں نے اپنی گھر سے پٹرول ڈالوایا اور ڈرائیور سے کہا۔ سیدھے مارکیٹ چلو۔ پانچ سو روپے جیب میں تھے۔ میں نے ان سے اپنی دلہن کے لئے ساڑھیوں وغیرہ خریدیں۔ جب گھر پہنچا تو جیب قریب قریب خالی تھی۔ اور گھر تو بالکل خالی تھا۔ ٹوٹی ہوئی کرسی تک نہ تھی۔

میرے وہاں ایک بزرگ تھے۔ حکیم محمد ابو طالب اشک عظیم آبادی۔ بڑے مرتبان مرتجی اوجی تھے۔ میں نے جب ان سے ذکر کیا کہ دلہن لارہا ہوں مگر گھر خالی ہے تو وہ مجھے فرنیچر کی ایک دکان پر لے گئے اس کا مالک ان کو اپنی طرح جانتا تھا۔ چنانچہ مجھے آسان قسطوں پر کچھ سامان مل گیا۔ مثال کے طور پر لوہے کی اسپرنگوں والی دو چار پائیاں، برتن وغیرہ، رکھنے کی ایک الماری، ایک سنگا مینر (یہ سیکنڈ ہینڈ تھی) ایک نکلنے والا مینر اپنے لئے ایک کرسی وغیرہ وغیرہ۔

جب میں نے یہ سامان فلیٹ میں سجانے کی کوشش کی تو مجھے بڑی باہمی ہوئی۔ دو چہازی ساڑھی کے کمرے تھے۔ ان میں یہ فرنیچر دکھائی ہی نہیں دیتا تھا چنانچہ میں نے دو موڈرٹھے خریدے اور وہ بھی ایک کونے میں جما دیئے جو دوسرے

فریچر کی طرح گم ہو گئے۔

ادھر ادھر سے بچھے جو چیز ملی۔ میں نے کہیں نہ کہیں ٹسکادی۔ ہر چیز ٹککنے کے بعد میں کمرے پر نظر ڈالتا اور اپنے آپ کو فریب دینے کی کوشش کرتا کہ اب فلیٹ بھرا بھرا نظر آتا ہے۔

روز محشر آخر ان پہنچا۔ صبح مصور کے دفتر میں بیٹھا تھا۔ والدہ اب میرے پاس آگئیں تھیں۔ ان سے میں یہ کہہ کر آیا تھا کہ برات کا بندوبست کرنے جا رہا ہوں۔

مسٹر ندیر نے مختلف لوگوں کے نام رقعے بھیج دیئے تھے۔ جن میں سے اکثر فلم لائن سے وابستہ تھے۔ میری برات گویا ایک فلمی برات تھی۔ میاں کاردار ڈائریکٹر گجالی اس زمانے کے مشہور ایکٹرای۔ بی موریہ اور ڈی بی موریہ انور محمد چارنی اور مرزا مشرف، بابورا وٹھیل اور پہلے رنگین فلم کی ہیروئن پدما دیوی، یہ سب شریک ہو رہے تھے۔

بابورا وٹھیل کو جب معلوم ہوا تھا کہ منٹو کے گھر میں صرف اس کی ماں ہے جسے اکیلی مہمانوں کی خاطر تواضع کرنا پڑے گی تو اس نے پدما دیوی کو ہمارے ہاں بھیج دیا تھا کہ وہ میری والدہ کا ہاتھ بٹائے۔

میں نے کرائے پر کرسیاں منگوالی تھیں اور پاس والے ایرانی ریسٹوران سے دمنٹو کی بوتلیں۔ اس پر جو خرچ اٹھتا وہ میں اطمینان سے ادا کر سکتا تھا۔ اس لئے مجھے اس طرف سے کوئی تردد لاحق نہیں تھا۔ لیکن میں اس تکلیف اور سوچ میں غرق تھا کہ گھر بار چلے گا کیسے؟

میں دفتر میں آکر بیٹھا تھا کہ ماہم، سے میری بہن کا ٹیلیفون آیا اس نے مجھ سے پوچھا۔ کہو کیا حال ہے۔۔۔ میں نے جواب میں آغا شتر کا مشہور فقرہ دہرایا "شیر لو ہے کے جاں میں ہے، عجب نمھنے میں گرفتار ہوں۔ برات کی تیاریاں کر رہا ہوں۔ لیکن جیب میں صرف ساڑھے چار آنے ہیں۔ چار آنے میں گریٹ کی ڈبیا آجائے گی۔۔۔ دو پیسے کی ماچس۔۔۔ چلو قصہ پاک۔۔۔"

وہ بے چاری میری مدد کرنے سے مجبور تھی۔ اس کے شوہر نے تو اس کو اتنی اجازت نہیں دی کہ وہ رخصتی کی رسم میں شریک ہوتی اور اپنے بھائی کو دولہا بنا ہوا دیکھتی۔ پھر بھی اس نے مجھ سے کہا۔ "سعادت، میں تمہارے واری جاؤں۔ ذرا کی ذرا اپنی موٹر میرے گھر کے سامنے روکنا۔ میں تمہیں دیکھنا چاہتی ہوں۔"

میں نے اور زیادہ گفتگو نہ کی۔ کیونکہ وہ بہت زیادہ جذباتی ہو رہی تھی۔ ٹیلیفون کا سلسلہ منقطع کرنے کے بعد میں اٹھا اور پڑوس کے سیلون سے بال کٹوائے۔ حمام میں غسل کیا۔ یہ سب ادھار۔

شام تک میں نے سگریٹ کی ساری ڈبیا پھونک ڈالی۔ اب میری جیب میں صرف ایک ماچس تھی۔ وہ بھی ادھی۔

کپڑے تبدیل کر کے میں نے وہ سوٹ پہنا جو مجھے کسراں سے ملا تھا۔ ٹائی باندھی۔ آئینے میں جب میں نے اپنی شکل دیکھی تو ایک کارٹون سا نظر آیا میں خوب ہنسا۔

بتیاں جلنے سے پہلے سارے براتی جمع ہو گئے۔ پدمادیوی اور میدی والدہ نے سب کی خاطر تواضع کی۔ اس کے بعد یہ قافلہ جو دس پندرہ موٹروں

پر شامل تھا۔ ماہم کی طرف روانہ ہوا۔

میں نانو بھائی دُستانی کی موٹر میں تھا۔ بغیر سہرے کے سر سے ننگا بالوں کی لمبائی منقول تھی۔ جب ہم جعفر باؤس کے قریب پہنچے تو میں نے ڈرائیور سے کہا۔ تھوڑی دور آگے لے جائے۔ باہر فٹ پاتھ پر میری بہن کھڑی تھی۔ اس کی آنکھوں میں آنسو تیرے رہے تھے۔ جب اس نے میرے سر پر محبت کا ہاتھ پکیرا دعائیں اور مبارک باد دی تو میں جلدی سے واپس موٹر میں بیٹھ گیا اور ڈرائیور سے کہا کہ بیک کریے۔

حالہ جان نے اوپر کھلے ٹیرس پر دعوت کا انتظام کیا تھا جو بہت اچھا تھا۔ رفیق غزنوی، ڈائریکٹر نندا اور آغا خلیش کاشمیری کے درمیان بڑی بڑی لطف نونک جھونک ہوتی رہی، سب نے ڈٹ کر کھایا، کیونکہ کھانا بہت عمدہ اور لذیذ تھا، کتھیریوں کی روایت کے عین مطابق۔

کھانا کھانے کے بعد خوش گپیاں شروع ہوئیں۔ آغا خلیش صاحب نے ایک پرمزاج نظم پڑھی جو انہوں نے فی البدیہہ کہی تھی، یہ سلسلہ ختم ہوا تو مجھے نیچے بلایا گیا اور دلہن کے سپرد کر دیا گیا۔

یہ سب مجھے ایک خواب سا معلوم ہوتا ہے۔ دماغ میں جانے کتنے خیالات تلے ادا پر آرہے تھے، دو دلہن میرے ساتھ تھی۔ میں نے اس کا ہاتھ پکڑا اور لریزاں آواز میں، چلو کھلی،

ہم نیچے اترے، بلی موریا نے اپنی کار پیش کی۔ والد میرے ساتھ تھیں، پہلے انہوں نے دو دلہن کو سنبھایا، اس کے بعد آپ بیٹھیں، پھر مجھے



اندرا نے کو کہا۔ وہ میرے اور دلہن کے درمیان تھیں۔ گھٹنوں پر گھٹلیں  
جزدان میں لپٹا ہوا قرآن تھا۔ میری اور دلہن کی گردن پاروں سے لڑی پھندی  
تھیں۔ موٹر سٹارٹ ہوئی تو والدہ تنہا لے کر آیت پڑھنا شروع  
کر دی۔ میں اب کسی قدر سنبھل چکا تھا، میرا جی چاہتا تھا کہ دلہن سے ذرا  
چھپر خانی کروں مگر۔۔۔ والدہ: سچ میں بیٹھی تھیں اور پھر کلام پاک پڑھ  
رہی تھیں۔ میری یہ شریہ خواہش وہیں کی وہیں سرد ہو گئی۔

مجھے معلوم نہیں راستہ کیسے اور کتنے عرصے میں کٹا۔ بس ایک دم گھرا گیا  
وہ یلڈنگ جو بہت پرانی وضع کی تھی جس کی ساخت میں لکڑی زیادہ اور اینٹیں  
کم استعمال ہوئی تھیں۔ اس کے متعلق مشہور تھا کہ کسی زمانے میں یہ بمبئی  
کا بڑا عالی شان ہوٹل ہوا کرتا تھا۔ اسے سزہائی ٹس سر آغا خاں نے ایک دوست  
سے شرط میں جیتا تھا۔

والدہ۔۔۔ دلہن کے ساتھ اندر پر فلیٹ میں چلی گئیں۔ میں نے اپنے دوستوں  
کا شکر یہ ادا کیا۔ اتنے میں مرزا مشرف اس ٹرک میں آن پہنچا جس میں دلہن کا  
جہیز تھا۔ کھانے کا میز، کرسیاں، اسپرنگوں والا پلنگ، تپاٹیاں، صوف  
سیٹ اور صندوق وغیرہ وغیرہ۔

یہ اسباب اتر واپا تو مرزا مشرف، کا ٹرک والے سے کرائے پر جھگڑا  
ہو گیا جو کافی دیر تک جا رہا، مرزا مشرف نے اپنے مستخرنے پنا کا جی بھر کے  
مظاہرہ کیا۔ آخر جب یہ جھگڑا نپٹا اور سارا سامان فلیٹ میں پہنچ گیا اور عارضی  
طور پر ادھر ادھر ٹکا دیا گیا۔ تو مرزا مشرف نے جاتے ہوئے میرے کان میں کہا،

”منے دیکھو، ہماری ناک نہ کٹ جائے کہیں!“  
میں تھک کر چور چور تھا۔ حلق سوکھ کے لکڑی ہو رہا تھا۔ اس لئے  
مسخرے مرزا کے اس مذاق کا کوئی جواب نہ دے سکا۔ دوسرے روز  
میں نے محسوس کیا کہ میرے وجود کا ایک چوتھائی حصہ شوہر میں تبدیل  
ہو چکا ہے، اس احساس سے مجھے بہت اطمینان حاصل ہوا۔ مجھے باہر بالکنی  
میں ایک رسی تنی نظر آنے لگی جس پر پوٹڑے اور کلوٹ ٹنگے ہوئے  
تھے۔

---

# کرپس اور کرچیاں

”ہندوستان کے مشہور نڈر نیٹا کے داخلے پر کشمیر میں پابندی  
عائد کر دی گئی ہے۔“

”اور یہ طرفہ تماشہ ہے کہ یہ مشہور اور نڈر لیڈر خود کشمیری ہیں۔“  
”سعادت حسن منٹو بھی کشمیری ہے۔“

”اور اس پر تین مقدمے فحاشی کے الزام میں چل چکے ہیں۔“  
”سیاست بھی فحاشی ہے۔“

”ہندوستان کے مشہور اور نڈر لیڈر پر زیر دفعہ ۲۹۲ تفسیرات  
مہر مقدمہ چلانا چاہئے۔“

”اور سیشن میں بری کر دینا چاہئے۔“

”اس لئے کہ ابھی تک نخواستی کا صحیح تعین نہیں ہوا،“  
”اور نہ ابھی تک اس کی صحیح اور قطعی تعریف ہی دریافت ہوئی ہے“  
”ہندوستان کے مشہور اور نڈر نیتا جو کشمیری ہیں۔“  
”زندہ باد۔“

”سعادت حسن منٹو۔“

---

”ہندوستان کے مشہور، نڈر اور جذباتی لیڈر نے کشمیر میں اپنے  
داخلے کی پابندی کے باوجود دھاوا بول دیا،“  
”ڈوگرہ حکومت ہشیار باش،“  
”باادب با ملاحظہ ہو شیار۔۔۔ نگاہیں رو برو۔“  
”راشٹر پتی کی سواری اتنی ہے۔۔۔“  
”ہم ڈوگرے نہیں۔۔۔ دوگرے ہیں۔۔۔ ہمارے دوگرے ہیں۔“  
”تم دوگرے ہو۔۔۔ مگر گورے نہیں جو ہزار گورے تھے۔ تم مجھے  
نہیں روک سکتے۔“

”ہم تو نہیں روک سکتے۔۔۔ لیکن یہ سنگینیں اور کرپیں روک  
سکتی ہیں، جو بنائی اسی لئے گئی ہیں۔“  
”یہ کیوں بنائی گئی ہیں؟“

”معلوم نہیں۔۔۔ جنہوں نے بنائی ہیں ان سے پوچھو۔“  
”تم کشمیری ہو۔“

” ہمیں معلوم نہیں — ہم صرف ڈوگرے ہیں — ہم صرف  
 کر رہے ہیں — ہم صرف وہ ہیں جو ہم نہیں ہیں، لیکن ہمیں تمہارے  
 وجود نے جنم دیا ہے — تم چلے جاؤ — واپس الہ آباد چلے جاؤ۔  
 جہاں کے امرود بہت مشہور ہیں — ہم اپنی تیز تیز کرچوں سے انہیں  
 کاٹ کاٹ کے کھاتے رہے ہیں — جاؤ، واپس چلے جاؤ، ایسا نہ ہو، کہ ہم تمہیں  
 بھی الہ آبادی امرود سمجھ کر کھا جائیں۔“

” میں بڑا جاڑ باقی آدمی ہوں — میں امرود بھی بن جاؤں گا۔  
 مگر یہاں نمروہ کی خانی نہیں دیکھوں گا — تمہارا مہاراج نمروہ  
 ہے۔ الہ آباد کا امرود ہونے کا اسے فخر کبھی حاصل نہیں ہو سکتا۔ میں  
 کشمیری ہوں۔ بگو گوشہ ہوں، گلاس ہوں، سیب ہوں — میں بڑی  
 سے بڑی قیمتیں شے ہوں۔ یہاں سے باہر نکل کر تمام ہندوستان سے پتھرو  
 کہ میں کون ہوں۔ میرا پاپ موتی تھا — بڑا نایاب موتی — کیا تم  
 اس کی آب و تاب بھول گئے ہو؟“

” جو بندھ گیا سو موتی — کیا وہ بندھ گیا تھا؟“

” وہ بندھا نہیں تھا، کئی دفعہ باندھا گیا تھا — اس کو پتیا بھی

گیا تھا۔“

” تو وہ موتی نہیں تھا — ہم نے اس کی جیوتی کبھی نہیں دیکھی۔“

” تم نے اس کی جیوتی بھی نہیں دیکھی اور نہ تم اس لائق ہو کہ اسے دیکھو۔“

” پکڑ لو۔“

” پکڑ لو۔“

” نہیں سنگینوں کی نوک پر اس کو روک لو۔“

” میں اس کی پروا نہیں کرتا۔“

” اٹھاؤ اس سر پھرے کو، موٹر میں ڈالو اور کشمیر کی سرحد سے باہر

چھوڑ آؤ۔“

” ہاں ————— آدمی برا نہیں ————— حالانکہ باتیں بہت

بری کرتا ہے۔“

” جو ہمیں نہیں سکھائی گئیں۔“

” پکڑو۔“

” ڈالو موٹر میں۔“

” اور چھوڑ آؤ سرحد پار۔“

” ہندوستان کے مشہور نڈرا اور جذباتی لیڈر کو پکڑو۔“

بڑی احتیاط کے ساتھ ————— جس طرح کہ تم بچے کو اکھٹاتے ہو، اوریوں

سمجھو کہ تم اسے موٹر میں نہیں بلکہ ایک جھولے میں ڈال رہے ہو۔“

جھولا جھلاتے ہوئے اسے وہیں چھوڑ آؤ جہاں سے اس نے ہماری بند

حرام کرنے کی کھانی تھی۔ ہم ڈوگرے ہیں۔“

” ہم دوگرے ہیں۔“

” ہم ہری سنگھ ہیں۔“

” ہم نے رمپا ہونی ہے۔“

”اس لئے ہم — باادب ہیں۔ باملاحظہ ہیں — ہوشیار ہیں۔“  
”راشٹرپتی کی سواری واپس کرو۔“

”لو بھی تقسیم ہو گیا۔“

”کیا تقسیم ہو گیا؟“

”برصغیر؟“

”برصغیر؟“

”کس نے تقسیم کیا؟“

”معاف کرنا میں ہندو ہوں — میرا ملک اب یہ ہندوستان ہے۔“

”کون سا ہندوستان؟“

”جسے ریڈ کلف نے ہمارے بھی کھاتے میں درج کیا ہے۔“

”تو اس میں معافی کی کیا ضرورت تھی؟“

”ضرورت تھی، مت بولو — اب تم ہندو ہو — تمہاری

زبان ہندی ہونی چاہئے۔“

”مگر ہمارے ملک کے لنگوٹی پوش نیتانے کہا تھا۔“

”وہ مارا جائے گا۔“

”اسے کون مار سکتا ہے۔“

”ہم ماریں گے۔“

”تم؟“

”ہماری قوم میں سے کوئی بھی آدمی اٹھے گا اور ایسے تفرقہ پر داز آدمی کو ہلاک کر دے گا۔“

”یہ ضرور ہونا چاہیے۔“

”یہ ضرور ہوگا۔“

”کب؟“

”ہو جائے گا اپنے وقت پر۔“

”یہ وقت کب آئے گا؟“

”وقت کے آنے اور جانے کے سوال پر کئی دفعہ غور ہو چکا ہے۔“

مگر سنا ہے کہ یہ ارباب حکومت کے اختیار کی بات نہیں۔ سنا ہے

کہ ایک رب ہے جو اس محکمے کا افسر اعلیٰ ہے۔“

”وہ کسی کو چون و چرا کی اجازت نہیں دیتا۔ اور اپنی من مانی کرتا

ہے۔“

”وہ لائق تعزیر ہے۔“

”اس کے لئے ہماری تعزیرات ہند بالکل بے اثر ہے۔“

”یہ کیا ہو رہا ہے بھائی صاحب۔“

”السلام علیکم۔“

”وعلیکم السلام۔“

”دنیا کی سب سے بڑی اسلامی حکومت وجود میں آ رہی ہے۔“



”سنا ہے کہ بگل کافی بچے تھے۔ پٹانے بھی چھوٹے تھے۔“

”شیرات تھی؟“

”ہر انقلاب ایک شیرارت ہوتا ہے۔“

”لیکن ہر شیرارت انقلاب نہیں ہوتی“

”تم بکواس کرتے ہو۔۔۔ تم۔۔۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ابھی

تک سامراجی بندھنوں میں گرفتار ہو۔“

”تم بوڑھو والی ہو۔۔۔ تمہیں پرول تارلیوں سے کوئی نسبت نہیں“

”چہ نسبت خاک را با عالم پاک۔“

”یہ سعادت حسن منٹو تو نہیں بول رہا۔“

جی نہیں۔۔۔ اسے تو عرضہ ہوا مرے ہوئے۔ اس کا ٹنڈا

گوشت بول رہا ہے۔“

”کہاں سے“

”قبر سے؟“

”ایسا کیونکر ہو سکتا ہے۔۔۔ اس کے خلاف تو فتوے دے

چکے ہیں کہ کافر ہے۔۔۔ کافر کی قبر کیسے بن سکتی ہے۔“

”خود بخود بن گئی ہے۔“

”غلط ہے۔۔۔ ہر چہار اکناف اعلان کرو کہ یہ اس

خبیث کی قبر نہیں۔۔۔ کسی نامعلوم درویش کی ہے، جو

صرف اندرونی طور پر بخشش تھا اور حقیقہ انداز میں اپنے اس مرض

کا علاج کرتا رہا تھا۔“

”ٹھیک ہے۔“

”ٹھیک ہے!“

”بہت ہی ٹھیک طور پر ٹھیک ہے۔“

”خدا بخشش کرنے والا ہے۔“

”خدا منٹو کو بھی اس نعمتِ غیر متزقبہ سے مستفیض فرمائے۔“

”آمین۔“

”تم آمین۔“

---

”یہ تو جہنم نہیں — فردوس ہے!“

” — اگر فردوس بر روئے زمین است

ہمیں است وہمیں است وہمیں است“

”و غا دار ڈرا“

”اس کا کیا مطلب ہوا؟“

”مطلب اس کا وہی کچھ ہے جو ہم سب کا مطلب ہے“

”تو ہم ضرور کشمیر لے لیں گے۔“

”ضرور۔!“

---

”یو۔ این۔ او فیصد کرے گی۔“

کس کا؟

”ہماری قسمت کا۔“

”پہلے تو ایسے فیصلے خدا کیا کرتا تھا۔“

”اب ارضی جنت کا فیصلہ ارضی ”دیوتا“ کرے گا۔“

”وہ ارضی ”دیوتا“ کون ہے۔“

”اس کے کئی نام ہیں۔۔۔ اس کا نام رحیم بھی ہو سکتا ہے، اہم

بھی ہو سکتا ہے۔۔۔ یعنی کہ اگر اہم ہوا۔۔۔ اگر دونوں قوتوں نے۔

دونوں ملکوں نے اسے تسلیم کیا تو۔“

”ورنہ۔۔۔“

”ورنہ۔۔۔ سب کیوں ہے؟“

”اس کا نام مت لو۔۔۔ ہم اسے مردود قرار دے چکے ہیں۔“

”مرحبا۔“

”مرحبا۔“

”زندہ باد۔“

”جنت کے ہم حشر ہیں۔“

”یقیناً۔۔۔ اس کا ہندی مترادف کیا ہے۔ یہ نیتاجی، آل انڈیا ریڈیو

سے پوچھ کے بتائیں گے۔۔۔ اس کا مطلب ان کی سمجھ میں آئے گا یا نہیں۔

اس کے متعلق انہوں نے ابھی تک کچھ نہیں کہا۔“

”جنت کو ہم سورگ کہتے ہیں نیتاجی!۔“

” میں نے اس کا نام آج سنا ہے۔“

”یہ بڑی اچرج بات ہے۔“

”یہ اچرج بھی میں نے آج ہی سنا ہے۔“

”یہ ریڈیائی زبان ہے — وہ زبان جو آپ کے ہوتے ہوئے

یہاں نکل رہی ہے۔“

”میں بڑا بد زبان ہوں — مجھے اس زبان سے کوئی سروکار نہیں۔“

”یہ سروکار کیا ہوتا ہے۔“

”اس سے سروکار کا کوئی تعلق نہیں — اس سے صرف میرا تعلق رہا

ہے — میرے سارے خاندان کا تعلق — لیکن تم ان سب سے بے تعلقت

بھیجو — لیکن میں تم سے صاف الفاظ میں کہنا چاہتا ہوں کہ مجھے کشمیر

چاہئے — اس لئے کہ میں وہاں پیدا ہوا تھا۔“

”منٹو وہاں پیدا نہیں ہوا۔“

”دنیا کا کوئی انسان وہاں پیدا نہیں ہوا۔“

”اگر کوئی انسان پیدا ہوتا رہا ہے تو وہ ہمیشہ کشمیر سے باہر پیدا

ہوتا رہا ہے۔“

”اس کی وجہ؟“

”اس کا باعث؟“

”خود کشمیر سے پوچھو۔“

”خود پیدا ہونے والے سے پوچھو۔“

”خود پیدا کرنے والے سے پوچھو۔“

”یہ بڑی عجیب و غریب بات ہے۔“

”اس عجیب و غریب بات کا دوسرا نام یو۔ این۔ او ہے۔“

”یہ بھی کافی عجیب و غریب نام ہے۔“

”عجیب و غریب کا نام ہی سیاست ہے“

”اور اس کا دوسرا نام سعادت!“

”اس سعادت بزور بازو نیست

تازہ بخشد — خدائے کشمیری!“

”لیکن افسوس کہ وہ ہاتو، نہیں۔“

---

”ڈاکٹر گراہم زندہ باد“

”مردہ تباد۔“

”سالہ کچھ کرتا ہی نہیں ہے۔“

”نہیں بار۔ رپورٹیں لکھتا ہے۔ اور یہ بڑا مشکل کام ہے۔“

”مشکلیں زندہ باد۔“

”آزاد کشمیر زندہ باد۔“

”جنت کے بھی ٹکڑے ہوئے ہیں۔“

”آدھا ہمارا۔ آدھا ان کا۔“

”نہیں ہم پورا چاہتے ہیں۔“

”ثابت وسالم جنت“

”حقا کہ باعقوبت دوزخ بما براسد  
رفتن پائے مردے ہمایہ در بہشت

”یہ کون ہے؟“

”منسو؟“

”نہیں — شیخ سعدی — جو اپنے وقت کا منسو تھا۔“

---

# قتل و خون کی سرخیاں

آج کل اخباروں میں سب سے نمایاں سرخیاں قتل و خون کی ہوتی ہیں۔ جہاں تک سرخیوں کا تعلق ہے یہ اپنی جگہ پر ٹھیک ہیں، لیکن آدمی سوچتا ہے کہ آخر انسان، انسان کے خون کا پیار سا کیوں ہو رہا ہے۔ یہ جذبہ اس کی جبلت کے تحت ہے اس سے مجھے انکار نہیں لیکن خاص طور پر آج کل اس جذبے کی اتنی فراوانی کیوں ہے۔

صبح اخبار اٹھاؤ تو جلی سرخیوں میں قتل و خون کی وارداتوں کی ہولناک تفصیلات ملتی ہیں۔ لیکن حنفی معاملہ کیا ہے انسان اتنا سفاک اور بہیم کیوں ہو گیا ہے؟

کیا انسانیت سے ہمیں دستبردار ہو جانا چاہئے۔ کیا ہمارا اس نشے سے

جسے ضمیر کہا جاتا ہے اعتبار، اعتقاد اٹھانا چاہئے، کچھ سمجھ میں نہیں آتا کہ  
ان سوالوں کا جواب ہے یا کیا ہونا چاہئے۔

ہم نے سوچا تھا کہ تقسیم کے وقت یہ جو کچھ ہوا ہے، یہ انسانیت کے  
منہ پر جو کالک سلی گئی ہے، یہ خوننگی عورتوں کے جلوس نکالے گئے ہیں، یہ جو  
لاکھوں انسانوں کو ہلاک کیا گیا ہے، یہ جو ہزاروں عورتوں کی عصمت دری کی  
گئی ہے اس کے بعد انسان کی پہیت کی تشنگی کسی حد تک دور ہو جائے  
گی مگر ہم دیکھتے ہیں کہ وہ مائل بہ ترقی ہے۔

فرد وارانہ فسادات ہیں جو کچھ ہوا، وہ تھوک طور پر ہوا، لیکن  
اب قتل و غارت کی خوردہ فروشی جاری ہے۔ ہر روز ایک نہ ایک انسان  
دوسرے انسان کے ہاتھ قتل ہوتا ہے بیسیوں زخمی ہوتے ہیں۔

یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ یہ چند افراد اتنے سفاک کیوں ہیں۔  
کیوں ان کے دل و دماغ پر قتل و غارت گری کا بھوت سوار رہتا ہے۔  
جو حادثہ گزر چکا ہے میں سمجھتا ہوں کہ اس کی شدت کم کی جاسکتی  
تھی، مگر افسوس ہے کہ اس کی کوشش طریقین میں سے کسی نے بھی بطریق احسن  
نہ کی، جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ آج ہم اپنے درمیان خوفناک مجرم دیکھ رہے ہیں  
جن کے کارناموں کے تذکرے ہم آئے دن اخباروں میں پڑھتے ہیں۔

وہ عورتیں اور لڑکیاں جنہیں "اغوا شدہ" کہا جاتا ہے ان کا مسئلہ الگ  
ہے ان کے بطن سے جو بچے پیدا ہوئے ہیں ان کے مقابلے میں بے جان عمارتیں  
معلوم نہیں ان کی اینٹوں کا محافظ کون ہے۔



اور ان سب کے اوپر وہ لوگ ہیں، وہ چند افراد جن کے ہاتھ کھیلے فسادات میں خنجر اور بندوق سے آشنا ہوئے تھے ان کو قابو میں رکھنے کا کیا سامان کیا گیا ہے۔

اصل میں یہ لوگ یہ چند افراد ایک حادثے کی پیراوار میں یہ قتل و خون کے عادی نہیں تھے، مگر حالات نے انہیں ایسا بنا دیا۔ وہ اپنی ماؤں سے پیار کرتے تھے، دوستوں سے محبت کرتے تھے، ان کو اپنی بہو بیٹیوں کی عزت و ناموس کا پاس تھا ان کو خدا کا خوف بھی تھا مگر یہ سب کچھ ایک حادثے نے اڑا دیا۔ ایسے حادثے نے جو چشم فلک نے شاید ہی کبھی دیکھا ہو۔ جو کچھ ہو چکا ہے، اب اس پر تبصرہ کرنا فضول ہے لیکن ضرورت اس بات کی ہے کہ ہم اس کے نتائج پر غور کریں۔ ان باریکیوں کا مدرا اللہ کریں جو پیدا ہو چکی ہیں اور یہ کام 'مغنیین' کا نہیں، عدالتوں کا نہیں، نفسیات کے ماہروں کا ہے جو مداملے کی تہ تک پہنچیں اور اس کا کوئی علاج تجویز کریں۔ مجھے حیرت ہے کہ ہماری حکومت اس معاملے پر فوری توجہ کیوں نہیں دے رہی۔ ہر روز قتل کی کوئی نہ کوئی واردات ہوتی ہے اور اب تو کھلی لڑائیاں شروع ہو گئی ہیں۔ ایک پارٹی دوسری پارٹی کے مقابلہ میں آتی ہے پستول چلتے ہیں، چہرے بھونکے جاتے ہیں۔ سوڑے کی بوتلیں اور پتھر کھینکے جاتے ہیں، جو چیز بھی ہاتھ میں آئے بڑی فراخ دلی سے دوسرے کو مجروح کرنے کے لئے استعمال کی جاتی ہے۔ معلوم نہیں اس وقت محتسب کہاں ہوتے ہیں۔

پولیس کے احتساب کے متعلق میں کچھ کہنا نہیں چاہتا۔ حالانکہ وقتی طور پر اس کی اشد ضرورت لگتا ہے لیکن سب سے بڑا سوال نفسیاتی ہے جس کا ذکر میں اوپر کر چکا ہوں۔ اگر موجودہ قتل و خون کی لہروں کا نفسیاتی جائزہ نہ لیا گیا تو مجھے خوف ہے کہ حالات بہت اتر ہو جائیں گے اور بربریت کا دور دورہ شروع ہو جائے گا۔ شروع ہو جائے گا کیا۔! شروع ہو چکا ہے۔

کون سا دن ہوتا ہے جب کوئی قتل نہیں ہوتا اور دین داڑھے نہیں ہوتا۔ پھر مصیبت یہ ہے کہ قتل کرنے والے ایسے ہوتے ہیں جن کے خلاف لوگ گواہی دینے سے کتراتے ہیں کیونکہ ان کو اپنی جان کا خوف ہوتا ہے۔ ایسا اکثر ہوا ہے کہ قتل ہوا اور پیچ کھیت ہوا۔ پولیس نے مجرم کو گرفتار بھی کر لیا۔ عدالت میں بھی پیش کیا۔ مگر گواہان نڈارد جو گواہ عینی تھے وہ عدالت میں کئی کتر گئے اور نتیجہ یہ کہ قاتل صاف بری۔

میں سزائے موت کا قائل نہیں، میں بہا کے حق میں بھی نہیں۔ کیونکہ میں سمجھتا ہوں کہ جیل انسان کی اصلاح نہیں کر سکتا۔ لیکن میں ایسے اصلاح خالوں کے حق میں ہوں جو غلط رو انسانوں کو صحیح راستہ بنا سکیں۔ ہم ایسے درویشوں، ایسے بزرگوں کی عام باتیں کرتے ہیں جن کے ایک لفظ پر بڑے بڑے بدکرداروں نے اپنے بڑے رستے چھوڑ دیئے۔

کوئی معمولی سا فقیر ملا اور شیطان سیرت، فرشتہ بن گئے۔ روحانیت یقیناً کوئی چیز ہے، آج کے سائنس کے زمانے میں جس

میں ایٹیم بم تیار کیا جاسکتا ہے اور ہیرا شیم پھیلائے جاسکتے ہیں یہ چیز بعض اصحاب کے نزدیک مہمل ہو سکتی ہے لیکن وہ لوگ جو نماز اور روزے آرتی اور کیرتن سے روحانی طہارت حاصل کرتے ہیں ہم انہیں پاگل نہیں کہہ سکتے یقیناً روحانیت مسلم چیز ہے۔

اور میں سمجھتا ہوں کہ بد کرداروں، قاتلوں اور سفاکوں کی نجات کا راستہ صرف روحانی تعلیم ہے سلائی طریق پر نہیں، ترقی پسند اہولوں پر۔ تاکہ ان لوگوں کو معلوم ہو کہ سقف نیلوفر کے نیچے ان کے لئے اچھی سے اچھی جگہ موجود ہے اور یہ کہ جو کچھ ان سے ہوا ہے صرف حالات کے باعث ہوا ہے جرم سرزد ہو چکا ہے، جرموں اور خطاؤں کا عادی نہیں ہونا چاہئے۔ ان کو یہ بھی سمجھانا چاہئے کہ خدا نے انسان ہی کو افضل ترین مقام بخشا ہے اس کو نبیوں کا خاتم بنایا ہے، انسان کا جو مرتبہ ہے اگر ان کے ذہن نشین ہو جائے گا۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ وہ اپنی لغزشوں سے یقیناً آگاہ ہو جائیں گے اور اس روحانی غسل سے شفا یاب ہوں گے۔

ایک ہنگامے پہ موقوف ہے گھر کی رونق۔ یہ درست ہے مگر جو ہنگامے ہمیں آج کل اپنے گھروں اور بازاروں میں برپا نظر آتے ہیں۔ ان سے محفوظ و مامون رہنا ہی انسانیت کا تقاضا ہے۔

لیکن یہ انسانیت کہاں ہے؟ اس کے رکھوالے کہاں ہیں؟



# پچھیاں، آلوچے اور الانچکیاں

”آپ کا اسم گرامی؟“

”خاکسار کو آلوچہ چھپا وطنی کہتے ہیں!“

”فرمائیے۔“

”یہ میرے مکرم دوست — مسٹر آلو بھارا ہیں۔“

”ارشاد؟“

”ہمیں بیگم خوبانی صاحبہ سے شرفِ ملاقات حاصل کرنا ہے۔“

”میں ابھی اطلاع کرتی ہوں۔“

”دیکھئے، ان کے دفتر میں خرچ نہ ہو۔ ہماری طرف سے اتنا عرض کر

دیجئے گا کہ ہم ایک صدارت کے سلسلے میں آئے ہیں۔“

” یہ کس کا شعر ہے — سلسلہ ہائے — کیا دراز“

” اس کو بکے دیجئے۔“

” دیکھو بھائی آلوچے، ان سے پوچھو یہ کون سا جزا تو ہیں؟“

” اماں، تم بھی نرے کھرے چغد ہو — شکل صورت سے معلوم

نہیں ہوتا کسی صاحب علم و فن کی زادی ہیں۔

” جی، میں بیگم خوبانی کی لڑکی ہوں۔“

” ماشاء اللہ۔ ماشاء اللہ۔“

” چشم بدور۔“

” ٹھہریئے، ہمارا تو کرگٹھلی آگیا ہے — دیکھو گٹھلی — بیگم

صاحبہ سے پوچھو، کیا وہ ایک صدارت فرما سکتی ہیں؟“

” ایک نہیں تین فرما سکتی ہیں، تم جانتی نہیں ہو۔ بیٹا وہ ہر مہینے

پانچ صدارتیں چھ دعوتیں اور دو بھارتیں فرمایا کرتی ہیں۔“

” تو دیکھئے، آپ کا اسم گرامی؟“

” آلوچہ چیچا وطنی۔“

” اور آپ؟“

” خاکسار آلو بخارا ہے۔“

” تو بیگم خوبانی، جو صدارتیں آپ ان کے ذمے سپرد فرمائیں گے۔

قبول کر لیں؟“

” ذمے عز و شرف۔“

”باعثِ خوشنودی ما۔“

”بھئی وہ کل مشاعرہ ہو رہا ہے۔“

”مشاعرے ہوتے رہتے ہیں۔“

”صدارت کون کر رہا ہے؟“

”بیگم خوبانی صاحبہ“

”توبات ہوئی نا۔“

”لطف آجپائے گا انناہں کی قسم۔“

”یہ حضرت انناس بھی تشریف لائیں گے؟“

”بیگم خوبانی نے خود ان کو دعوت دی ہے۔“

”لیکن بھئی ہم نے تو یہ سنا تھا کہ وہ تشریف نہیں لائیں گے، کیونکہ

حضرت نوشہری بھی آنے والے ہیں۔“

”میاں نوشہری میں کیا مزا، جو انناس میں ہے، ان کے کلام میں جو

فرحت انگیز رس ہے وہ نوشہری صاحب میں کہاں؟“

”انہیں کسی بہانے ٹال دیا گیا ہے۔“

”کسے؟“

”حضرت نوشہری کو۔“

”کیا کہہ کر؟“

”کہ موسم برسات میں آپ کو مدعو کیا جائے گا۔“

” بھئی کیا کہنے ہیں بیگم خوبانی کے — خدا کی قسم وہ — کیا کہتے ہیں

اسے — فرارہ — یا قرارہ ، ہاں قرارہ ۔“

” بڑی نیک بخت عورت ہیں ۔“

” بڑی غریب پرور ۔“

” بڑی ادب شناس ۔“

” اور خود بڑی پرگو ۔“

” کیا شک ہے اس میں ۔“

” ہاں بھئی وہ حضرت کیلا کورا کوری بھی آئیں گے ؟“

” ضرور تشریف لائیں گے ۔“

” اور وہ مس رس بھری ۔“

” بھئی ان کے متعلق و ثوق سے کسی کو بھی معلوم نہیں ۔“

” اور مس ناستپاتی ۔“

” کچھ کہا نہیں جاسکتا ۔ البتہ بگو گوشہ سری نگری ضرور آ رہے ہیں ۔“

” پھر تو مرزا آجائے گا ۔“

” بڑے مرغاں مرغاں ۔“

” نہیں یار — بڑے فردوس گر روئے است ہمیں ادب و ہمیں

است ناستپ کے آدمی ہیں ۔“

” بیگم خوبانی صاحبہ بھی اپنا تازہ کلام سنائیں گی ؟“

” سنا ہے کہ ان کا کلام خراب ہے ۔“



” یہ کون بولا؟ “

” اس کا اصل نام کیا ہے؟ “

” ابھی تک معلوم نہیں ہو سکا۔ “

” سنا ہے انگور تخلص کرتے ہیں۔ “

” اور بوتلوں کا بیو پار کرتے ہیں۔ “

” ہاں صاحب انگور کو بوتل سے نسبت تو ہے۔ “

” اور بوتل کو اس دنیا سے جو خود بہت بڑی بوتل ہے جس کا کوئی

کاک ہے نہ پیندا۔ جس پر کوئی چھاپ نہیں وہ وختِ رز بھی

ہے تاڑی بھی، سیندھی بھی، بیوڑا بھی ہے، موسمی بھی، زمزم بھی

ہے اور سادہ پانی بھی۔ “

” ہائے کیا چیز تھی جوانی بھی۔ “

” چائے صاحبان مشاعرے کا وقت ہو رہا ہے۔ “

---

” حضرات، ٹکٹ دکھائیے، ٹکٹ دکھا کر انڈر تشریف لے جائیے۔ “

” یہ بھی کوئی سرکس ہے؟ “

” حضرات یہ دو ٹکٹ پیل ٹھیک نہیں ہے۔ “

” حضرات! خواتین پہلے۔ “

” خواتین پہلے کیوں؟ حضرت آدم پہلے پیدا ہوئے تھے۔ “

” املی حوا بعد میں۔۔۔ اور وہ بھی ان کی پسلیاں چیر کر۔ “

” ہو ہو — بابا۔“

”حضرات! آہستہ آہستہ۔“

”واہ — آہستہ برگ گل بفشاں بر مزارِ ما۔“

”حضرات! شعرِ ہال میں جا کر پڑھئے گا۔“

”نال پابند نے نہیں ہے۔“

”حضرات! دروازہ ٹوٹ جائے گا۔“

”کیا بات کرتے ہیں آپ — یہ بھی کوئی عاشق کا دل ہے۔“

”ہٹ جاؤ! کسی بیگم صاحبہ کی سواری آ رہی ہے۔“

”دور وہ کھڑے ہو جاؤ۔“

”اور خوب روؤ۔“

”حلی گئیں اندر، اللہ کا شکر ہے، غرارے سے پاؤں اٹھا اور

گرتے گرتے بال بال بچیں۔“

”بال ان کے سر پر تھے۔ لٹا لٹھی بام میں سلجھا جا۔“

”صاحبان آپ کو کچھ تمیز کرنی چاہئے — آپ شریف

آدمی ہیں۔“

”اور یہ جو مشاعرہ ہو رہا ہے، معاشرہ شریف یا مشاعرہ شریف؟“

”اور یارو، گیٹ پر کسی اور کو بھیج دو۔ میں تو دم گھٹ

کے مچاؤں گا۔“

”حضرت! صیاد کی یہی مرضی ہے۔ دم نہ ماریئے۔“

” دورویہ کھڑے ہو جاؤ۔ شلواروں اور غزاروں کی ایک نئی کھیپ

آ رہی ہے۔“

” تشریف لے جائیے معزز خواتین۔“

” شکر یہ۔“

” غالب، غریب ساری عمر سوچتا رہا۔ یہ پری چہرہ لوگ کیسے ہیں۔

عمرہ و عشوہ واد اکیا ہے۔“

” میں گیٹ بند کر رہا ہوں۔“

” اے پھر آئے در کعبہ اگر روانہ ہوا۔“

” ٹھہرو مسٹر گیٹ کیپر۔ چند میکس فیکٹر کی لپ اسٹیکس اور

تشریف لا رہی ہیں۔“

” مشاعرہ شروع ہونے والا ہے۔“

---

” حالہ اماں کا کیا حال ہے؟“

” اللہ کا شکر ہے۔ تمہیں بہت یاد کرتی ہیں۔“

” تشریف کیوں نہیں لائیں۔؟“

” کم بخت درزی وقت پر کپڑے نہ لایا۔ لایا تو بلاؤزر غلط تھا۔

انہوں نے بفر آستینوں کے کہا تھا۔“

” ان درزیوں پر خدا کی مار۔“

” ایچی آئی باجی نارنگی؟“

”بائیں — وہ سامنے تو بیٹھی ہے ڈانس پر۔“

”اوہ — ساتھ کون ہے؟“

”کم بخت پرگرتی اور غرارہ کتنا پھبتا ہے۔“

”خاک بھی نہیں۔“

”یہ جو اس کا چچیرا بھائی انار ہے، خدا کی قسم کھلتا ہے۔ کون کہتا

ہے کہ یہ خوب صورت ہے۔“

”بھئی خدا لگتی کہوں گی، اچھا خوبصورت جوان ہے۔“

”معزز خواتین و حضرات، اب آپ کو حضرت آڑو چیخ پوکھلوی اپنا

کلام سنائیں گے۔“

”ہو ہو — ہا ہا — دھڑ دھڑ — کھٹ کھٹ —

پھٹ پھٹ — طپ طپ — طاں طاں —“

”یہ کیا طوفان بدتمیزی ہے۔“

”ہاں باجی نازنگی — پہلے شاعر کا کلام بھی اسی شور کے باعث ہم

نے سنا کر دیا۔“

”زیادہ تر — سوانمز۔“

”کہیں جنت صاحب — فرمائیے آپ تبدیل ہو کے یہاں کب

آئے ہیں؟“

”کیا بتاؤں، میاں پتھر صاحبہ! وہ جوڑی۔ اوہے ناماں کا جو سی۔“

اوسے وہ بڑا پی۔ اوسے اور آپ جانتے ہیں کہ ان سب کے اوپر پجڑیڈ۔ او  
ہے وہ تو۔۔۔۔۔ واہ سبحان اللہ، مکررہ مکررہ!!“  
”کیا ہوا کرنل صاحب؟“

”میرا خیال ہے اس شاعر سے ایک اچھا شعر ہو گیا ہے“  
”تو مشاعرہ شروع ہو چکا ہے۔“

”میرا خیال ہے — ٹھہریے میں کسی سے دریافت کرتا ہوں۔“  
”کیا کہتی ہے تو — تو وہ پچ پچ — اوگا ڈاڈ شیم فل!“  
”ہاں ڈارلنگ — بھاگ۔۔۔۔۔“

”کیا کہتی ہو — تو وہ پچ پچ — اوگا ڈاڈ —  
ہاڈ شیم فل!“

”ہاں ڈارلنگ، بھاگ گئی اس کے ساتھ۔“  
”بڈھے باپ کے منہ پر کلنک کا ٹیکہ لگا گئی، اب کسی کو منہ دکھانے کے  
قابل نہیں رہا۔“

”وہ میجر اخروٹ تھا — یٹینٹ چلفوزہ — یا وہ  
کیا نام تھا اس کا؟“

”بس وہی تھا — ڈاکٹر بادام۔“  
”اردو شاعری کبھی میری سمجھ میں نہیں آئی۔“  
”سیم ہیئر — جانے کیا ایک رہا ہے؟“

”ختم کر چکا ہے۔ چلو تالی بجاو۔“

”باجی نازگی۔ وہ بڑھی کھوسٹ دیکھی آپ نے؟“

”کون؟“

”مسز.....“

”اب آپ کو حضرت آلو بخارا اپنا کلام بلا غنت نظام سنائیں گے۔“

”نظام حیدر آباد؟“

”تم چھوڑو۔ ہاں وہ مسز کون؟“

”وہی۔۔۔ جس نے ۲۵ برس کے نوجوان سے شادی کی ہے!“

”ہاں۔۔۔ ہاں۔۔۔ خدا اس کو غارت کرے۔“

”ذرا گردن موڑ کر کھلی صف میں دیکھو۔“

”کس اطمینان سے بیٹھی ہے اپنے شوہر کے ساتھ۔“

”اور دیکھو وہ ایڈیٹ بھی کتنا مطمئن ہے۔“

”ہاں تو کیا نظام حیدر آباد اپنا کلام سنا چکے۔“

”معلوم نہیں۔ میا خیاں ہے سارے ہیں۔۔۔ دیکھو وہ کون اندر

آ رہا ہے۔“

”ہائے کتنی سویٹ ہے معلوم نہیں کون ہے۔“

”ہو۔۔۔ ہو۔۔۔ ہا ہا۔۔۔ پر کی چہرہ نسیم..... دل کا ساز بھی کیا ساز

ہے بچ رہا ہے اور بے آواز ہے۔“

” یہ نسیم بانو ہے ؟ “

” نہیں — معلوم نہیں کون ہے — یہ پیچھے کے لوگ کیا خرافات بک رہے ہیں۔ “

” اب آپ نے اشارہ مجھے بتایا تو معاملہ روشن ہوا — ورنہ لوگ... “

” جاہل ہیں۔ ابھی تک ہمارے لیول تک نہیں پہنچے۔ “

” قصہ کیا تھا ؟ “

” بہت ہی معمولی۔ “

” معمولی ہی ہونا چاہیے ! “

” ڈاکٹر بادام نے پروپوز کیا تو اس نے مجھ سے کہا، ڈیڈی میں فوراً کوئی

فیصلہ نہیں کرنا چاہتی ! “

” اب آپ کو حضرت پیتا پیتا نوی..... “

” لعنت بھیجئے اس پر — آپ کی صاحبزادی کی فراست کی داد

دینی چاہئے۔ “

” اس نے مجھ سے کہا کہ میں چند دن ڈاکٹر بادام کے ساتھ رہوں

گی اس کے بعد فیصلہ کروں گی۔ “

” واہ واہ — واہ واہ — مگر — مگر..... ! “

” کیا فرمایا آپ نے ؟ “

” جی، میں حضرت پیتا پیتا کے خدا معلوم کس شکر کی داد دے رہا تھا۔ “

میرا علق خشک ہو رہا ہے۔۔۔“

”فلاسک ہے میرے پاس۔۔۔ شوق فرمایا یہ گلا!“

”اب آپ کو حضرت۔۔۔۔۔“

”خدا کی پناہ بھی چقندر میاں، میں اتنی دیر جنگ میں رہا لیکن اتنا

شور میں نے میدان جنگ میں بھی نہیں سنا تھا۔“

”اب شور بند ہو گیا ہے، بیگم خوبانی نے مسوں میں بھری کوچو تھی بار

سنانے پر آمادہ کر لیا ہے۔“

”بیگم خوبانی بھی ڈبیا میں بند رکھنے کے قابل ہیں۔“

”ان کے شوہر کہاں ہوتے ہیں۔“

”بے چارہ اپنے کاموں میں الجھا رہتا ہے۔“

”بڑا شریف آدمی ہے۔“

”ہاں کرنل صاحب۔“

”دھمک دھمک۔۔۔ دھڑ دھڑ۔۔۔ چھین چھین۔۔۔“

پٹاخ۔۔۔ چھناک!“

”کیا ہوا؟“

”ایک اور دروازہ ٹوٹ گیا ہے۔“

کتنے دروازے ہیں اس ہال میں؟“

”تیس چالیس کے قریب ہوں گے۔“

”تو کوئی ہرج نہیں۔“



” لیچی چلوا کھو۔ تمہارا نام پکارا گیا ہے۔“

” نہیں نہیں۔ دیکھو تو کیسا غل غیاڑہ چا ہے۔“

” پہلا موقع ہے ممکن ہے لے آؤ۔“

” کسے؟“

” مشاعرے کو۔“

” محترمہ لیچی صاحبہ تشریف لائیں۔“

” نہیں چاہئے۔ نہیں چاہئے۔ رس بھری۔ لیچی لیچی نہیں۔“

” لیچی ڈیر۔ اٹھو بھی۔ دیکھو آلوچہ صاحبہ بھی نہیں اشارے کر رہے ہیں۔“

” میں نہیں جاؤں گی۔“

” دیکھو آلوچہ صاحبہ خود مائیکروفون پر آئے ہیں۔“

” میں محترمہ لیچی صاحبہ سے درخواست کرتا ہوں کہ وہ تشریف لائیں معاذ۔

” فرمائیے گا۔ صدر محترم۔ معزز خواتین اور معزز حضرات۔ یہ لیچی صاحبہ کا پہلا موقع ہے۔“

” آپ کون ہوتے ہیں، بیٹھ جائیے، بیٹھ جائیے۔ کوئی گردن تاپئے اسکی۔

” رس بھری، ہو، ہو۔ ہا۔ ہا۔ او۔ او۔“

” اٹھو لیچی۔“

” باجی نارنگی۔ بہت ظلم ہوا۔ بے چاری لیچی کے ساتھ۔“

” گھر آگئی۔“

” اوندرھے منہ گر پڑی۔“

” لے گئے اسٹریچر پر ڈال کر۔“

” نہیں، ویسے ہی اٹھا کر لے گئے ہیں۔ کرنل پچنگا دیکھ رہے ہیں اسے۔“

” تو بالکل ٹھیک ہو جائے گی۔“

” خنی خنی خنی۔“

” سب دروازے توڑ ڈالے گئے۔“

” اولاً۔“

” یہ کیا بد تمیزی ہے۔“

” سوائٹز۔“

” بروٹس۔“

” میرا غرارہ۔“

” میرا دو پیٹہ۔“

” باجی نازنگی، الپچی بے ہوش ہو گئی۔“

” یہ خود ہو رہی ہوں۔“

” خالہ جان کامیک آپ سب غارت ہو گیا۔“

” معزز خواتین و حضرات! گھبرانے کی کوئی ضرورت نہیں۔ پولس آرہی ہے۔“

” سب، چلے گئے، ہال سنسان ہے۔ آہا! یہ کیا ہے؟ کرنل پچنگا کا اسکی

کاؤنٹاسک۔۔۔۔۔ واہ بس دو گھونٹ کافی ہیں۔۔۔۔۔ اب میں

اپنا کلام سناتا ہوں۔“

” غیر معزز خواتین و غیر معزز حضرات! خاکسار انگور بے شاخنی ہے، اللہ

شانی اللہ کافی، لیجئے میرا کلام سنئے عرض کیا ہے۔۔۔

لاغ کی چوہنج میں انگور خدا کی قدرت  
 پہلوئے حور میں لنگور خدا کی قدرت  
 یوں تو لیمچی بھی، موسمی بھی، نازنگی بھی  
 ہاتھ میں آج چقندر کے ہے سازنگی بھی  
 بات چل جاتی ہے اس بزمِ اہن و ٹھنگی بھی  
 زلفِ اشعار کو سلجھانہ سکی کنگھی بھی  
 الٹا دنیا کا ہے دستور خدا کی قدرت  
 پہلوئے حور میں لنگور خدا کی قدرت  
 آداب بجالاتا ہوں — تسلیمات عرض ہے — ایجے حضرات یہاں  
 پولس بھی عین موقع پر پہنچ گئی — میں گرفتار ہونا چاہتا ہوں —

---



# بنِ بِلَاۓ مہمان

غالب کہتا ہے۔

میں بلاتا تو ہوں ان کو مگر اے ہندو دل  
ان پہ بن جائے کچھ ایسی کہ بن آئے نہ بنے

یعنی اگر سے بن بلائے مہمانوں سے کہ ہوتی تو یہ شعر ہمیں اس کے دیوان  
میں ہرگز نہ ملتا۔

غالب کہتا ہے میں بلاتا تو ہوں ان کو۔ مگر میرا خی تو یہ چاہتا ہے کہ کوئی  
ایسی بات ہو جائے کہ وہ بن بلائے چلے آئیں اور پھر تو یہ ہے کہ بلا کر کسی کے  
آجانے میں وہ مزا کہاں ہے جو بن بلائے آوا نہ میں ہے لیکن سمجھ میں نہیں  
آتا۔ کیوں لوگوں کو بن بلائے کہا جاتا ہے؟ خیر اس کا یہ ہے۔



ایک دفعہ بلایا۔ تو اس کے بعد اس لگائے بیٹھے ہیں کہ دیکھئے آپ پھر کب مہربان ہو کے بلا تے ہیں۔ ناصاحب بلانا اولانا کوئی ضروری نہیں، جب بھی کسی کا جی چاہے چنا آئے۔ دوستوں میں ایسی بھی کیا غیریت۔

عربوں کی مہمان نوازی مشہور ہے۔ لیکن ہم نے کبھی یہ نہیں سنا کہ انہوں نے اونٹ روانہ کر کے مہمانوں کو بلایا ہو۔ اصل میں وہ مہمان نوازی ہی کیا جو بلا کر کسی آدمی پر عائد کی جائے۔ ہم تو عربوں کے متعلق یہی سنتے آئے ہیں کہ ان کے مہمان اکثر بن بلائے ہی ہوتے تھے۔ دن کو یا رات کو کسی وقت بھی اُنکلتے دروازے کھلے پاتے، حاتم طائی کبھی پیدا نہ ہوتا اگر وہاں مہمانوں کو بلا کر ان کا میزبان بننے کا دستور ہوتا۔

انگریزوں کی روزمرہ کی زندگی بڑی پختلی ہے۔ منٹوں اور سیکنڈوں کا حساب کیا جاتا ہے بن بلائے کسی کے یہاں جانا ان کے نزدیک بہت بڑی بدتمیزی ہے، یہی وجہ ہے کہ حاتم طائی کے قد و قامت کی ایک بھی شخصیت ان کی تاریخ میں نظر نہیں آتی۔ لیکن یہاں حاتم طائی کے قد و قامت کی شخصیتیں پیدا کرنے کا سوال نہیں۔ ہمیں تو صرف یہ دیکھنا ہے کہ بن بلائے مہمان کو سوسائٹی کیوں ایسی بڑی نظروں سے دیکھتی ہے اور معاشرے میں اس کی حیثیت کیوں ایک خارش زدہ کتے سے بھی بدتر ہے۔

مان نہ مان میں تیرا مہمان — یہ بالکل اور چیز ہے لیکن بن بلا یا مہمان ہرگز ہرگز ملعون و مطعون نہیں ہونا چاہئے۔ بلکہ میزبانوں کو اللہ ان کا شکر گزار ہونا چاہئے۔ کہ یہ ان میں خود اعتمادی پیدا کرنے کے موجب ہوتے ہیں اور

خود اعتمادی دیکھ لیں، آپ جانتے ہیں، انسان کے کردار میں بہت ہی ضروری ہے۔

ذرا غور فرمائیے۔ اگر آپ کسی بن بلائے مہمان کو برداشت نہیں کر سکتے، جو زیادہ سے زیادہ چار پانچ روز آپ کے پاس ٹھہر کر اپنی راہ لے گا۔ تو آپ ایک ایسے بڑے ناگہانی حادثے کو کیوں کر برداشت کر سکیں گے جس کا رد عمل برسوں جاری رہتا ہے۔ ملک کی سیاست میں کسی اچانک تبدیلی کو آپ کا ذہن کیسے برداشت کرے گا۔ اور آپ کیونکہ اس تبدیلی کے ساتھ خود کو سموسکیں گے۔ اگر آپ بن بلائے مہمان کو برداشت نہیں کر سکتے تو معاف کیجئے۔ موت کے فرشتے کا کیا کیجئے گا جو ہمیشہ بن بلائے آتا ہے۔

دنیا کچھ بھی کہے لیکن یہ امر واقعہ ہے کہ ہر بن بلائے مہمان کی آمد، نہ بلائے والے میزبان میں خود اعتمادی پیدا کرتی ہے۔ دعوت کا اعلان کر کے اور خورد و نوش کا جملہ سامان تیار کر کے ایک، دس یا بیس آدمیوں کو مہمان بنا لینا کوئی بڑی بات تو نہیں، بڑی بات تو اس وقت ہوگی جب آپ کے فرشتوں کو بھی خبر نہ ہوگی اور تین چار دوست بیک وقت یا یکے بعد دیگرے آپ کے گھر آدھمکیں گے اور آپ کو افراتفری میں ان کے کھانے پینے اور رہنے سہنے کا انتظام کرنا پڑے گا۔

• احسانوارہ میزبان کے سلیقے کا اندازہ اعلان کر کے دی ہوڈی دعوتوں اور بلا کر بنائے ہوئے مہمانوں کی خاطر مدارت سے بطریق احسن کبھی نہیں ہو سکتا



آپ کے، آپ کی بیگم صاحبہ کے، آپ کے نوکروں کے حسن انتظام، خوش سلیقگی اور رکھ رکھاؤ کا صحیح اندازہ صرف اسی وقت ہوگا۔ جب آپ امتحان کے لئے تیار نہ ہوں گے۔

انسپیکٹر جب بتا کر اسکولوں کا دورہ کرتے ہیں کہ وہ فلاں دن، فلاں اسکول کا معائنہ کریں گے تو اس دن اس اسکول کا غلیظ ترین کونہ بھی صاف ہوتا ہے صحیح معائنہ تو اصل میں اس وقت ہوگا۔ جب انسپیکٹر SURPRISE VISIT پر آنکلیے گا۔

انسپیکٹر تو محض اپنے فرائض سے سبکدوش ہونے کے لئے معائنے پر آتے ہیں لیکن بن بلائے مہمان غیر شعوری طور پر میزبانوں کو اپنے فرائض سے سبکدوش ہونے کا موقع بہم پہنچاتے ہیں۔ سوسائٹی انہیں ملعون و مطعون گردانتی ہے۔ لیکن حقیقت اس کے بالکل برعکس ہے اس لئے کہ ان کا وجود سوسائٹی کے حق میں بے حد مفید ہے۔

یہاں تک کہ چکنے کے بعد میں آپ کو بتانا چاہتا ہوں اور بے جھجک بتانا چاہتا ہے کہ میں بلانے پر کسی کے یہاں آج تک نہیں گیا۔ مجھے اچھی طرح معلوم ہے کہ میرے اکثر و بیشتر میزبان مجھ سے نلاں ہیں کہ میں بن بلائے آدھمکتا ہوں لیکن اس کے باوجود میں نے اپنی عادت نہیں بدلی اس لئے کہ مجھے اس میں کوئی قباحت نظر نہیں آتی۔

میں شاعر مزاج ہوں۔ ٹھس واقعات اور سپاٹ چیزوں سے مجھے کوئی دلچسپی نہیں، شادی، بیاہ اور سالگرہ وغیرہ کی دعوتیں میرے لئے بان

بے کیف ہیں وہ کہیں اور تماشے بھی میری نظروں میں کوئی وقت نہیں رکھتے  
 جن کو دیکھنے کے لئے آدمی کو وقت کا پابند ہونا پڑے مجھے اس بستر  
 پر کبھی نیند نہیں آسکتی جو میرے لئے خاص طور پر تیار کیا گیا  
 ہو۔ وہ مہمان نوازی مجھے کھٹکتی ہے۔ جس میں پہلے کی تیاری کی  
 ہلکی سی جھلک بھی ہو۔

وہ لوگ جو مجھے یا میرے مزاج کے آدمیوں کو حقارت کی نظروں سے  
 دیکھتے ہیں ان کے متعلق مجھے افسوس سے کہنا پڑے گا۔ کہ وہ شعریت سے  
 یکسر خالی ہیں۔ ڈرامے کو سمجھنے اور اس سے حظ اٹھانے کی صلاحیت ان  
 میں ذرہ بھر نہیں۔ حادثات کا مقابلہ کرنے کی تاب تو معاف کیجئے ان  
 میں سرے سے ہوتی ہی نہیں۔

اوپنی سوسائٹی کی ایک خاتون تھیں جن کے متعلق اوپنی سوسائٹی  
 ہی میں یہ مشہور تھا کہ وہ پرلے درجے کی مہمان نواز ہیں مطلب یہ تھا کہ وہ ہر  
 ہفتے بلاناغہ ایک پارٹی دیا کرتی تھیں۔ جس میں شہر کی تمام اوپنی شخصیتوں کو  
 مدعو کیا جاتا تھا۔ میں ان کے یہاں جب بھی گیا بن بلائے گیا۔ وہ مجھے بہت  
 اونچے درجے کا بد تمیز سمجھتی تھیں۔ اور میں سمجھتا تھا کہ وہ بہت ہی اونچے درجے  
 کی خاتون ہیں۔ لیکن ان کے دل کا نچلا حصہ جہاں درد، منت کش دوا نہیں  
 ہوتا۔ جہاں تیر تمام کش پر تیر نیم کش کو ترجیح دی جاتی ہے۔ سرے سے موجود  
 ہی نہیں تھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ ایک رات وہ ایک بن بلانی چوہیا کو دیکھ کر  
 بے ہوش ہو گئیں اور یہ صدمہ انہیں تلام اختر رہا کہ ان کے گھر میں جہاں ایک

پھر نکال دینے پر وہ دس ہزار روپے نقد دینے کے لئے تیار تھیں، ایک چوبیس نکل آئی۔

میں عرض کر چکا ہوں کہ ایسے لوگوں میں حادثات کا مقابلہ کرنے کی تاب بالکل نہیں ہوتی۔ اس خاتون کی جگہ جن کا ذکر میں نے ابھی کیا ہے اگر کوئی ایسی عورت ہوتی جس کے دل کے نچلے حصے میں اگر خواہی جیات اندر خطر زری کا جذبہ موجزن ہوتا تو میں سمجھتا ہوں اس بات محفل درہم برہم ہونے کے بجائے اور جم جاتی اور ایسے لطیفے ہوتے جو سب کو تادم آخر فرجاں و شادال رکھتے۔

آپ یقین نہیں کریں گے مگر آپ کبھی ایسے میزبان کو جسے بن بلائے مہمانوں سے چرٹ ہو ٹیکسپیٹر کے ڈرامے پڑھنے کے لئے دیکھے۔ دوسرے پڑھ پڑھ کر سردھنیں گے۔ مگر اس پر ذرا برابر اثر نہیں ہوگا۔ اسی طرح فنون لطیفہ سے بھی ایسے شخص لطف اندوز نہیں ہو سکتے۔ کیونکہ ان میں شے لطیف کی کمی ہوتی ہے۔ اگر یہ کمی نہ ہوتی تو وہ ان تمام لطافتوں کو سمجھ سکتے جو بن بلائے مہمانوں کی آمد کے ساتھ ان کے گھر میں داخل ہوتی ہیں۔

آپ کی اپنی بیوی کے ساتھ زبردست چمچ ہوئی ہے۔ وہ مہر تھی کہ میکے جائے گی اور ضرور جائے گی۔ آپ اس کے خلاف تھے۔ نوبت یہاں تک پہنچ چکی تھی کہ آپ نے پورا ڈز سیٹ غصے میں ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالا تھا اور آپ کی بیوی اپنی نئی ساڑھی کی چند ی چند ی کر کے بیٹھی رو رہی تھی، آپ تین بار طلاق کہنے والے تھے کہ دروازے پر دستک ہوئی یا زور سے

گفتی بی، آپ نے اکھ کر دروازہ کھولا اور کیا دیکھا کہ میں اپنی بیوی بچوں سمیت کھڑا ہوں۔ آپ چلائے "ارے، تم کہاں ہے؟" آپ نے پھر میری بیوی کی طرف دیکھا اور اپنے چہرے پر سے کدورت کے تمام آثار دور کرنے کی کوشش کرتے ہوئے اس کو آداب عرض کیا — "تھوڑی دیر کھٹکے پھر زور سے میرے کندھے پر ہاتھ مارا اور کہا "چلو بھئی اندر، باہر سردی میں کیا کھڑے ہو۔"

چلئے صاحب، ہم اندر داخل ہو گئے۔ میں نے ادھر ادھر دیکھا اور پوچھا "بیگم صاحبہ کہاں ہیں؟" — "دسور ہی ہیں؟" آپ نے کھٹ سے جھوٹ بولا۔ "نہیں اندر ہیں۔ ذرا طبیعت خراب ہے۔ میری بیوی نے جھٹ سے برقعہ اتارتے ہوئے تشویش بھرے لہجے میں کہا: "ہائیں — کیا ہوا دشمنوں کو؟" آپ کی بیگم صاحبہ نے اندر کمرے میں یہ باتیں سنیں تو جلدی جلدی پچی ہوئی ساڑھی کی چندریاں بکس میں ڈالیں اور آنسو پونچھتی ہوئی باہر نکل آئیں اور جھٹ سے میری بیوی کو اپنے گلے لگا کر اور کچھ اس خوبصورتی سے اپنے بچے ہوئے آنسو نکالے کہ اس غریب کو بھی رونا پڑا۔

رات بہت دیر تک باتیں ہوتی رہیں۔ میں تے ٹوٹے ہوئے ڈنر سیٹ کے متعلق پوچھا۔ تو آپ کو ایک نہایت ہی دردناک داستان گفتگو کے سنا۔ ایڑی کہ نوکرنے لاکھ منع کرنے پر بھی سارے برتن ایک ہی ہشت میں اٹھانے اور اندھا دھند نیر کے ساتھ ٹکرا کر سب کے سب فرش پر پڑے۔ اس کو میں گاؤں کے ساتھیوں کو لیاں دیتا رہا۔ حالانکہ

صاف دیکھ رہا تھا کہ سیٹ شکنی آپ ہی کا کام ہے۔ کیونکہ فرش پر گر کر پیٹوں کے ٹکڑے الماری تک کیسے پہنچ سکتے ہیں۔

پھر سونے کے وقت آپ کی بیگم صاحبہ نے غلطی سے اپنا بکس کھولا، اور میری بیوی دھنی ہوئی ساڑھی دیکھ کر چلائی۔ ”ہائیں، بہن یہ کیا ہے؟“ تو آپ کی بیگم صاحبہ کو ایک فرضی کہانی سنانا پڑی۔ ان کم بخت چوہوں نے تو ناک میں دم کر رکھا ہے، پچھلے مہینے میرا ساٹن کا سوٹ غارت ہوا۔ آج یہ نئی ساڑھی اگولیاں ڈالیں، تو سوں پر زہر لگا کے رکھا، مگر ان سے نجات ہی نہیں ہوتی۔ میری بیوی کو اچھی طرح معلوم تھا کہ ساڑھی کو غارت کرنے والی خود آپ کی بیگم ہیں۔ کیونکہ چوہے پھاڑتے نہیں بوٹیاں توچتے ہیں لیکن وہ بے چاری آپ کی بیگم کو چوہے مارنے کی کٹی ترکیبیں سمجھاتی رہی۔

ہم دس دن آپ کے یہاں رہے، آپ کو بہت کوفت ہوئی۔ اس لئے کہ ہم برا بلائے مہمان تھے۔ کئی دفعہ ہم نے آپ میاں بیوی کو آپس میں ہمارے متعلق کھسکھس کر کرتے سنا کہ یہ کم بخت ٹلتے کیوں نہیں، لیکن افسوس ہے کہ آپ نے ہماری بروقت آمد کے فوائد پر غور نہ کیا۔

میں ایسی ہزاروں مثالیں پیش کر سکتا ہوں۔

ایک صاحب کے یہاں ہم دس روز ٹھہرے۔ ان کی بیوی، ان کی دو سالیاں، ان کے تین بچے سب بلا کے چٹورے تھے۔ بلڈنگ کے پورے سے کوئی بھی خوانچہ والا گزرے ٹھہرا لیا جاتا تھا۔ اور سینکڑوں روپے ماہوار ہر ماہ یوں برباد کر دیئے جاتے تھے۔ صاحب خانہ کو سخت نسکایت تھی کہ

کھانا کوئی نہیں کھاتا۔ لیکن اتم غلم چیزیں دن بھر کھاتی جاتی ہیں، ہم صرف دس روزان کے یہاں کھہرے، آپ یقین مانیے چوتھے روز ان سب کا چٹورا پن غائب ہو گیا اور وہ باقاعدہ گھر کا پکا ہوا کھانا۔۔۔۔۔ کھانے لگے۔ لیکن مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ ہماری آمد کے اس افادی پہلو کو بالکل نظر انداز کر دیا گیا ہے اور ہم پر بن بلائے ہمان کا ایبل چسپاں ہو گیا۔

بن بلائے ہمانوں کے متعلق میرا رویہ بہت ہی اچھا ہے، جو آتا ہے بڑے شوق سے آئے جب جی چاہے آئے، ایک روز رہے۔ دس روز رہے۔ دس مہینے رہے۔ مجال ہے جو میرے ماتھے پر لہکی سی شکن بھی آجائے۔ زیادہ آجائیں گے تو میں ان سے کہوں گا۔ دیکھئے جناب ہمارے پاس دو پلنگ ہیں۔ آپ اپنی عقل کے مطابق استعمال کر سکتے ہیں۔ ہماری فکر نہ کیجئے، صوفہ ہے، اس پر میں سو جاؤں گا۔ گدا ہے۔ اس پر میری بیوی آرام سے سو سکتی ہے، بچے ہیں ان کا بھی انتظام ہو جائے گا۔ وہ کہیں گے نہیں، نہیں، اس قدر تکلف کی کیا ضرورت ہے تو میں کہوں گا۔ بہتر۔ آپ صوفہ اور گدا سنبھال لیجئے، لیکن دیکھئے۔ یہ ریڈیو میں اپنے کمرے میں لئے جاتا ہوں۔ اس لئے کہ رات کو اگر آپ میں سے کوئی بجائے تو ممکن ہے۔ باقیوں کو ناگوار معلوم ہو۔ جس چیز کی ضرورت ہو آپ باہر سے خود لا سکتے ہیں۔ سگریٹ والے کی دکان گلی کے نکر پر ہے، دودھ کا شوق ہے تو دس قدم اور آگے چلے جائے گا۔ بڑا اچھا صلاوٹی ہے۔

جب تک جیب اجازت دے گی میں اپنے ہمانوں کی خاطر تواضع کرنا

رہوں گا۔ لیکن جب وہ جواب دے جائے گی تو میں ان سے ایک روز  
اچانک کہوں گا۔ لیجئے جناب! آج سے تصویر کا دوسرا رخ شروع ہوگا۔ ہم  
آپ کے مہمان، آپ ہمارے میزبان۔ اور اگر معاملہ بہت ہی نازک صورت  
اختیار کر گیا تو ہم اپنے مہمانوں کو وہیں گھر میں چھوڑ کر کسی دوسرے کے یہاں  
بن بلائے چلے جائیں گے۔ اللہ اللہ، خیر صلاً!

آخر میں ان لوگوں سے جو کہ بن بلائے مہمانوں سے خدا واسطے کا بیر  
رکھتے ہیں، میری درخواست ہے کہ وہ اور کچھ نہیں تو محض تفریح کے طور پر  
ہی مہینے میں ایک بار کسی بن بلائے مہمان کو اپنے ہاں ضرور بلوایا کریں۔

---





# اپنی اپنی ڈفلی

”السلام علیکم۔“

”وعلیکم السلام۔“

”کہئے مولانا کیا حال ہے؟“

”اللہ کا فضل و کرم ہے۔ ہر حال میں گزر رہا ہے۔“

”جج سے کب واپس تشریف لائے؟“

”جی آپ کی دعا سے ایک ہفتہ ہو گیا۔“

”اللہ اللہ ہے، آپ نے ہمت کی تو خانہ کعبہ کی زیارت کر لی۔“

ہمارا تو دل ہی دل میں رہ جائے گی۔ دعا کیجئے کہ یہ نعمت ہمیں

بھی نصیب ہو۔“

”انشاء اللہ — ورنہ میں گنہگار کس قابل ہوں۔“

”میرے لائق کوئی خدمت ہے“

”کسی تکلیف کی ضرورت نہیں — لیکن دیکھئے — ذرا کان لایئے ادھر — میرے ہاں دو بوریاں کھانڈ کی ہیں — آپ کی اکثر جان پہچان ہے۔ کسی کو ضرورت ہو تو مجھ سے فرما دیجئے گا — آپ سمجھ گئے نا — دام واجبی ہوں گے۔“

”بیجئے جناب ہماری خدمات کا صلہ مل گیا۔“

”کیا ہے — مبارک ہو!“

”سو سو مبارک — کمپنی نے نوکری سے جواب دیدیا۔“

”ہائیں — یہ کب کی بات ہے؟“

”ایک مہینہ ہو گیا ہے۔“

”لاحول ولا، مجھے معلوم ہی نہیں تھا۔“

”دو سو ملازموں کی چھانٹی ہوئی ہے۔“

”بہت افسوس کی بات ہے — کوئی احتجاج وغیرہ ہوا۔“

”سینکڑوں — ہڑتالیں ہوئیں، جلوس نکلے، کئی مرتبہ دس دس

بیس بیس روز کی بھوک ہڑتال بھی کی — وعدے ہوئے، وعید

ہوئے۔ نتیجہ وہی ڈھاک کے تین پات۔“

”تعجب ہے — کسی کے کان پر جوں تک نہ رہیگی۔“

” ان تلوں میں تیل ہے نہ اتنی سروں میں جوئیں — کانوں پر زنجیں  
گی، کیسی — جوئیں — لیکھیں یہ تو ہماری دنیا کی چیزیں ہیں سر  
اور کپڑوں سے ٹپکی پڑتی ہیں۔“  
” اللہ رحم کرے۔“

” اللہ اب رحم نہیں کرے گا — وہ دن لہ گئے جب وہ ماٹل بہ  
کرم ہوا کرتا تھا — اتنے آدمی ہیں وہ کس کس کی حاجت روا کرے۔  
میرا تو خیال ہے اوپر بھی رشتنگ سسم شروع ہو گیا ہے۔“

” میں اس بد ذات سے کیا کہوں۔ صاف مجھ سے دغا کر گیا۔“

” کیسے؟“

” حرام نادے نے وعدہ مجھ سے کیا اور دونوں نئی بیوکس کہیں  
ٹھکانے لگا دیں۔“

” اس کی وجہ؟“

” میں نے اس کا ایک کام کیا تھا اس کے عوض میں نے اس سے کہا تھا  
کہ مجھے ایک نئی بیوک جو تمہارے ہاں آنے والی ہے دلوا دو — میں  
آدھی قیمت ادا کروں گا۔ آدھی اس کام کے مجرے میں گئی ہے۔“

” اور وہ کام لاکھوں کا تھا۔“

” اس لئے تو کتنا ہوں بلڈ می سوائٹن نے میرے ساتھ دھوکا کیا  
لیکن میں بھی اس سے بدلہ لوں گا — دو بیوکس لے کر کوٹھی پر سیدھی

ناگ آئے گا۔“

۔ یہ آپ ٹین کے ڈبے اور سگریٹ کی خالی ڈبیاں کیوں یہاں سے لے جایا کرتے ہیں؟“

۔ حضور ایسے ہی۔“

۔ کوئی وجہ تو ہوگی۔“

۔ آپ کے ہاں بیکار پڑے رہتے ہیں میں لے جاتا ہوں۔“

۔ کچھ مل جاتا ہے ان سے؟“

جی ہاں بہت کچھ۔“

۔ دیکھو ہمیں معلوم ہی نہیں۔“

۔ جی ہاں آپ کو معلوم نہیں — میری بچیاں ان سے کھیلتی ہیں —

میری اتنی استطاعت نہیں کہ میں ان کے لئے گھر کھلوانے لے جایا کروں اس لئے میں نے ان کو اس طور پر سمجھایا ہے کہ وہ ان نکمی چیزوں ہی کو دنیا کے بہترین کھلونے سمجھتی ہیں۔“

۔ بڑے ہوشیار آدمی ہو کھئی۔“

۔ ”باورچی — باورچی کو بلاؤ — جلدی بلاؤ — ہم اس

سے بات کرنا مانگتا ہے۔“

۔ ”حضور — حاضر ہوں۔“

”یہ تم نے آج کھانے کس قدر واہیات پکائے ہیں۔“

”حضور۔۔۔“

”حضور کے بچے۔۔۔ اس پلیٹ سے بیگم صاحبہ نے ایک ہی توالہ

اٹھایا کہ متلی آگئی۔۔۔ میں تمہیں۔۔۔“

”حضور ممکن ہے کوئی قصور ہو گیا ہو۔۔۔ میں معافی چاہتا ہوں۔“

”معافی کے بچے۔۔۔ اٹھاؤ، سب سالن، اور باہر پھینک کر آؤ۔“

”ہم نو کر کھا لیں گے حضور۔“

”نہیں۔۔۔ باہر ڈسٹ بن میں پھینک کر آؤ۔ تم سزا کے طور پر

بھوکے رہو۔ اٹھئے بیگم صاحبہ، ہم ”شیزان“ چلتے ہیں۔“

”یہ تمہیں چرس کی لت کہاں سے پڑی؟“

”کیا بتاؤں یا۔۔۔ اب تو اس کے بغیر بالکل نہیں رہا جاتا۔“

”یہ تم مجھے کیا بتاتے ہو۔ میں پوچھتا ہوں لت کہاں سے پڑی۔“

”جیل میں۔“

”جیل میں؟۔۔۔ وہاں تو ایک مکھی اندر نہیں جاتی۔“

”مکھیاں، پھر مکھن، جو ہے، تمام حشرات الارض جانتے ہیں، (نیم جاتی

بچہ چرس جاتی ہے) آدھک جاتی ہے، شراب جاتی ہے سمجھو کچھ جاسکتا ہے۔“

”کیسے؟“

”ایک خالی مارکٹ ہے وہاں۔۔۔ جو بینک مارکٹ سے زیادہ

ایماندار ہے۔“

”اماں! — اب گزارہ کیسے ہوگا۔ یہاں لے لے بدن پر تھو بنے کا  
زمانہ آگیا ہے۔“

”ٹھیک کہتی ہے بیٹا۔“

”تو کیا ہوگا؟“

”سارا بازار ہی مندل ہے۔“

”کیوں؟“

”لوگوں کے پاس روپیہ نہیں۔“

”لیکن جو مال یہ اتنی شاندار موٹریں چلتی ہیں — یہ جو لارنس باغ میں ذرق

برق لباس نظر آتے ہیں — یہ روپیہ کہاں سے آتا ہے۔“

”ان لوگوں کے پاس ہے۔“

”تو پھر بازار کیوں مندل ہے؟“

”اب انہوں نے اپنے آپس ہی میں ہمارا دھندہ شروع کر دیا ہے۔“

”سکان کی بڑی پریشانی ہے۔ سر چھپانے کے لئے کوئی جگہ ہی نہیں۔“

”معاملہ واحد ہے بھائی جان۔“

”جی نہیں۔ آپ ذرا خیال تو فرمائیے کہ میرا کتنا بڑا کنبہ ہے ماں۔ دو

سالیاں، چار بچیاں، ایک بیوی۔ اور دو خالائیں۔“

۔ اور ادھر کی فہرست بھی سن لیجئے، دو بیویاں، آٹھ بچے، ماں، اس

مکی ماں — ماں کی دو بہنیں۔“

”جی نہیں۔ آپ غور فرمائیے کہ یہاں آنے کے دو برس کی مسلسل تنگ و دو کے بعد مجھے ایک چھوٹا خستہ مکان خدا خدا کر کے مل گیا تھا۔ لیکن ایک برس بھی اس میں مشکل سے نہیں گزرا تھا کہ محکمہ..... کیا کہتے ہیں اسے؟“

۔ محکمہ بحالات!“

”ہاں ہاں، وہی، اس کے افسروں نے نکال باہر کیا۔ قبلہ مستورات تک

کوریوں چٹکیوں میں سڑک پر بٹھا دیا۔“

۔ اور قبلہ مجھے مارا بھی گیا تھا۔ مجھ پر مقدمہ بھی چلا تھا۔ لیکن خدا جانے

کب کا ثواب کام آگیا کہ جیل سے جان چھوٹی۔ میں نے سوچا جان بچی اور لاکھوں پائے۔“

”تو اب آپ کہاں رہتے ہیں؟“

”میں نے اب رہنا ہی چھوڑ دیا ہے۔“

۔ کیا مطلب؟“

”میں نے سب سے کہہ دیا، جہاں تمہارے سینک سہائیں جاؤ اور

چھوڑ چھاڑ چلتا بنا۔ وہ خدا معلوم کہاں ہیں۔ مجھے ان کی کوئی پروا نہیں۔

سڑک کا کوئی ٹکڑا مل جاتا ہے سو جاتا رہ نہیں ملتا تو سارا دن اور ساری

رات گھومتا رہتا ہوں۔“

”مجھ سے یہ نہیں ہو سکتا۔ میں نے دو تین درخواستیں دی ہوئی ہیں۔“

ان کا کچھ تو نتیجہ برآمد ہوگا۔“

”آپ وہ درخواستیں لے آئیے۔ میری بھی درخواستیں لے آئیے اور ان کو ملا کر کاغذ کا ایک ٹکڑا بنالیں۔“

---

”ایک اخبار کچھ لکھتا ہے، ایک اخبار کچھ لکھتا ہے۔“

”یہ تو ہے۔“

”کس کی مائیں، کس کی نہ مائیں۔“

”آپ کسی کی نہ مائیں۔ اخبار پڑھنا ہی چھوڑ دیں۔“

”یہ کیسے ہو سکتا ہے۔ دنیا کا حال کیسے معلوم ہوگا؟“

”دنیا کا حال آپ کو خود بخود معلوم ہو جائے گا یہ دنیا اصل میں سب کچھ اس

ہے، اصل دنیا آپ کی ہے جو چھوٹی سی ہے اسی میں مگن رہتے اگر وہ خود

ختم ہو جائے تو اللہ کا شکر کیا لائے۔“

”آپ کیسی نجیب باتیں کرتے ہیں؟“

”تو پھر آپ اخبار پڑھتے رہتے۔ جناح عوامی لیگ ہے، آزاد مسلم لیگ

ہے، امکا لیگ ہے، ڈھمکا لیگ ہے۔ میں تو سمجھتا ہوں سب سے بہتر

ہے کہ آپ ڈھمکا لیگ شروع کر دیجئے۔ اس کے بانی بن جائیے اور وردی کا کوئی

رنگ مقرر کر لیجئے ایک اخبار جاری کر دیجئے اور عیش کیجئے۔“

---

”آپ کے بچے اتنے بڑے ہو گئے ہیں، ان کی تعلیم کا کوئی بندوبست ہونا



چاہئے۔“

”میں ان کی تعلیم کا کوئی بندوبست نہیں کرنا چاہتا۔“

”کیوں؟“

”میں خود ساارا دن بندوبستوں میں الجھا رہتا ہوں۔ ایک ہزار ایک بندوبست ہیں۔ درزی کے بل کا بندوبست، بنیئے کے قرصن کا بندوبست، بجلی کے بل کا بندوبست، پانی کا بندوبست، کسی عزیز کے گھر بد صورت سالڑ کا یا لڑکی ہو، تو اس کو کچھ دینے کا بندوبست، دق ہونے والی ہے۔ اس کا بندوبست، بیوی کو، ہیٹیریا ہے اس کا بندوبست، اب تو یہ سوچ رہا ہوں کہ خدا سب کے انجام کا بندوبست بھی کر دے۔ اگر گھر میں سے کوئی مر گیا تو اس کے کفن و دفن کا بندوبست تو بھی مجھ سے نہیں ہو سکتا۔“

”آپ قنوطی ہیں۔“

”میں صاحب قنوطی ہوں۔ پلوطی ہوں۔ سب کچھ ہوں۔“

”لیکن بچوں کی تعلیم کا تو۔۔۔۔۔“

”میں اس کی طرف دھیان نہیں دے سکتا۔“

”خیر اتنی سکول ہیں۔ میرا مطلب ہے ان کی فیس معاف ہو سکتی ہے۔“

”مجھے معاف کیجئے۔ میں ایسے اسکولوں میں اپنے بچوں کو پڑھانا نہیں

چاہتا جہاں سے وہ ہر روز نئی سے نئی گالی سیکھ کے آئیں گے۔ میں جانتا

ہوں یہ اسکول جنہیں معلوم نہیں اسکول کیوں کہا جاتا ہے منفاظات کے گھر پر

بے راہ رویوں کی پرورش گاہ میرا گھر اچھا ہے اگر وہ مرے گے تو صاف

ستھرے مریں گے!،

» اچی سنئے تو؟ «

» اوہ آپ۔ مجھے بڑا ضروری کام ہے، معاف فرمائیے۔ «

» معافیاں تم لا کھ مانگ چکے ہو۔ وہ میرا سورا پے کا قرض۔ «

» میں دوا لینے جا رہا ہوں، میری بیوی بیمار ہے! «

» میں ان گھیسوں میں نہیں آتا ہوں۔ خدا کی قسم آج میرا قرض ادا نہ ہوا تو

سر پھوڑ دوں گا۔ «

آپ کیوں زحمت اٹھاتے ہیں۔ میں خود ہی دیوار کے ساتھ ٹکرمار

دیتا ہوں۔ یہ سمجھئے۔ «

---

» ڈارلنگ «

» جی «

» ساری دکانیں چھان ماریں۔ تمہارے سائز کی « میڈن فورم بریزیر

نہیں ملی «

» اوہ ہاؤ سید۔ «

» میرا سائز ہی کچھ واہیات ہے۔ «

---

» اوہ مولا۔ اپنے پریشانی کے صدمے کو بھی ہمیں سورا پے کی شکل دکھائیگا۔ «

---

”سنہ ہے حکومت غور کر رہی ہے کہ طوائفوں اور کسبیوں کو شاہی محلے سے نکال کر ایک علیحدہ بستی میں بسا دے۔“  
”وہ کہاں بسے گی جی؟“

”سنہ ہے دریائے راوی کے پار۔“

”یہ اچھا ہے۔ طفیانیاں اور سیلاب عام آتے ہیں۔ ایک نہ ایک دن بہہ کر پھر شاہی محلے آجائیں گی۔“

---

”دعوت توجنات ایسی ہوگی کہ یہاں کی تاریخ میں یادگار رہے گی۔ لیکن ایک افسوس ہے کہ فرانس سے جو میں نے خاص طور پر شمیٹن منگائی تھی۔ وہ وقت پر نہیں پہنچے گی۔“

---



# گناہ کی بیٹیاں

# گناہ کے باپ

برس یا ڈیڑھ برس پیچھے کی بات ہے کراچی سے یہ اطلاع موصول ہوئی تھی کہ وہاں عورتوں کی جسم فروشی قانوناً ممنوع قرار دے دی گئی ہے اس پر مختلف اخباروں نے الحاج خواجہ شہاب الدین صاحب کے بلاگس، مہر جذبے کی بہت تعریف و توصیف کی تھی میں نے اس وقت بھی سوچا تھا۔ اور آج بھی سوچتا ہوں کہ وہ چیز جسے ممنوع کیا گیا ہے اس کی تعریف قانونی نقطہ نظر سے کیا کی گئی ہوگی، اتنا سنا تھا کہ گذر صاحب نے "پروسی چوٹ" یعنی فحشہ کی تعریف ان لفظوں میں کی تھی "وہ عورت جو روپے کے عوض بازار میں اپنی عصمت فروخت کرے۔"

میں اس تعریف کا مفہوم اڑانا نہیں چاہتا۔ حالانکہ یہ بات کچھ عجیب سی

معلوم ہوتی ہے کہ عصمت بار بار کیسے فروخت کی جاسکتی ہے۔ یہ تو ویسے ہی ہوا۔ اگر کہا جائے کہ میں تلوار تو نہیں بیچتا۔ پر اس کی آب آپ جب چاہیں مقررہ دام دے کر حاصل کر سکتے ہیں۔ عصمت جہاں تک میں سمجھتا ہوں، ایک ایسی آب ہے جو ایک ہی دن فروخت کرنے سے ہمیشہ ہمیشہ کے لئے مورد ہوجاتی ہے۔ اور وہ بھی صرف اس وقت اگر ہم اسے ٹھیٹھ قسم کی مگر یو عورت کی پاکیزگی مردار سے تعبیر کریں۔ ورنہ یہ ایک اضافی صفت ہے۔ کیونکہ ہو سکتا ہے کہ کسیوں کے ہاں وہ عورت باعصمت منصور کی جاتی ہو جو اپنے کاروباری اصول کی بنی ہو۔ جو اپنا جسم مفت نذر نہ کرتی ہو لیکن میں اس بحث میں نہیں جانا چاہتا کہ بہت سی ایسی باتیں نکل آنے کا اندیشہ ہے جو نیم رس اذہان کو اشتعال دلانے کا باعث ہو سکتی ہیں۔

ہم اگر گزور صاحب کی تعریف کو پیش نظر رکھیں تو پتہ چلتا ہے کہ وہ عورت امتناعی قانون کی زد میں نہیں آئے گی جو اپنا جسم نہ بیچتی ہو۔ وہ میں بیچ سکتی ہے۔ ناز نخرے عشوے اور غمزے فروخت کر سکتی ہے مگر اس کو اپنے جسم کا خاص حصہ بیچنے کی ممانعت ہے۔

دنیا میں ایسا کو نسا شعبہ ہے جہاں لبن دین نہیں ہوتا لیکن یہ پھر ایک ایسا مبحث ہے کہ سینکڑوں تلخ اور ترش باتیں پیدا ہو جائیں گی جن سے فی الحال دور رہنا چاہتا ہوں۔

ایک بڑا گستاخ سا سوال اور بھی پیدا ہوتا ہے کہ یہ امتناعی قانون صرف عورتوں ہی کے لئے کیوں مخصوص ہے مرد اس سے کیوں مستثنیٰ ہیں، کیا صفت



مخالف میں ایسے افراد موجود نہیں جو انہی معنوں میں اپنا جسم بیچتے ہیں جن معنوں میں یہ عورتیں جن پر پابندی عائد کی گئی ہے۔ اس سوال پر، میرا خیال ہے کہ آپ میری مدد کے بغیر ہی غور کیجئے۔

گذر صاحب کی متذکرہ صدر تعریف اور امتناعی قانون کا جو رد عمل ہونا تھا۔ وہ ظاہر تھا کراچی میں چنانچہ یہ ہوا کہ متعدد کسبیوں نے رقاصاؤں کا روپ دھاڑ لیا۔ جو پہلے مجرے نہیں کرتی تھیں انہوں نے طبلے اور ہارمونیم منگوائے جو ڈھال کا کام دینے لگے، اب وہ قانون کی زد سے باہر تھیں۔ کیونکہ وہ ان سازوں کی گواہی پیش کر سکتی تھیں کہ ان کا پیشہ تو صرف گانا بجانا ہے جو ممنوع نہیں ہے۔

کراچی میں اس چولابدلی سے جو دلچسپ باتیں ظہور پذیر ہوئیں ان میں سے چند یہ ہیں بہت سی کسبیاں تو شہر چھوڑ کر ایسے مقامات پر چلی گئیں جہاں اس قانون کا ہاتھ نہیں پہنچتا تھا۔ بعض شریف محلوں میں اقامت پذیر ہو گئیں کہ پولیس کے چھاپوں سے محفوظ رہیں۔ بعض جو ثابت قدم تھیں اپنے اپنے اڈے پر جمی رہیں۔ ان کے سرخ لالٹین والے بانار میں پولیس راؤنڈ لگاتی رہتی اور اوپر کوٹھوں میں بظاہر مجرے ہو رہے ہیں، لیکن اندرونی طور پر ان کا کاروبار باقاعدہ چل رہا ہے۔

سنام ہے کہ ان کے گاہکوں کو بڑی پریشانی کا سامنا کرنا پڑا تھا۔ کسی کو بٹھے کا رخ کر رہے ہیں کہ پولیس کے سپاہی نے پوچھ گچھ شروع کر دی۔ اس کی نیت پر جاننا یا نا جاننا شبہ کیا جا رہا ہے کہ نہیں تم گانا سننے نہیں کسی اور غرض سے

جارے ہو، اب وہ غریب اگر اسی غرض سے جا رہا تھا۔ جس کی طرف پولیس کے سپاہی نے اشارہ کیا تھا تو وہ اسے قبولے کیسے اور اگر وہ واقعی گانا سننے ہی کے لئے آیا تھا تو وہ اس کا یقین کیونکہ دلائے۔

جو کچھ میں اب کہنے والا ہوں، از برائے خدا اس کا مطلب نکالنے کی کوشش نہ کیجئے گا۔ مسجدوں میں جوتیاں عام چرائی جاتی ہیں۔ اگر اس کے احتساب کے لئے پولیس پوچھ گچھ شروع کر دے تو ذرا سوچئے نمازیوں کو کتنی پریشانی کا سامنا کرنا پڑے۔ جوتی چور کب ملنے گا کہ وہ خدا کو یاد کرنے ہمیں اس کے بندوں کی جوتیاں چرانے آیا ہے۔ اور خدا کو پوری نیک نیتی سے یاد کرنے والے کیونکر یقین دلائیں گے کہ وہ جوتی چور نہیں ہیں۔

ایک ہی صورت ہو سکتی ہے کہ پولیس والے سے کہا جائے..... کہ بھائی زیادہ بحث کرنے کی ضرورت نہیں۔ تم ساتھ ہی آ جاؤ اور دیکھتے ہو کہ میں گانا سنتا ہوں، یا کچھ اور کرتا ہوں مگر ایسی تفریح میں محتسب کی موجودگی؟ اس کی کڑی نگرانی...۔۔۔؟ آدمی کیا خاک لطف اٹھائے گا۔ اور یہ تو ظاہر ہے کہ جو بھی وہاں جائے گا اپنے داموں کے عوض چند گھڑیوں کا لطف ضرور چاہے گا۔

میں نے سنا ہے۔ کئی بار کراچی میں ایسا ہوا کہ طوائف مجرا کر رہی ہے۔ گاہک گاوٹیکے کا سہارا لئے بیٹھا ہے اور اس کے پاس ہی پولیس کا سپاہی طوائف اور اس کے گاہک کی ہر حرکت تاپ تول رہا ہے اور ساتھ ہی ساتھ سارا تماشا مفت دیکھ رہا ہے۔



بعض رنڈیوں کو یہ ترکیب سوجھی کہ گاہک کو اپنا نزدیک یاد رکھنے کا رشتہ دار بنالیا اور محتسب سے یہ کہہ دیا کہ وہ فلاں فلاں شہر سے آیا ہے اور دو تین روز ہمارے پاس رہے گا۔ یہ قانون شکنی ہے۔ مگر دنیا کا وہ کونسا قانون ہے جس کی شکنی نہیں ہوئی۔ ایک عام کہاوت ہے کہ قانون بنایا ہی اس لیے جاتا ہے کہ توڑا جائے۔ لیکن یہ قانون کیسا ہے جو کراچی میں لاج العمل ہے لیکن اس کی حدود سے باہر جس کا کچھ مطلب ہی نہیں ہو سکتا ہے کہ حکومت نے اپنے اس ایک بڑا آٹھ قسم کے اقدام میں کچھ مصلحت دیکھی ہو لیکن سچ پوچھے تو مجھے تو ایسی کوئی بہت نظر نہیں آئی جسے مصلحت کہا جاسکتا ہے ایک بازار کا کوڑا کرکٹ نکال کر سارے شہر میں پھیلادینا یا اسے اٹھا کر اس کی حدود سے باہر ڈبیر کر دینا کہ وہ ہول سے یا کسی اور ذریعے سے جہاں چلے چلا جائے کہاں کی مصلحت ہے؟

پھر یہ بھی سمجھ میں نہیں آتا کہ اس قسم کی صفائی، پاکیزگی اور طہارت صرف ایک ہی شہر کے لٹے گیوں مخصوص کی گئی کسی جگہ کوئی استعدادی مرض نمودار ہو تو اس میں باہر سے آنے والوں اور اندر سے باہر جانے والوں پر کڑی پابندیاں عائد کی جاتی ہیں۔ تاکہ اس کی روک تھام بطریق احسن ہو سکے۔ لیکن حفاظتی تدابیر اگر یوں اختیار کی جائیں کہ مرض کے شکاروں کو چین چین کر شہر بدر کر دیا جائے تو بتائیے اس کا کیا مطلب ہوگا؟

قانون بنانے والے جاہل نہیں ہو سکتے، لیکن سمجھ میں نہیں آتا قوانین میں اکثر مضحکہ خیز خامبیاں کیوں رہ جاتی ہیں۔۔۔۔۔ یہاں لاہور میں گداگری قانوناً

ممنوع قرار دی۔ لیکن پیشہ ور بھگ منگوں نے کٹھکوں کے بجائے دو ماچس تین لیٹروں یا چار اخبار پاس رکھ لئے۔ اور خود کو محفوظ کر لیا۔ ان بازاروں کو چھوڑ دیا جہاں نظر احتساب پڑتی تھی یا شہر چھوڑ کے دوسری جگہ چلے گئے۔

کوئی بیماری دور کرنا ہو۔ تو عام طور پر اس کی جڑ پکڑی جاتی ہے۔ وہ بنیادی نقائص دور کئے جاتے ہیں جو مرض کا اصل باعث ہوتے ہیں۔ جسم پر کوئی پھوڑا ہو تو فاسد مادہ خارج کرنے کے لئے اسے چیرا بھاڑا جاتا ہے۔ انسانی جسم اور انسانی معاشرت کے عارضے میں جہاں تک میں سمجھتا ہوں کوئی فرق نہیں، اس کا علاج بھی اسی طرح ہونا چاہئے جس طرح کہ انسانی جسم کا کیا جاتا ہے۔

ایک شہر میں گداگری ممنوع قرار دی جاتی ہے۔ دوسرے میں کسی عورتوں کا کاروبار، ایک صوبے میں شراب نوشی پر پابندیاں عائد ہیں دوسرے میں کھلے بندوں اس کی اجازت ہے۔ یہ کیسے قانون ہیں اور کیسی معاشرت ہے؟

یہ راز کس سے چھپا ہے کہ ہمارے صوبے میں جہاں شراب پینے کی ممانعت ہے ہزاروں آدمیوں نے ڈاکٹروں کی "فیسین" ادا کر کے سرٹیفکیٹ حاصل کر رکھے ہیں۔ اور یوں قانونی زد سے محفوظ برطے آرام اور اطمینان سے ہر روز اپنا شوق پورا کرتے ہیں اور یہ بھی کسے معلوم نہیں سینکڑوں پرمیٹ یافتہ شراب فروشوں کا باقاعدہ کاروبار کر رہے ہیں۔

گداگری قانوناً بنا کر دی جاتی ہے مگر وہ اسباب و علل دور کر دینی

کوشش نہیں کی جاتی جو انسان کو اس فعل پر مجبور کرتے ہیں۔ عورتوں کو سر بانا جسم فروشی کے کاروبار سے روکا جاتا ہے مگر اس کے محرکات کے استیصال کی طرف کوئی توجہ نہیں دیتا۔

شراب نوشی، گداگری اور عرف عام میں عھمت فروشی کوئی خلاف عقل یا خلاف فطرت فعل نہیں۔ یہ بوط آدم سے لے کر اب تک یہ افعال ہمارے ساتھ چلے آ رہے ہیں ان کا مکمل انسداد گزشتہ انسانی تاریخ کے کسی دور میں بھی نہیں ہوا۔ اور نہ کسی آئندہ دور میں ہوگا۔ ہم انسان کی فطری کمزوریاں دبا سکتے ہیں، ان — کو کسی حد تک روک سکتے ہیں۔ مگر ان کا قطعی انسداد نہیں کر سکتے۔

جس طرح انسان کے جسم میں بیماری کے جراثیم علاج کی مدافعت کرتے ہیں اسی طرح معاشرے میں انسان کے عیوب بھی اپنی زندگی کے لئے ہاتھ پاؤں مارتے ہیں اور پوری قوت سے ان حملوں کا مقابلہ کرتے ہیں۔ جو ان کے خلاف کئے جاتے ہیں۔ سانپ بڑا موذی جانور ہے لیکن جب اس کی جان پر حملہ ہوتا ہے تو وہ اسے بچانے کے لئے ضرور کوشش کرتا ہے۔ ہم اس کوشش کو قابل مواخذہ قرار نہیں دے سکتے۔

پچھلے دنوں موگے سے ایک اطلاع آئی تھی کہ وہاں کے دس نمبر یوں نے ایک انجن بنائی ہے تاکہ وہ ان کے حقوق کی حفاظت کرے لظاہر یہ بڑی عجیب سی بات معلوم ہوتی ہے لیکن اکثریتوں اور اقلیتوں کی صف آرائیوں کے اس زمانے میں ہمیں اس انجن کے قیام پر متعجب نہیں ہونا چاہیے

ہر برائی کے بھی چند اچھے پہلو ہوتے ہیں اور معاشرے میں جب اچھے اور برے پہلو بہ پہلو موجود ہیں، تو اچھوں کے مقابلے میں بروں کے بھی حقوق چاہئیں یہی وجہ ہے کہ ان کو ان کی حفاظت کے لئے انجمن قائم کرنے کی سوجھی۔

آج سے چالیس پچاس برس چھپے اگر کھینگی اپنے حقوق کا مطالبہ کرتے تو یقیناً لوگ ان کو دیوانہ یقین کرتے مگر اب ان کے حقوق کی حقیقت سب پر واضح ہو چکی ہے۔ اسی طرح دور زمانہ کے ساتھ ممکن ہے دس نمبر یوں کے حقوق بھی ایک دن تسلیم کر لئے جائیں۔

پچھلے دنوں جب کراچی میں، عصمت فروشی کے انسداد کے لئے قانون نافذ ہوا تھا اور یہ خبر شائع ہوئی تھی کہ طوائفوں اور کسبیوں کا ایک وفد حکومت کے ذمہ دار ارکان کے پاس اپنی شکایات لے کر پہنچا تھا۔ اور اس نے اپنے حقوق کا مطالبہ کیا تھا۔ غالباً اسے ٹال دیا گیا تھا۔ لیکن میں سمجھتا ہوں اگر وفد سے بالمشانہ گفتگو کی جانی اور مسئلے کے تمام عواقب و عواطف پر اچھی طرح غور کیا جاتا ہے تو اس مسئلے کا کوئی نہ کوئی حل ضرور نکل آتا غور کرتے وقت یہ حقیقت ضرور پیش نظر رکھی جانی کہ گناہ کی ان کھیتوں میں تخم بیزی کرنے والے ہم خود ہی ہیں۔ یہ طبقہ جسے ہم ملعون و مطعون قرار دینا چاہتے ہیں خود رو نہیں۔ ہم اس کے بیج بوتے ہیں۔ خود ہی ان کو پانی دیتے ہیں لیکن جب یہ نشوونما پا جاتے ہیں تو پھر اس کی کاشت سے گھبراتے ہیں۔

یہ حقیقت بھی کسی سے مخفی نہیں کہ ان محاوروں میں جس پر گناہ کے فعل

کا بود ڈاویزاں کیا جاتا ہے ہمیں معاشرے کی بڑی بڑی بزرگ شخصیتوں کے

نطفے نظر آسکتے ہیں۔ میں ان کی ذات پر کوئی حملہ کرنا نہیں چاہتا۔ بڑے سے بڑا انسان بھی نفسیاتی خواہشات کا شکار ہو سکتا ہے۔ اور وہ شغل جو وہ ایک لمحاتی جذبے کے تحت اختیار کرتا ہے، اس کے دور رس نتائج کے بارے میں اس کو اس وقت کچھ علم نہیں ہوتا۔ کسی جگہ کھڑے ہو کر پیشاب کر دینا بالکل دوسری چیز ہے۔ اسے آپ پرے درجے کی بدتمیزی کہہ لیں گے۔ لیکن کسی رنڈی کے کوٹھے پر دام دے کر چند لمحات کے لئے اسے اپنی خواہشات پوری کرنے کے لئے خرید لینا بظاہر ایک معمولی سا سودا ہے۔ لیکن اس کے نتائج بہت اہم بھی ہو سکتے ہیں۔ آپ کو کیا معلوم ہے کہ آپ کا پھینکا ہوا فضلہ اس گھوری میں آپ کے خون کی نخل بندی کر رہا ہے یا نہیں۔ ہم اسے بدتمیزی کہہ کر نہیں ٹال سکتے۔ اس کی تمام تر ذمہ داری ہمارے سر ہوگی۔

زمین کسی کی بھی ہو، کیسی بھی ہو، مگر بیج تو آپ ہی کا ہوگا۔ زمین کا پتہ آپ کے پاس نہیں تھا۔ یہ بھی کوئی عذر نہیں۔ اسی طرح آپ یہ بھی نہیں کہہ سکتے کہ فلاں رنڈی جس کے لطن سے آپ کے خون کا قطرہ لڑکی یا لڑکا بن کر پیدا ہوا ہے، آپ کی اولاد نہیں۔ اس کی تخلیق و تولید کی ذمہ داری یکسر آپ کی ہے۔ آپ اس کے وجود سے انحراف نہیں کر سکتے۔

گورنمنٹ نام بہاد عصمت فروشی کے انسداد کی تدبیریں سوچتی ہے اڑھا دھندوہ اس عمارت کو ڈھانے کے لئے ہتھیاروں سے چلاتی ہے جس کی بنیادوں کو موثرے کے بڑے بڑے اونچے ستونوں نے بیسہ پلایا ہے اس عمارت میں اگر بنظر غور دیکھا جائے تو ہمیں بڑی بڑی تقاریر ماب ہستیوں کے ماتھے

کی ٹھراہیں ہل جائیں گی اور گناہ کی ان بیٹیوں کی شکل و صورت میں کئی جانے پہچانے ناک نقشنے ابھرائیں گے۔

کیوں نہ مردم شماری کی طرح ان منڈیوں میں جہاں گناہ کی خرید و فروخت ہوتی ہے دیگر اجناس کی طرح باقاعدہ حساب کتاب رکھا جائے، کیوں نہ ایک رجسٹر میں ان لوگوں کا نام درج ہو جو وہاں محض عیاشی کے لئے جاتے ہیں۔ جو بیویوں کے ہوتے ہوئے اور صاحب اولاد ہونے کے باوصف ان کسبیوں کو اپنی عورتیں بناتے ہیں اور بچے پیدا کرتے ہیں۔ پھر ان بچوں کو انہی سے کیوں نہ موسوم کیا جائے تاکہ سب کو معلوم ہو کہ تجبہ خانوں میں کون سی زندگی کس کی بیٹی ہے۔

نکاح کے کاغذ کو، ایجاب و قبول کو، ہرے جلوؤں کو، چھوہاروں کو باجے گاجے کو، حق مبر کو، نان نفقے کو، ان سب کو تالی مال بر طرف رکھئے اور سوچئے کہ زندگی کی کوکھ میں اگر کسی نام نہاد شریف و نجیب کا نطفہ ٹھہرتا ہے تو اس میں اس نطفے کا کیا قصور۔ اگر اسے مقررہ میعاد کے بعد لڑکے یا لڑکی میں تبدیل ہو کر کوکھ سے باہر آتا ہے، تو ظاہر ہے کہ اس تذکیر و تانیف میں بھی اس کا کوئی دوش نہیں اور زندگی کی گود میں جو یقیناً ماں ہی کی گود ہوگی یہ لڑکی یا لڑکا کس قسم کی پرورش اور تعلیم پائے گا، وہ ظاہر ہے۔

ایسے سینکڑوں لڑکے لڑکیاں جن کے باپ بڑے بڑے عہدوں پر فائز ہیں۔ اور معاشرے میں بڑے احترام کی نظروں سے

دیکھ جاتے ہیں۔ گناہ کی ان منڈیوں میں موجود ہیں۔ اس حقیقت سے کون انکار کر سکتا ہے؟ مگر سوال ہے کہ ان کے خالقوں کے لئے حکومت نے کیا قانون وضع کیا ہے؟

بہت کم لوگوں کو معلوم ہو گا، مگر یہ امر واقع ہے کہ ہیرا منڈی میں۔ لاہور کی سب سے بڑی قمیوں کی بستی میں ایک ایسی ناچنے گانے والی موجود ہے جس کا باپ کسی زمانے میں امرتسر کے جلیانوالہ باغ کا ایک ہیرو تھا۔ ایک اور کسی موجود ہے جس کا باپ ایک بہت اہم عہدے پر فائز ہے اور کراچی میں ایک مشہور و معروف اور تاریخی ہستی ایسی بھی ہے جس کی ایک نہیں مختلف طوائفوں کے بطن سے کئی لڑکیاں ایک زمانے سے داد عیش دے رہی ہیں اور غالباً اس کو اس بات کا ناز ہے کہ اس نے ابواب نشاط کو اتنے قابل قدر تحفے عنایت کئے ہیں۔

حال ہی میں راولپنڈی سے جہاں قائد ملت خان بیاقت علی خاں کو قتل کیا گیا تھا۔ یہ خبر آئی تھی کہ وہاں کی طوائفیں مل کر ایک ٹریڈ یونین قائم کر رہی ہیں۔ ہو سکتا ہے بعض اصحاب یہ خبر سن کر منہس دیئے ہوں یا زیر لب مسکرا دیئے ہوں۔ مگر میں اس خبر کو بہت اہمیت دیتا ہوں۔ کیونکہ بیظاہر کرتی ہے کہ یہ طبقہ معاشی اور سیاسی طور پر بیدار ہو رہا ہے اور بیداری خواہ وہ طوائف کی ہو یا کسی گھریلو عورت کی۔ شرابی کی ہو یا صوفی کی، حاکم کی ہو یا محکوم کی، میرے نزدیک ایک نیک فال ہے۔ راولپنڈی کی طوائفیں کم از کم اپنا نقطہ نظر تو

پیش کریں گی جو خالصتہً ان کا اپنا نقطہ نظر ہوگا۔ اور جو خود انہی کے دماغ سے اور انہیں کے من سے نکلے گا۔

مجھے نام نہاد کمیونسٹوں سے بڑی چڑھ تھی۔ وہ لوگ مجھے بہت کھلتے تھے جو نرم نرم صوفوں پر بیٹھ کر درانتی اور ہتھوڑے کی صہریوں کی باتیں کرتے تھے۔ یہی وجہ ہے کہ چاندی کی لٹیا سے دودھ پینے والا کامیڈ سجاد ظہیر میری نظروں میں ہمیشہ ایک مسخرارہا۔ محنت کش مزدوروں کی صحیح نفسیات کچھ ان کا اپنا پسینہ ہی بطریق احسن بیان کر سکتا ہے اس کو دولت کے طور پر استعمال کر کے اس کے پسینے کی روشنائی میں قلم ڈبو کر گراؤڈیل لفظوں میں منشور لکھنے والے ہو سکتا ہے بڑے مخلص آدمی ہوں مگر معاف کیجئے میں اب بھی انہیں بہروپئے سمجھتا ہوں۔

کسی مرض کا حتمی علاج کرنے کے لئے اس کو اچھی طرح سمجھنے کی ضرورت ہے۔ معالج کو ایک بہت بڑی دقت کا سامنا کرنا پڑتا ہے کہ مرض خود نہیں بولتا۔ صرف اس کی خارجی علامات سے اس کو اپنی تشخیص مرتب کرنا پڑتی ہے۔ مگر یہاں مرض خود بولنا چاہتا ہے۔ زبڈیاں خود اپنا احوال بتانا چاہتی ہیں کیوں نہ اس سے تاڈ ۱۵ اٹھایا جائے۔ میں تو سمجھتا ہوں حکومت کو ان کی ٹریڈ یونین کے قیام پر کوئی اعتراض نہیں ہونا چاہئے اس لئے کہ معاشرے میں ان کا وجود مسلم ہے۔ ان کو اپنے طبقے کی نمائندگی کا موقع دینا چاہئے نا کہ وہ جن کے سپرد ان



کی بیخ کنی ہے۔ خود ان ہی کے بتائے ہوئے ذرائع پر عمل کریں۔

لاہور سے پچھلے دنوں چند مشہور طوائفوں نے ایک ہفتہ وار پرچہ ”رقص و سرور“ جاری کیا تھا۔ اس کے چند شمارے میں نے دیکھے تھے مجھے اس کے اجرا پر بہت خوشی ہوئی تھی لیکن میں نے دیکھا کہ اس کے صفحات پر اکثر و بیشتر انہی لوگوں کے رشحاتِ قلم تھے جو ان طوائفوں کے گاہکوں کی فہرست میں آتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ پرچہ سے بڑی امیدیں وابستہ کی جاسکتی تھیں۔ صالح خون کی کمی کے باعث مر گیا۔

عام گاہک دکاندار کی نفسیات نہیں جان سکتے۔ لیکن اچھا دکاندار ہر قسم کے گاہک کی نفسیات بخوبی سمجھتا ہے، اس لئے کہ اسے بطور خاص اس کی تعلیم دی گئی ہوتی ہے۔ سو داکس طرح خریدنا ہے کس موقع پر خریدنا ہے۔ کہاں سے خریدنا ہے۔ اس کی باقاعدہ تدریس ہم لوگوں کو نہیں ملتی۔ ہماری طلب اکثر بلا آورد ہوتی ہے۔

لیکن دکاندار تو ہر وقت گاہک کی اس لگائے بیٹھا رہتا ہے۔ لے لے اگر گاہک، دکاندار کی وکالت کرے تو ظاہر ہے کہ وہ بہت بری طرح ناکام ہوگا۔ لیکن دکاندار اگر چاہے تو گاہک کا کیس بہت حد تک صحیح طور پر پیش کر سکتا ہے۔

میری خواہش ہے کہ ”رقص و سرور“ پھر جاری ہو اور اس کی عنایتاً صرف اسی طبقے کے ہاتھوں میں ہو جس کی نمائندگی کے لئے اس

کا اجراء عمل میں آیا تھا اور راولپنڈی کے علاوہ پاکستان کے دوسرے  
بڑے شہروں میں بھی طوائفوں کی انجمنیں قائم ہوں تاکہ گاہک اور  
دکاندار دونوں کا نقطہ نظر پیش ہوتا رہے۔ اور قانون سازوں  
سے کوئی حماقت سرزد نہ ہو۔

---

# چچا منٹو کے نام ایک بھتیجے کا خط

۱۱ مئی ۱۹۵۲ء

چچا منٹو صاحب!

السلام علیکم۔ یہ خط اس بھتیجے کی طرف سے ہے جسے آپ نہیں جانتے اور نہ جسے آپ نے جاننے کی کبھی کوشش کی۔ جسے پاکستان میں شاید کوئی بھی نہیں جانتا۔ اور وہ اپنے کام سے بچے ہوئے اس تھوڑے سے وقت میں آپ جیسے بلند پایہ ادیب کو خط لکھنے کی جسارت کر رہا ہے۔ میرے ملک کا حال نہ پوچھیے، یہ ایک کہانی ہے لیکن المناک، ایک نغمہ ہے لیکن پُر سوز، آپ نہیں جانتے، میں بتاؤں گا یہی نہیں میرے بتانے پر شاید آپ پھر — — — اپنے دسیی شراب والے پہلے۔

اور شاید آخری بھی، خود کشی کے طریقے پر اتر آئیں، اور حکومت اپنا تین صد روپیہ جرمانہ آپ کی قبر سے وصول کرے۔ آپ تو بس اتنا سمجھ لیں کہ دو بلیاں ایک بندر اور ایک روٹی والا معاملہ ہے۔ یہ کہانی آپ نے دوسری جماعت میں ضرور پڑھی ہوگی۔ لیکن میں بھنہ ہوں کہ اسے ایک دفعہ میری زبانی بھی سنئے۔

یہ اس بوڑھے داستان گو درجوعاً بالاولیٰ نعمت اللہ نہیں تھا، گوہر گز معارضہ نہ تھا کہ جنہیں روٹی ملی تھی وہ بے تھے یا بلیاں۔ روٹی انہیں کہاں سے ملی تھی بس داستان یوں شروع ہوتی ہے کہ وہ دونوں دہلی پتلی سی بلیاں یا بے آپس میں خشمناک اور بندر سے مرعوب تھیں اور وہ روٹی لے کر لڑتی جھگڑتی میاں بندر کے ہاں پہنچیں۔ چچا جان پہنچ جائیں گے۔ روٹی دیکھ کر بندر کے منہ میں پانی ہی بھر آیا اس کے دل میں آئی یہ تو نوالہ چھین کر نو دو گیارہ ہو جائے لیکن وہ اس خواہش کو عملی جامہ پہنانے سے پہلے کچھ سوچ کر رک گیا اور چہرے پر متانت اور سنجیدگی کے آثار پیدا کر کے بولا۔

”پدھاریے۔۔۔ تشریف رکھئے اہلیوں کو کرسیوں پر بٹھایا اور

بیرے کو چائے لانے کا آرڈر دیا۔ بلیاں تو بس نام ہو گئیں اور بولیں۔

”ابامیاں۔۔۔ ہمیں ایک تنازعہ مافیہ آپ تک لے آیا ہے۔

ہم آپ کو ایک تکلیف دینے آئی ہیں۔“

بندر میاں نے چائے کی پیالیاں پیش کرتے ہوئے کہا۔

”برخوردارو! ایسا نہ کہو، مجھے دکھ ہوتا ہے۔ آخر بزرگ لوگ ہوتے کس وقت کے لئے ہیں، بیٹھو، تھوڑا آرام کرو۔ نسلی سے تمام واقعہ بتاؤ تاکہ میں اس پر غور کر سکوں۔“

بلیوں نے چائے کے گرم گھونٹ حلق سے نیچے اتارتے ہوئے تمام واقعہ من و عنبر سنایا جسے بوڑھے فیصل نے غور سے سنا۔

پھر پوچھا: ”اب تم کیا چاہتی ہو؟۔“  
بلیوں نے ایک دوسرے کو مشکوک نظروں سے گھور کر کہا:  
”آپ کا ناٹن فیصلہ!“

”ہوں۔۔۔“ بندر نے مکاری سے آنکھیں بند کر کے کہا: ”تھوڑا سوچنے دو۔“ جلدی کا فیصلہ اچھا نہیں ہوتا۔ یا شاید پھر مجھے اجلاس بلا نا پڑے گا۔“

بلیاں کچھ غصے تک وہیں ٹھہریں، کچھ دنوں کے بعد اس سندھ کی کہ ابامیاں، آپ روٹی اپنے پاس رکھیں۔ ہمیں اجازت دیں، جو فیصلہ آپ کا ہوگا وہ ہمیں منظور۔“

”اجی اتنی جلدی بھی کیا ہے،“ بندر نے آنکھیں بھیپکاتے ہوئے کہا  
”کچھ روز اور ٹھہریئے۔“

بلیوں نے کہا ”نہیں ابامیاں۔ ہمیں اور بہت سے کام کرتے ہیں ہمارے بچے۔۔۔۔۔ جاننے آپس میں لڑ جھگڑ رہے ہوں گے۔۔۔ اس لئے اجازت دیجئے۔“

بندر دور دور تک رومال ہلا ہلا کر الوداعی اشارے کرتا رہا۔  
 چچا جان! اس روٹی کے گرد کٹی بندر گھومتے ہیں، اب ان کی سمجھ  
 میں نہیں آتا کہ وہ کونسا طریقہ اختیار کریں جس سے روٹی مطمئن ہو جائے  
 اور بلیوں کو جل دیا جاسکے، اور نادان بلیاں ایک دوسرے سے خائف  
 بندر سے یہ امید لگائے بیٹھی ہیں کہ شاید پوری کی پوری روٹی ہمیں مل  
 پاسے۔

آپ پوچھیں گے کہ میں یہ خط آپ کو کیوں لکھ رہا ہوں۔۔۔ تو عرض  
 کیا گیا کہ یہ سب موت آتی تو اس کا گاؤں کی طرف بھاگنا ضروری ہو جاتا  
 ہے۔ کتنے کی موت اس کی آنکھوں پر پٹی باندھ کر مسجد میں لے کر کھڑا کرتی ہے  
 اور میری ۲۸ روز کی سزا مجھے یہ خط لکھنے پر مجبور کر رہی ہے۔

آپ شاید دوبارہ، سوال کر بیٹھیں کہ "برخود دار وہ کیسے۔۔۔"۔۔۔  
 چچا جان! دریا میں رہ کر مگھچھ سے بیکار نتیجہ آپ جیسے ماہر جنسیات  
 اور مشہور و معروف افسانہ نگار کو اچھی طرح سے معلوم ہوگا۔ خیر اس  
 قیدی کو چھوڑ بیٹے۔

میرا نام حیا رہے، میرے بزرگ شاید کبھی بھٹیوں میں آباد تھے۔  
 اس سب میں مگر ہوں کہ مجھے کبھی بھٹی کہو، اور میرے کرم فرما مجھے بھٹی کہتے  
 ہیں، جیسے آپ کو منٹو، میں سرکاری فرائض انجام دے رہا ہوں جب  
 ارباب حل و عقد چاہتے ہیں۔ میرے سر کوئی نہ کوئی الزام تھوپ کر قید کر  
 دیتے ہیں جب چاہتے ہیں آزاد کر دیتے ہیں۔ چچا جان۔ شاید آپ کو

یقین نہ آئے۔ بخدا پچھ مانٹے میں اس قلیل سے عرصے میں پانچ سزاؤں کھا چکا ہوں۔ خیر یہ تو میں نے یونہی کہہ دیا۔ ورنہ امر واقعہ یہ ہے کہ یہ پانچ سزاؤں مجھے کھا گئی ہیں۔

اب میں قید کا اس قدر عادی ہو گیا ہوں کہ مجھے آزادی سے نفرت ہوتی جاتی ہے۔ اگر برائے ماہیں تو آپ کو بھی یہی مشورہ دوں گا کہ ایک اور افسانہ گرم گوشت لکھ ڈالئے زیادہ نہیں تو اتنا ضرور ہو گا کہ کچھ عرصہ تک فکرِ معاش سے آزاد ہو کر یکسوئی سے کسی تنگ وتاریک کوٹھڑی کے گوشے میں بیٹھ کر ایک دوسرے افسانے نرم گوشت کا مواد جمع کر سکیں گے جس سے قید کی مدت ختم ہونے تک اتنی مدت اور آرام کرنے کی تیاری کر سکیں گے۔

چچا جان! آپ کی چارا وراپنی پانچ سزاؤں کا موازنہ کیا۔ اور خط لکھنے بیٹھ گیا۔ کیونکہ اس معاملہ میں مجھے آپ پر برتری حاصل ہے، میرے جرموں کی نوعیت بھی وہی ہوتی ہے جو اکثر آپ کے ہاں نظر آتی ہے، آپ کی تحریر سے حکومت کو ڈر ہے، پبلک کا اخلاق خراب ہو گا۔ میری باتوں سے ڈسپلن بگڑتا ہے۔ جب ہمارے تمام ساتھی تمام دن گینتی بیچو کو محنت کر کے تھکا دیتے ہیں تو آرام کرنے کے چند ایک گنتی کے لمحات میں سے کچھ وقت بچا کر میرے پاس آ بیٹھتے ہیں، اور میں ان کو آزاد قوموں کی کہانی سناتا ہوں، میری حکومت کا خیال ہے کہ میں ڈسپلن کے نام پر ایک بد نما دھبہ ہوں جو اپنے ساتھیوں کو ایسی آزادی کی باتیں بتاتا ہے اور پھر حکومت

اخلاق، نظام اور جانے۔ کیا کچھ کو مد نظر رکھ کر مجھے قید کر دیتی ہے۔ جیسا کہ میں اوپر عرض کر چکا ہوں۔ چچا جان! لگے ہاتھوں کچھ اور بھی سنتے چلئے۔

ہماری مہربان گورنمنٹ مجھے بیس روپے ماہوار کے حساب سے تنخواہ بھی دیتی ہے یہ بات دوسری ہے کہ کسی مہینے بیس روپے ملیں یا نہ ملیں۔ آپ کے بوٹ پیمنٹ ہو گئے بائیس روپے آٹھ آنے کاٹ لو۔ آپ حیران ہوں گے کہ بیس روپوں سے بائیس روپے آٹھ آنے کیسے کاٹے جاتے ہوں گے۔ لیکن سنیئے تو۔۔۔ ہماری حکومت اس معاملہ میں حد سے زیادہ ہوشیار ثابت ہوئی ہے یعنی میرا مطلب ہے بقایا دوسرے مہینے پر چھوڑ دیا جاتا ہے۔

خدا خدا کر کے دوسرا مہینہ آتا ہے، اب کہ قائد اعظم میموریل فنڈ۔ ضروری ہے۔ رفیوجی فنڈ، یہ پہلے سے بھی زیادہ ضروری ہے۔ مسلمان بھائیوں کی مدد ہم نہ کریں۔ تو کیا فرشتے کریں گے۔ ایک دن عرض کیا ہم بھی نور فیوجی ہیں۔ پھر یہ فنڈ کس لئے چچا جان، جانتے ہیں کیا جواب ملا۔ بخدا آپ ہوتے تو شاید خود کشتی کر لیتے، لیکن میں ابھی زندہ ہوں اور زندہ رہوں گا۔ کیونکہ ابھی قوم و ملک کے فرائض انجام دینے ہیں، میرے مرنے پر کسی کو بھی ملال نہ ہوگا کوئی آنسو نہیں بہائے گا۔ کیونکہ میں شہید ہوں گا۔ شہیدوں کو جنت میں جگہ ملتی ہے۔ اور میری حکومت بیس روپے کا کوئی اور آدمی تلاش کر لے گی خیر اس ذکر پر لعنت بھیجئے۔ ہمیں ایسی باتیں سوچنے کا کوئی حق نہیں۔



ہمارے بٹے یہی کیا کم ہے کہ حکومت ہمیں مبلغ بیس روپے دیتی ہے۔ آپ کو قید با مشقت کے ساتھ تین سو روپیہ جرمانہ سن کر بخار ہی تو آگیا ہو گا۔ آپ نے فرمایا بھی تو ہے کہ میں مشقت کا عادی ہوں لیکن روپے کا نہیں۔

آپ کی حکومت کچھ دورانہدیش نہیں معلوم دیتی اسے سانپ مارنے آتے ہیں لیکن وہ لاکھی محفوظ نہیں رکھ سکتی۔ ضرورت بھی کیا پڑی ہے لاکھی کو محفوظ رکھنے کی۔ اور بہت سی آجائیں گی، بالنس پریل سے قیمت جنس میں بھی ادا ہو سکتی ہے۔ ہماری حکومت ان معاملوں کو اچھی طرح سے سلجھاتی ہے۔ یہ بالنس اگاتی ہے۔ بالنسریاں بجاتی ہے اور دوسروں سے بجواتی بھی ہے۔

اب ذرا خیال کیجئے۔ آپ کو تین ماہ قید رکھنے سے آپ کی حکومت کو بھدا کیا خاک فائدہ ہو گا۔ یقیناً آپ کو اے کلاس میں ٹھہرایا ہو گا مشقت رہی اپنی جگہ پر اخراجات کا کون کفیل ہو گا۔ آئندہ سال اگر بچک میں خسارہ نہیں ہو گا تو اور کیا ہو گا۔ اگر آپ کے ملک میں آپ ایسے دو تین اور انسانہ نگار آئے تو ہائیں، غضب ہی تو ہو گا۔ ملک کا دیوالہ نکالنے کی سوچی ہے آپ لوگوں نے۔ ہماری حکومت ان رجسٹری پندرہ حرکتوں کو پتہ نہیں کرتی، ہمیں اٹھائیس دن قید سنا کر اٹھائیس دنوں کی تخرابہ پر ہاتھ صاف کر دیتی ہے۔ یا یوں کہیں تو بہتر ہو گا کہ حکومت کے ہاتھ ہماری اٹھائیس روز کی

تخواہ کو صاف کر دیتے ہیں اور ان اکٹھائیس دنوں میں ہمیں کچھ اس قسم کے کاموں پر تعینات کیا جاتا ہے جس کا معاوضہ اکٹھائیس دنوں سے کم نہیں ہوتا۔

میرا ملک امیر ہے، ہم تمام امیر ہیں جس کا ثبوت میں موجود ہوں۔

چچا صاحب.....!۔۔۔۔۔!

میں نے آپ کے یہاں کے بارے میں کچھ عجیب و غریب سی باتیں سن رکھی ہیں، میں چاہتا ہوں کہ ان کے بارے میں اگر اجازت ہو تو کچھ استفسارات کر لوں۔ اگر آپ اجازت نہ بھی دیں تو کوئی فرق نہیں پڑتا جب کہ میں تہیہ کر چکا ہوں کہ آپ سے پوچھوں گا اور ضرور پوچھوں گا۔

میں نے سنا ہے:-

آپ کے یہاں کی ویسی شراب شرعاً منع ہے لیکن آپ کی حکومت خداداد کا خدائی قانون اس کے ٹھیکوں کو رعبٹ ڈکرتا ہے اور شارع عام پینے کی اجازت ہے اور واعظ منبر پر چڑھنے سے پہلے ایک دو پیگ بطور دعائی کے یونہی چڑھا لیتا ہے، لیکن چچا جان! ہمارا حاکم! ایسی شرعاً ممنوع لیکن قانوناً جائز چیزوں کو قبول نہیں کرتا۔ ہماری مہربان سرکار ہمیں گڑ اور کھوپرا ارزاں نرخوں پر مہیا کرتی ہے۔ گڑ میں پاکستان کی مٹھاس اور کھوپرے میں بنگال کی گرمی ہے، اگر کچھ پیسے بچ جائیں تو ہندوستانی قسم کے کم خرچ بالانشین کپڑے بنوا لیتے ہیں لیکن

ایسے موقعے شاذ و نادر ہی آتے ہیں۔

اور یہ بھی سنا ہے۔

کہ آپ کے یہاں سے ایک جریدہ "سویرا" کے نام سے شائع ہوتا ہے لیکن حکومت کو اس کے نام سے چرٹا ہے، چرٹا کیوں نہ ہو۔ حکومت آپ ہی سے کب مطمئن ہے پھر جس پرچے میں آپ کے مضمون شائع ہوں گے وہ کیسا ہوگا؟

چچا جان! مجھے تو یہاں بھی کچھ ایسا نظر آتا ہے جیسے آزاد ملکوں کی کہانیاں سنائی جا رہی ہوں۔ کیا آپ مدیر سویرا، کو میرا یہ مخلصانہ مشورہ عرض نہ کریں گے کہ وہ اپنے پرچے کا نام، شام، رکھ لیں ہرج ہی کیا ہے۔ اگر پوچھیں کیوں؟ تو اپنی طرف سے فرمادیں کہ جس طرح بچوں کو سویرے سے نفرت ہوتی ہے اسی طرح ہماری نوزائیدہ حکومت بھی حق بجانب ہے، صبح اٹھنا اسکول جانا، ماسٹر کی یہ سب خرافات نو عمر بچہ برداشت نہیں کر سکتا۔

اور یہ بھی! —

کہ سچ بولنے والوں کی آپ کے ملک میں بڑی قدر ہے، میں تو یہ بیس روپے چھوڑ چھاڑ کر آپ کے ملک میں وارد ہو گیا ہوتا۔ اگر کہنے والا ندیم قاسمی کی مثال نہ دیتا۔ ہاں تو چچا جان، کیا یہ سچ ہے کہ حکومت کو سر آدمی پر یقین آجائے کہ وہ ہمیشہ سچ کہتا ہے، سچ لکھتا ہے حکومت اسے تمام معاشی فکروں سے آزاد کر دیتی ہے اور اس کے لئے علیحدہ

بنگلہ میں رہنے کا انتظام کر دیتی ہے اور اس بنگلہ کی فاک بوس دیواریں دنیا کے دروغ گوؤں کا غوغا اندر جانے سے روکتی رہتی ہیں اور پھر وہ عمر کا ایک قیمتی وقت اسی جگہ گزارتا ہے اور یہی گاہے گاہے ان بنگلوں کو نوازتے رہتے ہیں۔

اور یہ بھی.....! کہ

آپ کے یہاں حکومت بوڑھے اور غریب و تباہ حال مہاجرین کو جن کے ساتھ جنس لطیف قسم کے ایک دو تین کمزور سے سہارے ہوں آباد کرنے میں بہت عجلت سے کام لے رہی ہے، ان کارڈ کارڈ سب سے پہلے بن جانا ہے انہیں دکان وغیرہ الاٹ کرنے میں خاصی وقت محسوس نہیں ہوتی اور تحصیلدار صاحب زمین میں بھی دینے میں قطعاً دیر نہیں کرتے اور وقت بے وقت مکان کے گرو پولیس کے سپاہی بھی نظر آ جاتے ہیں، سوچتا ہوں چلا آؤں، لیکن نہیں چچا جان! آپ کو اپنا ملک مبارک اور ہمیں ہمارا۔

اور یہ بھی کہ —————!

کہ حکومت نے آپ کی اپیل پر آپ کو رہا کر دیا یہ سن کر ششدر رہ گیا۔ آپ کی حکومت مقدمہ چلا کر اپیل کی بھی اجازت دے دیتی ہے یہ بذات خود بڑی چیز ہے۔ اس میں حکومت کو نقصان ہی نقصان ہے۔

یقیناً مناسبے ہمارے ہاں ایسا نہیں ہوتا۔ یا تو کسی پر مقدمہ

چلایا ہی نہیں جانا۔ اگر مجبور ہو کر چلانا ہی پڑے تو پھر مجرم کی کوئی اپیل سنی نہیں جاتی۔ اس کارا شن کارڈ ضبط کر لیا جاتا ہے۔ اس پر دنیا کے تمام ڈپونڈ ہو جاتے ہیں، چچا جان! آپ کی اپیل پر رہا ہونے سے اور دنیا کا تو عالم نہیں، مجھے سخت ذہنی عمارت سہہنی ہے، اے کاش کہ آپ خالص اسلامی جیل خانے کی بھی ہوا گھا آتے پہلے مقدموں میں آپ کو انگریز کی خرافاتی جیل میں رکھا گیا تھا اب کے آپ اسلامی اصولوں پر بنے ہوئے جیل خانے میں جاتے، بخدا چچا جان! عاقبت سدھر جاتی۔

اور یہ بھی —!

کہ آپ کے یہاں پناہ گزینوں کو آباد نہیں کیا جاتا، جنہیں غلطی سے آباد کر دیا گیا ہے، ان سے دس گنا زیادہ مالیہ لیا جا رہا ہے اور اگر مالیہ دینے میں پس و پیش کریں تو جیل کی سیر کروادی جاتی ہے اور یہ تمام مالیہ ریو جی فنڈ میں جمع ہوتا ہے۔

اور یہ بھی کہ.....

جس جگہ پہلے ایک آدمی کام کرتا تھا اب دس رکھ لئے ہیں لیکن متعلقہ حاکموں کو اس پر بھی عملے کے تا کافی ہونے کی شکایت ہے۔

اور یہ بھی..... کہ

پچھلے دنوں کسی اخبار کے ایڈیٹر نے فنانشل کمشنر کے درخواست گزاری، پوچھا گیا کیا چاہتے ہو؟ ایڈیٹر بولا چھاپہ خانہ! لیکن صاحب فراسٹنے صرف خانہ الاٹ کر مارا۔

چچا جان! خط ضرورت سے زیادہ طویل ہو گیا ہے۔ معافی چاہتا ہوں۔ امید ہے معاف کیا جائے گا۔ یار زندہ صحبت باقی۔ پھر ملیں گے۔ طٹاٹا!

تمہارا حیدر نھٹی

اس مہینہ کی تنخواہ سے پانچ آنے پچائے تھے۔ ایک آنہ ادھار لے کر یہ خط پوسٹ کر رہا ہوں۔

## سعادت حسن منٹو کا جواب

پیارے بھتیجے۔ وعلیکم السلام

تمہارا خط ملا۔ چشم مارو شن دل ماشاد۔ بچے تم کیسے کہتے ہو کہ میں تمہیں نہیں جانتا۔ اور میں نے تمہیں جاننے کی کوشش نہیں کی۔ کوشش کا میری جان سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ دس کروڑ مسلمانوں کے متعلق میں کچھ نہیں کہہ سکتا۔ اس لئے کہ یہ تمہارے چچا نہیں ہیں۔ جب تم نے مجھ سے خطاب کیا ہے تو صرف میں جواب دہ ہوں۔

تم نے بنار اور بلیوں والی کہانی بیان کی ہے، ایک نئے آواز میں۔ لیکن میری جان میں ایسی کئی کہانیاں لکھ چکا ہوں۔ اس لئے کہ کہانیاں لکھنا میرا پیشہ ہے۔ اور میں اس فن میں کافی مہارت رکھتا ہوں۔

”دریا میں رہ کر مگر مجھ سے بے خبر“ کا نتیجہ کیا ہوتا ہے مجھے معلوم نہیں کہ اس کے متعلق خواجہ خضر صاحب ہی حتمی طور پر یہ کہہ سکتے ہیں، لیکن میری سمجھ میں یہ بات نہیں آئی کہ دریا اور مگر مجھ سے ”ماہر جنسیات“ کا کیا تعلق ہو سکتا ہے۔

تم نے اپنے خط میں ایسی باتیں کہی ہیں کہ میں لب کشائی سے ڈرتا ہوں۔ میں نے چار سزائیں نہیں صرف ایک سزا ابھی تک بھگتی ہے۔ بھگتی نہیں کہنا چاہئے میرا ارادہ اپیل کرنے کا ہے، ہائیکورٹ نے یہ فیصلہ دیا ہے کہ میرا ”ٹھنڈا گوشت“ بخش ہے۔ تین سو روپے جرمانہ ہوا ہے، اس کی عدم ادائیگی کی صورت میں ایک مہینے کی قید امتیاز کا حکم تھا۔

میرا گوشت تو ٹھنڈا نہیں، اگر ٹھنڈا ہوتا تو میں ایسے افسانے کبھی نہ لکھ سکتا جنہیں حکومت گرم سمجھتی ہے اور مجھ پر آٹے دن مقدمے چلائی رہتی ہے۔

میری جان! حکومتوں کے متعلق تم مجھ سے کچھ نہ کہو، تم حکومت میں ہو، میں ادب کی دلدل میں پھنسا ہوں، اصل میں جب تک ایسی حکومتیں قائم ہیں ہر جگہ، ہر مقام دلدل ہے۔

تم نے اپنا رونا رو یا ہے میں نے اپنا۔۔۔ میرا خیال ہے کہ اب یہ رونا دھونا چھوڑا جائے رونا تو قطعاً چھوڑ دینا چاہئے البتہ دھونا ضرور چاہئے۔ آؤ میں اور تم مل کر وہ داغ دھبے دھوئیں جو ہماری

معاشرت کے دامن پر لگے ہیں۔

تم قوم کے خادم ہو۔ ایک بہت بڑی ہستی۔ لیکن میری جان میں کیا ہوں؟ ایک فحش نگار۔۔۔۔۔ تم مجھ سے ہر جاں میں برگزیدہ ہو تم بیس روپے ماہوار پر وطن کی خدمت کر سکتے ہو۔ میں بمشکل اپنا ایک مضمون بیس روپے کے عوض بیچنے میں کامیاب ہوتا ہوں۔

ہاں۔۔۔۔۔ اگست کی چودہ آرہی ہے۔ جب برصغیر تقسیم ہوا پاکستان بنا اور ہم سب آزاد ہوئے۔ یہاں یوم استقلال منایا جا رہا ہے وہاں ہندوستان میں بھی کوئی اسی قسم کا یوم یقیناً منایا جائے گا۔ میں تمہارا یہ خط خاص اس تقریب کے لئے پریس کے حوالے کر رہا ہوں۔ کسند رہے اور بوقت ضرورت کام آئے۔

تمہارا محکمہ پاکستان میں ازرا چچا  
سعادت احسن منڈو



# یومِ استنفال

جب ہندوستان کے دو حصے ہوئے تو میں بمبئی میں تھا۔ ریڈیو پر قائد اعظم اور پنڈت نہرو کی تقریریں۔ اس کے بعد جب سوارہ ہو گیا تو میں نے وہ ہنگامہ بھی دیکھا جو بمبئی میں برپا ہوا۔

اس سے پہلے ہر روز اخباروں میں ہندو مسلم فسادات کی خبریں پڑھتا رہا تھا۔ کبھی پانچ ہندو مارے جاتے تھے، کبھی پانچ مسلمان بہر حال قتل و خون کا توازن اوسطاً برابر ہی رہتا تھا۔

اس سلسلے میں ایک لطیفہ بھی سن لیجئے اخبار والا: "ٹائمز آف انڈیا" صبح باورچی خانے کی کھرڑکی سے اندر پھینک جایا کرتا تھا۔ ایک دن۔ (اور فسادات کا دن تھا) اخبار والا آیا اور اس نے دروازے

پر دستک دی۔ میں بہت حیران ہوا۔ اٹھ کر باہر گیا تو دیکھا کہ کوئی نیا آدمی ہے میں نے اس سے پوچھا: ”وہ اخبار والا کہاں ہے؟ جو یہاں آیا کرتا ہے؟“

اس نے جواب دیا: ”صاحب وہ مر گیا ہے۔ کل کمانڈ پورے میں اس کے چھری گھونپ دی گئی۔ لیکن مرنے سے پہلے وہ مجھ سے کہہ گیا کہ فلاں فلاں صاحب کو اخبار پہنچا دیا کرو اور ان سے پیسے بھی وصول کر لینا۔“

اس وقت دل پر جو گزری اس کے بیان کرنے میں قاصر ہوں اس کے دوسرے روز میں نے اپنے مکان سے ملحقہ سڑک پر جس کا نام کلیئر روڈ ہے پٹرول پمپ کے پاس ایک ہندو برف فروش کی لاش دیکھی۔

اس کی برف کی ہتھ گاڑی اس کی لاش کے پاس کھڑی تھی برف کی سلوں سے پانی ٹپک رہا تھا۔ اس کے خون کے عین اوپر، خون جم گیا تھا اور ایسا معلوم ہوتا تھا کہ ”جیلی“ کا ایک تو وہ پڑا ہے۔ وہ دن بھی کچھ عجیب تھے ہنگامے ہی ہنگامے تھے اور ان ہنگاموں کی کوکھ سے دو ملکوں کو جنم لینا تھا۔ آزاد ہندوستان اور آزاد پاکستان کو ایک انفراتفری مچی تھی۔ سینکڑوں صاحب استطاعت مسلمان ہوائی جہازوں کے ذریعے سے اڑ کر کراچی جا رہے تھے۔ کہ وہاں نوزائیدہ اسلامی مملکت کا جشن دیکھیں۔ باقی ہزاروں وہیں۔۔۔ دیکھے تو لے تھے کہ انہیں

ڈر تھا کچھنی آفت نہ آجائے۔

اگست کی چودہ آئی اور بمبئی جو یوں بھی عروس البلاد کہلاتی ہے۔  
 نئی نویلی دلہن کی طرح سج گئی۔ روشنیوں کا ایک سیلاب تھا جو چودہ اگست  
 کی رات کو بمبئی شہر میں بہ گیا تھا۔ رنگ رنگ کی روشنیاں میرا خیال ہے  
 اتنی بجلی اس شہر نے کبھی اپنی زندگی میں خرچ نہیں کی ہوگی۔

بی۔ ای۔ ایس۔ بی (بمبئی الیکٹرک سپلائی اینڈ ٹرانسموے کمپنی) نے  
 ایک ٹریم کار خاص اس تقریب کے لئے چاروں طرف بجلی کے فیموں  
 سے مزین کی ہوئی تھی۔ کچھ اس طور پر کہ کانگریس کے ترنگے جھنڈے بن  
 گئے تھے۔ ساری رات شہر میں گھومنا کی۔

بڑی بڑی بلڈنگیں بھی روشنیوں سے آراستہ تھیں۔ انگریزی  
 دکانوں نے خاص اہتمام کر رکھا تھا۔ واٹ ویز اور ایوان فریزز کی  
 سج صبح قابل دید تھی۔

اب آپ بھنڈی بازار کی سینٹے۔ یہ بمبئی کا مشہور بازار ہے جو بمبئی  
 کی زبان میں میاں بھائیوں یعنی مسلمانوں کا علاقہ ہے اس میں بے شمار  
 ہوٹل اور ریسٹوران ہیں۔ کسی کا نام بسم اللہ اور کسی کا نام سبحان اللہ  
 سارا قرآن اس بازار میں ختم ہو گیا ہے۔ لیکن "اعوذ باللہ" نام کا کوئی  
 ریسٹوران یا ہوٹل یہاں موجود نہیں۔

یہ بازار بمبئی کا پاکستان تھا۔ ہندو اپنے ہندوستان کی آزادی  
 کی خوشیاں منا رہے تھے اور مسلمان اپنے آزاد پاکستان کی۔ اور میں

محو حیرت تھا کہ یہ سب کیا ہو رہا ہے۔ بھنڈی بازار میں جہاں ہندوؤں کی دکانیں تھیں۔ ان پر ترنگے لہرا رہے تھے۔ باقی جہاں دیکھو مسلم لیگ کے اسلامی جھنڈے تھے۔

میں صبح بھنڈی بازار میں گیا تو میں نے ایک عجیب منظر دیکھا۔ سارا بازار بزرگ بھنڈیوں سے اٹا پڑا تھا۔ ایک ریٹورن کے باہر قائد اعظم کی پینٹنگ (جو غالباً کسی انارٹی نے بنائی تھی) شوخ رنگوں میں لٹک رہی تھی اور دو برقی پنکھوں کا رخ اس کی طرف تھا۔

بہر حال یہ منظر مجھے کبھی نہ بھولے گا۔ مسلمان بہت خوش تھے کہ انہیں پاکستان مل گیا ہے۔ پاکستان کہاں ہے؟ کیا ہے؟ یہ ان کو تطوعاً معلوم نہ تھا۔ بس وہ خوش تھے۔ اس لئے کہ ان کو بہت دیر کے بعد خوشی کا ایک موقع ملا تھا۔

رامپوری دادار ریٹورنوں میں کئی کئی کوپ چائے کے پیٹے جا رہے تھے اور پانسنگ شو سگریٹ بھی، اور پاکستان بننے کی خوشی منا رہے تھے۔ کانا کانڈی اور سینکی کی سوپاری کے پان دھڑ دھڑا رہے تھے اور باہر وارے کی انگلیوں پر چونا بھی۔

میں محو حیرت تھا کہ یہ کیا ہو رہا ہے لیکن سب سے حیرت انگیز بات یہ تھی کہ جو وہ اگست کو بمبئی میں کوئی خون نہ ہوا۔ لوگ آزادی کا حق ماننے کی خوشی میں مگن تھے۔ یہ آزادی کیا تھی۔ کیونکہ حاصل ہوئی اور آزاد ہو کر ان کی زندگی میں کیا تبدیلی ہوگی۔ اس کے متعلق کوئی بھی

نہیں سوچتا تھا۔

ایک طرف "پاکستان زندہ باد" کے نعرے گونجتے تھے۔ دوسری طرف "ہندوستان زندہ باد" کے، اب چند لطیفے پاکستان کے متعلق سنئے جو کہ ہماری نوزائیدہ اسلامی مملکت ہے، پھیلے برسوں یوم استقلال پر ایک صاحب سوکھا ہوا درخت کاٹ کر گھر لے جانے کی کوشش فرما رہے تھے۔ میں نے ان سے کہا: "یہ آپ کیا کر رہے ہیں، یہ درخت کاٹنے کا آپ کو کوئی حق نہیں۔"

آپ نے فرمایا: "یہ پاکستان ہے، یہ مال ہمارا ہے، میں خاموش ہو گیا۔"

ہمارا محلہ کسی زلزلے میں، اس زلزلے میں جب بٹوارہ نہیں ہوا تھا بڑی خوب صورت جگہ تھی۔ اب یہ حال ہے کہ وہ گول جاگہاں کسی زمانے میں گھاس کے تختے تھے۔ بالکل ویران ہے۔ وہاں ننگے بچے دن رات گالیاں بگتے اور واہیات کھیل کھیلتے رہتے ہیں۔ میری ایک بچی کی بڑی گیند غائب ہو گئی۔ میں نے سوچا کہ میں گھر میں ہوگی۔ لیکن چوتھے روز چند بچوں کو اس سے کھیلتے دیکھا، جب ان سے استفسار کیا گیا تو انہوں نے کہا: "یہ ہماری ہے ایک روپے چار آنے میں خریدی تھی۔"

لطیفہ یہ ہے کہ اس گیند کی قیمت چار روپے پندرہ آنے تھی۔

پاکستان میں لڑائی نہیں ہو سکتی۔ اس لئے میں نے اس سے گریز

کیا اور اپنی بچی کی گیند انہی کے پاس رہنے دی کہ یہ ان کا حق تھا۔

اسی جگہ کا ایک اور ذکر کرنا چاہتا ہوں۔ ایک صاحب باہر لگے قرض پر سے اینٹیں اکھاڑ رہے تھے۔ میں نے ان سے کہا: ”بھائی ایسا نہ کرو یہ بہت زیادتی ہے۔“

آپ نے ارشاد کیا: ”یہ پاکستان ہے تم کوڑھ ہو مجھے روکنے والے“ میں خاموش ہو گیا۔

میں نے ایک ریڈیو مرمت کرنے والے کو اپنا ریڈیو مرمت کے لئے دیا حافظہ کمزور ہے بھول گیا کہ اس کے یہاں جانا ہے ایک مہینے کے بعد یاد آیا۔ جب اس کے پاس گیا تو اس نے کہا: ”تم اتنے دن نہیں آئے، میں نے تمہارا ریڈیو سیٹ بیچ دیا ہے۔ اور اپنی اجرت وصول کر لی ہے“ پچھلے سے پچھلے سال یوم انتقال سے ایک دن پہلے مجھے نوٹس ملا۔ کہ تم غیر ضروری آدمی ہو۔ وجہ بتاؤ کہ تمہیں کیوں نہ تمہارے مقبوضہ مکان سے بے دخل کیا جائے۔

اگر میں غیر ضروری آدمی ہوں تو حکومت کو بھی یہ استحقاق حاصل ہے کہ وہ مجھے پلیگ کا چوہا قرار دے کر پکڑ لے اور تلف کر دے لیکن میں ابھی تک بچا ہوا ہوں۔

آخر میں ایک بہت بڑا لطیفہ عرض کرنا چاہتا ہوں۔ جب قیام پاکستان کے عین بود میں کراچی آیا تو وہاں ایک ہلڑ برہ پانٹھا۔ میں نے چاہا کہ فوراً لاہور کا رخ کروں چنانچہ میں ریلوے اسٹیشن گیا اور بلنگ کلرک سے کہا کہ مجھے ایک ٹکٹ فرسٹ کلاس کا لاہور کے لئے چاہئے۔

اس نے جواب دیا: ”یہ ٹکٹ آپ کو نہیں مل سکتا۔ اس لئے کہ سب سیٹیں بک ہیں۔“

میں بمبئی کے ماحول کا عادی تھا۔ جہاں ہر چیز بلیک مارکیٹ میں مل سکتی ہے۔ میں نے اس سے کہا: ”بھئی تم کچھ روپے زائڈرے لو۔“ اس نے بڑی سنجیدگی اور بڑے ملامت بھرے لہجے میں مجھ سے کہا۔۔۔

”یہ پاکستان ہے۔۔۔ میں اس سے پہلے ایسا کام کرتا رہا ہوں مگر اب نہیں کر سکتا۔ سیٹیں سب بک ہیں۔ آپ کو ٹکٹ کسی بھی قیمت پر کبھی نہیں مل سکتا۔“

اور مجھے ٹکٹ کسی قیمت پر بھی نہ ملا۔

---





# چچا سام کے نام ایک خط

۲۱۔ لکشمی نیشنل ہال روڈ۔ لاہور

مورخہ ۱۶ دسمبر ۱۹۵۱ء

چچا جان۔ السلام علیکم!

یہ خط آپ کے پاکستانی بھتیجے کی طرف سے ہے جسے آپ نہیں جانتے  
جسے آپ کی سات آزادیوں کی مملکت میں شاید کوئی بھی نہیں جانتا۔

میرا ملک ہندوستان سے کٹ کر کیوں بنا، کیسے آزاد ہوا، یہ تو آپ

کو اچھی طرح معلوم ہے۔ یہی وجہ ہے کہ میں خط لکھنے کی جسارت کر رہا ہوں  
کیونکہ جس طرح میرا ملک کٹ کر آزاد ہوا۔ اسی طرح میں کٹ کر آزاد ہوا ہوں

اور چچا جان یہ بات تو آپ جیسے ہمہ دان عالم سے چھپی ہوئی نہیں ہونی چاہیے

کہ جس پر ندے کو پڑکاٹ کر آزاد کیا جائے گا۔ اس کی آنادی، کیسی ہوگی۔  
خیر اس ٹھٹے کو چھوڑیے۔

میرا نام سعادت حسن منٹو ہے، اور میں ایک ایسی جگہ پیدا ہوا تھا  
جو اب ہندوستان میں ہے۔ میری ماں وہاں دفن ہے، میرا باپ وہاں  
دفن ہے۔ میرا پہلا بچہ بھی اسی زمین میں سو رہا ہے لیکن اب وہ میرا وطن  
نہیں، میرا وطن اب پاکستان ہے جو میں نے انگریزوں کے غلام ہونے  
کی حیثیت میں پانچ چھ مرتبہ دیکھا تھا۔

میں پہلے سارے ہندوستان کا ایک بڑا انسانہ نگار تھا۔ اب پاکستان  
کا ایک بڑا انسانہ نگار ہوں۔ میرے افسانوں کے کئی مجموعے شائع ہو چکے  
ہیں لوگ مجھے عزت کی نگاہوں سے دیکھتے ہیں سالم ہندوستان میں  
مجھ پر تین مقدمے چلے گئے۔ یہاں پاکستان میں ایک لیکن اسے ابھی  
بننے کے برس ہوئے ہیں۔

انگریزوں کی حکومت بھی مجھے فحش نگار سمجھتی تھی۔ میری اپنی  
حکومت کا بھی میرے متعلق یہ خیال ہے۔ انگریزوں کی حکومت نے مجھے  
چھوڑ دیا تھا لیکن میری اپنی حکومت مجھے چھوڑنی نظر نہیں آتی۔ عدالت  
ماتحت نے مجھے تین ماہ قید بامشقت اور تین سو روپے جرمانے کی  
سزا دی تھی۔ سیشن میں اپیل کرنے پر میں بری ہو گیا۔ مگر میری حکومت  
سمجھتی ہے کہ اس کے ساتھ نا انصافی ہوئی ہے چنانچہ اب اس نے ہائی کورٹ  
میں اپیل کی ہے کہ سیشن کے فیصلے پر نظر ثانی کرے اور مجھے قرار وافی

سزا دے ..... دیکھئے عدالتِ عالیہ کیا فیصلہ دیتی ہے۔

میرا ملک آپ کا ملک نہیں۔ اس کا مجھے افسوس ہے اگر عدالتِ عالیہ مجھے سزا دیدے تو میرے ملک میں ایسا کوئی پرچہ نہیں جو میری تصویر چھاپ سکے۔ میرے تمام مقدموں کی روداد کی تفصیل چھاپ سکے۔

میرا ملک بہت غریب ہے اس کے پاس آرٹ پیپر نہیں ہے اس کے پاس اچھے چھاپے خانے نہیں ہیں۔ اس کی غربت کا سب سے بڑا ثبوت میں ہوں۔ آپ کو یقین نہیں آئے گا۔ چچا جان بیس بائیس کتابوں کا مصنف ہونے کے بعد بھی میرے پاس رہنے کے لئے اپنا مکان نہیں اور یہ سن کر تو آپ حیرت میں غرق ہو جائیں گے کہ میرے پاس سواری کے لئے کوئی پیکارڈ ہے۔ نہ ڈوج۔ سیکنڈ ہینڈ موٹر کار بھی نہیں۔

مجھے کہیں جانا ہو تو سائیکل کرائے پر لیتا ہوں، اخبار میں اگر میرا کوئی مضمون چھپ جائے اور سات روپے فی کالم کے حساب سے مجھے بیس پچیس روپے مل جائیں تو میں تانگے پر بیٹھتا ہوں اور اپنے بہاں کی کشید کردہ شراب بھی پیتا ہوں، یہ ایسی شراب ہے کہ اگر آپ کے ملک میں کشید کی جائے تو آپ اس ڈسٹری کو ایم بی ایم سے اڑا دیں۔ کیونکہ ایک برس کے اندر اندر ہی یہ خانہ خراب انسان کو نیست و نابود کر دیتی ہے۔

میں کہاں کا کہاں پہنچ گیا۔ اصل میں مجھے بھائی جان ارسکاتن کو لڈول کو آپ کے ذریعے سے سلام بھیجنا تھا۔ ان کو تو خیر آپ جانتے ہی ہوں

گے۔ ان کے ایک ناول ”گوڈز لٹل ایکٹر“ پر آپ مقدمہ چلا چکے ہیں جرم وہی تھا جو اکثر یہاں میرا ہوتا ہے یعنی فحاشی۔

یقین جانیئے چچا جان مجھے بڑی حیرت ہوئی تھی جب میں نے سنا تھا کہ ان کے ناول پر سات آزادلوں کے ملک میں فحاشی کے الزام میں مقدمہ چلا ہے آپ کے یہاں تو ہر چیز ننگی ہے۔ آپ تو ہر چیز کا پھلکا اتار کر الماریوں میں سجا کر رکھتے ہیں۔ وہ پھل ہو یا عورت، مشین ہو یا جانور، کتاب ہو یا کیلنڈر آپ تو ننگ کے بادشاہ ہیں۔ میرا خیال تھا آپ کی مملکت میں طہارت کا نام فحاشی ہوگا مگر چچا جان آپ نے یہ کیا غضب کیا کہ بھائی جان ارسکاٹن کو لڈول پر مقدمہ چلا دیا۔

میں اس صدمے سے متاثر ہو کر اپنے ملک کی کشید کردہ شراب زیادہ مقدار میں پی کر یقیناً مر گیا ہوتا، اگر میں نے فوراً ہی اس مقدمے کا فیصلہ نہ پڑھ لیا ہوتا یہ میرے ملک کی بد قسمتی تو ہوئی کہ ایک انسان جس کم جہاں پاک ہونے سے رہ گیا۔ لیکن پھر میں آپ کو یہ خط کیسے لکھتا و جیسے میں بڑا سعادت مند ہوں۔ مجھے اپنے ملک سے پیار ہے۔

میں انشاء اللہ تھوڑے ہی دنوں میں مرجاؤں گا۔ اگر خود نہیں مروں گا تو خود بخود مرجاؤں گا۔ کیونکہ جہاں آثارِ روپے کا پونے تین سیر ملتا ہو وہاں بڑا ہی بے غیرت انسان ہوگا۔ جو زندگی کے روایتی چار دن گزار سکے۔

ہاں، تو میں نے مقدمے کا فیصلہ پڑھا اور میں نے خانہ ساز شراب

زیادہ مقدار میں پی کر خود کشی کا ارادہ ترک کر دیا۔ بھئی چچا جان کچھ بھی ہو آپ کے ہاں ہر چیز مائع چڑھی ہے لیکن وہ جج جس نے بھالی جان اسکاٹن کو فحاشی کے جرم سے بری کیا۔ اس کے دماغ پر یقیناً مائع کا جھول نہیں تھا اگر یہ جج (انسوس ہے کہ میں ان کا نام نہیں جانتا) زندہ ہیں تو ان کو میرا عقیدت مندانہ سلام ضرور پہنچا دیجئے۔

ان کے فیصلے کی یہ آخری سطور ان کے دماغ کی وسعت کا پتہ دیتی ہیں ”میں ذاتی طور پر محسوس کرتا ہوں کہ ایسی کتابوں کو سختی سے دبا دینے پر پڑھنے والوں میں خواہ مخواہ تجسس اور استعجاب پیدا ہوتا ہے جو انہیں شہوت پسندی کی ٹوہ لگانے کی طرف مائل کر دیتا ہے۔ حالانکہ اصل کتاب کا یہ منشا نہیں ہے، مجھے پورا یقین ہے کہ اس کتاب میں مصنف نے صرف وہی چیز منتخب کی ہے جسے وہ امریکی زندگی کے کسی مخصوص طبقے کے متعلق سچا خیال کرتا ہے۔ میری رائے میں سچائی کو ادب کے لئے ہمیشہ جائز قرار دینا چاہئے۔“

میں نے عدالت ماتحت سے یہی کہا تھا، لیکن اس نے مجھے تین ماہ قید بامشقت اور تین سو روپے کی سزا دے دی۔ اس کی رائے یہ تھی کہ سچائی کو ادب سے ہمیشہ دور رکھنا چاہئے۔ اپنی اپنی رائے ہے۔ میں تین ماہ قید بامشقت کاٹنے کے لئے تیار ہوں۔ لیکن یہ تین سو روپے کا جرمانہ مجھ سے ادا نہیں ہوگا۔ چچا جان آپ نہیں جانتے ہیں بہت غریب ہوں۔ مشقت کا تو میں عادی ہوں لیکن روپوں کا عادی نہیں۔

میری عمر اتالیس برس کے قریب ہے اور یہ سارا زمانہ مشقت ہی میں گزرا ہے، آپ ذرا غور تو فرمائیے کہ اتنا بڑا مصنف ہونے پر کبھی میرے پاس کوئی پیکار ڈ نہیں۔

میں غریب ہوں، اس لئے کہ میرا ملک غریب ہے، مجھے تو پھر دو وقت کی روٹی کسی نہ کسی چیلے مل جاتی ہے۔ مگر میرے بھائی کچھ ایسے بھی ہیں جنہیں یہ بھی نصیب نہیں ہوتی۔

میرا ملک غریب ہے۔ جاہل ہے کیوں؟۔ یہ تو آپ کو بخوبی معلوم ہے چچا جان یہ آپ کے اور آپ کے بھائی جان بل کے مشترکہ ساز کا ایسا تار ہے جسے میں چھیرنا نہیں چاہتا اس لئے کہ آپ کی سماعت پر گراں گزرے گا۔ میں یہ خط ایک بر خوردار کی حیثیت سے لکھ رہا ہوں اس لئے مجھے اول تا آخر بر خوردار ہی رہنا چاہئے۔

آپ ضرور پوچھیں گے اور بڑی حیرت سے پوچھیں گے کہ تمہارا ملک غریب کیوں کر ہے جب کہ میرے ملک سے اتنی پیکار ڈیں، اتنی بیوکیں، میکس فیکٹر کا اتنا سامان جاتا ہے، یہ سب ٹھیک ہے چچا جان، مگر میں آپ کے اس سوال کا جواب نہیں دوں گا۔ اس لئے آپ اس کا جواب اپنے دل سے پوچھ سکتے ہیں (اگر آپ نے اپنے قابل سر جنوں سے کہہ کر اسے اپنے پہلو سے نکلوانا ڈالا ہو)

میرے ملک کی وہ آبادی جو پیکار ڈوں اور بیوکیوں پر سوار ہوئی ہے میرا ملک نہیں۔ میرا ملک وہ ہے جس میں مجھ ایسے اور مجھ سے

بدتر مجلس بستے ہیں۔

یہ بڑی تلخ باتیں ہیں۔ ہمارے یہاں شکر کم ہے، ورنہ میں ان پر چڑھا کر آپ کی خدمت میں پیش کرتا۔ اس کو بھی چھوڑیے۔ بات دراصل یہ ہے کہ میں نے حال ہی میں آپ کے دوست ملک کے ایک ادیب EVELYN WAUGH کی تصنیف THE LOVED ONES پڑھی ہے میں اس سے اتنا متاثر ہوا کہ آپ کو یہ خط لکھنے بیٹھا گیا۔

آپ کے ملک کی انفرادیت کا میں یوں بھی معترف تھا مگر یہ کتاب پڑھ کر تو میرے منہ سے بے اختیار نکلا کہ جو بات کی خدا کی قسم لا جواب کی واہ وا، واہ وا، واہ وا، واہ وا، واہ وا

چچا جان! واللہ مزا آگیا۔ کیسے زندہ دل لوگ آپ کے ملک میں بستے ہیں۔

ایوی سن واہ میں بتاتا ہے کہ آپ کے کیلی فورنیا میں مردوں یعنی پھڑے ہوئے عزیزوں پر بھی ملمح کاری کی جاسکتی ہے اور اس کے بڑے بڑے ادارے موجود ہیں۔ مرنے والے عزیز کی شکل مکروہ ہو تو ان میں سے کسی میں بیچ دیئے، فارم موجود ہے اس میں اپنی خواہشات درج کر دیجئے، کام حسب منشا ہوگا۔ یعنی مردے کو آپ جتنا خوب صورت بنوانا چاہیں دام دے کر بنا سکتے ہیں۔ اچھے سے اچھا ماہر موجود ہے۔ جو مردے کے جبرٹے کا آپریشن کر کے اس پر میٹھی

سے میٹھی مسکراہٹ ثابت کر سکتا ہے آنکھوں میں روشنی پیدا کی جاسکتی ہے، ماتھے پر حسبِ ضرورت نور پیدا کیا جاسکتا ہے اور یہ سب کام ایسی چابکدستی سے ہوتا ہے کہ قبر میں منکر نکیر بھی دھوکہ کھا جائیں۔

بھئی خدا قسم چچا جان، آپ کے ملک کا کوئی جواب پیدا نہیں کر سکتا زندوں پر آپریشن سنا تھا، پلاسٹک سر جڑی سے زندہ آدمیوں کی شکل سنواری جاسکتی ہے اس کے متعلق بھی یہاں کچھ چرچے ہوئے تھے مگر یہ نہیں سنا تھا کہ آپ مُردوں تک کی شکل سنوار دیتے ہیں۔

یہاں آپ کے ملک کا ایک سیاح آیا تھا چند احباب نے مجھ سے ان کا تعارف کرایا۔ اس وقت میں بھائی ابوی لین واکی کتاب پڑھ چکا تھا میں نے ان سے ان کے ملک کی تعریف کی اور یہ شعر پڑھا

ایک ہم ہیں کہ لیا اپنی ہی صورت کو بگاڑ  
ایک وہ ہیں جنہیں تصویر بنا آتی ہے

سیاح صاحب میرا مصعب نہ سمجھے مگر حقیقت یہ ہے چچا جان کہ ہم نے اپنی صورت کو بگاڑ رکھا ہے۔ انٹرنیٹ پر لکھا ہے کہ اب وہ پہچانی بھی نہیں جاتی۔ اپنے آپ سے بھی نہیں۔ اور ایک آپ ہیں کہ اپنے مکر وہ صورت مُردوں تک کی شکل سنوار دیتے ہیں۔ حق تو یہ ہے کہ اس دنیا کے تختے پر ایک صرف آپ کی قوم ہی کو زندہ رہنے کا حق حاصل ہے۔ بخدا باقی سب جھک مار رہے ہیں۔

ہماری زبان اردو کا ایک شاعر غالب ہوا ہے اس نے آج سے



قریب قریب ایک صدی پہلے کہا تھا کہ

ہوئے مر کے ہم جو رسوا، ہوئے کیوں نہ غرق دریا

نہ کہیں جنازہ اکٹھا، نہ کہیں مزار ہوتا

غریب کو زندگی میں اپنی رسوائی کا ڈر نہیں تھا، کیونکہ وہ اول تاجر

رسوائے زمانہ رہی، اس کو خوف بس بات کا تھا کہ بعد از مرگ رسوائی

ہوگی آدمی و ضرور تھا۔ خوف نہیں بلکہ یقین تھا اسی لئے اس نے

غرق دریا ہونے کی خواہش کی جنازہ اکٹھے نہ مزار بنے۔

کاش وہ آپ کے ملک میں پیدا ہوا ہوتا۔ آپ اس کا بڑی شان

و شوکت سے جنازہ اکٹھاتے اور اس کا مزار سکائی سگر پیر کی صورت

بناتے اور اگر اسی کی خواہش پر عمل کرتے تو شیشے کا ایک حوض تیار کرتے

جس میں اس کی لاش رہتی۔ دنیا تک غرق رہتی اور چرٹیا گھر میں لوگ

اسے جا کر دیکھتے۔

بھائی ایوی لن وابتاتا ہے کہ وہاں مردہ انسانوں ہی کے لئے

نہیں مردہ حیوانوں کی نوک پلک درست کرنے والے ادارے بھی وجود

ہیں حادثے میں اگر کسی کتے کی دم کٹ جاتی ہے تو دوسری لگا دی جاتی

ہے مرقوم کی شکل و صورت میں اس کی زندگی میں جتنے عیب تھے۔

اس کی موت کے بعد چابکدست ہاتھ درست کر دیتے ہیں۔ اسے

شان و شوکت کے ساتھ کفن و دفن دیا جاتا ہے اس کی تشریح پر

پھول چڑھانے کا انتظام بھی کر دیا جاتا ہے۔ اور ہر سال جس روز

کسی کا پالتو مرا ہو۔ اس ادارے کی طرف سے ایک کارڈ بھیج دیا جاتا ہے جس پر کچھ اس قسم کی عبارت لکھی ہوتی ہے۔

”جنت میں آپ کا بیٹی یا بیٹی آپ کی یاد میں اپنا دم یا کان بلبلا رہا ہے۔“

ہم سے تو آپ کے ملک کے کتے ہی اچھے۔ یہاں آج مرے کل دوسرا دن کسی کا کوئی عزیز مرنا ہے تو اس غریب پر ایک آفت ٹوٹ پڑتی ہے اور وہ دل ہی دل چلاتا ہے۔ ”کم جنت یہ کیوں مرا۔ مجھے ہی موت آگئی ہوتی!۔“ سچ تو یہ ہے چچا جان ہمیں مرنے کا سلیقہ آنا ہے نہ جینے کا۔

آپ کے ملک میں ایک صاحب نے کمال کر دیا۔ ان کو یقین نہیں تھا کہ ان کی موت کے بعد ان کا جنازہ سلیقے اور قربانی سے اٹھے گا۔ چنانچہ انہوں نے اپنی زندگی ہی میں اپنے کفن و دفن کی بہار دیکھ لی۔ یہ ان کا حق تھا۔ وہ بڑی شائستگی، نفاست اور امارت کی زندگی بسر کرتے تھے ہر چیز ان کے منشا کے مطابق ہوتی تھی یہ ہو سکتا ہے موت کے بعد ان کا جنازہ اٹھانے میں کسی سے کوئی کوتاہی ہو جاتی۔ بہت اچھا کیا جو انہوں نے زندگی ہی میں اپنی موت کی آرائش و زیبائش دیکھ لی۔ مرنے کے بعد ہوتا رہے جو ہوتا ہے۔

تازہ ”الٹ“ (مورخہ ۵، نومبر ۱۹۵۱ء انٹرنیشنل اڈیشن) دیکھا  
والفدا آپ لوگوں کی زندگی کا ایک اور زندگی آموز پہلو آنکھوں کے سامنے

روشن ہوا۔ دو پورے صفحوں پر تصویروں کے ساتھ آپ کے ملک کے مشہور و معروف "گینگسٹر" کے جنازے کی پوری روداد مرقوم تھی۔ دلی مورٹی (خدا سے کروٹ کروٹ جنت نصیب کرے) کی شبیہ دیکھی۔ اس کا وہ عالی شان گھر دیکھا جو اس نے حال ہی میں پچپن ہزار ڈالر میں فروخت کیا تھا اور اس کی وہ پانچ ایکڑ کی اسٹیٹ بھی دیکھی جہاں وہ دنیا کے ہنگاموں سے الگ ہو کر آرام اور چین کی زندگی بسر کرنا چاہتا تھا۔ اور مرحوم کا وہ فوٹو بھی دیکھا۔ جس میں وہ بستر پر ہمیشہ کے لئے آنکھیں بند کئے لیٹا ہے اور اس کا پانچ ہزار ڈالر کا تابوت اور اس کے جنازے کا جلوس جو پھولوں سے لدی پھندی گیارہ بڑی بڑی ملوزنیوں اور پچھتر کاروں پر مشتمل ہے۔ اللہ واحد شاہد ہے آنکھوں میں آنسو آگئے۔

خاک بدین یا اگر آپ انتقال فرما جائیں تو خدا آپ کو دلی مورٹی سے زیادہ عزت اور شان عنایت فرمائے۔ یہ پاکستان کے ایک غریب مصنف کی دلی دعا ہے جس کے پاس سواری کے لئے ایک ٹوٹی پھوٹی سائیکل بھی نہیں۔ وہ آپ سے ایک ایسی استدعا بھی کرتا ہے، کہ کیوں نہ آپ اپنے ملک کے دوراندریش آدمی کی طرح اپنی زندگی ہی میں اپنا جنازہ اگٹا دیکھ لیں۔ بندہ بشر ہے ہو سکتا ہے کسی سے بھول چوک ہو جائے۔ ہو سکتا ہے آپ کے چہرے کا کوئی خط سنورنے سے رہ جائے اور آپ کی روح کو تکلیف پہنچے۔ مگر بہت ممکن ہے آپ

یہ خط پہنچنے سے پہلے ہی اپنا جنازہ اپنی حسبِ منشا عظیم الشان دھوم  
دھام سے اٹھوا کے دیکھ چکے ہوں۔ اس لیے کہ آپ مجھ سے کہیں زیادہ  
صاحبِ فہم و ادراک ہیں اور میرے چچا ہیں۔

بھائی جان ارسکاٹن کولڈ ویل کو سلام اور حج کو بھی جنہوں نے  
ان کو فحاشی کے حیرم سے بری کیا تھا کوئی گستاخی ہو گئی ہو تو اسے معاف  
فرمائیے۔ زیادہ حدِ ادب۔

آپ کا مفلس بھتیجا  
سعادت حسن منٹو سکندر پاکستان

یہ خط پوسٹیج اسٹیپل خرید نہ سکنے کے باعث  
پوسٹ نہ کیا جاسکا۔

---

# اعداد کے ساتھ ادب

اور

## زندگی کی چھپر

مسلمانوں نے تیرہ سو سال حکومت کی مگر اب بے چارے  
تین ہیں ہیں نہ تیرہ ہیں، لیکن چودہ کا عدد بڑا مبارک ہے۔ اگر کسی کے  
چودہ طبق روشن ہوتے ہیں تو پورے چودہ ہوتے ہیں، سوا تیرہ  
نہ پونے چودہ۔

چودہ ہوینا کا چاند ہے جس کے متعلق شاعروں نے کیا کچھ نہیں کہا۔  
مستوق جب عاشق سے ملتا ہے تو عاشق کی محبت کے آسمان پر چودہ ہویں کا  
چاند طلوع ہوتا ہے۔ اس مصلحت کے ساتھ کہ دوسری رات ہی ڈھلنا شروع  
ہو جائے اور چودہ کا سن کیا کیا قیامت نہیں ڈھاتا بیٹھا برس جوا لوں کی زندگی  
میں کوٹ کوٹ کے شیرینیاں بھر دیتا ہے۔

راجہ رام چندر جی نے چودہ ہی برس کا بن باس کاٹا تیرہ برس یا ساڑھے تیرہ برس جنگلوں میں رہ کے اٹے ہوتے تو وہ بات کبھی نہ بنتی جو پورے چودہ برس کاٹنے پر بنی۔ ان کے عہد کا وہ ”سنہرا زمانہ وقت کی کوکھ ہی میں سویا رہتا یا غیر طبعی موت مر جاتا۔

لیکن وہ چودہ برس کا لے پانی کی سزا خدارا بچائے بہت اچھا ہوا جو یہ کالا پانی بھارت پہر گیا۔ لیکن یہ سمجھ میں نہیں آتا کہ اس سزا کی میعاد ہمارے قانونی خدراؤں نے دس گیارہ برس کیوں نہ رکھی۔ کوئی خاص مصلحت ہوگی۔

تین اور تیرہ کے عدو عام طور پر محوس خیال کئے جاتے ہیں پنجابی میں تیسرے آدمی کی شرکت پر کہا جاتا ہے۔ ”تیسرا لیاستے جیہ کا گلیا، یعنی تیسرے کا سا جھایرا۔ تین کا سنے ہیں جو سر کے نامرادی اور ناکامی کے نشان۔ تین تیرہ کریں تو اس کا مطلب ہے کہ آپ تتر تتر کر رہے ہیں اس جب کسی مشتعل ہجوم کو منتشر کرنا ہو تو ڈانس پر چڑھ کر بلند آواز میں یہ نعرہ لگا دیجئے سب تتر تتر ہو جائیں گے۔

مرنے پر آپ قبر میں بنائیں گے تو وہاں بھی تین کا۔ وہ آپ کو نہیں چھوڑے گا۔ تین دن قبر میں آپ پر ضرور بھاری ہوں گے لیکن تین طرف کھینچے اس تین پر۔

لیکن ابھی یہ سلسلہ کہاں ختم ہوگا۔ اگر آپ تین پانچ کریں گے تو اس کا یہ مطلب ہوگا کہ آپ یا تو کسی سے تکرار کر رہے ہیں یا کسی کا مال اڑانے

لئے جا رہے ہیں۔

اگر آپ دعوت میں تین آدمی بلاتے ہیں، لیکن تیرہ آجاتے ہیں تو آپ گھر والی سے کہیں گے تین بلائے تیرہ آئے، دسے دال میں پانی، لیکن اگر گیارہ بارہ آئیں گے تو پھر آپ دال میں پانی نہیں ڈال سکیں گے۔ کیونکہ یہ اصول ہے کہ محاورہ کبھی تبدیل نہیں ہو سکتا خواہ آپ کا اپنا حلیہ تبدیل ہو جائے۔

آپ تیرہ کا ایک لطیفہ سنئے۔ یہ عدد بھی ماشاء اللہ بڑا حضرت ہے ایک صاحب گھر سے سفر پر نکلے۔ اکتوبر کی تیرہ تاریخ کھٹی تیرہ نمبر کے پلیٹ فارم پر ان کی گاڑی کھڑی تھی تیرہ نمبر کے ڈبے میں انہیں تیرہ نمبر کی سیدھی ملی۔ منزل مقصود پر ہوٹل جانے کے لئے ٹیکسی ملی تو اس کا نمبر بھی تیرہ تھا جس ہوٹل میں ان کو رہنا تھا۔ تیرہ نمبر کے بازار میں تھا تیرہ کا نمبر ان کے ساتھ بڑی طرح چپک گیا تھا۔

دوسرے روز وہ ریس کورس میں بہت دیر سے پہنچے۔ تیرہ ریس شروع ہونے والی تھی آپ نے سوچا شگون اچھا ہے تیرہ نمبر کے گھوڑے پر ڈھیر سا روپیہ لگا دیا۔ معلوم ہے کیا ہوا تیرہ نمبر کی ریس میں تیرہ نمبر کا گھوڑا تیرہ ہویں نمبر پر آیا۔ یعنی بالکل پھسٹی۔

تیرہ کو چھوڑیے۔ تین کا عدد باوجود اس کے کہ منحوس خیال کیا جاتا ہے ہماری زندگی کا ایک اہم جزو ہے۔ ہندوؤں میں ترشول، عیسائیوں میں خدا، بیٹے، روح القدس کی مقدس تثلیث، مسلمانوں

میں خدا، اس کا رسول اور قرآن پاک۔

اب عدد چار نہ لیجئے۔

کسی کے اگر لگتے ہیں تو چار چاند ہی لگتے ہیں۔ چاند تو ضرور ایک ہے معلوم نہیں باقی تین کن آسمانوں سے نوح کر لگائے جاتے ہیں اور چار دن کی چاندنی ہے جس کے آگے کچھ نہیں صرف اندھیری رات ہے جس میں آپ ٹھو کریں کھاتے پھر بیٹے۔

کسی کا ڈنکا بچتا ہے تو تین دانگ نہیں چار دانگ بچتا ہے۔ خواہ کسی بھی دانگ تک اس کی آواز نہ پہنچے۔

آدمی ہوشیار ہوتا ہے تو چاروں گانٹھ ہوشیار ہوتا ہے خواہ اس کے پاس ایک چھوٹی سی گانٹھ بھی ہوشیار ہونے کے لئے نہ ہو۔ اور کسی کو مار پڑتی ہے، تو چار چوٹ کی مار پڑتی ہے یعنی چار چوٹیں لگائیں اور یہ جا وہ جا۔

زندگی ہوتی ہے چار دن کی پانچویں دن پہ ختم ہو جاتی ہے اکھارے میں اگر کوئی پہلوان گرتا ہے تو سواتین یا ساڑھے تین شانے چت نہیں گرتا۔ اسے محاورہ کے مطابق پورے چاروں شانے چت گرتا پڑتا ہے تاکہ اس کو مکمل عبرت حاصل ہو۔

اگر مرد اپنی عورت کو گھر میں قید رکھنا چاہے تو اس گھر کی چار دیواری ضرور ہونی چاہئے پانچ یا چھ ہوں گی تو معاملہ بگڑ جائے گا اور تین ہوگی تو ایک رستہ بھاگنے کے لئے کھلا رہے گا۔



رسول اکرمؐ کے اٹھ بار بعد لیجئے چار یار، پانچواں کوئی بھی نہیں اس سے عدد چار کی عظمت بہت زیادہ واضح ہو جاتی ہے۔

تین بیبیوں کی موٹریا گاڑی ہو سکتی ہے لیکن آپ تین پایوں کی چار پائی پر کبھی نہیں سو سکتے۔ اور اگر آپ بے مروت ہیں تو آپ کو چار چشم کہا جائے گا۔ خواہ آپ کی صرف تین آنکھیں ہوں۔ اس لئے کہ حاورہ ویسے کا ویسا ہے گا۔

اور جب آپ راہی ملک عدم ہوں گے تو محاورہ دان احباب کہیں گے۔ آخر بے چارے چار کے کندھے پر چڑھ گئے۔

اب چالیس کا عدد لیجئے یہ بھی اپنی جگہ کافی اہم ہے یعنی اگر آپ نرے کھرے بے وقوف ہیں یعنی بڑے ہانی کلاس ایڈیٹ ہیں تو آپ کا وزن چالیس سیر ہونا چاہئے۔ کیونکہ محاورہ ہے ”چالیس سیر اورت“۔ سو اگر آپ اس قسم کے صاحب کمال ہیں تو آپ کو اپنا وزن محاورے کے مطابق کرنا پڑے گا۔

بچہ پیدا ہوتا ہے تو ماں انا لیس دن کے بعد نہیں پورے چالیس دن کے بعد نہاتی ہے، یہ میرا خیال ہے محاورہ نہیں رواج ہے اور رواج کی بھی پابندی کرنی پڑتی ہے، بڑی بوڑھیوں سے سنا ہے اگر ایک دن اوپر نیچے ہو جائے تو آفت آجاتی ہے۔ اس لئے عورتیں ایسا نہیں ہونے دیتیں۔ پورے چالیس دن چار پائی کے ساتھ لگی رہتی ہیں۔ اور جب کوئی عمرتا ہے تو اس کا سوگ بھی چالیس دن منایا جاتا

ہے چالیسویں دن اس کا چالیسواں ہوتا ہے یعنی فاتحہ پڑھی جاتی ہے اس کے بعد اگر مرنے والے کے عزیز اس کو بھولنا چاہیں تو بڑے شوق سے بھول سکتے ہیں۔ کیونکہ اتنے دن کے سوگ سے مرثوم و مغفور کی سلسلے پوری تشفی ہو جاتی ہے۔

چار کمانا ہو تو آپ کو چالیس دن ہی کمانا ہوگا۔ اگر آپ نے اس ميعاد سے ایک دن کم یا زیادہ عمل کیا تو آپ کے حق میں قطعاً غیر مفید ہوگا۔ بہت ممکن ہے۔ چھالٹ کر آپ پر سوار ہو جائے۔ اور آپ کو یاد ہو گا کہ علی بابا کے ساتھ کتنے چور تھے؟ پورے چالیس، ایک کم نہ ایک زیادہ، آپ یہاں کسی علی بابا سے کہتے کہ وہ چالیس سے کم چوروں کی جماعت بنائے، مجال ہے جو کھل سم سم کام کرے۔ میں تو چنانچہ اپنے سیاسی علی باباؤں کو یہی مشورہ دوں گا کہ وہ اپنے ساتھ چالیس سیاسی چوروں اور گٹھ کتروں کی کھیپ رکھا کریں۔ انشاء اللہ ہر دروازہ ان کے کھل سم سم کہنے پر کھل جایا کرے گا۔ کھانے کے بعد چہل قدمی اطمینان کے قدیم حکم ہے آپ کھانا کھانے کے بعد گھر سے باہر نکلیں تو اپنے قدم گنا شروع کر دیں جہاں چالیس ختم ہوں وہیں چار پائی بچھالی اور سو گئے اگر گھر واپس آنا چاہیں تو بیس قدم آگے بیس قدم پیچھے چلئے، مگر دیکھئے حساب میں غلطی نہ ہو کیونکہ معرے میں خلل پیدا ہو جانے کا اندیشہ ہے۔

انگریز چہل قدمی نہیں کرتے شاید مختلف آب و ہوا کے باعث،

لیکن وہ کھانا کھانے کے بعد فورٹی ونکس، لگاتے ہیں، یعنی چالیس مرتبہ آنکھیں جھپکنے کے عرصہ تک قیلو کرتے ہیں خود آنکھیں نہیں جھپکتے، ان کی جگہ کوئی اور جھپکتا ہے وہ خود سوئے رہتے ہیں جب فورٹی ونکس، پوری ہو جاتی ہیں تو ان کو جگا دیا جاتا ہے۔

اور وہ شمع اجالا جس سے کیا چالیس برس تک غاروں میں، اس کے متعلق کون نہیں جانتا۔

اب چھوٹے موٹے عدد ہیں، مفاصل کے طور پر انہیں بیس کا فرق یعنی کوئی فرق نہیں لیکن بینک والے اسے نہیں مانتے، وہ کہتے ہیں کہ ایک پائی کا فرق پہاڑ جتنا فرق ہوتا ہے لیکن انہیں کون سمجھائے۔ وہ آنے پائیوں کے چکر میں اس قدر فرق رہتے ہیں کہ انہیں سمجھنے سمجھانے کی فرصت ہی نہیں ملتی۔

جو آدمی اکیس کا ہو اس کا مطلب ہے کہ وہ غائب ہے اس کا

پلہ بھاری ہے خواہ دوسرا دس ہزار ہی کیوں نہ ہو۔

اگر آپ بتیس دانتوں سے کسی کے لئے بار دہا مانگیں تو وہ خدا کے حضور ضرور قبول ہوگی۔ لیکن اگر آپ کے ایک دو دانت چھڑے ہوئے ہیں تو بد دعا دینے کا خیال دماغ سے نکال دیجئے گا۔

بتیس دھار کا دودھ ہے یعنی شیر مادر۔ اگر ایک دھار ادھر

ادھر ہو گئی، تو ایک نہ ایک دن آپ کو چھٹی کا دودھ ضرور یاد جائیگا

اگر آپ با زبان ہیں تو آپ کی زبان محاورے کے مطابق یا

تو دس ہاتھ کی ہوتی چاہئے یا دس گز کی۔ پھر حال جو صاحب یہ صفت رکھتے ہیں وہ اپنی زبان کی پیمائش کرالیں۔

دس کے عدو نے خدا معلوم کیا گناہ کیا تھا کہ حکومت نے عزیز کو مہانغاؤں اور بد معاشوں کے ساتھ منسوب کر دیا۔ دس نمبر بیٹے کافی مشہور ہیں مگر اب کہ حکومت ان کے السداد کی طرف مائل ہو رہی ہے ہے شاید اس عزیز عدو کی سنی جائے۔

نو گزے کی قبر ہے جو قریب قریب ہر شہر میں موجود ہے۔ معلوم نہیں یہ کون صاحب تھے جو اتنا بڑا قدر سنبھالے بیک وقت کئی شہروں میں قیام فرماتے رہے اور جب آپ نے انتقال فرمایا تو پورے نو گزے قدر کے ساتھ تمام شہروں میں ایک ہی وقت فرمایا۔

اچھا۔ اگر آپ رادھا سے ناچنے کے لئے کہیں تو آپ کے پاس پورے نو من تیل موجود ہونا چاہئے۔ ایک چھٹانک کم ہوا تو وہ ناچنے سے انکار کرے گی۔ اور آپ کو دوست احباب کے سامنے حفت اٹھانی پڑے گی۔

نو نقد نہ تیرہ ادھار۔ درست ہے آپ کہیں کہ میں تو اور تیرہ کا قصہ ختم کرو۔ مجھے چودہ کا ادھار۔ زور تمہیں اسی حساب سے سترہ دے دوں گا مگر ایسے بے وقوف کم ملتے ہیں۔

ایک کا عدو تھا وہ خداوند تعالیٰ جل جلالہ وحق شائبہ نے یہ دنیا بناتے ہی اپنے نام ہمیشہ ہمیشہ کے لئے الٹ کر لیا تھا۔

# چچاسام کے نام دوسرا خط

مکرمی و محترمی چچا جان!

تلیمات

عرصہ ہوا میں نے آپ کی خدمت میں ایک خط ارسال کیا تھا۔ آپ کی طرف سے تو اس کی کوئی رسید نہ آئی مگر کچھ دن ہوئے آپ کے سفارت خانے کے ایک صاحب جن کا اسم گرامی مجھے اس وقت یاد نہیں۔ شام کو میرے غریب خانے پر تشریف لائے۔ ان کے ساتھ ایک سوڈیشی نوجوان بھی تھے ان صاحبان سے جو گفتگو ہوئی۔ وہ میں مختصراً بیان کر دیتا ہوں۔ ان صاحب سے انگریزی میں مصافحہ ہوا۔ مجھے حیرت ہے چچا جان کہ وہ انگریزی بولتے تھے۔ امریکی نہیں، جو میں ساری عمر نہیں سمجھ سکتا۔

بہر حال ان سے ادھ پون گھنٹہ باتیں ہوئیں۔ وہ مجھ سے مل کر بہت خوش ہوئے، جس طرح ہر امریکی پاکستانی یا ہندوستانی سے مل کر خوش ہوتا ہے۔ میں نے بھی یہی ظاہر کیا ہے کہ مجھے بڑی مسرت ہوئی ہے۔ حالانکہ حقیقت یہ ہے کہ مجھے سفید فام امریکینوں سے مل کر کوئی راحت یا مسرت نہیں ہوتی۔

آپ میری صاف گوئی کا برا نہ مانئے گا۔ پھلی بڑی جنگ کے دوران میں میرا قیام بمبئی میں تھا ایک روز مجھے بمبئی سنٹرل ریلوے اسٹیشن (جائے کا اتفاق ہوا۔ ان دنوں وہاں آپ ہی کے ملک کا دور دورہ تھا بے چارے ٹامیوں کو کوئی پوچھتا ہی نہیں تھا۔ بمبئی میں جتنی اینگلو انڈین، یہودی اور پارسی لڑکیاں جو عصمت فروشی کو ازراہ فیشن اختیار کئے ہوئے تھیں امریکی فوجیوں کی بغل میں چلی گئیں۔

چچا جان، میں آپ سے سچ عرض کرتا ہوں کہ جب آپ کے امریکہ کا کوئی فوجی کسی یہودن، پارسی یا اینگلو انڈین لڑکی کو اپنے ساتھ چمٹائے گزرتا تھا تو ٹامیوں کے سینے پر سانپ لوٹ جاتے تھے۔

اصل میں آپ کی ہر ادا انراالی ہے۔ ہمارے فوجی کو تو یہاں اتنی تنخواہ ملتی ہے کہ وہ اس کا آدھا پیٹ بھی نہیں بھر سکتی۔ مگر آپ ایک معمولی چپڑاسی کو اتنی تنخواہ دیتے ہیں کہ اگر اس کے دو پیٹ ہیں تو وہ ان کو بھی ناک تک بھر دے۔

چچا جان، گستاخی معاف۔ کیا یہ فراڈ تو نہیں۔۔۔ آپ

انٹاروپہ کہاں سے لاتے ہیں چھوٹا منہ اور بڑی بات ہے لیکن آپ جو کام کرتے ہیں اس میں ایسا معلوم ہوتا ہے کہ نمائش ہی نمائش ہے۔ ہو سکتا ہے کہ میں غلطی پر ہوں مگر غلطیاں انسان ہی کرتا ہے اور میرا خیال ہے کہ آپ بھی انسان ہیں اگر نہیں ہیں تو میں اس کے متعلق کچھ نہیں کہہ سکتا۔

میں کہاں سے کہاں چلا گیا۔ بات بچی سنٹرل ریلوے اسٹیشن کی تھی، میں نے وہاں آپ کے کئی فوجی دیکھے۔ ان میں زیادہ تر سفید فام تھے۔ کچھ سیاہ فام بھی تھے۔ میں آپ سے سچ عرض کروں کہ یہ کالے فوجی، سفید فوجیوں کے مقابلے میں کہیں زیادہ تو مندا اور صحت مند تھے۔

میری سمجھ میں نہیں آتا کہ آپ کے ملک کے لوگ اس کثرت سے چشمہ کیوں استعمال کرتے ہیں۔ گوروں نے تو خیر چشمے لگائے ہوئے تھے لیکن کالوں نے بھی جنہیں آپ حلشی کہتے ہیں اور بوقت ضرورت ”پنچ“ کر دیتے ہیں۔ وہ کیوں عینک کی ضرورت محسوس کرتے ہیں، میرا خیال ہے کہ یہ سب آپ کی حکمت عملی ہے۔ آپ چونکہ پانچ آزادیوں کے مدعی ہیں، اس لئے آپ چاہتے ہیں کہ وہ لوگ جنہیں آپ بڑی آسانی سے ہمیشہ کے لئے آرام کی نیند سلا سکتے ہیں اور سلاتے رہے ہیں، ایک موقعہ دیا جائے کہ وہ آپ کی دنیا کو آپ کی عینک سے دیکھ سکیں۔

میں نے وہاں بچی سنٹرل کے اسٹیشن پر ایک حلشی فوجی کو دیکھا اس کے ڈنڑھ موٹے موٹے تھے۔ وہ اتنا تو مندا تھا کہ میں ڈر کے مارے

سکڑ کے آدھا ہو گیا۔ لیکن پھر بھی میں نے جرأت سے کام لیا۔  
وہ اپنے سامان سے ٹیک لگائے رستار ہاتھا۔ میں اس کے پاس گیا  
اس کی آنکھیں مسدہی ہوئی تھیں۔ میں نے بوٹ کے ذریعے سے آواز پیدا کی  
اس نے آنکھیں کھولیں تو میں نے اس سے انگریزی میں کہا۔ جس کا مفہوم  
یہ تھا، "میں یہاں سے گزر رہا تھا، لیکن آپ کی شخصیت دیکھ کر ٹھہر گیا"  
اس کے بعد میں نے مصافحے کے لئے ہاتھ بڑھایا۔

اس کالے کلوٹے فوجی نے جو چشمہ لگائے ہوئے تھا، اپنا فولادی پنجرہ  
میرے ہاتھ میں پیوست کر دیا۔ قریب تھا کہ میری ساری ہڈیاں چوڑ چوڑ  
ہو جائیں کہ میں نے اس سے التجا کی۔ "خدا کے لئے۔ بس اتنا ہی کافی ہے۔"  
اس کے کالے کالے اور موٹے موٹے ہونٹوں پر مسکراہٹ پیدا  
ہوئی اور اس نے ٹھیک امریکی لہجے میں مجھ سے پوچھا، "تم کون ہو؟"  
میں نے اپنا ہاتھ سہلاتے ہوئے جواب دیا، "میں یہاں کا باشندہ  
ہوں۔"

یہاں اسٹیشن پر تم نظر آگے تو بے اختیار میرا جی چاہا کہ تم سے دو  
باتیں کرتا جاؤں۔"

اس نے مجھ سے عجیب و غریب سوال کیا، "اتنے فوجی موجود ہیں۔  
تمہیں مجھ ہی سے ملنے کا شوق کیوں پیدا ہوا؟"  
چچا جان سوال پڑھا تھا، لیکن جواب خود بخود میری زبان پر آ گیا۔ میں نے  
اس سے کہا، "میں کالا ہوں، تم بھی کالے ہو۔ مجھے کالے آدمیوں سے پیار ہے۔"



وہ اور زیادہ مسکرایا۔ اس کے کا۔ بے اور موٹے ہونٹ بچھ اتنے پیارے لگے کہ میرا جی چاہتا تھا کہ انہیں جو م لوں۔

چچا جان، آپ کے ہاں بڑی خوب صورت عورتیں ہیں۔ میں نے آپ کا ایک فلم دیکھا تھا۔ کیا نام تھا اس کا۔ ہاں یاد آ گیا۔ مہینگ بیوٹی، یہ فلم دیکھ کر میں نے اپنے دوستوں سے کہا تھا کہ چچا جان اتنی خوب صورت ٹانگیں کہاں سے اکٹھی کر لائے ہیں؟

میرا خیال ہے قریب قریب دو ڈھائی سو کے قریب تو ضرور ہوں گی۔ چچا جان، کیا واقعی آپ کے ملک میں ایسی ٹانگیں عام ہوتی ہیں۔ اگر عام ہوتی ہیں تو خدا کے لئے (اگر آپ خدا کو مانتے ہیں) تو ان کی نمائش کم از کم پاکستان میں بند کر دیجئے۔

ہو سکتا ہے کہ یہاں آپ کی عورتوں کی ٹانگیں مقابلے میں کہیں زیادہ اچھی ٹانگیں ہوں۔ مگر چچا جان یہاں کوئی ان کی نمائش نہیں کرتا۔ خدا کے لئے یہ سوچئے کہ ہم صرف اپنی بیوی ہی کی ٹانگیں دیکھتے ہیں دوسری عورتوں کی ٹانگیں دیکھنا ہم اپنے آپ پر حرام سمجھتے ہیں۔ ہم بڑے اور تھوڑے کس قسم کے آدمی ہیں۔

بات کہاں سے نکلی تھی، کہاں چلی گئی۔ میں اس کی معذرت نہیں چاہتا کہ آپ ایسی ہی تحریر پسند کرتے ہیں۔

کہنا یہ تھا کہ آپ کے وہ صاحب جو یہاں کے قونصل خانے سے وابستہ ہیں، میرے پاس تشریف لائے اور مجھ سے درخواست کی

ان کے لئے ایک افسانہ لکھوں، میں بہت متحیر ہوا۔ اس لئے کہ مجھے انگریزی میں لکھنا آتا ہی نہیں۔ میں نے ان سے عرض کی۔ "جناب میں اردو زبان کا لائٹری ہوں۔ میں انگریزی لکھنا نہیں جانتا۔"

انہوں نے فرمایا۔ "مجھے اردو میں چاہئے۔ ہمارا ایک پرچہ ہے جو اردو میں شائع ہوتا ہے۔"

میں نے اس کے بعد مزید تفتیش کی ضرورت نہ سمجھی اور کہا "میں

حاضر ہوں۔"

اور خدا واحد ناظر ہے کہ مجھے معلوم نہیں تھا کہ وہ آپ کے کہے پر تشریف لائے ہیں۔ آپ نے انہیں میرا وہ خط پڑھا دیا تھا جو میں نے آپ کو لکھا تھا۔

غیر اس قہرے کو چھوڑیے۔ جب تک پاکستان کو گندم کی ضرورت ہے۔ میں آپ سے کوئی گستاخی نہیں کر سکتا۔۔۔ ویسے بحیثیت پاکستانی ہونے کے (حالانکہ میری حکومت مجھے اطاعت گزار نہیں سمجھتی) میری دعا ہے کہ خدا کرے کبھی آپ کو بھی باجرے اور "ٹک ٹک کے ساگ" کی ضرورت پڑے اور میں اگر اس وقت زندہ ہوں تو آپ کو بھیج سکوں۔

اب سنئے کہ ان صاحب نے جن کو آپ نے بھیجا تھا مجھ سے پوچھا: آپ ایک افسانے کے کتنے روپے لیں گے۔"

چچا جان، ممکن ہے آپ جھوٹ بولتے ہوں۔ اور آپ یقیناً

لائے ہیں بلورینا۔ اور یہ فن مجھے ابھی تک نصیب نہیں ہوا۔

لیکن اس روز میں نے ایک مبتدی کے طور پر تھوٹ بولا اور ان سے کہا "میں ایک افسانے کے لئے دو سو روپے لوں گا"۔  
 اب حقیقت یہ ہے کہ یہاں کے ناشر مجھے ایک افسانے کے لئے زیادہ سے زیادہ چالیس پچاس روپے دیتے ہیں میں نے "دو سو روپیہ" تو کہہ دیا لیکن مجھے اس احساس سے اندرونی طور پر سخت ندامت ہوئی کہ میں نے اتنا تھوٹ کیوں بولا۔ لیکن اب کیا ہو سکتا تھا۔  
 لیکن چچا جان مجھے سخت حیرت ہوئی، جب آپ کے بھیجے ہوئے صاحب نے بڑی حیرت سے (معلوم نہیں، وہ مصنوعی کٹنی یا اصلی) فرمایا۔  
 "صرف دو سو روپے۔ کم از کم ایک افسانے کے لئے پانچ سو روپے تو ہونے چاہئیں۔"

اب میں حیرت زدہ ہو گیا کہ ایک افسانے کے لئے پانچ سو روپے۔ یہ تو میرے خواب و خیال میں بھی نہیں آسکتا تھا۔ لیکن میں اپنی بات سے کیسے بہت سکتا تھا۔ چنانچہ میں نے چچا جان، ان سے کہا، صاحب دیکھئے، دو سو روپے ہی ہوں گے۔ بس اب آپ اس کے متعلق زیادہ گفتگو نہ کیجئے۔"

وہ چلے گئے۔ شاید اس لئے کہ وہ سمجھ چکے تھے کہ میں نے پی رکھی ہے۔ وہ شراب جو میں پیتا ہوں، اس کا ذکر میں اپنے پہلے خط میں کر چکا ہوں۔

چچا جان، مجھے حیرت ہے کہ میں اب تک زندہ ہوں۔

مجھے پانچ برس ہو گئے ہیں، یہاں کا کشیدہ نہ ہر پیتے ہوئے — میرا خیال ہے۔ اگر آپ یہاں تشریف لائیں، تو میں آپ کو یہ زہر پیش کروں گا۔ اُمید ہے، آپ بھی میری طرح حیرت انگیز طور پر زندہ رہیں گے اور آپ کی پانچ آزادیاں بھی سلامت رہیں گی۔

خیر — اس قصے کو چھوڑیے — دوسرے روز صبح سویرے جیب کے میں برآمدے میں شیو کر رہا تھا۔ آپ کے وہی صاحب تشریف لائے۔ مختصر سی بات چیت ہوئی۔ انہوں نے مجھ سے فرمایا ”دیکھیے — دو سو کی رٹ چھوڑیے — تین سو لے لیجئے“

میں نے کہا چلو ٹھیک ہے چنانچہ میں نے ان سے تین سو روپے لے لئے — روپے جیب میں رکھنے کے بعد میں نے ان سے کہا۔

”میں نے آپ سے سو روپے زیادہ وصول کئے ہیں — لیکن یہ واضح رہے کہ جو کچھ میں لکھوں گا، وہ آپ کی مرضی کے مطابق نہیں ہوگا اس کے علاوہ اس میں کسی قسم کے رد و بدل کا حق بھی میں آپ کو نہیں دوں گا۔“

وہ چلے گئے — پھر نہیں آئے چچا جان اگر آپ کے پاس پہنچے ہوں اور انہوں نے آپ کو کوئی رپورٹ پہنچائی، تو ازراہ کرم اپنے پاکستانی کھتیجے کو اس سے ضرور مطلع فرمادیں۔

میں وہ تین سو روپے خرچ کر چکا ہوں۔ اگر آپ واپس لینا چاہیں، تو میں ایک روپیہ ماہوار سہ حساب سے ادا کر دوں گا۔

امید ہے کہ آپ اپنی پانچ آزادیوں سمیت خوش و خرم  
ہوں گے

خاکسار

آپ کا بھتیجا — سعادت حسن منٹو  
۲۱ لکھنؤ میمنشز ہال روڈ لاہور

---



# چند تصویریں

## چند حسینوں کے خطوط

**بت نمبر ایک:** بڑا طناز بت ہے کبھی اس کلب کی زینت رہتا ہے، کبھی اس کلب کی۔ اسے کلبوں کا بت کہا جائے تو شاید زیادہ مناسب موزوں ہو۔ پورٹ واٹن نہیں پیتا۔ و سکی پیتا ہے، ساڑھی نہیں بہتا غرارہ پیتا ہے سنا ہے اس کے پاس ایک ہزار غرارے ہیں۔  
اس بت کے سینکڑوں پیاری ہیں

کرتل اور بجز زیادہ ہیں ان کے منہ میں دانت ہوتے ہیں نہ پیٹ میں آنت۔ اس بت کا سوسائٹی میں بڑا نام ہے لیکن بعض حاسداں کے متعلق طرح طرح کے فحشے منسوب کرتے رہتے ہیں۔

**حکلیہ:** اس بت کا یہ ہے کہ تاک پٹہ وادی ٹیل کی ملکہ کی ناک سے

تین انچ بڑی ہے قد ساڑھے پانچ فٹ ہے، بال شب دیکور کی طرح سیاہ ہیں چہرہ بیضوی ہے جو ہر وقت (رات کو بھی) میکس فیکٹر کے میک اپ میں چھپا رہتا ہے۔ اس لئے اس کے صحیح خدو خال صحیح طور پر پا بھی تک معلوم نہیں ہو سکے۔ اور نہ کبھی ہوں گے۔ کیونکہ سنا ہے کہ وہ عنقریب امریکہ جا کر اپنے چہرے اور بدن پر پلاسٹک سرجری کرانے والا ہے۔ ہو سکتا ہے کہ وہ ایسی پر اس کی ناک اور قد دونوں چھوٹے ہو جائیں۔ اس صورت میں اسے اپنے ایک ہزار غراروں کا سائز چھوٹا کرانا پڑے گا۔

دانت سارے مصنوعی ہیں جن کی آب موتیوں کو بھی مانند کرتی ہے۔ لیکن کلبوں کے باہر یہ افواہ اکثر گشت لگاتی رہتی ہے کہ اس کے اپنے دودھ کے دانت نکل رہے ہیں۔

**بت نمبر دو :-** یہ کمسن بت بلا کا پھرتیلا، غضب کا چنچل ہے، ابھی میٹھا برس ہی لگا ہے لیکن وہ تین لمبی لمبی جستنوں میں تلخ ترین برس تک پہنچ گیا ہے۔

اسکریل میں پڑھتا تھا۔ کہ اس کی وجہ سے دو موٹروں میں طکر ہوئی۔ تین گدھے زخمی ہوئے۔ ایک ٹانگہ پاش پاش ہو گیا۔ ایک لڑکے نے دوسرے لڑکے کے چہرہ اٹھوٹا۔ اس گھائل لڑکے نے وہی چہرہ تیسرے لڑکے کے سینے میں پیوست کر دیا۔ تینوں وہیں ڈھیر ہو گئے۔ اور یہ بت کمسن ان کی بیوقوفی پر پاس کھڑا ہنس رہا۔

اسکول سے نکلا تو کالج پہنچے ہی چند مہینوں میں اس کے جسم کے



تمام خدو خال نمایاں ہو گئے۔ اس قدر نمایاں کہ بعض دیکھنے والوں کی آنکھیں کھلی کی کھلی رہ گئیں جو تادم تحریر کھلی ہیں اور منہ نے میں نہیں آتی۔ پہلے مہینے میں کالج کے صرف ایک لڑکے نے اس کو دس ہزار خط لکھے اس کے بعد کالج کے ہر لڑکے نے اس کو خط لکھنے شروع کر دیے عین میں سے اس بت نے ایک بھی نہیں پڑھا۔

دس لڑکوں نے اس کو اپنے خون سے بارہ بارہ خط لکھے، کالج کے پرنسپل کو معلوم ہوا تو اس نے دس لڑکوں کو ہسپتال بھیج دیا جہاں یلڈ بینک کے لئے ان میں سے ہر ایک کی رگوں سے چھ چھڑاؤنس خون لیا گیا۔

اس بت نابالغ نے دو لڑکوں کو دق میں مبتلا کر دیا۔ اور پڑے افسوس کا اظہار کیا۔ چار لڑکے پاگل ہو گئے۔ اس پر اس بت بے خبر نے شدید افسوس کا اظہار کیا۔ جب ایک لڑکے نے خودکشی کر لی تو اس نے چار آنسو بہائے، اور اپنے نینوں کے دوپٹے میں خشک کئے۔

اب بت کمسن نے کچھ ہوش سنبھالا اور کالج کو خیر باد کہہ دیا۔ اس کی باقاعدہ شادی کر دی گئی۔ مگر چھ مہینے بعد طلاق ہو گئی، عدت کے دن پورے بھی نہ ہوئے تھے کہ دوسری شادی کر لی۔

حلیہ :- چھوٹا قد، رنگ سانولہ، گہرے بھورے بال، نقش تیکھے، گفتگو کا انداز شوخ و شنگ اور پٹہ اور ساڑھی کا پلو ہمیشہ ڈھلکار ہوتا ہے۔  
تیسرا بت :- یہ بڑا سنگین بت ہے، ٹھوس پتھر کا بنا ہے۔

بڑے بڑے بت شکنوں نے اس کو گرانے کی کوشش کی مگر یہ اپنی جگہ سے ایک انچ نہ ہلا۔ بڑے بڑے وزنی گرز بنائے گئے۔ ایٹم بم تیار کئے گئے مگر یہ اسی طرح اپنے پاؤں پر قائم رہا۔

ملک کے ایک نامی گرامی بت شکن کو اپنے فن پر بڑا ناز تھا۔ اس نے چار برس متواتر کوشش کی آخر کار اس بت کے ساتھ اپنا سر پھوڑ کر مر گیا۔ اِنَّا لِبَرٍّ وَاِنَّا لِيَسِرٌّ رَا جِعُوْنَ۔

حلیہ، بہت معمولی شکل و صورت، ناک چبھٹی، ماتھانگ بال خشک، اور کھدرے، جسم کے خدو خال بے کشش لیکن آواز میں جادو۔

## چند حسینوں کے خطوط

### پہلا خط

بھائی جان

سلام۔ میں کئی دن سے پریشان تھی۔ طرح طرح کے خیال ستاتے تھے۔ سوچتی تھی ان کا خط کیوں نہ آیا۔ ذرا سی آہٹ ہوتی۔ ذرا سا کھٹکا ہوتا۔ تو بھاگتی لیٹر بکس کی طرف۔ پروائے ناکامی واپس لوٹی۔ دیکھے، میں ہاتھ جوڑتی ہوں۔ اتنی دیر نہ لگایا کیجئے، خط لکھنے میں۔

آپ نہیں جانتے میری طبیعت کتنی نازک ہے مجھے جس سے انس پیدا ہو جائے۔ محبت بھی کہہ لیجئے۔ اس کی خیر خیریت کے لئے بہت بے تاب رہتی ہوں۔ آپ سے تو مجھے نہ ہنس لگاؤ ہے۔

بہر حال آپ کا خط آیا خوشیوں کا چاند دکھائی دیا۔ یہ معلوم کر کے خوشی ہوئی کہ آپ خداوند کریم کے فضل سے بخیر و عافیت ہیں۔

لیکن یہاں میرا حال ناگفتہ بہ ہے۔ میرے وہ تو اپنا علاج کرانے کے لئے اب دئی چلے گئے ہیں۔ جانے کب تک رہیں۔ آپ تو جانتے ہیں۔ کہ دائمہ لریض ہیں۔ میری جان بڑے عذاب میں پھنسی ہوئی ہے۔ لیکن میں آپ کو ان باتوں سے کیوں رنجیدہ کروں۔

کیا آپ کبھی ادھر نہیں آسکتے۔ ویسے تو پردہ کرتی ہوں۔ لیکن پھر بھی کسی نہ کسی طرح دل پہل جائے گا میرا۔ میں آج کل کچھ بیمار رہنے لگی ہوں۔ کیا آپ کوئی علاج تجویز کر سکتے ہیں؟

اس خط کے جواب میں دیر نہ لگانے گا۔ ورنہ مجھے دل کے دورے پڑنے شروع ہو جائیں گے۔

آپ کی.....

دوسرا خط

لیفٹیننٹ صاحب

تم اتنے بے رحم کیوں بنتے جا رہے ہو۔ اتنی مسرور فیت بھی کیا کہ

ادھر کار خاہی نہ کرو۔

میں تمہارے جذبات بخوبی سمجھتی ہوں۔ لیکن میری مجبوریاں بھی تم پر اچھی طرح واضح ہیں۔

اب کی ہم پیر مری جا رہے ہیں تم اور کچھ نہیں تو چند سات روز کی چھٹیاں لے کر وہاں مزدور آؤ بڑے ہنگامے رہیں گے۔

میری ہمتیاں بھی وہاں ہوں گی۔ اسی برس تعلیم سے فارغ ہوئی ہیں۔ تم ان سے مل کر یقیناً خوش ہو گے اور تم سے مل کر مجھے..... کیا آؤ گے؟ یہ نہیں تم مزدور آؤ گے۔

میں نے تمہارے لئے ایک بیاتحفہ بنوا کے رکھا ہے۔ آؤ اور لے لو۔  
تمہاری.....

## تیسرا خط

تم کیوں نہیں سمجھتے کہ تمہاری خط و کتابت مجھے سخت ناپسند ہے۔  
تمہاری یہ حرکت صرف ناشائستہ ہی نہیں احمقانہ بھی ہے۔ تم نے مجھے آخر کیا سمجھ رکھا ہے۔ فلٹ ہے

تم مجھے اب آئندہ کوئی خط نہ لکھا کرو۔ کہ مجبوراً مجھے جواب دینا پڑتا ہے۔ اب آخری بار سن لو کہ مجھے تمہاری شاعری اچھی لگتی ہے۔ نہ تمہاری  
مصنڈی۔

معلوم نہیں کیوں لوگ تمہیں بہت بڑا مصور مانتے ہیں مجھے یہ بھی  
حیرت ہے، میرے نام سے تمہاری بنائی ہوئی پینٹنگ کیوں مقابلے میں  
اول نمبر پر آئی۔

بہر حال آخری بار سن لو کہ یہ میرا آخری خط ہے۔ میں ایک شریف  
لڑکی ہوں اس نوعیت کی خط و کتابت سے مجھے نفرت ہے۔  
اے۔ بی۔ سی

## چوتھا خط

پیارے ساتھی!

کل اور پرسوں میں بہت مشغول رہی۔ میری بڑی بہن کی شادی تھی  
میں تمہیں کیا بناؤں کتنی رونق تھی اور کن لفظوں میں بیان کروں کہ میری  
بہن دو بہن کے لباس میں کتنی سج رہی تھی۔ خدا کی قسم چندے اُفتاب  
چندے ماہتاب تھی۔

رات میں وہ دھوم دھڑکا ہوا کہ اللہ کی پناہ۔ وہ شور و غل تھا  
کہ کان پڑی آواز سنائی نہ دیتی تھی لیکن کچھ بھی یہ سب کچھ بہت دلچسپ  
تھا اپنے اندر بے پناہ خاموشیاں لیے ایسی خاموشیاں جو۔۔۔۔۔  
ڈھولک پر ہم لڑکیوں نے تمام فلموں کے گیت گاد بیٹے۔ میں  
تمہیں شاید پہلے بھی لکھ چکی ہوں کہ میری آواز سُرئی ہے۔ میں اپنی تجویزوں  
سے بالکل الگ تھلک معلوم ہوتی تھی۔

دو لہا بھائی بہت خوب صورت ہیں۔ میں نے جب ان کی تعریف کی تو وہ مسکرا کر میرے چہرے کی طرف دیکھنے لگے۔ میں شرمائی۔ میری تمہاری خط و کتابت شروع ہوئے قریب قریب ایک برس ہو چکا ہے۔ یہ قلمی دوستی بھی عجیب ہوتی ہے۔ کچھ لکھتے لکھتے رک گئی ہوں۔

تمہاری عمر تمہارے کہنے کے مطابق گیارہ برس کی ہے اور میری میرے کہنے کے مطابق دس برس کی۔

خدا ہم دونوں کو سمجھے۔ لیکن میں کہنا کیا چاہتی ہوں؟ تم جھوٹے ہو۔۔۔ پر لے درجے کے۔۔۔ مجھے تمہارے متعلق سب کچھ معلوم ہو چکا ہے۔ تم لا کالج میں پڑھتے۔۔۔ اب کرو انکار؟ اور چشمہ لگاتے ہو۔ تمہاری عمر ماشار اللہ چوبیس برس کی ہے۔ آخر تم نے یہ ڈھونگ کیوں رچایا۔ کیا محض یہ بن کر کسی چھوٹی سی بچی سے باتیں کرنے کے لئے؟

لیکن یہ باتیں کس منہ سے کہہ رہی ہوں۔ مجھے معلوم ہو چکا ہے کہ تم بھی میرے متعلق سب کچھ جان چکے ہو۔ مجھے تم سے۔۔۔ نہیں۔ میں یہ نہیں کہہ سکتی لیکن مجھے غصہ ضرور ہے کہ تم نے مجھے اتنی دیر غافل رکھا اور خود سب کچھ جانتے ہوئے مزہ لیتے رہے۔ اسے جب میں سوچتی ہوں کہ میرے لکھے ہوئے خط تم کس طرح مسکرا مسکرا کر پڑھتے ہو گے تو ایمان سے میں جل بھن جاتی ہوں خدا ہی تمہیں سمجھے۔

اور تم کیسے بن کے نکھتے تھے جیسے پچ نو پچ نو پچ جماعت کے طالب علم ہو  
 میں نے تمہارے سارے سارے خط سنبھال کر رکھے ہوئے ہیں لیکن تمہیں  
 میری قسم۔ میرے تمام خط آج ہی جلادو۔ اگر تم نے نہ جلائے تو میں کبھی  
 تم سے نہیں بولوں گی اور کیا لکھوں۔ کچھ سمجھ میں نہیں آتا۔

اچھا، تم اپنی تصویر بھجو۔ لیکن دوسرے پتے سے جو کہ میں نے خط  
 کے کونے میں لکھ دیا ہے، یہ یاد رہے کہ میں اپنی تصویر کبھی نہیں بھجوں گی۔  
 میرا خیال ہے کہ ہمیں خط و کتابت اسی طرح جاری رکھنی چاہئے۔  
 یعنی اسی بچپن کے انداز میں۔ تمہارا کیا خیال ہے۔ اب اس میں زیادہ  
 مزہ اٹے گا۔ تمہارا کیا خیال ہے؟

یہ مت خیال کرنا کہ میں تم سے محبت کرتی ہوں۔

تمہاری سہیلی





# پچاسام کے نام تیسرا خط

پچا جان تسلیمات

بہت مدت کے بعد آپ کو مخاطب کر رہا ہوں۔ میں دیر اصل بیمار  
تھا۔ علاج اس کا وہی وہی آپ نشاط انگیز تھا۔ ساقی مگر معلوم ہوا کہ  
یہ محض شاعری ہی شاعری ہے معلوم نہیں ساقی کس جانور کا نام ہے آپ  
لوگ تو اسے عمر خیام کی رباعیوں والی حسین و جمیل فتنہ ادا اور عشوہ طراز  
ممشورہ کہتے ہیں جو بلور کی نازک گردن صراحیوں سے اس خوش قسمت  
شاعر کو جام بھر بھر کے دیتی تھی۔ مگر یہاں تو کوئی مونچھوں والا بندہ شکل  
لونڈا بھی اس کام کے لئے نہیں ملتا۔

یہاں سے حسن بالکل ر فوج پر ہو گیا ہے عورتیں پردے سے باہر تو

آئی ہیں مگر انہیں دیکھ کر جی چاہتا ہے کہ وہ پروے کے پیچھے ہی رہیں تو اچھا تھا۔ آپ کے میکس فیکٹرنے ان کا علیہ اور بھی مسخ کر کے دکھ دیا ہے آپ مفت گندم بھیجتے ہیں۔ مفت لٹریچر بھیجتے ہیں۔ مفت ہتھیار بھیجتے ہیں کیوں نہیں آپ سوڈو سوکھیٹ امریکی لٹریکیاں یہاں روانہ کر دیتے جو سائیگری کے فرائض بطریق احسن انجام دیں۔

میں اپنی بیماری کا ذکر کر رہا تھا۔ اس کا باعث وہی خانہ ساز شراب بکتی۔ اللہ اس خانہ خراب کا خانہ خراب کرے۔ زہرے لیکن نہایت خام قسم کا۔ سب کچھ جانتا تھا سب کچھ سمجھتا تھا مگر یہ میرا کیا سادہ ہیں بیمار ہوئے جس کے سبب اسی عطار کے لونڈے سے دوا لیتے ہیں

جانے اس عطار کے لونڈے میں کیا کشش تھی کہ حضرت قیبر اسی سے دوا لیتے رہے، حالانکہ وہی ان کے مرض کا باعث تھا۔ یہاں میں جس شراب فروش سے شراب لیتا ہوں۔ وہ تو مجھ سے بھی کہیں زیادہ مریض ہے میں تو اپنی سخت جان کی وجہ سے بچ گیا لیکن اس کے بچنے کی کوئی امید نہیں۔ تین مہینے ہسپتالی میں رہا ہوں۔ جنرل وارڈ میں تھا۔ مجھے وہاں آپ کی کوئی امریکی امداد نہ ملی، میرا خیال ہے آپ کو میری بیماری کی کوئی اطلاع نہیں ملی ورنہ آپ ضرور وہاں سے دو تین پیٹیاں ٹیرامانی سین کی روانہ کر دیتے اور ثواب دارین حاصل کرتے۔

ہماری فورن پلیسٹی بہت کمزور ہے اس کے علاوہ ہماری حکومت کو

ادیبوں، شاعروں اور مصوروں سے کوئی دلچسپی نہیں آخراً

کس کس کی حاجت روا کرے کوئی

ہماری پچھلی مرحوم گورنمنٹ تھی۔ جنگ شروع ہوئی تو انگریز بہادر نے  
فردوسی، اسلام حفیظ، جالندھری کو سوئنگ سبستی و پیارٹمنٹ کا ڈائریکٹر بنا کر ایک  
ہزار روپیہ ماہوار مقرر کر دیا۔ پاکستان بنا تو اس کو صرف ایک کوٹھی اور شاید  
ایک پریس لٹاٹ ہوا۔ اب بے چارہ اخباروں میں اپنا رونا رورہا ہے  
کہ ترانہ کمیٹی نے اس کو نکال باہر کیا حالانکہ سارے پاکستان میں اکیلا وہی  
شاعر ہے جو دنیا کی اس سب سے بڑی اسلامی سلطنت کے لئے قومی  
ترانہ لکھ سکتا ہے اور اس کی دُھن بھی تخلیق کر سکتا ہے۔

اس نے اپنی انگریز بیوی کو طلاق دیدی ہے اس لئے کہ انگریزوں  
کا زمانہ ہی نہیں رہا۔ اب سنا ہے کسی امریکی بیوی کی تلاش میں ہے۔  
چچا جان! خدا کے لئے اس کی مدد کیجئے ایسا نہ ہو کہ غریب کی عاقبت  
شراب ہو۔

آپ کے یوں تو لاکھوں اور کروڑوں بھتیجے ہیں۔ لیکن مجھ ایسا بھتیجا  
آپ کو ایٹم بم کی روشنی میں بھی کہیں نہیں ملے گا۔ قبلہ کبھی ادھر بھی توجہ  
کیجئے، بس آپ کی ایک نظر التفات کافی ہے صرف اتنا اعلان کر دیجئے کہ  
آپ کا ملک (خدا) اسے رہتی دنیا تک سلامت رکھے، صرف اسی صورت  
میں میرے ملک کو (خدا) اس کے شراب کشید کرنے والے کارخانوں کو  
نیست و نابود کرے، فوجی امداد دینے کے لئے تیار ہوگا۔ اگر سعادت

حسن منٹو آپ کے حوالے کر دیا جائے۔

یہاں میری وقعت ایک دم بہت بڑھ جائے گی۔ میں اس اعلان کے بعد شمع معنے اور ڈاکٹر کی طرح سے حل کرنا بند کر دوں گا۔ بڑی بڑی شخصیتیں میرے عزیز خانے پر آئیں گی۔ میں آپ سے بذریعہ ہوائی ڈاک ٹھیک امریکی مسکراہٹ منگوا کر اپنے ہونٹوں پر لگالوں گا اور اس کے ساتھ ان کا استقبال کروں گا۔

اس مسکراہٹ کے ہزار معنی ہوتے ہیں۔ مثال کے طور پر "آپ نرے کھرے گدھے ہیں"۔ آپ پر لے درجے کے ذہین آدمی ہیں۔ "آپ سے مل کر مجھے بہت کوفت ہوئی"۔ آپ سے مل کر مجھے بے حد مسرت حاصل ہوئی۔ "آپ امریکہ کی بنی ہوئی بشرٹ ہیں"۔ "آپ پاکستان کی بنی ہوئی ماچس ہیں"۔ "آپ عرق گاؤ زبان ہیں"۔ "آپ کو کوکولا ہیں" وغیرہ وغیرہ۔

میں رہتا پاکستان ہی میں چاہتا ہوں کہ مجھے اس کی خاک بہت عزیز ہے جو میرے پیپھڑوں میں مستقل جگہ بنا چکی ہے لیکن میں آپ کے ملک میں ضرور آؤں گا۔ اس لئے کہ میں اپنا کایا کلیپ کرانا چاہتا ہوں۔ پیپھڑے چھوڑ کر میں اپنے تمام باقی اعضا آپ کے ماہروں کے سپرد کر دوں گا۔ ان سے کہوں گا کہ وہ انہیں امریکی طرز کا بنا دیں۔

مجھے امریکی چال ڈھال بہت پسند ہے اس لئے کہ چال ڈھال کا ہے اور ڈھال چال کا۔ آپ کی بشرٹ کا نیا ڈیزائن بھی مجھے بہت

بھاتا ہے۔ ڈیزائن کا ڈیزائن اور اشتہار کا اشتہار، ہر روز یہاں آپ کے دفتر میں گئے۔ مطلب کی یعنی پروپگنڈے کی چیزیں اس پر تھپوٹیں اور ادھر ادھر گھومتے پھرے کبھی شیراز میں جا بیٹھے۔ کبھی کافی ہاؤس میں اور کبھی اسپینر لنچ ہوم میں۔

پھر میں ایک پیکار ڈچاہتا ہوں، تاکہ جب میں یہ بشرط پہنچے۔ منہ میں آپ کا تحفے کے طور پر دیا ہوا پاسپ دہلے مال پر سے گزروں تو لاہور کے سب ترقی پسند اور غیر ترقی پسند ادیبوں کو محسوس ہو کہ وہ سارا وقت بھاڑ ہی جھونکتے رہے تھے۔

لیکن دیکھے چچا جان، اس کے بڑوں کا بندوبست آپ ہی کو کرنا پڑے گا۔ ویسے میں آپ سے وعدہ کرتا ہوں کہ پیکار ڈ ملتے ہی میں ایک افسانہ لکھوں گا جس کا عنوان "ایران کا نومن تیل اور ادھا"۔ یقین مانئے اس افسانے کے شائع ہوتے ہی ایران کے تیل کا سارا ٹنٹا ہی ختم ہو جائے گا اور مولانا ظفر علی خاں کو جو ابھی تک بقید حیات ہیں اپنے اس شعر میں مناسب و موزوں ترمیم کرنا پڑے گی۔

وائے ناکامی کہ چشمے تیل کے سوکھے تمام  
لے کے لارڈ جارج جب بھاگے کنڈنٹین کا

ایک چھوٹا سا، ننھا مٹا ایٹم بم تو میں آپ سے ضرور لوں گا۔ میرے دل میں مدت سے یہ خواہش دینی پڑی ہے کہ میں اپنی زندگی میں ایک نیک کام کروں۔ آپ پوچھیں گے، یہ نیک کام کیا ہے۔

آپ نے تو خیر کئی نیک کام کئے ہیں اور بدستور کیئے جا رہے ہیں۔  
آپ نے بیرویشیا کو صفحہ ہستی سے نابود کیا۔ ناگاساکی کو دھوئیں اور گرد و غبار  
میں تبدیل کر دیا اس کے ساتھ ساتھ آپ نے جاپان میں لاکھوں امریکی  
بچے پیدا کئے۔

فکر ہر کس بقدر ہمت اوست۔ میں ایک ڈرائیو کلین کرنے  
والے کو مارنا چاہتا ہوں۔ ہمارے یہاں بعض مولوی قسم کے حضرات  
پیشاب کرتے ہیں تو ڈھیلا لگاتے ہیں۔ مگر آپ کیا سمجھیں گے۔  
بہر حال معاملہ کچھ یوں ہوتا ہے کہ پیشاب کرنے کے بعد وہ صفائی کی  
خاطر کوئی ڈھیلا اکھٹاتے ہیں اور شلواری کے اندر ہاتھ ڈال کر سیربانار  
ڈرائیو کلین کرتے چلتے پھرتے ہیں۔

میں بس یہ چاہتا ہوں کہ جوں ہی مجھے کوئی ایسا آدمی نظر آئے۔  
جیب سے آپ کا دیا ہوا منی ایچیر ایٹم بم نکالوں اور اس پر دس ماروں  
تا کہ وہ ڈھیلا سمیت دھواں بن کر اڑ جائے۔

ہمارے ساتھ فوجی امداد کا معاہدہ بڑی معرکے کی چیز ہے اس پر  
فائٹ رہے گا۔ ادھر ہندوستان کے ساتھ بھی ایسا ہی رشتہ استوار  
کر لیجئے دونوں کو پرانے ہتھیار بھیجئے۔ کیونکہ اب تو آپ نے وہ تمام  
ہتھیار کثم کر دیئے ہوں گے جو آپ نے پچھلی جنگ میں استعمال کئے تھے  
آپ کا یہ فالٹو اسلو ٹھکانے لگ جائے گا اور آپ کے کارخانے بیکار  
ہوئیں رہیں گے۔

پنڈت جواہر لال نہرو کشمیری ہیں۔ ان کو مخفی کے طور پر ایک ایسی  
 بندوق ضرور بھیجے گا جو دھوپ میں رکھنے سے کھس کرے، کشمیری میں  
 بھی ہوں مگر مسلمان۔ میں نے اپنے لئے آپ سے ننھا منا اٹیم بم مانگ لیا ہے۔  
 ایک بات اور۔ یہاں دستور بننے ہی میں نہیں آتا۔ خدا کے لئے آپ  
 وہاں سے کوئی ماہر جلد از جلد روانہ کیجئے۔ قوم بغیر ترانے کے تو چل سکتی  
 ہے۔ لیکن دستور کے بغیر نہیں چل سکتی۔ لیکن آپ چاہیں تو بابا  
 چل بھی سکتی ہیں۔

جو چاہے آپ کا حسن کرشمہ ساز کرے

ایک اور بات۔ یہ خط ملتے ہی امریکی ماسچسوں کا ایک جہاز  
 روانہ کر دیجئے۔ یہاں جو ماسچس بنی ہے اس کو جلانے کے لئے ایرانی  
 ماسچس خریدنی پڑتی ہے لیکن ادھی ختم ہونے کے بعد یہ بے کار ہو جاتی  
 ہے اور بقایا تیلیاں جلانے کے لئے روسی ماسچس لینا پڑتی ہے جو پٹانے  
 زیادہ چھوڑتی ہے۔ جلتی کم ہے۔

امریکی گرم کوٹ بہت خوب ہیں۔ لنڈا بازار ان کے بغیر بالکل لنڈا  
 تھا مگر آپ پتلونیں کیوں نہیں بھیجتے۔ کیا آپ پتلونیں، بڑے کپڑے، ہو سکتا  
 ہے کہ ہندوستان روانہ کر دیتے ہوں۔ آپ بڑے کاپٹیاں ہیں، ضرور  
 کوئی بات ہے ادھر کوٹ بھیجتے ہیں ادھر پتلونیں، جب لڑائی ہوگی  
 تو آپ کے کوٹ اور آپ ہی کی پتلونیں، آپ ہی کے بھیجے ہوئے ہتھیاروں  
 سے لڑیں گے۔

یہ میں کیا سن رہا ہوں کہ چارلی چیپلن اپنے امریکی شہریت کے حقوق سے دست بردار ہو گیا ہے۔ اس مسخرے کو کیا سوچھی۔ ضرور اس کو کمینڈم ہو گیا ہے۔ ورنہ ساری ٹمراپ کے ملک میں رہا۔ یہیں اس نے نام کمایا یہیں اس نے دولت حاصل کی۔ کیا اسے وہ وقت یاد نہ رہا جب لندن کے گلی کوچوں میں بھیک مانگتا پھرتا تھا اور کوئی پوچھتا نہیں تھا۔

روس چلا جاتا۔ لیکن وہاں مسخروں کی کیا کمی ہے۔ چلو انگلستان ہی میں رہے اور کچھ نہیں تو وہاں کے رہتے والوں کو امریکنوں کا سا کھل کے ہنسنا تو آجائے گا۔ اور وہ جو ہر وقت اپنے چہروں پر سنجیدگی اور طہارت کا غلاف چڑھائے رکھتے ہیں۔ کچھ تو اپنی جگہ سے ہٹے گا۔

اچھا میں اب خط کو بند کرتا ہوں۔  
بیڈی لانا کو مری اسٹائل کا ایک بوسہ۔

خاکسار

سعادت حسن منٹو

۱۵ مارچ ۱۹۵۴ء

۳۱ نکستی مینشنز ہال روڈ، لاہور



# باتیں

بمبئی آیا تھا کہ چند روز پرانے دوستوں کے ساتھ گزاروں گا اور اپنے تھکے ہوئے دماغ کو کچھ آرام پہنچاؤں گا۔ مگر یہاں پہنچتے ہی وہ تھکے لگے، کہ راتوں کی نیند تک حرام ہو گئی۔

سیاسیات سے مجھے کوئی دلچسپی نہیں، لیڈروں اور دوا فروشوں کو میں ایک ہی زمرے میں شمار کرتا ہوں لیڈری اور دوا فروشی یہ دونوں پیشے ہیں۔ دوا فروش اور لیڈر دونوں دوسروں کے نسخے استعمال کرتے ہیں خیر کہنا یہ ہے کہ سیاسیات سے مجھے اتنی ہی دلچسپی ہے، جتنی گاندھی جی کو سینما سے۔ گاندھی جی سینما نہیں دیکھتے ہیں، میں اخبار نہیں پڑھتا اصل میں ہم دونوں غلطی کرتے ہیں گاندھی جی کو فلم منظر دیکھنے چاہئیں اور

مجھے اخبار ضرور پڑھنے چاہئیں۔

خیر صاحب بمبئی پہنچا، وہی بازار تھے، وہی گلیاں تھیں جن کے پتھروں پر پانچ برس میرے نقش قدم بکھرتے رہے تھے۔ وہی بمبئی تھی جہاں میں دو ہندو مسلم فساد دیکھ چکا تھا۔ وہی خوب صورت شہر تھا جس کے اندر میں نے کئی بے گناہ مسلمانوں اور ہندوؤں کے خون کے چھینٹے اڑتے دیکھے تھے۔ وہی جگہ تھی۔ جہاں کانگریس نے امتناع شراب کا قانون پاس کر کے ان ہزار ہا مزدوروں کو بے کار کر دیا تھا۔ جو تارڑی نکالتے تھے۔ وہی مقام تھا جہاں میں نے دھوبیوں کو جو بارہ بارہ گھنٹے پانی میں کھڑے رہتے تھے رات کو اپنے جسم میں گرمی پیدا کرنے کے لئے زہریلی اسپرٹ پیتے دیکھا تھا۔ وہی ٹروس البلاد تھی جس کے گھونگھٹ کا ایک حصہ حریری ہے اور دوسرا موٹے اور کھردرے ٹاٹ کا وہی بمبئی تھا جہاں اونچی اونچی خوب صورت نمازات کے قدموں میں فٹ پاتھوں بد ہزارہا مخلوق رات کو سوتی ہے۔

دو ہندو مسلم فساد اس شہر میں دیکھ چکا ہوں، بنائے فساد وہی تھی پیرانی مندر اور مسجد، گائے اور سور، مندر اور مسجد انیٹوں کا ڈھیر، گائے اور سور گوشت کا ڈھیر۔ پر اس دفعہ ایک نیا فساد دیکھنے میں آیا۔ ہندو مسلم فساد نہیں، مندر اور مسجد کا جھگڑا نہیں، گائے اور سور کا قضیہ نہیں ایک نئے قسم کا ہلڑ، ایک نئے قسم کا طوفان جو بمبئی میں چھ روز رہا۔

پہلے روز ٹیلیفون پر کسی صاحب نے مجھے بتایا کہ رات رات میں کانگریس کے تمام لیڈر گرفتار کر لئے گئے ہیں۔ گاندھی جی سمیت جو کانگریس کے ممبر نہیں ہیں۔ میں نے کہا، اچھا بھئی گرفتار کر لئے گئے ہیں تو ٹھیک ہے۔ یہ لوگ گرفتار اور رہا ہوتے رہتے ہیں مجھے کوئی اچنبھانا ہوا۔ کتھوری دیر کے بعد مجھے ایک دوست نے زنگ کیا تو معلوم ہوا کہ شہر بھر میں ہلٹرچ گیا ہے، پولیس نے لاٹھی چارج کیا ہے گولی چلائی ہے فوج بلائی گئی ہے بازاروں میں ٹینک چل رہے ہیں۔ دو تین روز تک میں گھر سے باہر نہ نکل سکا۔ اخبار پڑھتا رہا اور لوگوں سے بھانت بھانت کی خبر سنتا رہا۔

مسلم لیگ سجد ہے کانگریس مندر ہے لوگوں کا یہ خیال ہے اخبار بھی یہی کہتے ہیں، کانگریس سوراخ چاہتی ہے مسلم لیگ بھی۔ لیکن دونوں کے رستے جدا جدا ہیں دونوں مل جل کر کام نہیں کرتے اس لئے کہ مندر اور مسجد ساخت کے اعتبار سے کوئی مطابقت نہیں رکھتے۔ میرا خیال تھا کہ یہ جو فساد ہو رہا ہے اس میں ہندو اور مسلمان ایک دوسرے سے مصروف پیکار ہو جائیں گے اور ان دونوں کے خون کا ملاپ جو مندروں اور مسجدوں میں نہیں ہوتا۔ موریوں اور بدروں میں ہوگا۔ مگر مجھے بہت تعجب ہوا جب میرا خیال بالکل غلط ثابت ہوا۔

ماہم کی طرف ایک لمبی سڑک جاتی ہے سڑک کے آخری سرے پر مسلمانوں

کی مشہور خانقاہ ہے مسلمان مردہ پرست مشہور ہیں جب بلوہ شروع ہوا اور شہر کے اس حصے تک پہنچ گیا۔ لڑکوں اور بچوں نے فٹ پاٹھ کے درخت اکھیر اکھیر کر بازار میں رکھنے شروع کئے تو ایک دلچسپ واقعہ پیش آیا۔ چند ہندو لڑکے لوہے کا ایک جنگل گھسیٹ کر اس طرف لے جانے لگے جدھر خانقاہ ہے چنا مسلمان آگے بڑھے ان میں سے ایک نے آہستگی سے ان لڑکوں سے کہا۔ ”دیکھو کھٹی ادھر مت آؤ۔ یہاں سے پاکستان شروع ہوتا ہے۔“ سڑک پر ایک لکیر کھینچ دی گئی چنا بچہ بلوہ پسند لڑکے چپ چاپ اس جنگل کو اٹھا کر دوسری طرف لے گئے کہتے ہیں کہ ”پاکستان“ کی طرف پھر کسی کا فٹ نہ رخ نہ کیا۔

بھنڈی بازار مسلمانوں کا علاقہ ہے، وہاں کوئی شورش نہ ہوئی مسلمان وہ مسلمان جو ہندو مسلم فساد میں سب سے پیش پیش ہوتے تھے اب ہوں میں چار کی پیالیاں سامنے رکھ کر فساد کی باتیں کرتے تھے اور بھنڈی سانسین بھرتے ہیں۔ میں نے ایک مسلمان کو اپنے دوست سے کہتے سنا: ”ہمارے جناح صاحب دیکھئے ہمیں کب آرڈر دیتے ہیں۔“

ایک بلوے کا لطیف سنہ۔

ایک سڑک پر ایک انگریز اپنی موٹر میں جا رہا تھا۔ چند آدمیوں نے اس کی موٹر روک لی۔ انگریز بہت گھبراہٹا کہ نہ معلوم یہ سر پھرے لوگ

اس کے ساتھ کس قسم کا وحشیانہ سلوک کریں گے مگر اس کو حیرت ہوئی جب ایک آدمی نے اس سے کہا دیکھو اپنے شو فر کو چھپے بٹھاؤ اور خود اپنی موٹر ڈرائیو کو روکو۔ تم نوکر بنو اور اس کو اپنا آقا بناؤ۔ انگریز چپکے سے اگلی سیٹ پر چلا گیا۔ اس کا شو فر بوکھلایا ہوا پھلی سیٹ پر بیٹھ گیا۔ بلوہ پسند لوگ اتنی سی بات پر خوش ہو گئے انگریز کی جان میں جان آئی کہ چلو سستے چھوٹ گئے۔

ایک جگہ بمبئی کے ایک اردو فلمی اخبار کے ایڈیٹر صاحب پیل جا رہے تھے۔ بل وصول کرنے کی خاطر انہوں نے سوٹ پہن رکھا تھا۔ ہیٹ بھی لگی تھی ٹائی بھی موجود تھی۔ چند فساد یوں نے انہیں روک کر کہا: یہ ہیٹ اور ٹائی اتار کر ہمارے حوالے کر دو۔ ایڈیٹر صاحب نے ڈر کے مارے یہ دونوں چیزیں ان کے حوالے کر دیں، جو فوراً دیکھتے ہوئے الاؤ میں جھونک دی گئیں اس کے بعد ایک نے ایڈیٹر صاحب کا سوٹ دیکھ کر کہا: یہ بھی تو انگریزی ہے اسے کیا نہیں اتروانا چاہئے۔ ایڈیٹر صاحب سٹپٹائے کہ اب کیا ہوگا۔ انہوں نے بڑی لجاجت کے ساتھ ان لوگوں سے کہا: دیکھو میرے پاس صرف یہی ایک سوٹ ہے جسے پہن کر میں فلم کمپنیوں میں جاتا ہوں اور سالکوں سے مل کر اشتہار وصول کرتا ہوں، تم اسے جلا دو گے تو میں تباہ ہو جاؤں گا۔ میری ساری بزنس برباد ہو جائے گی۔

ایڈیٹر صاحب کی آنکھوں میں جب ان لوگوں نے آنسو دیکھے تو پتلون

اور کوٹ ان کے بدن پر سلامت رہنے دیا۔

جس محلے میں میں رہتا ہوں وہاں کر سچین زیادہ آباد ہیں ہر رنگ کے کر سچین سیاہ فام کر سچینوں سے لیکر گورے چٹے تک، آپ کو تمام شیدہ بیاں مل جائیں گے۔ جامنی رنگ کے کر سچین بھی میں نے یہاں دیکھے ہیں جو خود کو ہندوستان کی فاتح قوم یعنی انگریزوں میں شمار کرتے ہیں۔

اس بلوے میں ان لوگوں کا میں نے بُرا حال دیکھا۔ پتلونوں میں مردوں کی اور سکرٹس میں عورتوں کی سنگی ٹانگیں کانپتی تھیں جب فساد کی خبریں آتی تھیں۔ ڈر کے مارے مردوں نے ہیٹ لگانے چھوڑ دیئے۔ ٹائیاں گلے سے الگ کر دیں۔ عورتوں نے سکرٹس اور فرائک پہننے چھوڑ دیئے اور سارے بھیاں پہننا شروع کر دیں۔

ہندو مسلم فساد کے دنوں میں ہم لوگ جب باہر کسی کام سے نکلتے تھے، تو اپنے ساتھ دو ٹوپیاں رکھتے تھے۔ ایک ہندو کیپ اور دوسری رومی ٹوپی، جب مسلمانوں کے محلے سے گزرتے تھے تو رومی ٹوپی پہن لیتے تھے۔ اور جب ہندوؤں کے محلے میں جاتے تھے تو ہندو کیپ لگا لیتے تھے۔ اس فساد میں ہم لوگوں نے گاندھی کیپ خریدی۔ یہ ہم جیب میں رکھ لیتے تھے جہاں کہیں ضرورت محسوس

ہوتی تھی جھٹ سے پہن لیتے تھے پہلے مذہب سینوں میں ہوتا تھا  
آج کل ٹوپوں میں ہوتا تھا۔ آج کل ٹوپوں میں ہوتا ہے بیاست  
بھی اب ان ٹوپوں میں چلی آئی ہے۔ زندہ باد ٹوپیاں!

---





# چچاسام کے نام پوچھا خط

۳۱۔ لکھنئی منشنز

ہال روڈ لاہور پاکستان

چچاجان۔ آداب و نیاز

ابھی چند روز ہوئے۔ میں نے آپ کی خدمت میں ایک عریضہ ارسال کیا تھا۔ اب یہ دوسرا لکھ رہا ہوں۔ بات یہ ہے کہ جوں جوں آپ کی پاکستان کو فوجی امداد دینے کی بات پختہ ہو رہی ہے میری عقیدت اور سعادت مندی بڑھ رہی ہے۔ میرا جی چاہتا ہے کہ آپ کو ہر روز خط لکھا کروں ہندوستان لاکھ ٹاپا کرے۔ آپ پاکستان سے فوجی امداد کا معاہدہ ضرور کریں گے۔ اس لئے کہ آپ کو اس دنیا کی سب سے بڑی اسلامی

سلطنت کے استحکام کی بہت زیادہ فکر ہے اور کیوں نہ ہو۔ اس لئے  
 کہ یہاں کاملاً روس کے کمیونزم کا بہترین توڑ ہے۔ فوجی امداد کا سلسلہ  
 شروع ہو گیا تو آپ سب سے پہلے ان ملاؤں کو مسلح کیجئے گا۔ ان کے  
 لئے خاص امریکی ڈھیلے خالص امریکی تیسریں اور خالص امریکی جانے  
 نمازیں روانہ کیجئے گا۔ استروں اور تینچیوں کو سرفہرست رکھئے گا  
 خالص امریکی خضاب لا جواب کا نسخہ بھی اگر آپ نے ان کو مرحمت کر  
 دیا تو سمجھئے پو بارہ ہیں۔

فوجی امداد کا مقصد جہاں تک میں سمجھتا ہوں ان ملاؤں کو مسلح  
 کرنا ہے میں آپ کا پاکستانی بھتیجا ہوں، مگر آپ کی سب رمزیں سمجھتا  
 ہوں لیکن عقل کی یہ ارزانی آپ ہی کی سیاسیات کی عطا کردہ ہے (خدا  
 سے نظر بد سے بچائے)

ملاؤں کا یہ فرقہ امریکی اسٹائل میں مسلح ہو گیا تو سوویت روس  
 کو یہاں سے اپنا پانڈا اٹھانا ہی پڑے گا جس کی کلیوں تک میں کمیونزم  
 اور سوشلزم گھلے ہوتے ہیں۔

امریکی اوزاروں سے کتری ہوئی لبیں ہوں گی۔ امریکی مشینوں سے  
 ملے ہوئے نثری بیجا ہے ہوں گے۔ امریکی مطبعی کے "ان نیڈ بائی ہینڈ" قسم  
 کے ڈھیلے بورنگے۔ امریکی ریلیں اور امریکی جانے نمازیں ہوں گی۔ بس  
 آپ دیکھئے گا چاروں طرف آپ ہی کے نام کے تینخوآن ہوں گے۔  
 یہاں کے نیچے نیچے اور نیچے درمیانی طبقے کو اوپر اٹھانے کی کوشش

تو ظاہر ہے کہ آپ خوب کریں گے۔ بھرتی انہی دو طبقوں سے شروع ہوگی۔  
دفتروں میں چیرا سہی اور کلرک بھی یہیں سے چنے جائیں گے۔ تنخواہیں امریکی  
اسکیں کی ہوں گی۔ جب ان کی پانچویں لگی میں ہوں گی اور سرکڑا ہے۔ میں  
تو کمیونزم کا بھوت دم دبا کر بھاگ جائے گا۔

بھرتی کا سلسلہ شروع ہو۔ مجھے کوئی اعتراض نہیں لیکن آپ  
کا کوئی سپاہی ادھر نہیں آنا چاہیے۔ میں یہ ہرگز نہیں دیکھ سکتا کہ ہماری  
پاکستانی لڑکیاں اپنے جوانوں کو چھوڑ کر آپ کے سپاہیوں کے ساتھ  
چھکتی پھریں۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ آپ یہاں خوبصورت اور  
تنومند امریکی نوجوان بھیجیں گے۔ لیکن میں آپ کو بتائے دیتا ہوں کہ  
ہمارا اوپر کا طبقہ ہر قسم کی بے غیرتی قبول کر سکتا ہے کہ وہ پہلے ہی اپنے  
دیہے آپ کی لائڈریوں میں دھلوا چکا ہے۔ مگر یہاں کا نچلا نچلا اور  
نچلا درمیانی طبقہ ایسی کوئی چیز برداشت نہیں کرے گا۔

البتہ آپ وہاں سے امریکی لڑکیاں روانہ کر سکتے ہیں۔ جو ہمارے  
جوانوں کی مرہم پٹی کریں۔ ان کو رقص کرنا سکھائیں۔ کھلم کھلا بوئے لینے  
کی تعلیم دیں۔ ان کی جھینپ دور کریں۔ اس میں آپ ہی کا فائدہ ہے آپ  
اپنے ایک فلم "بیدنگ بیوٹی" میں اپنی سینکڑوں لڑکیوں کی تنگی اور گزارے  
ٹانگیں دکھا سکتے ہیں۔ ہمارے ہاں ایسی ٹانگیں پیدا کیجئے تاکہ ہم بھی  
اپنے اکلوتے فلم اسٹڈیو "شاہ نور" میں ایک ایسا فلم بنا سکیں اور  
"اپوا" والوں کو دکھائیں تاکہ انہیں کچھ مسرت ہو۔

ہاں، ہمارے یہاں "اپوا" ایک عجیب و غریب شے تخلیق ہوئی ہے جو بڑے آدمیوں کی بڑی بہو بیسوں کے شغل کا دلچسپ نتیجہ ہے۔ یہ آل پاکستان وکمن ایسوسی ایشن کا تخفیف نام ہے اس میں اور زیادہ تخفیف کی گنجائش نہیں۔ لیکن کوشش ضرور ہو رہی ہے جو آپ کو ان مائل بہ تخفیف بلاؤزوں میں نظر آسکتی ہے جن میں سے ان کے پہننے والیوں کے پیٹ باہر جھانکنے نظر آتے ہیں ابھی ابتدا ہے لیکن افسوس اس بات کا ہے کہ یہ بلاؤز عام طور پر چالیس برس سے اوپر کی عورتیں استعمال کرتی ہیں جن کے پیٹ کئی مرتبہ کلیوٹ چڑھ چکے ہوتے ہیں۔ چچا جان میں عورت کے پیٹ پر خواہ وہ امریکی ہو یا پاکستانی اور سب کچھ دیکھ سکتا ہوں مگر اس پر جھریاں نہیں دیکھ سکتا۔

"اپوا" والیاں تخفیف لباس کے متعلق ہر وقت سوچنے کے لئے تیار ہیں۔ بشرطیکہ انہیں کوئی آزمودہ نسخے بتائے۔ آپ کے یہاں پینسٹھ پینسٹھ برس کی بڑھیاں اپنے پیٹ دکھاتی ہیں مگر ان پر مجال ہے جو ایک جھری بھی نظر آجائے۔ معلوم نہیں وہ منہ زبانی بچے پیدا کرتی ہیں یا انہیں کوئی ایسا گم معلوم ہے کہ سانپ بھی مر جائے اور لاٹھی بھی نہ ٹوٹے۔

بہر حال اگر آپ کو یہاں تخفیف لباس چاہئے تو ہالی وڈ کے چند ماہرین یہاں روانہ کر دیجئے۔ آپ کے یہاں پلاسٹک سرجری کا فن عروج پر ہے فی الحال ایسے نصف درجن سرجن یہاں بھیج دیجئے۔ جو ہماری

بڑھیوں کو لال لگام کے قابل بنا دیں۔

مقنی شاعری کا زمانہ تھا تو ہمارے یہاں معشوق کی مکر ہی نہیں تھی۔ اب غیر مقنی شاعری کا دور ہے مگر یہ ایسا اظہار ہے کہ اب معشوق کی ناپید مکر کی اس طرح پیدا ہوئی ہے کہ اسے دیکھو تو سارا معشوق اس کے پیچھے غائب ہو جاتا ہے۔ پہلے یہ حیرت ہوتی تھی کہ وہ ازار بند کہاں باندھتا ہے اب یہ حیرت ہوتی ہے کہ وہ کس درخت کا تنہا ہے جس کے ارد گرد اس غریب کو باندھنے کی کوشش کی گئی ہے آپ مہربانی فرما کر بنفسِ نفیس یہاں تشریف لائیے۔ اور فوجی معاہدہ کرنے سے پہلے اس بات کا فیصلہ کیجئے کہ یہاں معشوق کی مکر ہونی چاہیے یا نہیں اس لئے کہ فوجی نقطہ نگاہ سے یہ بہت اہمیت رکھتا ہے۔

ایک بات اور۔ آپ کے فلم ساز ہندوستانی صنعت فلم سازی سے بہت دلچسپی لے رہے ہیں۔ یہ ہم برداشت نہیں کر سکتے پچھلے دنوں گریگری پک ہندوستان پہنچا ہوا تھا۔ اس نے فلم اسٹار ثریا کے ساتھ تصویر کھجوائی اس کے حسن کی تعریف میں زمین آسمان کے قلابے ملائے پچھلے دنوں سنا تھا کہ ایک امریکی فلم ساز نے ٹرگس کے گلے میں بازو ڈال کر اس کا بوسہ بھی لیا تھا۔ یہ کتنی بڑی زیادتی ہے۔ ہمارے پاکستان کی ایکسٹریسٹیں مر گئی ہیں کیا؟

گلشن آرا موجود ہے یہ جملہ بات ہے کہ اس کا رنگ توے کی مانند کالا

ہے اور لوگ اسے دیکھ کر یہ کہتے ہیں کہ گلشن پر آرا چلا ہوا ہے لیکن سب سے تو

ایکسٹریس کئی فلموں کی ہیروئن ہے اور اپنے پہلو میں دل بھی رکھتی ہے۔ صبر ہے یہ علیحدہ بات ہے کہ اس کی ایک آنکھ تھوڑی سی بھینگی ہے۔ مگر آپ کی ذرا سی توجہ سے درست ہو سکتی ہے۔

یہ بھی سنا ہے کہ آپ ہندوستانی فلم سازوں کو مالی امداد بھی دے رہے ہیں چچا جان یہ کیا ہر جانی پتا ہے یعنی جو لٹو پنچو آتا ہے اس کو آپ مدد دنیا شروع کر دیتے ہیں۔

آپ کا گریگری پک جائے جہنم میں دم عاف کیجئے مجھے غصہ آگیا ہے، آپ اپنی دو تین ایکسٹریس میں یہاں بھیج دیجئے۔ اس لئے کہ ہمارا اکلوتا پیرو سنتوش کمار بہت ادا اس ہے پچھلے دنوں وہ کراچی گیا تھا تو اس نے کوکو لاکی سو تو تلیں پی کر رہا ہے وردہ کو تو اب میں ایک ہزار مرتبہ دیکھا تھا۔

مجھے لب اسٹک کے متعلق بھی آپ سے کچھ عرض کرنا ہے۔ وہ جو کس پروف، لب اسٹک آپ نے بھیجی تھی۔ ہمارے اونچے طبقے میں بالکل مقبول نہیں ہوئی۔ لڑکیوں اور بڑھیوں کا کہنا ہے کہ یہ کھن نام ہی کی کس پروف ہے لیکن میں سمجھتا ہوں کہ ان کا اسٹک کا طریقہ ہی غلط ہے میں نے دیکھا ہے لوگوں کو یہ ستغل فرماتے ہوئے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ تر بوز کی پھانک کھا رہے ہیں آپ کے یہاں ایک کتاب چھپی تھی۔ جس کا عنوان "بوسہ لینے کا فن" تھا۔ مگر مواف کیجئے کتاب پڑھ کر آدمی کچھ بھی نہیں سیکھ سکتا۔ آپ وہاں سے فوراً بذریعہ ہوائی جہاز ایک

امریکی خاتون روانہ کر دیئے جو ہمارے اونچے طبقے پر تریبونز کھانے اور بوسہ لینے میں جو فرق ہے بطریق احسن واضح کر دے چیلے چیلے اور چیلے درمیانی طبقے کو یہ فرق بتانے کی کوئی ضرورت نہیں اس لئے کہ وہ ان تکلفات سے ہمیشہ بے نیاز رہا ہے اور ہمیشہ بے نیاز رہے گا۔

آپ کو یہ سن کر خوشی ہوگی کہ میرا معدہ اب کسی حد تک آپ کے امریکی گندم کا عادی ہو گیا ہے اب اسے ہمارے یہاں کی آب و ہوا اس آنی شروع ہو گئی ہے۔ کیونکہ اب اس کے آٹے نے پاکستان اسٹائل کی روٹیوں اور چپاتیوں کی شکل اختیار کرنے کا ارادہ کر لیا ہے۔ میرا خیال ہے ، خیر سگالی کے طور پر پھیندیں یہاں کے گندم کا بیج اپنے ہاں منگوا لیں۔ آپ کی مٹی بڑی زر خیر ہے اس اختلاط سے جو امریکی پاکستانی گندم پیدا ہوگی بڑی خوبیوں کی حامل ہوگی۔ ہو سکتا ہے کوئی نیا آدم پیدا ہو جائے جس کی اولاد ہم اور آپ سے مختلف ہو۔

میں آپ سے ایک راز کی بات پوچھنا ہوں پچھلے دنوں میں نے یہ خبر پڑھی تھی کہ نئی دہلی میں بھارت کی دیو یاں رات کو اپنے بالوں میں چھوٹے چھوٹے ٹیسے لگا کر گھومتی ہیں جو بٹری سے روشن ہوتے ہیں۔ خبر میں یہ بھی لکھا تھا کہ بعض دیو یاں اپنے بلاؤزوں کے اندر بھی ایسے ٹیسے لگاتی ہیں تاکہ ان کا اندر باہر روشن رہے۔ یہ سچ کہیں آپ ہی کی تو نہیں تھی ہم۔ اگر تھی تو چچا جان سبحان اللہ۔ میرا خیال ہے اب آپ انہیں سفوف تیار کر کے کھجیں جس کے کھانے سے ان کا سارا بدن روشن ہو جایا کرے۔ اور کہ پڑوں سے

باہر نکل نکل کر اشارے کیا کرے۔

پنڈت جواہر لال نہرو پرانے خیالات کے آدمی ہیں وہ اس باپو کے شاگرد ہیں جس نے نوجوانوں کو یہ حکم دیا تھا کہ وہ اپنی آنکھوں پر ایسا شیلڈ یا ہڈا استعمال کیا کریں جو نظر بازی سے روکا کرے۔ پچھلے دنوں انہوں نے اپنی دیویوں کو یہ تلقین کی تھی کہ وہ اپنے ستر کا خیال رکھا کریں اور میک اپ سے پرہیز کیا کریں مگر ان کی کون سنے گا۔ البتہ ہالی وڈ کی آواز سننے کے لئے یہ دیویاں ہر وقت تیار ہیں۔ آپ یہ صفوف وہاں ضرور روانہ کریں۔ پنڈت جی کا رد عمل کافی پرست ہو گا۔

میں اس لفافے میں آپ کو ایک تصویر بھیج رہا ہوں۔ یہ پاکستانی خاتون کی ہے جس نے بمبئی کی پھیرنوں کی چولی کا سا بلاؤن پہنا ہوا ہے اس میں سے اس کے پیٹ کا ٹھوڑا سا نچلا حصہ جھانک رہا ہے یہ آپ کی خواتین کے ننگے پیٹوں کو ایک عدد پاکستانی گدگدی ہے۔

گر قبول افتد زہے عز و شرف

آپ کا بر خور دار بھتیجا  
سعادت حسن منٹو

۲۱ فروری ۱۹۵۷ء



# میں افسانہ کیونکر لکھتا ہوں

معزز خواتین و حضرات!

مجھ سے کہا گیا ہے کہ میں یہ بتاؤں کہ میں افسانہ کیونکر لکھتا ہوں -  
یہ کیونکر میری سمجھ میں نہیں آیا۔ کیونکر کے معافی اقدت میں تو یہ ملتے  
ہیں کیسے اور کس طرح۔

اب آپ کو کیا بتاؤں کہ میں افسانہ کیونکر لکھتا ہوں۔ یہ بڑی اُلجھن  
کی بات ہے اگر میں، کس طرح، کو پیش نظر رکھوں تو یہ جواب دے سکتا ہوں  
کہ اپنے کمرے میں صوفے پر بیٹھ جاتا ہوں۔ کاغذ قلم پکڑتا ہوں اور بسم اللہ  
کر کے افسانہ لکھنا شروع کر دیتا ہوں۔ میری تین بچیاں شور مچا رہی ہوتی  
ہیں میں ان سے باتیں کرتا ہوں، ان کی باہم لڑائیوں کا فیصلہ بھی کرتا ہوں،

اپنے لئے سلاد بھی تیا کرتا ہوں، کوئی ملنے والا آجائے تو اس کی خاطر داری بھی کرتا ہوں۔ مگر افسانہ لکھے جاتا ہوں۔

اب کیسے، کا سوال آئے تو میں یہ کہوں گا کہ میں ویسے ہی افسانہ لکھتا ہوں جس طرح کھانا کھاتا ہوں، غسل کرتا ہوں، سگریٹ پیتا ہوں اور جھک مارتا ہوں۔

اگر یہ پوچھا جائے کہ میں افسانہ کیوں لکھتا ہوں تو اس کا جواب حاضر ہے۔ میں افسانہ اول تو اس لئے لکھتا ہوں کہ مجھے افسانہ نگاری کی شراب کی طرح لت پڑ گئی ہے۔

میں افسانہ نہ لکھوں تو مجھے ایسا محسوس ہوتا ہے کہ میں نے کپڑے نہیں پہنے، یا میں نے غسل نہیں کیا، یا میں نے شراب نہیں پی۔

میں افسانہ نہیں لکھتا۔ حقیقت یہ ہے کہ افسانہ مجھے لکھتا ہے میں بہت کم پڑھا لکھا آدمی ہوں۔ یوں تو میں نے بیس سے اوپر کتابیں لکھی ہیں لیکن مجھے بعض اوقات حیرت ہوتی ہے کہ یہ کون ہے جس نے اس قدر اچھے افسانے لکھے ہیں جن پر آٹے دن مقدمے چلتے رہتے ہیں۔

جب قلم میرے ہاتھ میں نہ ہو تو میں صرف سعادت حسن ہوتا ہوں جسے اردو آتی ہے نہ فارسی، انگریزی نہ فرانسیسی۔

افسانہ میرے دماغ میں نہیں جیب میں ہوتا ہے جس کی مجھے کوئی

خبر نہیں ہوتی۔ میں اپنے دماغ پر زور دیتا رہتا ہوں کہ کوئی افسانہ نکل آئے افسانہ نگار بننے کی بھی بہت کوشش کرتا ہوں۔ سگریٹ پہ سگریٹ پھونکتا

ہوں مگر افسانہ و ماغ سے باہر نہیں نکلتا۔ اس پر تھک ہار کر بانجھ عورت کی طرح لیٹ جاتا ہوں۔

اُن لکھے افسانے کے دام پیشگی وصول کر چکا ہوتا ہوں اس لئے بڑی کوفت ہوتی ہے کروٹیں بدلتا ہوں۔ اٹھ کر اپنی چڑیوں کو دانے ڈالتا ہوں پچیوں کو جھولا جھلاتا ہوں۔ گھر کا کورٹا کرکٹ صاف کرتا ہوں۔ جوتے ننھے مٹنے جوتے جو گھر میں جا بجا بھرے ہوتے ہیں اکٹھا کر ایک جگہ رکھتا ہوں۔ مگر کم بخت افسانہ جو میری جیب میں پڑا ہوتا ہے، میرے ذہن میں اترتا نہیں۔ اور میں تلملانا رہتا ہوں۔

جب بہت زیادہ کوفت ہوتی ہے تو باتھ روم میں چلا جاتا ہوں مگر وہاں سے کبھی کچھ حاصل نہیں ہوتا۔

سنا ہے کہ ہر بڑا آدمی غسل خانے میں سوچتا ہے لیکن مجھے تجربے سے یہ معلوم ہوا ہے کہ میں بڑا آدمی نہیں، اس لئے کہ میں غسل خانے تک میں نہیں سوچ سکتا۔ لیکن حیرت ہے کہ پھر بھی میں پاکستان اور ہندوستان کا بہت بڑا افسانہ نگار ہوں۔

میں یہی کہہ سکتا ہوں کہ یا تو میرے نقادوں کی خوش فہمی ہے، یا میں ان کی آنکھوں میں دھول جھونک رہا ہوں، ان پر کوئی جادو کر رہا ہوں۔ معاف کیجئے گا، میں غسل خانے میں چلا گیا۔ قصہ یہ ہے کہ میں خدا کو حاضر نظر رکھ کر کہتا ہوں کہ مجھے اس بارے میں کوئی علم نہیں کہ میں افسانہ کیونکر لکھتا ہوں اور کیسے لکھتا ہوں۔

اکثر اوقات ایسا ہوا ہے کہ جیب میں زچ پچ بیچ ہو گیا ہوں تو میری بیوی نے مجھ سے یہ کہا ہے آپ سوچے نہیں۔ قلم اکھاڑیے اور لکھنا شروع کر دیجئے۔

میں اس کے کہنے پر قلم یا پینسل اکھاڑتا ہوں اور لکھنا شروع کر دیتا ہوں۔ دماغ بالکل خالی ہوتا ہے، لیکن جیب بھری ہوتی ہے خود بخود کوئی افسانہ اچھل کے باہر آجاتا ہے۔

میں خود کو اس لحاظ سے افسانہ نگار نہیں، جیب کترا سمجھتا ہوں جو اپنی جیب خود ہی کاٹتا ہے اور آپ کے حوالے کر دیتا ہے۔ مجھ ایسا بھی بیوف دنیا میں کوئی اور ہوگا ؟

---

# چچا ساسا کے نام پر پوراں خط

محترمی چچا جان!

تسلیمات۔ میں اب تک آپ کو "پیارے چچا جان" سے خطاب کرتا رہا ہوں پر اب کی دفعہ میں نے "محترمی چچا جان" لکھا ہے اس لئے کہ میں نڈا ہن ہوں۔ ناراضی کا باعث یہ ہے کہ آپ نے مجھے میرا تحفہ (ایٹم بم) ابھی تک نہیں بھیجا۔ بتائیے یہ بھی کوئی بات ہے۔

سنا تھا کہ باپ سے زیادہ چچا بچوں سے پیار کرتا ہے لیکن ایسا معلوم ہوتا ہے کہ آپ کے امریکہ میں ایسا نہیں ہوتا۔ مگر وہاں بہت سی ایسی باتیں نہیں ہوتیں جو یہاں ہوتی ہیں۔ مثال کے طور پر یہاں آٹے دن وزارت میں بدلتی ہیں۔ آپ کے یہاں ایسا کوئی سلسلہ نہیں ہوتا یہاں نبی پیدا ہوتے ہیں وہاں

نہیں ہوتے۔ یہاں ان کے ماننے والے وزیر خارجہ بنتے ہیں اس پر ملک میں ہنگامے برپا ہوتے ہیں مگر کوئی شنوائی نہیں ہوتی۔ ان ہنگاموں پر تحقیقاتی کمیشن بیٹھتی ہے اس کے اوپر کوئی اور بیٹھ جاتا ہے۔ وہاں اس قسم کی کوئی دلچسپ بات نہیں ہوتی۔

چچا جان، میں آپ سے پوچھتا ہوں۔ آپ اپنے یہاں بنی کیوں پیدا نہیں ہونے دیتے۔ خدا کی قسم ایک پیدا کر لیجئے۔ بڑی تفریح رہے گی۔ بڑھا پے میں وہ آپ کی لاکھی کا کام دے گا۔ اس لاکھی سے آپ امریکہ کی ساری بھینسیں ہانک سکیں گے رکھنسیں تو یقیناً آپ کے یہاں ضرور ہوں گی۔

اگر آپ نبی پیدا کرنے سے کسی وجہ سے معذور ہوں تو مجھے حکم دیجئے میں مرزا بشیر الدین محمود احمد صاحب سے گزارش کروں گا۔ وہ اپنا صاحبزادہ بھیج دیں گے جلدی لکھئے گا۔ ایسا نہ ہو آپ کے دشمن روس سے مانگ آجائے اور آپ منہ دیکھتے رہ جائیں۔

بات ایٹم بم کی کتنی جو میں نے آپ سے تحفے کے طور پر مانگا تھا اور میں نبی اور نبی زادوں کی طرف چلا گیا۔ ہاں۔ کتنی معمولی بات کتنی میں نے صرف ایک چھوٹا، بہت ہی چھوٹا ایٹم بم مانگا تھا۔ جس سے میں ایک ایسے آدمی کو اڑا سکتا جو مجھے اپنی گھیرے دار شلوار کے نیچے کے انارہ ہانڈ ڈال کر ڈھیلانگاتا نظر آتا ہے۔ لیکن ایسا معلوم ہوتا ہے کہ آپ نے میری خواہش کی شدت کو محسوس نہیں کیا، یا شاید

آپ ہائیڈروجن بوموں کے تجربات میں مشغول تھے۔

چچا جان یہ ہائیڈروجن بوم کیا بلا ہے۔ آٹھویں جماعت میں ہم نے پڑھا تھا کہ ہائیڈروجن ایک گیس ہوتی ہے جو اسے ہلکی، آپ اس کرہ ارض کے سینے سے کس ملک کا بوجھ ہلکا کرنا چاہتے ہیں روس کا؟ مگر سنا ہے وہ کم بخت نائیٹروجن بوم بنا رہا ہے آٹھویں جماعت ہی میں ہم نے پڑھا تھا کہ نائٹروجن ایک گیس ہوتی ہے جس میں آدمی زندہ نہیں رہ سکتا میرا خیال کہ آپ اس کے جواب میں آکسیجن بوم بنادیں آٹھویں جماعت میں ہم نے پڑھا تھا کہ نائٹروجن اور آکسیجن گیسیں جب آپس میں ملتی ہیں تو پانی بن جاتا ہے۔ کیا ہی مزا آئے گا ادھر آپ آکسیجن بوم پھینکیں گے۔ ادھر روس نائٹروجن بوم۔ باقی دنیا پانی میں ڈبکا رہے گی۔

خیر یہ تو مذاق کی بات تھی۔ سنا ہے آپ نے ہائیڈروجن بوم صرف اس لئے بنایا ہے کہ دنیا میں مکمل امن و امان قائم ہو جائے۔ یوں تو اللہ کی اللہ ہی بہتر جانتا ہے۔ لیکن مجھے آپ کی بات کا یقین ہے ایک اس لئے کہ میں نے آپ کا گندم کھا یا ہے اور پھر میں آپ کا بھتیجا ہوں۔ بزرگوں کی بات یوں بھی چھوٹوں کو فوراً ماننی چاہئے لیکن میں پوچھتا ہوں اگر آپ نے دنیا میں امن و امان قائم کر دیا تو دنیا کتنی چھوٹی ہو جائے گی، میرا مطلب ہے کتنے ملک صفحہ ہستی سے نیست و نابود ہوں گے۔ میری بھتیجی جو اسکول میں پڑھتی ہے کل مجھ سے دنیا کا نقشہ بنانے کو کہہ

رہا تھی میں تے اس سے کہا۔ ابھی نہیں پہلے مجھے چچا جان سے بات کر لیئے دو۔  
 ان سے پوچھ لوں کون سا ملک رہے گا کون سا نہیں رہے گا۔ پھر بنا دوں گا۔  
 خدا کے لئے روس کو سب سے پہلے اڑائیے گا۔ اس سے مجھے خدا واسطے  
 کا بیڑے سات اٹھ دن ہوئے وہاں سے فن کاروں کا ایک وفد آیا تھا۔  
 خیر سگالی کر کے میرا خیال ہے اب واپس چلا گیا ہے اس وفد میں ناچنے  
 اور گانے والیاں تھیں، جنہوں نے ناچ گا کر ہمارے سادہ لوح پاکستانیوں  
 کا دل موہ لیا۔ اب آپ اس کے توڑ میں جب تک وہاں سے کوئی ایسا گانا  
 بجاتا ناچتا کھڑکنا خیر سگالی وفد نہیں بھیجیں گے کام نہیں چلے گا۔

میں نے آپ سے پہلے بھی کہا تھا کہ ہالی وڈ کی چند "ملین ڈالر" ٹانگوں  
 والی لڑکیاں یہاں روانہ کر دیجئے، مگر آپ نے اپنے کم عقل بھتیجے کی اس  
 بات پر کوئی غور نہ کیا اور ہائیڈروجن بم کے تجربوں میں مصروف رہے  
 قبلہ جادو وہ ہے جو سر جڑھ کر بولے۔

ذرا اپنے سفارت خانہ متینہ پاکستان سے پوچھئے۔ یہاں ہر ایک  
 کی زبان پر تمہارا خانم اور مادام عاشورہ کا نام ہے۔ یہاں کا ایک بہت بڑا  
 اردو اخبار "زمیندار" ہے اس کے ایڈیٹر بڑے زاہد خشک قسم کے  
 نوجوان ہیں۔ ان پر اس روسی وفد نے اتنا اثر کیا کہ نثر میں شاعری کرنے  
 لگے ایک پیراملاحظہ فرمائیے۔

جب وہ نگار ہی تھی تو کچھ کچھ بھرے ہوئے اوپن تھیٹر شاید  
 آپ کے یہاں ایسا تھیٹر نہ ہو) میں سامعین کے سانس لینے



کی آواز صاف سنائی دے رہی تھی۔ تھیٹر پر جھکا ہوا  
تاروں بھرا آسمان اور اسٹیج کے چاروں طرف ابھرے  
ہوئے سرسبز درخت بھی دم بخود تھے اور اس گھمبیر سنائے  
میں ایک کوئل کوک رہی تھی۔ اس کی تیز، گہری اور روح کو  
چیر دینے والی آواز، تاریک رات کے سینے میں جا بجا آن  
دیکھی روشنی کے گہرے گھاؤ ڈال رہی تھی۔

پڑھ لیا آپ نے؟ — چچا جان یہ معاملہ بہت سنگین ہے۔  
ہائیڈروجن بموں کو فی الحال چھوڑیے اور اس طرف توجہ دیجئے۔ آپ  
کہہ اس کیا حسیناؤں کی کنی ہے چشم بد دور ایک سے ایک پٹا خاصی موجود ہے  
لیکن میں آپ کو ایک مشورہ دوں۔ جتنی بھیجے گا۔ سب کی ٹانگیں "ملین  
ڈالر" قسم کی ہوں اور ہمارے پاکستانی مردوں کو بوسہ دینے سے زنگھراہیں  
میں آپ سے وعدہ کرتا ہوں کہ اگر آپ نے ایک جوہانہ بھر کوئی ٹوس ٹوقہ  
پیٹ بھیج دی تو میں سب کے دانت صاف کرادوں گا۔ ان کے منہ  
سے بو نہیں آئے گی۔

آپ میری بات مان گئے تو آپ کی سات آزادیوں کی قسم کھانے  
کہتا ہوں کہ روس والوں کے چھکے چھوٹ جائیں گے اور تمہارا خانہ اور  
عاشورہ ٹاپتی رہ جائے گی اور زمیندار کے ایڈیٹر کو دن میں آسے  
نظر آنے لگیں گے۔ لیکن چچا جان، ایک بات سن لیجئے اگر آپ اسے  
انہی ٹیڈ کو بھیجا تو اس کے بوسے صرف بیرے لئے وقف ہوں گے۔

مجھے اس کے ہونٹ بہت پسند ہیں۔

ہاں، اس خیر سگالی وفد میں کہیں اس حبشی گویے پال روسین کو شامل کیجئے گا۔ نالا اسلے کا مطلب ہے بیومی کا بھائی۔ ہم اسے گالی کے طور پر استعمال کرتے ہیں، کیونٹ ہے مجھے حیرت ہے آپ نے اسے ابھی تک ایسٹ افریقہ کیوں نہیں بھیجا۔ وہاں اسے بڑی آسانی سے ماؤ ٹاؤ کی تقریب میں ماخوذ کر کے گولی سے اڑایا جاسکتا ہے۔

میں اس خیر سگالی وفد کا بے چینی سے انتظار کروں گا اور نوائے وقت کے مدیر سے ہوں گا۔ کہ وہ ابھی سے اس کا پروپیگنڈہ شروع کر دے بڑا نیک اور برخوردار قسم کا آدمی ہے۔ میری بات نہیں ٹلے گا۔ ویسے آپ اسے تحفے کے طور پر ریٹا بیور تھ کی اوٹو گرافڈ تصویر بھجوا دیجئے گا۔ بے چارہ اسی میں خوش ہو جائے گا۔

میں یہ بھی وعدہ کرتا ہوں کہ جب آپ کا یہ خیر سگالی وفد لاہور میں آئے گا تو میں اسے ہیرا منڈی کی سیر کراؤں گا۔ شورش کا شمیری صاحب کو میں ساتھ لے چلوں گا کہ وہ اس علاقے کے پیر ہیں لاہال ہی میں آپ نے اس پر ایک کتاب بھی لکھی ہے جس کا عنوان ”اس بازار میں ہے“۔ آپ اپنے سفارت خانے کو حکم دیجئے۔ وہ آپ کو اس کا ترجمہ کرا کے بھیج دے گا۔ یہاں ایک سے ایک درخشندہ و تابندہ ہیرا پڑا ہے۔ ہر تراش کا ہروزں کا۔

دھپا اور باتیں شروع کرتا ہوں۔ پاکستان کو آپ کی فوجی امداد

دینے کے فیصلے اور مشرقی بعید کے دیگر مسائل پر بھارت اور آپ کے اختلافات پر پنڈت نہرو نے پچھلے دنوں جو زبردست نکتہ چینی کی تھی، سننا ہے اس کا یہ ردِ عمل ہوا ہے کہ آپ کے ملک کی حکمتِ عملی میں ایک نیار حمان ترقی کر رہا ہے بعض کی یہ بھی راجح ہے کہ امریکہ بھارت کو اپنے عزائم کے متعلق اطمینان دلانے کی ضرورت سے زیادہ کوشش کر رہا ہے۔

آپ کے جنوبی ایشیائی اور افریقی معاملات کے اعلیٰ افسر کیا نام ہے ان کا۔ ہاں۔ مسٹر جان جونینگنز نے اپنے ایک بیان میں بھارت کے لئے اپنے ملک کے خیر سگالی جذبات کی بات کہی ہے اس کا تو یہ مطلب نکلتا ہے کہ واشنگٹن دہلی کا اعتماد حاصل کرنے کے لئے تڑپ رہا ہے۔

جہاں تک میں سمجھا ہوں پاکستان اور بھارت کو خوش رکھنے سے آپ کا واحد مقصد یہی ہے کہ جہاں کہیں بھی آزادی اور جمہوریت کا کٹھنٹا مادیاجل رہا ہے، اسے ہونک سے نہ بچھایا جائے بلکہ اس کو تیل دیا جائے۔ بلکہ تیل میں ڈبو دیا جائے تاکہ وہ پھر کبھی اپنی تشنہ لسی کا شکار نہ کرے۔ ہے ناچچا جان؟

آپ پاکستان کو آزاد دیکھنا چاہتے ہیں اس لئے کہ آپ کو درہ خیبر سے بے حد پیار ہے جہاں سے حملہ آور صدیوں سے ہم پر حملہ کرتے رہے ہیں۔ اصل میں درہ خیبر ہے کبھی بہت خوب صورت چیز۔ اس سے پیاری اور خوب صورت چیز پاکستان کے پاس اور ہے کبھی کیا؟

اور بھارت کو آپ اس لئے آزاد دیکھنا چاہتے ہیں کہ پولیٹریڈ،  
چیکو سلوویکیہ اور کوریامیں روس کی جارحانہ کارروائیاں دیکھ کر آپ کو  
ہر دم اس بات کا کھٹکا رہتا ہے کہ یہ سرخ مملکت کہیں بھارت میں  
بھی درانتیاں اور ہتھوڑے چلانا شروع نہ کر دے۔

ظاہر ہے کہ بھارت کی آزادی خدا خواستہ چھن گئی تو کتنا بڑا المیہ  
ہوگا۔۔۔ اس کا تصور کرتے ہی آپ کانپ اٹھتے ہوں گے۔

آپ کی تاروں والی اونچی ٹوپی کی قسم، آپ ایسا مخلص انسان  
کبھی پیدا ہوا ہے اور نہ ہوگا۔ خدا آپ کی عمر دراز کرے اور آپ کی  
سات آزادیوں کو دن دو گنی اور رات چو گنی ترقی دے۔

یہاں ایک علاقہ ہے مغربی پنجاب، اس کے وزیر اعلیٰ ہیں فیروز خان  
نون (ان کی بیگم ایک انگریز خاتون ہیں) آپ نے ان کا نام تو سنا ہوگا۔  
حال ہی میں آپ نے اپنے دولت کدے پر (جو پنجولی فلم اسٹڈیو کے  
آگے ہے) ایک کانفرنس بلائی۔ اس میں آپ نے مسلم لیگ رجبے  
مشرقی پاکستان میں سفاکت فاش ہوئی ہے) کے کارکنوں کو مشورہ  
دیا۔ کہ وہ اپنے خاقوں میں اسشتہ اکیوں (سرخوں) کے مقابلے  
کے لئے جدوجہد کریں۔

دیکھئے چچا جان آپ فوراً فیروز خان نون صاحب کا شکر یہ ادا  
کیجئے اور خیر سگالی طور پر ان کی بیگم صاحبہ کے لئے ہائی وڈ کے سلعے  
بوتے دو تین ہزار فرزاک بھیج دیجئے۔ کہیں آپ نے بھیج تو نہیں

دیئے۔ میں بھول گیا تھا۔ کیونکہ اب وہ سارے ہی بھینتی ہیں۔

بہر حال نون صاحب کا اشتراکیت دشمن ہونا بڑی نیک فال ہے کیونکہ کامریڈ فیروز الدین منصور پھر جیل میں ہو گا۔ مجھے اس کا ہر وقت دے کے مرض میں گرفتار رہنا ایک آنکھ نہیں بھاتا۔

اب میں آپ کو ایک بڑا اچھا مشورہ دیتا ہوں۔ ہماری حکومت نے حال ہی میں کامریڈ سبط حسن کو جیل سے رہا کیا ہے۔ آپ اس کو اغوا کر کے لے جائیے۔ میرا دوست ہے، لیکن مجھے ڈر لگتا ہے کہ وہ اپنی پیاری پیاری نرم نرم باتوں سے ایک روز مجھے ضرور کمیونسٹ بنانے کا یوں تو میں اتنا ڈر پوک نہیں۔ کمیونسٹ ہو بھی جاؤں تو میرا کیا بگڑ جائے گا۔ مگر آپ کی عزت پر حرف آنے کا خیال ہے لوگ کیا کہیں گے کہ آپ کا بھتیجا ایسے بڑے دلدل میں جا دھنسا۔ میری اس برخور داری پر ایک شاباش تو بھیجیے۔

اب میں احوال روزگار کی طرف آتا ہوں۔ چچا جان آپ کی ریشی مبارک کی قسم۔ دن بہت بڑے گزر رہے ہیں۔ اتنے بڑے گزر رہے ہیں کہ اچھے دنوں کے لئے دعا مانگنا بھی بھول گیا ہوں۔ یہ سمجھئے کہ بدن پر لٹے جھولنے کا زمانہ آگیا ہے کپڑا اتنا مہنگا ہو گیا ہے کہ جو غریب پیر ان کو مرنے پر کفن بھی نہیں ملتا، جو زندہ ہیں وہ تار تار لباس میں نظر آتے ہیں۔ میں نے تو تنگ اگر سوچا ہے کہ ایک ”ننگا کلب“ کھول دوں، لیکن سوچتا ہوں ننگے کھائیاں گے کیا۔ ایک دوسرے

کانگ ہم۔ مگر وہ بھی اتنا کر یہ ہو گا کہ ننگا ہیں لقمہ اٹھاتے ہی وہیں رکھ  
دیں گے۔

کوئی ویرانی سی ویرانی ہے کوئی ننگی سی ننگی ہے کوئی تڑپتی سی تڑپتی  
ہے لیکن چچا جان داد دیجئے سے

گو میں رہا رہا ہن ستم ہائے روزگار

لیکن ترے خیال سے غافل نہیں رہا

لیکن چھوڑ بیٹے اس قہرے کو، آپ خوش گلو، خوش اندام اور  
خوش خرام سینوں کا وہ خیر سگانی وفد بھیج دیجئے۔ ہم اس غربت میں  
بھی اپنا جی "پشوری" کر لیں گے فی الحال آپ لڑتے تھے ٹیلر کے ہونٹوں  
کا ایک پرنٹ بھیج دیجئے۔ خدا آپ کو خوش رکھے۔

آپ کا تابعدار کھتیجا

سعادت حسن منٹو

۱۳ لکھنؤ میٹروپولیٹن روڈ

لاہور

# دو گڑھے

مجھے آپ افسانہ نگار کی حیثیت سے جانتے ہیں اور عدالتیں ایک  
فحش نگار کی حیثیت سے حکومت مجھے کبھی کیوں سڈٹ کہتی ہے اور کبھی  
ملک کا بہت بڑا ادیب کبھی میرے لئے روزی کے دروازے بند  
کئے جاتے ہیں۔ کبھی کھولے جاتے ہیں، کبھی مجھے غیر ضروری انسان  
قریب سے لے کر "مکان باہر" کا حکم دیا جاتا ہے، کبھی موبج میں آکر یہ کہہ دیا جاتا  
ہے کہ نہیں تم "مکان اندر" رہ سکتے ہو۔ میں پہلے بھی سوچتا تھا، اب بھی  
سوچتا ہوں کہ میں کیا ہوں اس ملک میں جسے دنیا کی سب سے بڑی اسلامی  
سلطنت کہا جاتا ہے، میرا کیا مقام ہے میرا کیا مصروف ہے۔  
آپ اسے افسانہ کہہ لیجئے، مگر میرے لئے یہ ایک تلخ حقیقت

ہے کہ میں ابھی تک خود کو اپنے ملک میں جسے پاکستان کہتے ہیں اور جو مجھے بہت عزیز ہے اپنا صحیح مقام تلاش نہیں کر سکا۔ یہی وجہ ہے کہ میری روح بے چین رہتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ میں کبھی پائل خانے میں اور کبھی ہسپتال میں ہوتا ہوں۔

میں کچھ کھلی ہوں، بہر حال مجھے اتنا یقین ہے کہ میں انسان ہوں۔

اس کا ثبوت یہ ہے کہ مجھ میں برائیاں بھی ہیں اور اچھائیاں بھی۔ میں سچ بولتا ہوں۔ لیکن بعض اوقات جھوٹ بھی بولتا ہوں۔ نمازیں نہیں پڑھتا۔ لیکن سچے میں نے کئی دفعہ کئے ہیں۔ کسی زخمی کتے کو دیکھ لوں تو گھنٹوں میری طبیعت خراب رہتی ہے لیکن مجھے ابھی تک اتنی توفیق نہیں ہوئی کہ میں اسے اکٹھا کر اپنے گھر لے آؤں اور اس کا علاج معالجہ کروں، کسی دوست کو مالی مشکلات میں گرفتار دیکھتا ہوں تو میرے دل کو بہت دکھ ہوتا ہے۔ لیکن میں نے اکثر ایسے موقعوں پر اس دوست کی مالی امداد نہیں کی، اس لئے کہ مجھے شراب خریدنا ہوتی تھی، مجھے کسی اپنا بیچ لڑکی سے ملنے کا اتفاق ہوا تو میرے دل و دماغ میں طوفان برپا ہو جاتا ہے میں اپنا بیچ بن کر اس کی جگہ اختیار کر کے گھنٹوں سوچتا ہوں اس کی زندگی کے المیہ کے متعلق غور و فکر کرتا ہوں۔ پھر معاً تہیہ کرتا ہوں کہ میں اس سے شادی کر لوں گا۔ مگر یہ تہیہ فوراً غائب ہو جاتا ہے جب میں اس کا ذکر اپنی بیوی سے کرتا ہوں۔



سنہ میں افسانہ نگار ہوں۔ میرے تخیلات کی پرواز بہت اونچی ہے لیکن افسوس ہے کہ اونچا اڑ کر پھر ایسا گرنا ہوں کہ پرتال کی انتہائی گہرائیوں تک پہنچ جاتا ہوں اور وہاں اوندمے منہ پڑا سوچتا ہوں کہ جب گزرا ہی تھا، تو اڑنے کا تکلف کیوں کیا۔ لیکن شاید چھوٹے چھوٹے حادثے جو ہم چھوٹے بندوں کی لغزشوں کے باعث ظہور پذیر ہوتے ہیں مجھے بے حد متاثر کرتے ہیں۔ میں کیلے یا خر بوزے کے چھلکے کبھی برداشت نہیں کر سکتا جو سڑک پر پڑے ہوتے ہیں۔ مجھے ان لوگوں کی کم عقلی پر رونا آتا ہے جن سے یہ بے پروائی سرزد ہوتی ہے۔

مجھے پھر رونا آتا ہے، جب میں دیکھتا ہوں کہ لوگ اپنے گھر کے چوہے پکڑتے ہیں اور دوسرے محلے میں چھوڑ آتے ہیں اپنے گھر کا کوڑا کرکٹ نکالتے ہیں اور جھاڑو سے اپنے ہمسائے کے دروازے کے ساتھ لگا دیتے ہیں۔

کہتے ہیں کہ یہ سب حماقتیں تعلیم کی کمی کی وجہ سے ہیں جب متفقہ طور پر یہ بات تسلیم کر لی گئی ہے تو پھر یہ کیا حماقت ہے کہ تعلیم عام نہیں کی جاتی کیا اس کا مطلب یہ نہیں کہ وہ لوگ جن کے ہاتھ میں عوام کو تعلیم دینے کا کام ہے خود تعلیم یافتہ نہیں۔

میں جھنجھلا جھنجھلا جاتا ہوں، جب میں سوچتا ہوں کہ ہمارے حکام پر لے درجے کے غافل ہیں۔ ایک شخص وزیر بنتا ہے تو اس کے گھر کی طرف جو سڑک جاتی ہے اس پر ہر روز چھڑکاؤ

شروع ہو جاتا ہے اس کی صفائی کا خیال ہر داروغے کو رکھنا پڑتا۔  
..... ہے لیکن وہ مقامات جہاں صفائی اور چھڑکاؤ کی اشد  
ضرورت ہے ان کی طرف کوئی آنکھ اٹھا کر نہیں دیکھتا۔

ایک وزیر کا حلق گرد و غبار کے باعث خراب ہو جائے یا دوسرے  
وزیر کو چھڑکا لے، اس سے کیا ہوتا ہے وہ سینکڑوں اور ہزاروں  
بچے جو گندی موریوں کی تعفن آمیز فضا میں رہتے ہیں وہ ان وزیروں  
سے کہیں زیادہ اہم ہیں۔ کیونکہ یہی وہ مخلوق ہے جو جنگ  
کے میدانوں میں اپنے سینے پر گولیاں کھاتی ہے اور فتح و  
شکست کا فیصلہ کرتی ہے۔

یہ باتیں اتنی واضح اور صاف ہیں کہ ہر شخص جانتا ہے حتیٰ کہ ہمارے  
حکام بھی، پھر سمجھ میں نہیں آتا کہ افراط و تفریط کیوں ہر جگہ مسلط  
نظر آتی ہے میں تو بعض اوقات ایسا محسوس کرتا ہوں کہ حکومت  
اور رعایا کا رشتہ روکھے ہوئے فاؤنڈ اور بیوی کا رشتہ ہے  
بظاہر ہے لیکن درحقیقت کچھ بھی نہیں۔

مجھے بحیثیت انسانہ نگار یہ رشتہ بہت دلچسپ معلوم ہوتا ہے  
اگر آپ بھی کفوڑی دیر کے لیے غور کریں تو بے شمار دلچسپیاں آپ  
کو اس میں مل جائیں گی۔ بیوی اپنی من مانی کرتی ہے۔ شوہر  
اپنی من مانی۔ دونوں حقوق زوجیت ادا نہیں کرتے لیکن اسکے  
باوجود زن و شوہر ہیں آپس میں نکمی باتوں پر جھگڑے ہوتے ہیں

مشریک دیکھتے ہیں اور ہنستے ہیں مگر ان کا رشتہ جوں کا توں  
بودار رہتا ہے۔

حکومت اور رعایا کے باہمی اختلاط سے رجبری اختلاط کہنا  
صحیح ہوگا) بچے پیدا ہوتے ہیں۔ لیکن بڑے سیفٹی ایکٹ اور آرڈی  
نس قسم کے جن کی شکل و شبہات حکومت سے ملتی ہے نہ رعایا  
سے میں ان کے متعلق کچھ کہنا نہیں چاہتا۔ سوائے اس کے کہ مبری  
سمجھ سے بالاتر ہے۔

میری سمجھ سے بہت سی چیزیں بالاتر ہیں۔ میں امریکہ کی ذرہ پستانہ  
ملک گیری کی ہوس سمجھ سکتا ہوں۔ مجھے روس کے ہتھوڑے اور اس  
کی درانتی کے نشان کا اصل مفہوم سمجھ میں آجاتا ہے لیکن یہاں  
میرے ملک میں جو کچھ ہو رہا ہے میرے فہم و ادراک سے بالاتر ہے  
ہو سکتا ہے کہ جو کچھ آج میری نظروں کے سامنے ہو رہا ہے بہت  
اونچا ہے لیکن یہ بھی ہو سکتا ہے کہ بہت نیچا ہو۔ بہر حال مجھے اس  
بات کا ہمیشہ افسوس رہے گا کہ مجھے سمجھانے والا کوئی نہیں ملا۔  
امریکہ سے جو فوجی امداد لینے کا معاہدہ ہو رہا ہے اس کو ایک  
افسانہ نگار کیا سمجھے گا۔ ترکی سے پاکستان کا جو معاہدہ ہوا ہے  
اس پر ایک کہانی لکھنے والا کیا تبصرہ کر سکتا ہے وہ یہ بھی نہیں  
پوچھ سکتا کہ لیاقت علی خاں کے قتل کی تفتیش کا کیا حشر ہوا اس  
کو یہ سوال کرنے کی بھی جرأت نہیں ہو سکتی، کہ لیاقت علی

خاں کے قاتل کو کیا سزا ہوئی کہ آخر وہ بھی انسان تھا جو موت کے گھاٹ اتارا گیا۔ لیکن وہ یہ تو پوچھ سکتا ہے کہ وہ دو گڑھے جو تار گھر کے اس طرف چوک میں میٹرو روڈ کی طرف جانے والی سڑک کے آغاز پر کھدے ہوئے تھے ان کا کیا مطلب تھا۔

یہ گڑھے شاید اب پر کر دیئے گئے ہیں۔ لیکن وہ سڑک ابھی تک وہاں کھڑا ہے جو ان کا شکار ہوا تھا۔ معلوم نہیں یہ کب تک شکستہ حالت میں کھڑا رہے گا۔ اور میری طرح سوال کرتا رہے گا کہ دو گڑھے جو اس کی شکست و یخت کا باعث ہوئے ان کا مطلب کیا تھا۔

اگر یہ گڑھے صرف اس لئے کھودے گئے تھے کہ رات کی ناکافی روشنی میں ٹانگے ان میں گریں۔ گھوڑے مریں یا لڑے لنگرے ہوں، سائیکل سوار اپنی بڑی پسلی تڑوا لیں، کوئی موٹر سائیکل پر فلمی گیت کی دھن الاپتا ہوا آئے اور ایسی پٹخنی کھائے کہ اسے شریا ہی نظر آ جائے تو مجھے کوئی اعتراض نہیں کہ پبلک کو ایسے تفریح کے مواقع بہم پہنچانے کا کام کبھی کبھی کارپوریشن کو کرنا ہی چاہیے۔ لیکن مجھے یہ جھنجھلاہٹ ہوتی ہے کہ اگر میں یہ کہوں گا کہ مجھے کوئی اعتراض نہیں ہے تو حکومت مجھے دھرے لے گی۔ اور یہ الزام لگائے گی، کہ تمہیں کیوں اعتراض نہیں ہے جب کہ ہمیں ہے۔ سچ پوچھئے تو آج کل اعتراض کرنے کا زمانہ ہی نہیں، سگریٹ

بلیک میں مل رہے ہیں، آپ اعتراض کر سکتے تو اس سے کچھ حاصل وصول نہیں ہوگا۔ چھوٹے دوکاندار آپ سے یہ روٹا روٹیں گے کہ صاحب جن کو کوڑہ ملتا ہے۔ ہم ان سے خریدتے ہیں۔ دس آنے کی ڈبیا، گیارہ آنے میں ملتی ہے۔ ہم اگر دو پیسے یا ایک آنہ منافع لینے ہیں تو بتائیے یہ کیا جرم ہے؟

اٹے وال کا بھاؤ دیکھئے تو اٹے وال کا بھاؤ معلوم ہو جاتا ہے دم مارنے کی مجال نہیں لیکن پھر بھی آدمی سوچتا ہے کہ آخر سگرٹوں کی بلیک کیوں ہو رہی ہے۔ جسے سول ایجنٹ کہتے ہیں اس سے یہ سوال کیوں نہیں کیا جاتا آخر یہ سگرٹ اسی کے ذریعے آتے ہیں کیا اسے کمپنی کو زیادہ دام دینے پڑتے ہیں؟ کیا کمپنی کسی وجہ سے ضرورت سے بہت کم سگرٹ مہیا کر رہی ہے۔ بہر حال یہ حکومت کا فرض ہے کہ وہ دریافت کرے کہ سول ایجنٹ یا کمپنی کو کیا تکلیف ہے تاکہ اس کے ازالے کے لئے کوئی ترکیب سوچی جاسکے مگر مصیبت یہ ہے کہ حکومت خود بہت سی تکلیفوں کا شکار ہے۔

یوں تو ہمارے ارد گرد بے شمار گڑھے ہیں جن کو پُر کرنے کے لئے عمر خضر درکار ہے لیکن میں ان دو گڑھوں کی بات کر رہا تھا۔ جو تار گھر کے اس طرف اس سڑک کے آغاز پر کھودے گئے تھے یا خود بخود کھد گئے۔ جو رات کی نیم تاریکی میں کارپوریشن لوگوں کی نگاہوں سے چھپائے رکھتی تھی۔

پاکستان میں اپنا صحیح مقام میں ابھی تک معلوم نہیں کر سکا۔ لیکن بزم خود یہ سمجھتا ہوں کہ میری شخصیت بہت بڑی ہے۔ اردو ادب میں میرا نام بہت بڑی اہمیت رکھتا ہے (یہ خوش فہمی نہ ہو تو زندگی اور بھی اجیرن ہو جائے) اسی لئے چند روز پہلے مجھے ان گڑھوں کی اہمیت معلوم ہوئی، جو بظاہر غیر ضروری معلوم ہوتے تھے لیکن درحقیقت بہت ضروری تھے۔

غیر ضروری اس لئے تھے کہ ان کے بغیر بھی لوگ زخمی ہو سکتے تھے، یہ نہ ہوتے جب بھی یہاں شکست و ریخت کا سلسلہ جاری رہتا، ضروری اس لئے تھے کہ ان کی موجودگی سے یہ ظاہر ہوتا تھا کہ کارپوریشن کے بغیر بھی کام چل سکتا ہے۔

غصہ ہوا مجھے محکمہ آباد کاری کی طرف سے یہ نوٹس موصول ہوا تھا کہ تم غیر ضروری آدمی ہو اس لئے وہ مکان جو تمہیں الاٹ کیا گیا ہے خالی کر دو میرا خیال ہے کہ یہ نوٹس بالکل غیر ضروری تھا۔ اس لئے کہ جب تک سڑکوں پر غیر محفوظ گڑھے موجود ہیں، غیر ضروری انسانوں کو انخلا کا حکم دینے کا سوال بہت مہنگا نہیں ہے

چند روز ہوئے میں نے ٹی ہاؤس سے نکل کر ٹانگہ لیا۔ ڈاکخانہ کے پاس پہنچا تو مجھے خیال آیا کہ میکلوڈ روڈ کی طرف سے بیڈن روڈ چلنا چاہیے کہ راستے میں پھلوں کی دکان آتی ہے جہاں سے میں عموماً اپنی بچیوں کے لئے ملے وغیرہ لیا کرتا ہوں۔

ٹانگے نہ جب تارگھر کے اس طرف میلو ڈروڈ کا رخ کیا تو رات کے دھند لکے میں دفعتاً مجھے دو بڑے بھیانک گڑھے نظر آئے ، مجھے حیرت ہے یہ کیسے دکھائی دیئے اس لئے کہ مجھے اندھراتا کا مرض ہے مجھے رات کے اندھیرے میں کچھ دکھائی نہیں دیتا۔ میں ایک دم چلایا۔ کو جوان نے میری چیخ سن کر باگیں کھینچیں۔ گھوڑا کچھ اس طرح رکا کہ ٹانگہ دو گز پیچھے چلا گیا۔

اگر گھوڑے کا قدم ایک فٹ آگے بڑھ جاتا۔ تو معلوم نہیں کیا ہوتا۔ ٹانگے والے نے مجھے ہزار ہزار دعائیں دیں کہ اس کا گھوڑا اپنا بچ ہونے سے بچ گیا اس لئے کہ سو قدم کے فاصلے پر ایک مشکستہ ٹانگہ پڑا تھا جس کا گھوڑا زخمی حالت میں گراہ رہا تھا۔

میں سوچ رہا تھا کہ پاکستان کا سب سے بڑا افسانہ نگار بچ گیا۔ اس وقت مجھے قوم کے نقصان کا خیال تھا۔ یہ احساس مطلق نہیں تھا کہ میری بیوی ہے میری تین بچیاں ہیں مجھے اس وقت صرف یہ خیال تھا کہ میں قوم کا سرمایہ ہوں جو تباہ و برباد ہونے سے بچ گیا ہے حالات کہ یہ حقیقت ہے کہ میری موت ایک غیر ضروری انسان کی موت ہوتی۔ چند عزیزوں اور دوستوں کی آنکھیں ضرور نمناک ہوتیں۔ مگر اس ملک کی ایک آنکھ بھی آنسو سے بھر نہ آتی جس کا سرمایہ میں خود کو سمجھتا ہوں۔

میں اس معاملے میں بہت بڑا چغد ہوں۔ لیکن اس خیال

سے ٹھوڑی سی ڈھازس ہوتی ہے کہ چپند ہونا ہی انسانیت کی نشانی ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

یہ میری حماقت تھی کہ میں نے ان دو گڑھوں کو صرف اپنی ذات اقدس سے منسوب کر لیا۔ ورنہ ان میں ہر انسان کی لاش سما سکتی تھی۔ خواہ اس کا نام سعادت حسن منٹو ہوتا یا کچھ اور۔

یوں تو بہت سی باتیں سمجھ میں نہیں آتیں لیکن یہ بات تو بہت ہی زیادہ سمجھ میں نہیں آتی کہ تار گھر کے اس طرف یہاں دو گڑھے کھودے گئے تھے یا خود بخود کھا گئے تھے۔ وہاں کوئی ایسا نشان کیوں نصب نہیں کر دیا گیا تھا جو لوگوں کو بتاتا کہ دیکھو اگر تمہیں زخمی ہوا یا مرنے کا بہت ضروری ہے تو بصد شوق آؤ جملہ سارا ان موجود ہے۔ لیکن اگر معاملہ اس کے برعکس ہے تو یہاں سے دور رہو۔ اگر خلا کو تمہاری موت منظور ہے تو وہ تمہیں سیدھی اور صاف سڑک پر بھی عزت اٹیل کے سپرد کر دے گا۔

سنا ہے دوسرے ملکوں میں یہ رواج ہے کہ اگر سڑک پر کوئی اس قسم کی ستم ظریفی واقع ہو تو حکام اس محذوش جگہ کے ارد گرد رسہ تان دیتے ہیں۔ یا کوئی ایسا نشان لگا دیتے ہیں جس سے لوگ خبردار رہیں رات کو سرخ لالٹین رکھ دی جاتی ہے تاکہ آنے جانے والے خطرے سے آگاہ رہیں۔

یہ تو ہو نہیں سکتا کہ ہماری کارپوریشن ایسی معمولی سی بات نہیں



جاتی اگر اس نے تار گھر کے اس طرف دو عمیق گڑھوں کو مخدوش قرار نہیں دیا تو اس میں ضرور کوئی مصلحت ہوگی۔ وہ شخص جو محض ایک افسانہ نگار ہے وہ اسے کیوں کر سمجھ سکتا ہے لیکن اسے اپنی پیمبرانی کا اعتراف کرتے ہوئے اتنا پوچھنے کا حق تو ضرور ہے کہ وہ مصلحت کیا تھی؟ اور کچھ نہیں تو اسے ایک ادرافسانہ لکھنے کا مواد حاصل ہو سیکے۔

تار گھر کے اس طرف جہاں آج سے کچھ دن پہلے دو گڑھے کھودے گئے تھے یا خود بخود کھد گئے تھے، ایک شکستہ ترک تین پہیوں اور بہت سی اینٹوں کے سہارے کھڑا ہے معلوم نہیں وہ مجھ سے کچھ کہنا چاہتا ہے یا کارپوریشن سے میں تو اس کی بے زبانی کسی حد تک سمجھ سکتا ہوں۔ لیکن کارپوریشن جو بہت بڑی ڈرامہ نگار ہے۔ اور اپنے وقت کی آغا حشر ہے اس کی بے زبانی سمجھ لے گی؟ میں اس کے متعلق کچھ کہہ نہیں سکتا۔

میری رائے ہے کہ ہماری صوبائی حکومت کو فوراً ایک تحقیقاتی کمیشن ان دو مہیدہ گڑھوں کے اوپر بھٹا دینی چاہیے جب تک یہ کمیشن اپنی رپورٹ کے کاغذوں سے ان کو پیر کرے گی اور کتنی گڑھے کھد جائیں گے یا کھود لئے جائیں گے تاکہ ایسی دوسری کمیشنوں کے لئے جگہ پیدا ہو سکے۔

تار گھر کے اس طرف کے دو گڑھے نہ برہ باد اور اس طرف کے وہ گھوڑے اور انسان مردہ باد جو ان میں گر کر نہ مر سکے۔



# چچاسام کے نام چھٹا خط

چچاجان

آداب و تسلیمات

یہ میرا چھٹا خط تھا۔ میں نے خود پوسٹ کر رہا تھا۔

تیرا پیسہ کہاں گم ہو گیا۔



# چچا سام کے نام سا اتواں خط

چچا جان!

آداب و تسلیات — معاف کیجئے گا۔ میں اس وقت عجیب محضے میں گرفتار ہوں۔ میرے پچھلے خط کی رسید مجھے ابھی تک نہیں ملی کیا وجہ ہے؟ — یہ میرا چھٹا خط تھا۔ میں نے خود پوسٹ کر ایا تھا۔ حیرت ہے ہمارا گم ہو گیا۔ یہ درست ہے کہ ہمارے یہاں بعض اوقات اگر لاہور سے شیخوپورہ کوئی خط بھیجا جائے۔ توڑھائی تین سال کے عرصے میں پہنچتا ہے اور یہ محض پھیر خوبیاں سے چلی جائے۔ یہ کہ طور پر دانستہ کیا جاتا ہے اس لئے کہ ہم پاکستانی شاعر مزاج لوگ ہیں۔ لیکن آپ کے

ساتھ ایسی دل لگی کا خیال بھی ہمارے ڈاک خانے کے محکمے کو  
 کبھی آ نہیں سکتا۔ اس لئے کہ وہ سب کا سب آپ کا مفت بھیجا  
 ہوا گندم کھا چکا ہے۔

جہاں تک میں سمجھتا ہوں ساری کارستانی روس کی ہے اور  
 اس میں بھارت کا بھی ہاتھ ہے پچھلے دنوں لکھنؤ میں آپ کے اس برخور  
 دار بھتیجے پر ایک ”سمپوزیم“ ہوا تھا اس میں کسی نے کہا کہ میں آپ کے  
 امریکہ کے لئے اپنے پاکستان میں زمین ہموار کر رہا ہوں۔  
 کتنی چکی بات ہے ابھی تک آپ نے بل ڈونڈ تو بھیجے نہیں اور  
 یہ ساری دنیا جانتی ہے۔ میں بھارت کے اس عقل کے اندھے سے پوچھتا  
 ہوں کہ میں امریکہ کے لئے پاکستان میں زمین کس چیز سے ہموار کر رہا  
 ہوں؟ — اپنے سر سے۔

میری باتیں بہت دیر کے بعد آپ کی سمجھ میں آتی ہیں۔ صرف اس  
 لئے کہ آپ ہائیڈروجن بموں کے تجربات میں مصروف ہیں آپ کو  
 دین کا ہوش ہے نہ دنیا کا۔ قبل ان بموں کو تھوڑے سیٹھے۔ یہ کوئی  
 معمولی بات نہیں کہ میرا چھٹا خرٹ کیونسٹ، بالابالالے اڑیں۔  
 میرے بس ہیں ہوتا تو میں ان شرارت پسندوں کے ایسے کا انا  
 اینٹھتا کہ بلا اٹھتے، مگر صہیت، یہ سہہ کہ میں اب میں آپ کو کیا  
 بتاؤں۔ یہاں کے سارے بڑے بڑے کیونسٹ میرے دوست  
 ہیں۔ مثال کے طور پر احمد ندیم قاسمی، سبط حسن، عبداللہ ملک

دعلائق مجھے اس سے نفرت ہے، بڑا گھٹیا قسم کا کمیونسٹ ہے) فیروز الدین منصور، احمد راہی، حمید اختر، نازش کاشمیری اور پروفیسر صفدر۔

چچا جان میں ان لوگوں کے سامنے چوں نہیں کر سکتا، اس لئے کہ میں ان سے اُن دن قرض لیتا رہتا ہوں۔ آپ سمجھ سکتے ہیں کہ مقروض قرض خواہ کے سامنے کچھ بول نہیں سکتا۔ آپ نے مجھے قرض تو کبھی نہیں دیا البتہ شروع شروع میں جب میں نے آپ کو پہلا خط لکھا تھا تو اس سے متاثر ہو کر آپ نے خیر سگالی طور پر مجھے مالی امداد بھیجی تھی۔ یعنی تین سو روپے دیئے تھے۔ اور میں نے آپ کے اس جذبے سے متاثر ہو کر دل میں یہ عہد کر لیا تھا کہ عمر بھر آپ کا ساتھ دوں گا۔ مگر آپ نے میرے اس جذبے کی داد نہ دی اور مالی امداد کا سلسلہ بند کر دیا۔

پیارے چچا جان۔ مجھے بتائیے کہ مجھ سے کون سا گناہ سرزد ہوا ہے کہ آپ مجھے سزا دے رہے ہیں۔ لاہور میں جو آپ کا دفتر ہے۔ اس کے چیرا سنی بھی مجھ سے سیدھے منہ بات نہیں کرتے۔ دو تین جو نیرا فر جو میرے پاکستانی بھائی ہیں ان میں آپ نے ایسے سرخاب کے پر لگا دیئے ہیں کہ وہ میرا نام سنتے ہی مجھے گالیاں دینا شروع کر دیتے ہیں۔

آخر میرا قصور؟۔ میں نے اگر خلوص نیتی سے تسلیم کیا کہ آپ نے میری مالی امداد کی ہے تو اس میں انہوں نے کیا قباحت دیکھی۔ بھارت کو آپ کرڑوں ڈالو دے چکے ہیں وہ تسلیم کرتا ہے۔ میرے پاکستان کو آپ نے مفت گندم بھیجا۔ یہ غریب بھی تسلیم کرتا ہے۔ کراچی میں ہم لوگوں

نے اوٹوں کا جلوس نکالا اور باقاعدہ اشتہار بازی کی کہ آپ نے ہم پر بہت بڑا کرم کیا ہے یہ جدا بات ہے کہ آپ کا بھیجا ہوا گندم ہضم کرنے کے لیے ہمیں اپنے معدے امریکیا نے پڑے۔

میری سمجھ میں نہیں آتا۔ آپ بھارت کو اربوں ڈالر قرض دے رہے ہیں۔ پاکستان کو فوجی امداد دینے کا بھی آپ نے وعدہ کیا ہے، لیکن میرا وظیفہ کیوں نہیں لگا دیتے۔ لوگ کیا کہیں گے کہ پاکستان کے اتنے بڑے افسانہ نگار کو صرف تین سو روپیاں دے کر آپ نے ہاتھ روک لیا۔ یہ میری ہتک ہے اور آپ کی بھی۔ اگر آپ وظیفہ نہیں دینا چاہتے تو نہ دیں۔ قرض میں کیا مضائقہ ہے ازراہ کرم فوراً ایک لاکھ ڈالر مجھے قرض دے ڈالئے تاکہ میں اطمینان کے دو سانس لے سکوں

آغا خان کو تو آپ جانتے ہی ہوں گے کیونکہ وہ بھی بہت بڑا سرمایہ دار ہے اس کی خال ہی میں پلٹی نم جلی منائی گئی تھی۔ میرا جی چاہتا ہے کہ میری بھی ایک جلی ہو جائے۔ آپ میرے پیارے پیارے، بہت ہی پیارے چچا ہیں۔ آپ سے جو تچلے نہ بگھا روں تو کیا اپنے ملک کے وزیر اعظم محمد علی صاحب سے بگھا روں گا۔ خدا کے لئے میری ایک جلی کر ڈالئے تاکہ قبر میں میری روح بے چین نہ رہے۔

پاکستان — میرا پاکستان اپنے فن کاروں کی قدر دانی میں غافل نہیں۔ لیکن مصیبت یہ ہے کہ مجھ سے جو زیادہ حق دار ہیں ان کی فہرست بہت لمبی ہے کچھ دنوں میری حکومت نے خان بہادر محمد عبدالرحمان



چغتائی کے لئے پانچ سو روپے ماہوار تا حیات کا وظیفہ مقرر کیا۔ خان بہادر صاحب اللہ کے فضل سے صاحب جاٹ راد ہیں اس لئے وہ مجھ سے کہیں زیادہ مستحق تھے۔ اس کے بعد خان بہادر ابوالاثر حفیظ جالندھری صاحب کے لئے بھی تا حیات اتنا ہی وظیفہ منظور کیا گیا۔ اس لئے کہ وہ بھی صاحب ثروت ہیں۔

میری باری خدا معلوم کب اٹے گی، اس لئے کہ میں الاٹ شدہ مکان میں رہتا ہوں جس کا کرایہ بھی میں ادا نہیں کر سکتا۔

بہت سے مستحق اصحاب پرٹے ہیں۔ مثال کے طور پر میرا

بشیر احمد بی۔ اے، اکن مدیر ماہنامہ ”ہمایوں“ (سابق سفیر ترکی) سید امتیاز علی تاج، مسٹر اکرام پی سی ایس، فضل احمد کریم فضلی وغیرہ وغیرہ ان کا نمبر پہلے آتا ہے۔ اس لئے کہ ان کو کسی وظیفے کی احتیاج نہیں۔ لیکن میری حکومت کا دل صاف ہے وہ خدمات دیکھتی ہے دولت نہیں دیکھتی۔

ویسے میں نے کون سا اتنا بڑا کام کیا ہے جو ان لوگوں سے کو چھوڑ کر میری حکومت اپنی توجہ میری طرف منعطف کرے اور ایمان کی بات تو یہ ہے کہ میں صرف اس بل بوتے پر کہ میں آپ کا بھتیجا ہوں آپ سے درخواست کر رہا ہوں کہ میری کوئی جہلی کر ڈالئے۔

میری زندگی کے دن بہت کم ہیں۔ آپ کو دکھ تو ہوگا مگر میں

کیا کہوں اس اختصار کا باعث آپ کی ذاتِ شریف ہے اگر آپ کو میری صحت کا خیال ہوتا تو آپ اور کچھ نہیں تو کم از کم وہاں سے لڑ بتمہ ٹیلر ہی کو میرے پاس بھیج دیجئے کہ وہ میری تیمارداری کرتی۔ معلوم نہیں۔ آپ کیوں اتنی نفلت برت رہے ہیں کیا آپ میری موت چاہتے ہیں؟۔ یا کوئی اور بات ہے جسے آپ نے راز بنا کے رکھ چھوڑا ہے؟

مگر یہ راز اب راز نہیں رہا کہ میرے ملک پاکستان میں کیونرم بڑی تیزی سے پھیل رہا ہے۔ میں آپ سے کیا چھپاؤں بعض اوقات میرا بھی جی چاہتا ہے کہ سرخ پر لگا کر سرخا بن جاؤں اب آپ ہی فرمائیے یہ کتنی خطرناک خواہش ہے اسی لئے میرے بزرگوار میں نے آپ کو یہ مشورہ دیا تھا کہ روسیوں کے ثقافتی دور کے توڑ میں وہاں سے اپنی "پن اپ گرلز" کا ایک خیر سگالی وفد روانہ کر دیجئے۔ ساون کے دن آنے والے ہیں۔ اس موسم میں ہم لوگ بڑے رومانٹک ہو جاتے ہیں میرا خیال ہے اگر آپ کا ارسال کردہ وفد اس موسم میں آئے تو بہت اچھا رہے گا۔ اس کا نام برشگالی وفد رکھ دیجئے گا۔

چچا جان۔ میں نے ایک بڑی تشویشناک خبر سنی ہے کہ آپ کے یہاں تجارت اور صنعت بڑے تازک دور سے گزر رہی ہے آپ تو ماشاء اللہ عقل مند ہیں، لیکن ایک بے وقوف کی بات

بھی سن لیجئے۔ یہ تجارتی اور صنعتی بحران صرف اس لئے پیدا ہوا ہے کہ آپ نے کوریا کی جنگ بند کر دی ہے۔ یہ بہت بڑی غلطی تھی۔ اب آپ ہی سوچئے کہ آپ کے ٹینکوں، بم بارہوائی جہازوں، توپوں اور تہذیبوں کی کھپت کہاں ہوئی۔

اس میں کوئی شک نہیں کہ عالمی رائے عامہ کی شدید مخالفت کی بنا پر آپ کو جنگ بند کرنا پڑی ہے۔ لیکن عالمی رائے عامہ آپ کے سامنے کیا حقیقت رکھتی ہے۔ میرا مطلب ہے سارا عالم آپ کے ایک ہائیڈروجن بم کا کیا مقابلہ کر سکتا ہے کوریا کی جنگ آپ نے بند کر دی ہے۔ یہ بہت بڑی غلطی ہے جیسا کہ اس کو چھوڑ بیئے۔ آپ ہندوستان اور پاکستان میں جنگ شروع کرنا دیکھئے۔ کوریا کی جنگ کے فائدے اس جنگ کے فائدوں کے سامنے ماند نہ پڑ گئے تو مہربان آپ کا بھتیجا نہیں۔

تباہ ذرا سوچئے۔ یہ جنگ کتنی منفعت بخش تجارت ہوگی۔ آپ کے تمام اسلحہ ساز کارخانے ڈیلر شپ پر کام کرنے لگیں گے۔ بھارت بھی آپ سے ہتھیار خریدے گا اور پاکستان بھی۔ آپ کی پانچوں گھی میں ہوں گی، اور سرکڑا ہے میں۔

زیسے آپ ہندو چینی میں جنگ جاری رکھیے۔ لوگوں کو تلقین کرتے رہئے کہ یہ بڑا نیک کام ہے۔ فرانسیسی عوام اور فرانسیسی حکمران جاتے جہنم ہیں، وہ اس جنگ کے خلاف ہے تو ہوا کرے، ہمیں کوئی

پر واہ نہیں کرنی چاہئے۔ آخر ہمارا مقصد تو دنیا میں امن و امان قائم کرنا ہے کیوں چچا جان ؟

مجھے آپ کے مسٹر ڈلر کا یہ کہنا بہت پسند آیا ہے کہ آزاد دنیا کا مقصد کمیونزم کو شکست دینا ہے۔ یہ سب ہائیڈروجن بم کی پمپ از حریت زبان !

جاہل لوگ یہ کہتے ہیں کہ مغربی اتحاد کا مقصد دوسری اقوام کے درمیان اختلافات کو طاقت کے بغیر حل کرنا چاہئے۔ میں پوچھتا ہوں۔ طاقت کے بغیر کوئی اختلاف آج تک حل ہوا ہے۔ آج کل تو ساری دنیا اختلافات سے بھری پڑی ہے اور اس کا حل اس کے سوائے اور کیا ہو سکتا ہے کہ دنیا کو مکمل تباہی کی تصویر پیش کر دی جائے اور اس سے کہا جائے کہ تم اپنے گھٹنے ٹیک دو۔

برطانیہ کے مسٹر ہیوان کا آپ منہ بنا کر کیوں نہیں کرتے آپ کی بلی آپ ہی کو میاؤں، خرگوشوں، خردوات آپ کے خلاف زہرا گل رہا ہے آپ کے مسٹر ڈلر کے متعلق کہتا ہے کہ وہ جدید ترین خیالات سے بے بہرہ ہیں اور دنیا کو ہائیڈروجن بم سے ڈرا دھمکا کر اپنا الٹو سیدھا کرتے ہیں۔ الٹو کہیں کا۔

چچا جان مجھے بڑا تاؤ آتا ہے جب برطانیہ کا کوئی نمبر آپ کے خلاف اول جلول بکتا ہے۔ میری مانیے جزائر برطانیہ ہی

کو صفحہ سستی سے نیست و نابود کر دیجئے۔ اولوالعزم لوگوں کے لئے  
 یہ ٹاپو ہمیشہ درد سر بنے رہے ہیں۔ اگر آپ ان کو اڑانا نہیں چاہتے  
 تو وہ بیس میل لمبی کھائی پٹاٹ دیجئے جو برطانیہ عظمیٰ کو یورپ  
 سے جدا کرتی ہے الٹا بختے پنولین یونا پارٹ اور ہر ہٹلر کو اس  
 سے بڑی چڑ تھی اگر یہ نہ ہوتی تو آج مسٹر بیوان بھمانہ ہوتے اور  
 بہت ممکن ہے آپ بھی غفر اللہ ہو گئے ہوتے، جو پریشانیاں  
 اب آپ کو اٹھانا پڑ رہی ہیں ان سے آپ کو یقیناً نجات  
 مل جاتی۔

میں آپ سے سچ کہتا ہوں آگے چل کر آپ کو یہ برطانیہ بہت  
 تنگ کرے گا۔ میں تو کمبل چھوڑتا ہوں، کمبل ہی مجھے نہیں چھوڑتا  
 والا معاملہ ہو جائے گا۔ پھلی جنگ میں جرمنی نے اٹلی کو اپنے ساتھ  
 ملا یا لیکن غریب مصیبت میں گرفتار ہو گیا۔ لینے کے دینے  
 پڑ گئے۔ آپ اس چکر میں نہ پڑیئے گا۔ بس اپنے اسی پرانے اصول  
 پر قائم رہیں۔ ”کیس اینڈ گیری۔“

رو دو بار انگلستان کو پڑ کر کے یورپ سے ملانے کا منصوبہ  
 آپ یہ خط ملتے ہی بنا لیں میرا خیال ہے آپ کے انجنیر ایک ہینے  
 کے اندر اندر اس کام سے عہدہ برآ ہو جائیں گے۔

میں نے اصل میں یہ خط آپ کو اس لئے دکھا تھا کہ آپ میری  
 کوئی جیلی منائیں کیونکہ مجھے اس کا بڑا شوق ہے۔

مجھے لکھتے ہوئے پچیس برس ہونے کو ہیں جو نچلا ہی رہی۔  
لیکن میں آپ سے درخواست کرتا ہوں اور گرا کر گرا کر کرتا  
ہوں کہ اور کچھ نہیں تو میری ایک جُلی منا ڈالئے۔

چونکہ میرا پیشہ لکھنا ہے اس مناسبت سے اس جُلی  
کا نام ”پار کرفٹی ون قلموں“ میں تلوادیجئے۔ نرا زو میں احسان  
بن دانش کی مثال سے لے لوں گا۔ معلوم نہیں ایک قلم  
کا وزن کتنا ہوتا ہے۔ میرا وزن اس وقت ایک من ڈھائی  
سیر ہے لیکن جُلی کے روز تک یہ گھٹ کے ایک من رہ جائے  
گا۔ اگر آپ نے دیر کر دی تو مجھے بڑی ناامیدی کا سامنا  
کرنا پڑے گا۔ اس لئے کہ میرا وزن گھٹتے گھٹتے صفر  
رہ جائے گا۔

آپ حساب لگا لیجئے کہ ایک من میں پار کرفٹی ون ،  
قلم کتنے چرٹھیں گے۔ لیکن خداراجلدی کیجئے گا۔

یہاں سب خیریت ہے مولانا بھاشانی اور مسٹر سہروردی  
ماشاء اللہ دن بدن تکرڑے ہو رہے ہیں آپ سے کچھ ناراضی  
معلوم ہوتے ہیں مولانا کو آپ ایک عدد خالص امریکی تسیج اور  
مسٹر سہروردی کو ایک عدد خالص امریکی کیمرا ۵ دانہ کر دیں  
ان کی ناراضی دور ہو جائے گی۔

میرا منہ ہی کی طرف اٹھیں۔ شورش کا شمیری کے ذریعے

سے مجرا عرض کرتی ہیں۔

مورخہ ۱۴ اپریل ۱۹۵۴ء

آپ کا تابع فرمان

سعادت حسن منٹو

۳۱ مکشہمی مینشنز ہال روڈ لاہور

---





# طوپیلے کی ہلاکت

مملکت میں ہر چار اکناف سے یہ تشویشناک خبریں موصول ہو رہی تھیں کہ "بوزینت" کی لہریں بڑھتی جا رہی ہیں۔ مشروع شروع ہوا تو سرکار نے اس طرف کوئی خاص توجہ نہ دی۔ مگر جب دیکھا کہ پانی سر سے گزرنے والا ہے۔ تو وہ اپنی مشغولی حرکت میں لائی۔

قارئین کو بتا دینا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ یہ "بوزینت" کیا تھی۔ اس کی تفہیل میں تو ہم جا نہیں سکتے۔ کہ یہ ایک قصہ طومانی ہے۔ اجمالی طور پر اتنا کہنا کافی ہے کہ یہ تحریک بتدروں نے شروع کی تھی۔ انسانوں کے خلاف۔

ان کا یہ کہنا تھا کہ جب یہ طے ہو چکا ہے کہ انسانہ ہماری اولاد

ہوا۔ تو پھر ہم سے یہ بے رخی کیوں برتتے ہیں۔ صرف بے رخی ہی نہیں بلکہ ہمارے ساتھ نہایت ہی غیر بوزمانہ سلوک روا رکھتے ہیں ہمارے گلے میں رسی باندھ کر ڈگڈگی بجا کر، گل گلگی، کوچے کوچے پھراتے پھرتے اور خود بھیک مانگتے پھرتے ہیں۔۔۔ جیسے ہم انسان ہیں۔۔۔

ان کا یہ بھی کہنا تھا کہ اس میں کوئی شک نہیں کہ ہم انسانوں کے اب وجد ہیں۔۔۔ ان کی رگوں میں ہمارا خون دوڑ رہا ہے۔ مگر یہ کون کہتا ہے کہ یہ ارتقائی منازل طے کر کے انسان بن گئے ہیں۔۔۔ اگر کوئی ارتقائی منزل ٹھہریں تو ہم۔۔۔ اتنے کروڑوں بندوں، آپ انہیں اقلیت کہہ لیجئے، حالانکہ اگر بندر شماری کی جائے تو ہماری تعداد انسانوں کے مقابلے میں یقیناً زیادہ نکلی گی، ان ارتقائی منازل سے کیوں نہ گزرے۔

یہ ارتقائی منازل۔۔۔ بندروں کا کہنا تھا۔۔۔ کیوں خاص بندروں کے محدود ہیں؟ اصل میں ارتقار وغیرہ سب بکواس ہے ان لوگوں نے کوئی ترقی نہیں کی۔ بلکہ ہم تو یہ کہتے ہیں کہ یہ تیزوں کی طرف گئے ہیں۔ اس لئے کہ یہ اپنے مقام پر نہیں رہ سکے۔ جو مرتبہ ان کے لئے دو بیٹ تھا۔ اس سے گر کر بوزینت سے مسخرف ہو کر یہ ایسے گرے کہ انسان بن گئے۔

ان کا ارتقار دراصل ان کی افتاد ہے۔۔۔ ہم چاہتے

ہیں کہ یہ افتادہ بندر، اذ سر نو اپنی اصلیت کی طرف لوٹ آئیں اور یہ تحریک اسی غرض سے شروع کی گئی ہے۔ ہمیں ان سے کوئی بغض نہیں کوئی دشمنی نہیں۔ ہم انہیں اپنے گمراہ بھائی (دیا بنیں) سمجھتے ہیں۔ ہماری تحریک کا مقصد صرف یہ ہے کہ یہ بندر جو آج کل انسان بنے پھرتے ہیں اور ہماری غفلت کے باعث صاحب اقتدار ہو بیٹھے ہیں، اپنی اصلیت پہچانیں اور واپس ہمارے مجلسی وارڈے میں چلے آئیں۔

تقریریں عام ہوتی تھیں، سر بازار — درون خانہ — مخفیہ میٹنگوں میں۔۔۔ جن کا لب لباب یہ تھا کہ بندر نے انسان کا پرچم بھر کر جو ظلم و تشدد اور جبر و قہر کا دور دورہ شروع کیا ہے۔ اس کا پر امن احتجاج کیا جائے جگہ جگہ جلسے کئے جائیں پھر کوچہ و بازار میں جلوس نکلے جائیں اور یہ نعرے بلند کئے جائیں۔

انسانیت، مردہ باد

بوزنیت، زائدہ باد

شروع شروع میں تو انسانوں نے یہ سمجھا کہ یہ سب تماشہ ہے۔ چنانچہ وہ مکتویٰ ہوتے رہے۔۔۔ لیکن آہستہ آہستہ بندروں کی تقریریں، ان کا استدلال، ان کا نظریہ، ان کے دل میں ہلکے پکڑانے لگا۔ چنانچہ جیسا کہ خفیہ پولیس کی اطلاعات سے سرکار کو پتہ چلا، کئی انسان، ان بندروں کے مرید ہونے

اور بعض مصدقہ اطلاعوں نے یہ بھی بتایا کہ متعدد انسان، اپنی انسانیت کھو کر بندر ہو گئے۔ یعنی کہ ان کے ذمہ آگ آئی ہے اور وہ چار پنجوں کے بل چلتے ہیں۔

اعلیٰ حکام نے سمجھا کہ یہ سب بکو اس ہے۔ بندر انسان بن سکتا ہے۔ یہ تو ایک مانی ہوئی حقیقت ہے۔ لیکن انسان بندر کیسے بن سکتا ہے۔ ایسی ترقی معکوس، وید تھی نہ شنید چنانچہ انہوں نے سرکار کے مشورے سے یہ پروپیگنڈہ بڑے زوروں سے شروع کر دیا کہ انسان کبھی بندر نہیں بن سکتا۔

ادھر بھی — یعنی بندروں میں بڑی بڑی قابل ہستیاں موجود تھیں۔ فوراً انہوں نے اس پروپیگنڈے کا جو جواب دیا کہ جب اس زمانے میں مرد عورت بن سکتا ہے۔ یا عورت مرد بن سکتی ہے۔ تو کیا وجہ ہے کہ انسان بندر نہیں بن سکتا جو کہ اس کا اصل روپ ہے۔

بندروں پر انسانوں کے پروپیگنڈے کا کچھ اثر ہوا تھا اور وہ انسان جو ابھی تک مکمل طور پر بندر نہیں ہوئے تھے۔ قدر بڑب کی حالت میں تھے کہ وہ بندر بن جائیں یا پھر انسان ہو جائیں۔ لیکن بندروں کے اس جواب نے ان کی منزلت کو ممانعتی

بندوں کے پروپیگنڈہ سکرپٹری نے بڑے زور و شور سے حملہ شروع کر دیا۔ اس کا سب سے مضبوط نکتہ یہ تھا کہ انسان ہم سے بڑے ہیں۔ اور صرف گمراہی کے باعث۔ کیا انسانوں کے پاس اس کا کوئی جواب ہے کہ وہ ہماری بگڑی ہوئی شکل نہیں۔

سچ پوچھیے، تو انسان کے پاس اس کا کوئی جواب نہیں تھا لیکن وہ برابر کہتے رہتے تھے۔ صرف انسانوں کو کہ دیکھو ہم نے بڑی کوششوں بڑے مرحلوں کے بعد یہ رتبہ حاصل کیا ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ ہم اصلاً بند تھے۔ لیکن یہ صرف ہماری قوت ارادی تھی۔ ہماری شب و روز کی کوشش تھی۔ ہماری روحانی بیداری تھی ہمارا فکر و عمل تھا۔ ہماری ارتقائی جدوجہد تھی کہ ہم اس ارفع و اعلیٰ مقام پر پہنچ گئے۔ ایک دوڑ تھی جس میں ہم جیت گئے اور باقی ہار گئے۔ جو ہارے ہوئے ہیں وہ ابھی تک بند رہے ہیں۔ جب یہ ہمیں اونچے مقام پر دیکھتے ہیں۔ تو جلتے ہیں۔ انہیں جلنے دو۔ ہم مشعل ارتقار ہاتھ میں تھامے آگے بڑھتے جائیں گے۔ اور بہت ممکن ہے خدا بن جائیں۔

بندر کہتے تھے۔۔۔ برادران! وہ کون سی منزل ہے جس پر آپ پہنچے ہیں۔ ہم تو کہتے ہیں کہ آپ تنزل کی گہرائیوں میں اتر رہے

ہیں۔ ارتقاء کا مسئلہ اپنی جگہ درست ہے۔ ہم اس سے  
منصرف نہیں۔ لیکن یہ تو بتائیے اتنی متنازل طے کرنے اور اتنی  
صدیاں معاشرے پر معاشرے بنانے کے بعد آپ کا کیا حال ہے۔  
آپ کی ساری تاریخ جنگ و جدال، کشت و خون، آبروریزی  
و عصمت دری، حکمرانیوں اور محکومیوں سے بھری پڑی ہے۔  
آپ ہماری۔ یعنی اپنے آبا و اجداد کی تاریخ پر نظر ڈالئے  
— کیا آپ کو ایسی کون تاریخ مثال ڈھونڈنے سے بھی مل  
سکتی ہے۔ — ہم ایک شاخ سے دوسری شاخ پر کودتے  
ہیں۔ مگر اس شاخ پر اپنی ملکیت کے لئے ہم کبھی نہیں بڑے  
— تم لوگ — یعنی انسان، اپنی کتابوں میں ہماری  
کہانیاں لکھتے رہے ہو۔ جن میں سے ایک بہت مشہور ہے۔ کہ  
ہم نے ایک دوسرے کی دم پکڑ پکڑ کر دریا پر پل باندھ دیا تھا۔  
تم پل باندھتے ہو۔ — بڑے بڑے پل باندھتے ہو کہ تم انسانوں  
کی عقل شدید رہ جاتی ہے۔ لیکن یہ پل تم خود ہی اڑا دیتے  
ہو۔ — ہمارا باندھا ہوا پل کون اڑا سکتا ہے؟ — ہم میں  
سے کسی کی دم آج تک غدار نہیں ہوئی۔ — ہم میں سے کسی  
کی بیوی آج تک کسی دوسرے بنا رہے ہم آغوش نہیں ہوئی۔ —  
ہماری بیویاں ہماری جو میں نکالتی ہیں۔ ہر روز ہمارے بانوں  
میں کنگھی کرتی ہیں۔ — لیکن اس کے باوجود ان کے حقوق

ویسے ہی ہیں جیسے ہمارے ہیں۔ تمہاری بیویاں جو جھگ مارتی ہیں۔ تم ان سے غافل نہیں ہو۔ اور جو تم جھگ مارتے ہو۔ ان سے تمہاری بیویاں بھی غافل نہیں۔۔۔ جن معنوں میں تم ہمیں بندر کہتے ہو۔ اصل میں تم بندر ہو۔ اور جن معنوں میں تم خود کو انسان کہتے ہو۔ اصل میں وہ ہم ہیں۔ اور بات اور اصل بات صرف یہ ہے کہ تم ہماری نسل میں سے ہو۔۔۔ اور جب خون ایک ہو تو کسی نہ کسی جگہ مطابقت آ ہی جاتی ہے۔ اور شاید جو چپقلش ہے وہ بھی اسی وجہ سے ہے۔۔۔ آؤ ہم تمہیں واپس اپنی اٹوش میں بلاتے ہیں۔ انسانیت کو مردہ باد کہہ کر بوزینت زندہ باد کہتے ہوئے ہمارے پاس لوٹ آؤ۔ تم یہاں خوش رہو گے۔

ادھر سے یہ کہا جاتا ہے۔ بوزینت نے جو اس کی ہے وہ ہمارے سے عظمت پر خار کھاتے ہیں۔ ایک کہانی ہم نے بوزینت کے متعلق جانے کس تاثر کے ماتحت اور وہ بھی سرف بچوں کے لئے تصنیف کر دی تھی۔ مستند نہیں سمجھی جاسکتی۔

مردہ بندر کے انصاف کا تصور کون نہیں جانتا۔ جس نے دو بیسوں کی شکایت کا تصفیہ یوں کیا تھا۔ کہ اتنی میزان عدل میں پیسہ کا متنازعہ قیہ ٹکڑا، تول تول کر خود کھا گیا تھا۔ اس کا جواب بندروں نے یہ دیا کہ میزان اور بٹے انسانوں

کی ایجاد ہیں۔ ہم تو ان کا استعمال ہی نہیں جانتے۔ اصل میں وہ بندہ جس نے بلیوں کو دھوکا دیا تھا۔ خود انسان تھا۔ اور کیا اس میں کوئی شک ہے کہ وہ بلیوں کو دھوکا نہیں دیتا۔ ہم ایسی ہزار ہا بلیاں پیش کر سکتے ہیں۔ جن کو یہ انسان جو کبھی ہمارے بھائی تھے۔ چھچھڑوں اور دودھ کے بدلے دال اور گوکھی پر پال رہے ہیں۔ اپنی فطرت مسخ کر کے یہ دوسروں کی فطرت و جبلت فنا کرنے پر تلے ہوئے ہیں ہمارے عدل کا مذاق اڑانے والے اپنے گریبان میں منہ ڈال کر دیکھیں تو انہیں اپنی بتائی ہوئی عدالتیں نظر آسکتی ہیں۔ بڑی بڑی عدالتیں جہاں ہر روز انصاف کا خون ہوتا ہے۔ جہاں ہر روز سیکڑوں بلکہ ہزاروں بے گناہ یہ خود پھانسی کے پھندے میں دیتے ہیں۔ لیکن ہم پھر کہتے ہیں کہ یہ ہمارے بھائی ہیں۔ جو گمراہ ہو گئے ہیں۔ ہماری آغوش ان کے واسطے ہر وقت کھلی ہے۔ ہماری دعائیں ہر وقت ان کے ساتھ ہیں۔ ہم ان سے کوئی بدلہ نہیں لینا چاہتے۔

لیکن آہستہ آہستہ یہ آواز تبدیل ہوتی گئی اور بندروں کے کیمپ سے یہ صدا آنے لگی۔ کہ ہم انتقام لینا چاہتے ہیں۔ اس ارتقار سے۔ اس نام نہاد ارتقاء سے جو بزرگم خود ان بندروں نے خود پر طاری کیا اور انسان بن گئے۔ ادھر انسانوں کی طرف سے بھی سخت اقدام عمل میں آئے۔ ہزاروں



بندر گرفتار کئے گئے۔ سیکڑوں پر مقدمے چلے اور پھانسی پر لٹکائے گئے۔ لیکن بوزینت کی تحریک ویسی کی ویسی مضبوط رہی۔ آخر انسانیت کی سرکار نے ”بوزینت“ کو خلافِ قانون قرار دے دیا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ جتنے بوز نے تھے۔ ان میں سے کچھ تو گرفتار ہوئے۔ لیکن اکثر بالائے شجر چلے گئے۔ اب ان کو پکڑنا بہت مشکل تھا۔ کون جنگلوں میں ان کے پیچھے دوڑتا پھرے۔ بعض کے متعلق یہ بھی سننے میں آیا کہ وہ بڑے بڑے اعلیٰ حکام کی کوٹھیوں کے درختوں پر بسیرا کرتے تھے اور انہیں ہر قسم کی سہولتیں وہاں میسر تھیں۔ کیوں کہ درپردہ یہ بھی ”بوزینت“ کے حامی تھے۔ مگر خائف تھے کہ ان کے عہدے اور ان کی مسز میں ان سے چھین جائیں گی۔

یہ سلسلہ دیر تک جاری رہا۔ گرفتاریاں ہوتی رہیں۔ چوکوں میں ٹکٹکیاں نصب ہوئیں۔ دُڑے لگائے گئے، کھالیں کھینچی گئیں۔ پیٹ کے بل چلایا گیا۔ کئی ایکٹ اور کئی آرڈی ننس نافذ ہوئے۔ مگر یہ بندر کے بچے باز نہ آئے۔ اپنی ہٹ پر قائم رہے۔ ان کی طرف سے کبھی کبھار ایچی ٹیشن ہوتی تھی۔ بعض اوقات وہ اکٹھے ہو کر انسانوں پر یلغار بھی بول دیتے تھے۔ بجلی کے تار اپنے تیز تیز دانتوں سے کاٹ دیتے تھے۔ روٹیاں چھین کر لے جاتے تھے۔ ڈگڑیاں توڑ پھوڑ دیتے تھے۔ رسیاں توڑ کر بھاگ نکلتے تھے۔

اندرونی طور پر کئی انسانوں کو حلقہٴ جگوش بوزینت کرنے تھے  
 ویسی بم چلاتے تھے۔ دہشت زدگی کرنے تھے۔ اور اکثر اپنی جان پر کھیل  
 جاتے تھے۔

ان کی جماعت توڑ دی گئی تھی۔ لیکن وہ منتشر ہونے کے باوجود  
 منظم تھے۔ سرکار کا سرچکر اگیا تھا۔ کیا کرنے کیانہ کیے۔

اور جب ایسی صورت پیدا ہو جائے تو ظاہر ہے کہ انسان  
 قریب قریب مجنوں ہو جاتا ہے۔ یہ میں اس لئے کہہ رہا ہوں کہ میں  
 بھی انسانوں کی فہرست میں داخل ہوں۔ لیکن عجیب بات ہے اور  
 خدا لگتی کہ بندر جیسے تھے۔ ویسے ہی رہے۔ یعنی بندر۔

ان کی حرکات ویسی ہی تھیں۔ کھنڈرانہ اس کے ہاتھ سے  
 چھینا اور یہ جا وہ جا۔ اس کے ہاتھ سے بندوق لی۔ اور لفٹ راٹ  
 کرتے چلتے بنے۔ اب ان پر لاکھی چارج کیجئے۔ آنسو بہانے والی  
 گیس پھینکئے۔ مجال ہے جو ان پر کوئی اثر ہو۔ وہ تو جیسے سیلاب  
 پاتھے۔ آپ نشانہ تانتے ہیں۔ بندوق داغنتے ہیں۔ مگر وہ اچک  
 کر آپ کے کاندھے پر بیٹھے ہیں۔ اور تہقے لگا رہے ہیں۔ اشک  
 آور گیس چھوڑتے ہیں۔ مگر وہ پھدک کر اس کا رخ آپ کی  
 طرف کر دیتے ہیں۔

سرکار کا ناک میں دم آگیا تھا۔ خفیہ پولیس کی رپورٹ تھی کہ  
 بندروں کی یہ تحریک یا سازش یا اس کا جو کچھ بھی نام ہو۔ ان کی اپنی

چلائی ہوئی ہرگز نہیں ہو سکتی۔ اس کے عقب میں وہ بڑے بڑے انسان کام کر رہے ہیں۔ جو تفریح کے طور پر "بوزنیت سے حامی ہو گئے ہیں اور مزید تفتیشی پر یہ بات پایہ تصدیق کو پہنچ چکی تھی۔

یہ چیز سرکار کے لئے اور بھی زیادہ باعث تشویش تھی۔ بعض حکام کو تو یہ خدشہ لاحق ہو گیا تھا کہ ادا مانہ ہو وہ خود بھی اسی بوزنالی جال میں پھنس جائیں۔ اور اپنی تمام ارتقائی منازل طے کر کے واپس اسی حیوانیت میں چلے جائیں۔ جس سے ان کے آبا و اجداد نے بصدقہل چھڑکارا حاصل کیا تھا۔

سرکار کے لاکھوں حیلوں کے باوجود بندروں کی تحریک دہی نہیں تھی۔ شہروں میں جگہ جگہ دن اور رات میں کئی مرتبہ کسی کو ٹھے یا مٹی پر کوئی بندر نمودار ہو جاتا تھا۔ اور منہ کے ساتھ بھونپولگا کر نرسے لگانے شروع کر دیتا تھا۔

"انسانیت مردہ باد، ڈگڈگی مردہ باد، بوزنیت زندہ باد" ایک دن تو حد ہو گئی۔ کہ خود سرکار عالیہ کے ڈائٹینگ روم میں ایک من چلا بندر گھس گیا اور سگاریوں کا ڈبہ کھول کر اس میں سے ایک سگار نکال کر پینے لگا۔ اب سرکار اعلیٰ بھنٹا رہے ہیں۔ لیکن بندر میں ہنس کر بھبک رہا ہے وہ اسے ڈراتے ہیں دھمکاتے ہیں۔ لیکن وہ بچہ بوزنا ایسا ہے کہ ان کو خاطر ہی میں نہیں لاتا۔ کبھی اچک کر اس صوفے پر بیٹھتا ہے۔ اور کبھی اس کرسی پر

اور حرکات اس کی بعینہ اسی طرح کی تھیں جس طرح سرکار عالیہ کو محسوس ہوتا تھا کہ وہ آئینے میں اپنی شکل دیکھ رہے ہیں۔ وہ اتنی پھٹائیں اتنی پھٹائیں، اندر ہی اندر غصے اور بے بسی کے باعث انہوں نے اتنے پیچ و تاب کھائے کہ آخر رو پڑیں۔

یہ تمام باتیں ہمیں خاص ذرائع سے موصول ہوئی تھیں۔ ورنہ دوسرے دن اخباروں میں یہ اعلان کیا گیا تھا کہ ایک گستاخ بندہ نے سرکار عالیہ کے محل میں خفیہ کی کوشش کی۔ مگر پھرہ داروں نے اسے وہیں ڈھیر کر دیا۔

اس واقعہ کے بعد متفقہ سرکاری محکموں کو کرطبی ہدایت ہوئی تھی کہ وہ فوراً بندروں کے قتلے کی سرکوبی کریں اور جو ذرائع بھی استعمال کرنا چاہیں انہیں اس کی اجازت ہے۔

خفیہ پولیس کے ناظم اعلیٰ کو بندروں کی اتنی فکر نہیں تھی۔ اس نے جب اپنے ماتحت افسروں کو بذایا تو ان سے کہا ”میں ان کی بھبکیوں اور گھر کیوں سے نہیں ڈرتا۔ میں ڈرتا ہوں ان سے انسانوں سے جو بوزنیت اختیار کر چکے ہیں۔ میں ایک دقیقہ رس آدمی ہوں۔ میں سوچتا ہوں اگر بندہ سے انسان بن کر ہم اتنی قیامتیں ڈھا سکتے ہیں۔ اس قدر قتلے ہر پا کر سکتے ہیں۔ تو واپس بندہ بن کر خدا معلوم کیا کچھ کر سکتے ہیں۔ ترقی خواہ وہ معلوم کس ہی کیوں نہ ہو۔ ہر لحاظ سے خطرناک ہوتی

ہے۔ اس لئے میں تم سے یہی کہوں گا کہ ان انسانوں کا کھوج لگاؤ جو حلقہ بگوش بوزنیت ہو چکے ہیں۔ ان کو اگر تم نے پکڑ لیا تو سمجھو کہ بوزنیت کا خاتمہ ہے۔“

اب خفیہ اور غیر خفیہ پولیس کی متسام کوششیں نو بوزنوں کو گرفتار کرنے پر مرکوز ہو گئیں۔ جوہرائت، ذہانت اور شرارت کا سرچشمہ تھے۔

اس ضمن میں کئی بندر پکڑے گئے۔ قلعے کی چار دیواری میں ان پر ”کھڑک گری“ آزمائی گئی۔ کہ وہ نو بوزنوں کا اتا پتا دیں۔ مگر انہوں نے ایک لفظ اپنے منہ سے نہ نکالا۔ اور کڑی سے کڑی اذیت خندہ پیشانی کے ساتھ برداشت کرتے رہے۔ ان کی بندریوں کی آبروریزی ان کی آنکھوں کے سامنے کی گئی۔ مگر وہ پھر بھی باز نہ آئے۔ آخر تنگ آکر ان کو گولی سے اڑا دیا گیا۔ اور ان کی لاشیں مٹی کا تیل چھڑک کر جلا دی گئیں۔

دو ہرے روز ہر شہر میں جگہ جگہ مائیکلو اسٹائل پر چھپے ہوئے اشتہار چسپاں تھے۔ جس میں انسانوں کو ان کے اس ظلم و تشدد سے آگاہ کیا تھا۔ نہایت ہی مؤثر الفاظ ہیں، اور اپیل کی گئی تھی کہ جس انسان کا دل پیچھے وہ انسانیت چھوڑ کر ہمارے حلقے میں چلا آئے کہ وہی اس کا اصل مقام ہے۔

بد اشتہار فوراً ہی اتار لیا گیا۔ مگر ہزاروں انسانوں

کی نظر سے گزر چکے تھے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ان میں سے سیکڑوں بلوچیت کے حلقے میں شامل ہو گئے۔

سرکار کی کوئی تدبیر کارگر نہیں جاتی تھی۔ سارے چڑیا گھر جس کو جیل بنا دیا گیا تھا، بندروں سے پُر تھے۔ گرفتاریوں کے اعداد و شمار لے گئے تو معلوم ہوا کہ تیس ہزار بندہ سلاخوں کے پیچھے ہیں اور بڑے خوش ہیں۔

اگر سرکار ان سے غافل ہوتی تھی تو اندیشہ تھا کہ انقلاب برپا ہو جائے گا۔ اگر وہ اپنی گرفت مستبرح کرتی تھی اور ظلم و تشدد پر اترتی تھی۔ تو اسس کا نتیجہ یہ ہونا تھا کہ خود ان لوگوں میں اس کے خلاف نفرت و حقارت کے جذبات پیدا ہو جاتے تھے۔ اس لیے کہ خون کو آخر ایک ہی تھا۔

آخر سرکار نے یہ سوچا کہ سر جوڑ گے کوئی ایسی ترکیب، کوئی ایسا جیل سوچنا چاہئے کہ بوزنوں کی جماعت سے پابندی اٹھالی جائے اور ایک کانفرنس منعقد کی جائے۔ جن میں ان کے کبڈیوں کو دعوت دی جائے کہ وہ اپنا نقطہ نظر سمجھائیں۔ تاکہ مسالحت کا کوئی اقدام اٹھ سکے۔

# چچاسام کے نام اٹھواں خط

چچاجان۔ تسلیم و نیاز

امید ہے کہ میرا ساتواں خط آپ کو مل گیا ہوگا۔ اس کے جواب کا مجھے انتظار ہے۔ کیا آپ نے روسی ثقافتی وفد کے ٹور میں کوئی ایسا ہی ثقافتی اور خیر سگالی وفد یہاں پاکستان میں بھیجنے کا ارادہ کر لیا ہے۔۔۔ مجھے اس سے ضرور مطلع فرمائیے گا۔ تاکہ اس طرف سے مجھے اطمینان ہو جائے۔ اور میں یہاں کے کمیونسٹوں کو جواب بھی تک روسی وفد کی شاندار کامیابی پر بغلیں بجا رہے ہیں۔ یہ خبر سنا کر برقادوں کہ میرے چچاجان اس سے بھی کہیں بڑھ کر ایسا وفد بھیج رہے ہیں۔ جس میں ملین ڈاکٹر

طمانگوں اور ملین ڈالرجوبنوں والی لڑکیاں شامل ہوں گی۔ جن کی ایک جھلک دیکھ کر ہی ان کی رال ٹپکنے لگے گی۔

آپ کو یہ سن کر خوشی ہوگی کہ ہمارے صوبے کے وزیر اعظم جناب ملک فیروز خان نون صاحب میدان عمل میں کود پڑے ہیں آپ نے پچھلے دنوں زیر لب صرف اتنا کہا تھا کہ ہمیں کمیونسٹوں کی ریشہ دوانیاں دبانے کی کوشش کرنی چاہئے۔ مبارک ہو کہ دابنے دبانے کا یہ کام شروع ہو چکا ہے۔ بسم اللہ کمیونسٹوں کے دفتر پر پولیس کے چھاپے سے ہوئی ہے اور میں یہ خط اسی خوشی میں لکھ رہا ہوں۔

ہمارے اخبار کہتے ہیں کہ بہت جلد سے خوں کی گرفتاریوں کی بھرمار شروع ہو جائے گی۔ محکمہ پولیس نے گرفتار کئے جانے والوں کی فہرست تیار کر لی ہے۔ اللہ نے چاہا تو بہت جلد یہ نندہ ساز جیلوں میں ہوں گے۔ سب سے پہلے اگر کا مرید فیروز الدین منصور کو قید کیا گیا تو مجھے بڑی راحت ہوگی۔ اس کو دے کی شکایت ہے۔ میں نے سنا ہے کہ جس کو یہ مرض ہو تو وہ اپنے کا کبھی نام ہی نہیں لبتا۔ یہ مرض کی اگر زیادتی ہے تو کا مرید منصور کی بھی زیادتی ہے۔ میرا خیال ہے کہ اگر اب اسے جیل میں ڈالا گیا تو ضرور مر جائے گا جس کم جہاں پاک۔

احمد صدیق فاسمی بھی یقیناً ویر ہو جائے گا میاں مفتی اراون



نے اس کو اپنے سر پہ "امروز" کا ایڈیٹر بنا کر بہت بڑا جرم کیا ہے۔ چاہئے تو یہ تھا کہ میاں صاحب گرفتار کئے جاتے۔ مگر وہ بڑے کاٹیاں ہیں۔ پولیس ہتھکڑیاں لے کر اس کی کوٹھی پہنچے گی تو وہ مسکرا کر باہر نکلیں گے اور "سٹے آرڈر" دکھا دیں گے۔ پچھلے دنوں "امروز" اور پاکستان ٹائمز کے دفاتر میں کرائے کی نادہندگی کے باعث تالے لگنے ہی والے تھے کہ ایک "سٹے آرڈر" مداری کی ماتر تھیلے سے باہر نکال کر پولیس کی متحیر آنکھوں کے سامنے رکھ دیا تھا۔ بہر حال۔ احمد ندیم قاسمی بھی قصور وار ہے۔ اس کو اس کی بیزا ضرورت ہی پر اچھے کم بخت "پنجدریا" کا قلمی نام رکھ کر آپ کی تاروں بھری ٹوپی اچھالتا رہتا ہے۔

میری تو یہ رائے ہے کہ آپ پانچ چھ امریکی لڑکیاں (صرف کناری) اس کی بہنیں بنا دیں۔ اس کو راہ راست پر لانے کا یہ نسخہ بہت عجیب ہے۔ اس صورت میں اس کو جہیں خانے میں کھوٹنے کی ضرورت باقی نہیں رہے گی۔ جب پانچوں لڑکیاں میں اور سر کرنا ہے میں ہونگا تو کیوں لازم اس کے دماغ سے ایسے غائب ہوگی۔ جیسے گدھے سے سحر سے سینک۔

جو نہی یہاں سرخون کی گرفتاریاں عمل میں آئیں۔ میں آپ کو مطلع کر دوں گا۔ میری برآمداریاں نوٹ فرماتے جائیے گا۔ اگر آپ اچھے موڈ میں ہوں تو مجھے تین سو روپے بطور قرض دینا نہ بھولے گا۔

پچھلا تین سو تو میں نے دو دن کے اندر اندر ہی ختم کر ڈالا تھا۔ اور آپ کی یہ عنایت قریب قریب دو برس پرانی ہو چکی ہے۔ میں نے اپنے چھٹے خط کے متعلق جو آپ تک نہیں پہنچا۔ تفتیش کی تھی۔ جیسا کہ مجھے شک تھا۔ یہ سب ان ناہنجار کمیونسٹوں کی شرارت تھی۔ احمد راہی کو آپ جانتے ہیں؟ وہی ترنجن کا مصنف، جس کو ہماری حکومت نے پانچ سو روپیہ انعام دیا تھا کہ اس نے پنجابی زبان میں بڑی پیاری نظمیں لکھی ہیں۔ اس میں کوئی شک نہیں یہ نظمیں بڑی پیاری اور نرم و نازک ہیں۔ مگر آپ نہیں جانتے۔ یہ احمد راہی بڑا خطرناک کمیونسٹ ہے۔ پارٹی آفس میں دوسرے ممبر ٹوٹے پیالوں میں چائے پیتے ہیں۔ مگر یہ چھپ چھپ کر بیڑ پیتا ہے۔ اور پی پی کر موٹا ہو رہا ہے۔ میرا دوست ہے۔ میں نے اسی کو خط پوسٹ کرنے کے لئے دیا تھا۔ مگر کمیونسٹ جو ہوا یہ خٹا گول کر گیا اور پارٹی کے حوالے کر دیا۔ مجھے ابھی تک پورے طور پر تاؤ نہیں آیا اور میرے پاس اتنے پیسے بھی نہیں۔ ورنہ میں نے سوچ رکھا ہے کہ ایک دن اس کو اتنی بیڑ پلاؤں کا اس کی توند کھٹ جائے۔

ایک دن بکثت مجھ سے کہنے لگا کہ تم اپنے چچا سام کو چھوڑ دو۔ مالٹکوف سے خواتینیت شروع کرو۔ آخر وہ تمہارا ماموں ہے۔ میں نے کہا یہ درست ہے۔ لیکن وہ میرے سو تیلے ماموں ہیں۔ ان کو مجھ سے باجھ کر ان سے کبھی محبت نہیں ہو سکتی۔ اس کے علاوہ میں

جانتا ہوں کہ ان کا اپنے سگے بھانجوں سے بھی کوئی اچھا برتاؤ نہیں۔ وہ غریب اس پر اپنی جان چھڑکتے ہیں۔ اس سے بے پناہ عقیدت رکھتے ہیں۔ پچھلے پرانے کپڑوں میں اپنی خستہ حالیوں کے باوجود اس کی خدمت کرتے ہیں۔ اور وہ صرف ایک سوکھی شاباشی وہاں سے سرخ مہر لگا کر روانہ کر دیتا ہے۔ انگریز چچا اور انگریز ماموں اس روسی ماموں سے لاکھ درجے بہتر تھے۔ گو سزخان بہادر اور خان صاحب ایسے خطابوں ہی سے سرفراز فرما کر ٹر خادیتے تھے۔ لیکن مالٹکوف صاحب یہ بھی نہیں کرتے۔ میں جب مانوں کہ وہ عبداللہ ملک کو جوان کا سب سے وفادار بھانجا ہے۔ کوئی چھوٹا سا خطاب ہی عطا فرمادیں۔ اس کے لئے جیل جا کر آرام و اطمینان سے کتابیں لکھنے میں کتنی آسانی ہو جائے گی۔

کچھ کبھی ہو۔ میں آپ کا غلام ہوں۔ آپ نے تو پہلے تین سو روپوں ہی میں مجھے ہمیشہ ہمیشہ کے لئے خرید لیا تھا۔ اگر آپ تین سو روپے اور بھیج دیں تو دوسری زندگی میں بھی اس غلامی کو برقرار رکھنے کا وعدہ کرتا ہوں۔ بشرطیکہ اللہ میاں جو آپ سے بڑا ہے۔ میرے پانچ چھ سو روپے ماہوار کا وظیفہ مقرر کر دے۔ اگر انہوں نے کسی حور سے میرا نکاح پڑھوادیا تو افسوس ہے کہ یہ وعدہ اس صورت میں بالکل ایفاء نہ ہو سکے گا۔ میری صاف بیانی کی داد دیجئے۔ بات دراصل یہ ہے کہ میں اللہ میاں اور اس کی حور

کے سامنے چوں تک بھی نہ کر سکوں گا۔ آج کل ہمارے یہاں شاہی مہمانوں کا تانتا بندھا ہوا ہے پہلے شاہ ایران آئے۔ پھر شاہ عراق پھر پرنس علی خان (آپ کی ریٹا ہیورنڈ کے سابق شوہر) مہاراجہ جے پور اور اب شاہ سعود، والی سعودی عرب، میں شاہ سعود خالد الشہدہ کا آنکھوں دیکھا اور کانوں سنا حال مختصر بیان کرتا ہوں۔ شاہ سعود اپنے پچیس شہزادوں سمیت ہوائی جہاز کے ذریعے سے کراچی پہنچے۔ جہاں ان کا شاندار استقبال ہوا۔ ان کے شہزادے اور بھی ہیں۔ معلوم نہیں وہ کیوں نہیں آئے شاید اسی لئے کہ دو تین ہوائی جہاز اور درکار ہوں گے۔ یا ان کی عمر بہت چھوٹی ہوگی۔ اور وہ اپنی ماؤں کی گود کو ہوائی جہاز پر ترجیح دیتے ہوں گے۔ بات بھی کٹیک ہے اپنی ماؤں اور اونٹنیوں کا دودھ پینے والے بچے گلیکسویا کاؤ گیٹ کے خشک دودھ پر کیسے جی سکتے ہیں۔

چچا جان! غور کرنے والی بات ہے۔ شاہ سعود کے ساتھ ماشاء اللہ ان کے ۲۵ لڑکے تھے۔ لڑکیاں خدا معلوم کتنی ہوں گی۔ خدا ان کی عمر دراز کرے۔ اور شاہ کو نظر بد سے بچائے۔ مجھے بتائیے کہ آپ کی سات آزاد یوں والی مملکت میں کوئی ایسا مرد مجاہد یا مردم خیز موجود ہے جس کی اتنی اولاد ہو۔ چچا جان! یہ سب ہمارے مذہب اسلام کی دین ہے اور یہ رتبہ بلند ملا جس کو مل گیا،

ناچیز کی یہ رائے ہے کہ آپ فوراً اپنی سلطنت کا سرکاری مذہب اسلام قرار دے دیں۔ اس سے بڑے فائدے ہوں گے۔ قریب قریب ہر شادی شدہ مرد کو چار شادیاں کرنے کی اجازت ہوگی۔ اگر ایک عورت چار بچے بھی بڑے بخل سے کام لے کر پیدا کرے۔ تو اس حساب سے سو لڑکے لڑکیاں ایک مرد کی مردانگی اور اس کی بیوی کی زرخیزی کا ثبوت ہوتی چاہئیں۔ لڑکے اور لڑکیاں جنگ میں کتنی کام آسکتی ہیں۔ آپ جہاں دیدہ ہیں۔ خود اندازہ لگا سکتے ہیں۔ میں امرتسر کا رہنے والا ہوں۔ مسٹر ریڈ کلف کی مہربانی سے یہ اب بھارت میں چلا گیا ہے۔ اس میں ایک حکیم تھے۔ محمد ابوتراب، آپ نے اپنی زندگی میں دس شادیاں کیں۔ چار چار کر کے نہیں۔ ایک ایک کر کے ان بیویوں سے ان کی بے شمار اولاد تھی۔ جب انہوں نے ۹۰ برس کی عمر میں آخری شادی کی۔ تو ان کے بڑے لڑکے کی عمر ۷۵ برس کی اور سب سے چھوٹے کی جو اس آخری بیوی کے بطن سے پیدا ہوا تھا صرف دو برس کی تھی۔ ایک سو بارہ برس کی عمر میں آپ کا انتقال یہاں لاہور میں ایک مہاجر کی حیثیت سے ہوا۔ کسی شاعر نے ان کی تاریخ وفات اس مشہور مصرعے میں نکالی تھی۔ "حسرت ان غنچوں پہ ہے جو بن کھلے مرچھا گئے (۱۳۷۱ھ) یہ بھی اللہ تبارک تعالیٰ اور اس کے منظور شدہ مذہب اسلام کی برکت تھی۔ اگر آپ کے شادی شدہ مردوں کو شروع شروع

میں چار بیویوں کو بیک وقت سنبھالنے میں کسی قسم کی وقت محسوس ہو تو شاہ سعود کو یہاں بلا کر ان کی خدمات سے استفادہ کر سکتے ہیں۔ آپ ان کے دوست ہیں۔ ان کے والد مرحوم سے تو آپ کی گاڑھی چھنتی تھی۔ میں نے سنا تھا کہ آپ نے ان کے اور ان کے حرم کے بیٹے بڑی عالی شان گاڑیوں کا ایک کارواں تیار کر کے ان کو بطور تحفہ پیش کیا تھا۔ میرا خیال ہے۔ شاہ سعود آپ کو اپنے تمام صدی نسخے بنا دیں گے۔ ہمارے پاکستان کے ساتھ آج کل سولہ ہندوستان اور روس قریب قریب ہر ملک دلچسپی لے رہا ہے اور یہ سب آپ کی مہربانیوں کا نتیجہ کہ آپ نے ہماری طرف دوستی اور تعاون کا ہاتھ بڑھایا۔ اور ہم اس قابل ہو گئے کہ دوسرے بھی ہم پر نظر کرم فرمانے لگے۔ ہم پاکستانی تو اسلام کے نام پر مرتے ہیں۔ ایک زمانہ تھا جب ہم مصطفیٰ کمال پاشا اور انور پاشا کے شیدائے تھے۔ انور پاشا کے مرنے کی خبر آتی تو ہم سب لوگ سوگ کرتے۔ پیچ پیچ کے آنسوؤں سے روتے۔ جب یہ پتہ چلتا کہ وہ خدا کے فضل سے زندہ ہیں۔ تو ہم خوشی سے ناچتے کودتے اور گھر میں چراغاں کرتے۔ مصطفیٰ کمال اور انور دونوں ایک دوسرے کے جانی دشمن تھے۔ ہمیں اس کا کچھ علم نہیں تھا۔ ترکوں کو ہندی مسلمانوں سے کوئی دلچسپی نہیں تھی۔ وہ ہم کو تین میں سمجھتے تھے نہ تیرہ میں۔ اس کا ہمیں کچھ پتہ تھا۔ لیکن ہمیں ان سے محبت تھی۔

کو وہ ہمارے اسلامی بھائی تھے۔ ہم ایسے شریف النفس اور سادہ لوح  
 ہیں۔ کہ ہمیں آملے اور چنبیلی کے اس تیل سے بھی بخت ہے۔ جو یہاں  
 "اسلامی بھائیوں کا تیار کردہ" ملتا ہے اس کو ہم اپنے سروں میں  
 ڈالتے ہیں تو ایسا کیف آتا ہے کہ موجودہ جنت کی تمام لطافتیں  
 اس کے سامنے ماند پڑ جاتی ہیں۔ ہم سب بڑے بدھو مگر بڑے  
 پیارے لوگ ہیں۔ خدا رہتی دنیا تک ہماری تمام صفات قائم  
 رکھے۔ میں بات شاد سعود کے درود مسعود کی کر رہا تھا۔ لیکن جذباتی  
 ہو کر اسلام کے گن گانے لگا۔ بات یہ ہے کہ اسلام کے گن گانے ہی  
 پڑتے ہیں۔ ہندو مذہب، عیسائی، ریلجین، بدھ مت۔ آخر یہ کیا  
 ہیں۔ کیا ان کے ماننے والوں میں کوئی ایک فرد ۲۵ لاکھوں کا باپ  
 ہونے کا دعویٰ کر سکتا ہے۔ اسی لئے میں نے آپ کو مشورہ دیا  
 تھا کہ آپ ریاستہائے متحدہ امریکہ کا سرکاری مذہب اسلام  
 مقرر فرمادیں۔ تاکہ آپ کو کوئی جاپان فتح کر کے حرامی بچے پیدا کرنے  
 کی ضرورت محسوس نہ ہو۔ چچا جان کیا آپ کو یہ حرامی پنا پند ہے؟  
 میں مسلمان ہوں۔ مجھے تو خدا اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم سے  
 سخت نفرت ہے۔ بچے ہی پیدا کرنے ہیں۔ تو اس کا کتنا سہل طریقہ  
 اسلام میں موجود ہے۔ نکاح پڑھو ایسے بڑے شوق سے بچے پیدا  
 کیجئے۔ میں تو سمجھتا ہوں کہ آپ بھی چار شادریاں کر لیجئے۔ چچی جان  
 اگر نقید حیات ہیں تو کوئی بات نہیں۔ آپ مشرف بہ اسلام

ہو کر تین اور شادیاں کر سکتے ہیں۔ یہاں پاکستان میں آپ مشہور  
ایکڑیس عشرت جہاں ہو کو اپنے رشتہ مناکحت میں لا سکتے  
ہیں کہ وہ کئی شوہروں کا تجربہ رکھتی ہے۔ شاہ سعود بڑی پر از مگر  
شخصیت کے مالک ہیں۔ طیارے سے یا ہرنکلتے ہی آپ ہمارے  
لاہور کے موچی دروازے کے گورنر جناب غلام محمد خان  
سے بغلیگر ہوئے اور اسلامی بھائیوں کی رجسٹرڈ اخوت و محبت  
کا مظاہرہ کیا۔ جو بڑا کفر شکن تھا۔ آپ کے اعزاز میں کراچی کے  
مسلمانوں نے اپنی بساط سے بڑھ کر نعرے لگائے۔ جلسے کئے۔  
جلوس نکائے۔ دعویں کیں۔ اور اسلام کی سیزدہ صد سالہ روایات  
کو قائم رکھا۔ سنا ہے شاہ سعود اپنے ساتھ ایک سونے سے بھرا ہوا بکس  
لائے تھے۔ جو کراچی کے مزدوروں سے بصد مشکل اٹھایا گیا۔ آپ نے  
یہ سونا کراچی میں بیچ دیا اور پاکستان کو دس لاکھ روپے مرحمت فرمائے  
فیصلہ ہوا کہ اس روپے سے عزیز مہاجرین کے لئے ایک کالونی تعمیر کی  
جائے گی۔ جس کا نام سعود آباد ہوگا۔ رہے نام اللہ کا، معتبر ذرائع  
سے معلوم ہوا ہے کہ شاہ سعود خیر سگالی کے طور پر اپنے دو صاحبزادوں  
کی شادی ہمارے پاکستان میں کرنا چاہتے ہیں۔ رہے نصیب ہنا  
ہے کراچی میں بیگم شاہ نواز کو جب عرب شہزادوں کے لئے کوئی مناسب  
رشتہ نہ ملا تو انہوں نے بیگم بشیر کو ٹیلیفون کیا کہ وہ لاہور میں سلسلہ  
جنمبانی کریں۔ اس لئے کہ لاہور آخر لاہور ہے۔ اس میں شہزادوں



کے لائق کنواری لڑکیوں کی کیا کمی ہے۔ چنانچہ سنا ہے کہ بیگم بشیر نے بیگم جی اے خان اور بیگم سلمیٰ تصدق کو ساتھ ملا کر روایتی نائین کے قرآن سن سراجام دیئے۔ اور اونچے گھرانوں میں شاہ شہزادوں کے دو ارجمند فرزندوں کے لئے پیغام لے کر گئیں۔ مگر افسوس ہے کہ انہیں کامیابی نصیب نہ ہوئی۔ اس کی وجہ یہ بیان کی جاتی ہے کہ ہمارے اونچے طبقے کی جوان اور ناکتھرا لڑکیوں کو عرب کے یہ "اوتٹ" ایک آنکھ نہیں بھاتے۔ میں سمجھتا ہوں یہ ان کی غلطی ہے۔ اس سے پہلے کہ پاکستان نہیں بنا تھا۔ سعودی عرب سے ہندوستان کے مسلمانوں کا اس قسم کا رشتہ ہو چکا ہے۔ مولانا داؤد غزنوی اور مولانا اسماعیل غزنوی کے خاندان کی ایک دو شیزہ مرحوم شاہ سعود کے والد بزرگوار جناب عبدالعزیز ابن سعود کے رشتہ مناجحت میں جا چکی ہیں۔ آپ کو شاید معلوم ہو کہ مولانا اسماعیل غزنوی نے اسی صلے میں ۲۷ حج کئے تھے۔ حالانکہ ایک ہی حج کافی تھا۔ وہ دل بدست آور کہ حج اکبر است۔ گو بیگم بشیر۔ بیگم جی اے خان اور بیگم تصدق کو اس کا رخیر میں ناکامی کا سامنا کرنا پڑا ہے۔ لیکن مجھے یقین ہے کوئی نہ کوئی سبیل نکل آئے گی۔ ہمارے پاکستان میں دو ایسی لڑکیاں برآمد ہو جائیں گی۔ جن کو سرزمین حجاز کے شہزادے عرفراز فرما سکیں گے۔ میں نے اپنے کسی پھلے خط میں اپنے یہاں کی خواتین کے متعلق آپ

کو کچھ لکھا تھا۔ غالباً ان بلاؤں کے بارے میں جو بڑی عمر کی بہنیں ہیں اور اپنے کلبوت چڑھے پیٹوں کی نمائش کرتی ہیں۔ اس پر ہماری یونیورسٹی کے صدر شعبہ فارسی جناب ڈاکٹر محمد باقر صاحب بہت جریز ہوئے۔ آپ نے مجھے کئی مہذب قسم کی گالیاں دیں۔ اور اس لئے ملعون و مطعون قرار دیا کہ میں نے اپنے یہاں کی "عورت" کی بے حرمتی کی ہے۔ لا حول ولا۔ میں نے جو کچھ بیان کیا تھا۔ محض یہ تھا کہ بوڑھی عورتوں کو اپنی عمر سے اس قسم کے نیم عریاں جو چلے زیب نہیں دیتے۔ مجھے ڈر ہے کہ ڈاکٹر صاحب میرا یہ خط پڑھیں گے تو مجھ پر پھر الزام دھریں گے کہ میں نے پھر اپنی "عورت" کی بے حرمتی کی ہے۔ بات اصل میں یہ ہے کہ ہم لوگ فطرتاً سادہ اور بدھو ہیں۔ ہماری عورتیں تو باوا نما مرغیاں ہیں۔ جدھر ہوا چلتی ہے۔ ادھر چل پڑتے ہیں شاہ ایران شریف لائے نو اونچی سوسائٹی کی لڑکیوں نے طرح طرح سے خود کو سجایا بنایا۔ کہ شاہان دنوں فارغ تھے۔ زفوضیہ کو طلاق دے چکے تھے یا مگر انہوں نے ان سے صرف رسمی دلچسپی لی اور ایران جا کر ثریا اسفندیار سے شادی کر لی۔ اس کے بعد پرنس علی آئے۔ وہ بھی فارغ تھے۔ اس لئے کہ آپ کی ریٹا ہوزتہ ان سے طلاق حاصل کر چکی تھی ہماری اونچی سوسائٹی کی لڑکیوں نے ایڑی چونی کا زور لگا کر اپنی

مانگ چوٹی درست کی۔ نوک پلک نکالی۔ مگر اس شہزادے نے ان کی ساری امتگوں پر ٹھنڈا یخ پانی پھیرا۔ اور آپ کے ہالی وڈ کی ایک اور ایکٹریس جین ٹیرنی سے معاشقہ شروع کر دیا۔ خدا آپ کی سات آزادیوں والی مملکت کو قائم و دائم رکھے۔ پھر شاہ عراق اے مگر ہماری اونچی سوسائٹی کی باگرہ لڑکیاں: انہیں دیکھ کر بہت مایوس ہوئیں۔ اس لئے کہ وہ کم عمر تھے ایک نے کہا ہائے اس بچے کا تو کھیل کود کا زمانہ ہے۔ کیوں اس بے چارے پر سلطنت کا بوجھ ڈالا گیا ہے۔ اسی طرح ایک بوڑھی راجس کا پیٹ بہت زیادہ تنگ نہیں تھا، شاہ عراق پر ترس کھا کر کہا۔ بڈھوں سے اس غیب کو کیا دلچسپی ہوگی۔ جاؤ اس کے ہم عمر بلاؤ اور ان سے اس کو ملاؤ، یہ بھی گئے۔ اب شاہ سعود شریف لائے اپنے ۲۲ یا ۲۵ شہزادوں سمیت گورنمنٹ ہاؤس میں ان کی شاندار دعوت ہوئی۔ جس میں اونچی سوسائٹی کی تمام کتخدا اور ٹاکتخدا لڑکیوں اور عورتوں نے شرکت کی۔ سگریٹ پینے کی اجازت نہیں تھی۔ عبداللہ کی بھی نہیں۔ بہر حال وہ سگریٹ کے دھوئیں کے بغیر بہت محظوظ ہوئے اور یہ حظ انہیں خالص اسلامی مہمان نوازی کی بدولت نصیب ہوا۔ ان کے دو درجن شہزادوں نے انارکلی میں سیکڑوں پاکستانی جوتے خریدے اور اپنی خیر سگالی کا ثبوت دیا۔ اب یہ جوتے صحرائے

عرب کی ریتوں پر چلیں گے اور اپنی دیر پائی کے فانی نقش ثبت کریں  
گے یہ خط نامکمل چھوڑ رہا ہوں۔ اس لئے کہ مجھے اپنے پیشہ سے  
اپنی نئی کتاب کی رائٹنگی وصول کرنی ہے۔ دس روز سے وعدے  
کر رہا ہے۔ میرا خیال ہے۔ آج دس روپے تو ضرور دے گا۔  
یہ مل گئے تو میں یہ خط پوسٹ کر سکوں گا ورنہ..... جین ٹیرنی کو  
ایک اڑتا ہوا بوسہ.....

آپ کا بخور و بار  
سعادت حسن منٹو

۲۲ اپریل ۱۹۵۴ء

---

# چچاسام کے نام نواں خط

چچاجان۔ السلام علیکم

میرا پچھلا خط نامکمل تھا۔ بس مجھے صرف اتنا ہی یاد رہا ہے  
اگر یاد آ گیا کہ میں نے اس میں کیا لکھا تھا تو میں اس کو مکمل کر  
دوں گا۔ میرا حافظہ یہاں کی کشیدگی کی بنا پر پانی  
کر بہت کمزور ہو گیا ہے یوں تو پنجاب میں شراب نوشی  
ممنوع ہے، مگر کوئی بھی آدمی بارہ روپے دو آنے خرچ کر کے  
شراب پینے کے لئے پرمٹ حاصل کر سکتا ہے اس رقم  
میں پانچ روپے ڈاکٹر کی فیس ہوتے ہیں جو لکھ دیتا ہے کہ جس آدمی  
نے یہ روپے خرچ کئے ہیں اگر باقاعدہ شراب نہ پیئے تو اس کے

جینے کا کوئی امکان نہیں۔

مجھے یاد ہے، بہت عرصہ ہوا آپ نے بھی اپنے ملک میں شراب نوشی قطعاً ممنوع قرار دے دی تھی۔ پرمٹوں کا جھگڑا آپ نے نہیں پالا تھا۔ لیکن اس کا نتیجہ خاطر خواہ نہیں نکلا تھا۔ بڑے بڑے کینگسٹر، اور بوٹ لیگر، پیدا ہو گئے تھے جنہوں نے آپ کی حکومت کے مقابلے میں اپنی ایک متوازی حکومت قائم کر لی تھی۔ آخر کار ناکام ہو کر آپ کو امتناع شراب کا حکم واپس لینا پڑا تھا۔

یہاں اس قسم کی کوئی واپسی نہیں ہو گی۔ ہماری حکومت ملاؤں کو بھی خوش رکھنا چاہتی ہے اور شرابیوں کو بھی۔ حالاں کہ مزے کی بات یہ ہے کہ شرابیوں میں کئی ملا موجود ہیں اور ملاؤں میں اکثر شرابی بہر حال شراب بکتی رہے گی۔ اس لئے آپ کو میری طرف سے متروک نہیں ہونا چاہیے یوں بھی آپ کافی کٹھور ہیں اتنی دفعہ لکھ چکا ہوں کہ یہاں کی شراب بڑی ظالم ہے لیکن آپ نے کبھی اپنے بر خور دار بھتیجے کو اس کے نقصانات سے محفوظ رکھنے کے لئے اپنے یہاں کی وسکی بھیننے کی زحمت گوارا نہ کی۔ میں اب اس کے متعلق آپ سے کوئی بات نہیں کروں گا۔ مجھے چھوٹے بھارت میں، میرے ملک پاکستان کی فوجی امداد جاری رکھنے میں خوش، میرا خدا خوش۔

میں خوش ہوں کہ آپ میرے خطوط اپنے پاٹپ میں جلا کر نہیں  
 پیتے، بلکہ غور سے پڑھتے ہیں اور میرے مشوروں پر کافی توجہ دیتے  
 ہیں، اسی خوشی میں آپ کو میں ایک اور مشورہ دیتا ہوں۔ وہ یہ  
 ہے کہ روز نامہ زمیندار کو آپ اس طور پر مدد دیجئے کہ کانوں  
 کان خبر نہ ہو۔

اس کے بھینگے مینجنگ ڈائریکٹر اور نیم لنگرے اڈیٹر کو روپیہ  
 وصول کرنے کا کوئی سلیقہ نہیں۔ بانی زمیندار کے فرزند احمد  
 مولانا اختر علی خان (جن کو مولانا کا خطاب وراثت میں ملا ہے)  
 بھی یہ سلیقہ نہیں رکھتے تھے۔ اس لئے کہ جب ان کو محکمہ تعلقات  
 عامہ کے سابق ڈائریکٹر میر نور احمد صاحب کی طرف سے ہزار  
 روپے "منہ بندی" کے ملے تو انہوں نے جھٹ سے ایک نئی  
 امریکن کار خرید لی۔ اور بڑے ٹھاٹ سے اس کی مسی کی رسم  
 ادا کی۔ یہ ان کی سراسر حماقت تھی۔ وہ ان دنوں جیل میں ہیں۔  
 خدا کرے وہ اسی چار دیواری میں رہیں اور اپنی مزید حماقتوں  
 کا ثبوت نہ دیں۔ مگر مجھے حیرت ہے ان کے صاحبزادے  
 بھی جو آج کل "زمیندار" کی مینجنگ اڈیٹری کرتے ہیں۔ تعلیم یافتہ ہونے  
 کے باوجود بڑے کھرے چغد ہیں۔

پچھلے دنوں اس اخبار کے "تیمور لنگ" پر میری ہمدردی  
 کا دورہ پڑا تھا اگر آپ کے پاؤں میں لنگ نہ ہوتا تو آپ یقیناً

پاکستان کے ڈاکٹر مصدق ہوتے آپ جب لکھنا شروع کرتے ہیں تو سارے جہاں کا درد آپ کی گردن پر مردِ قسمہ پاکی طرح سوار ہو جاتا ہے آپ کو خیر اس سے پہلے ہی یہ خبر پہنچ چکی ہوگی کہ جب ڈاکٹر مصدق کی اپیل کی سماعت ایران کی عدالت عالیہ میں شروع ہوئی تو اس پاکستانی ظہور الحسن ڈار نے جو بے ڈارہ تحریر میں یدِ طولیٰ رکھتا ہے کہا "میں کچھ کہنا نہیں چاہتا مجھے اس طلسمی انگوٹھی پر پورا اعتماد ہے جو میری بیوی نے مجھے پیش کی تھی۔"

ایک مرتبہ انہوں نے فوجی عدالت میں سدکاری و کیل کو کشتی لڑنے کی دعوت دے ماری تھی۔

اس کے بعد انہوں نے فرمایا کہ وہ بھوک ہڑتال فرمائیں گے اور خدا کے فضل و کرم سے دو دن کے اندر اللہ کو پیارے ہو جائیں گے مگر وہ اللہ کو بُرے بھی نہ ہوئے اور ماشاء اللہ زندہ رہے۔ بے ہوش تو وہ اکثر ہوتے رہے۔ پاکستانی ڈاکٹر مصدق یعنی ظہور الحسن ڈار گو ڈاکٹر نہیں، لیکن بے ہوش ہوتے رہتے ہیں۔ جب بھی ان کو غشی کا دورہ پڑتا ہے تو علی سفیان آفانی اور منصور علی خان اس کو مولانا ظفر علی خان کا ایجاد کردہ لٹلے سنگھانے ہیں تاکہ وہ ہوش میں آئیں اور آج کی ڈائری لکھنے کے قابل ہو سکیں، انہی کی لنگڑی



ٹانگ دیکھ کر کسی ترقی پسند نے ایک شعر کہا تھا جس کا مضمون ثانی  
مجھے یاد رہا ہے یہ

ایک توڑی خدانے دوسری توڑے رسول

میرا خیالی ہے یہ اس ترقی پسند شاعر کا زیادتی تھی ورنہ  
ڈار صاحب بڑے کہنہ مشق اخبار نویس ہیں۔ گالیاں کھا کے  
بھی بے مزہ نہیں ہوتے۔ گالیاں اور سٹھنیاں دے کر بھی ان  
کا پیٹ نہیں بھرتا اور یہ سب اس طلسمی انگوٹھی کے طفیل ہے جو  
غالباً لڑکپن میں ان کو کسی قدر دان نے دی تھی۔

مجھے کہنا یہ تھا کہ اگر آپ زمیندار کو اخباری امداد دیں تو  
میری وساطت سے دیں تاکہ میں اپنے ہمدرد ظہور الحسن ڈار  
کے لئے اس کا حصہ الگ کر کے اس کے حوالے کر دوں۔ بیچارہ  
میرے گھر بار کا بڑا خیال رکھتا ہے۔ میرے مضمون کی عام قیمت  
پچاس روپے ہے اس نے اس خیال سے کہ میں اس گراں قدر رقم  
کو شراب میں اڑا دوں گا اپنے خاص نخر کے لئے مجھ سے ایک  
مضمون طلب کیا اور اس کی قیمت اچھا اچھا بیس روپے مقرر  
فرماں اور یہ تہیہ کیا کہ وہ اس رقم کا چیک میری بیوی کی خدمت میں  
خود پیش کرے گا۔ تاکہ میری بہت بے لاشت بر اس کا احسان رہے۔  
میں بہر حال اس کا ممنون و متشکر ہوں کہ اس کو میری بید ذات  
سے اتنی پُر خلوص دلچسپی ہے۔

یہاں کے سب اخباروں میں ایک صرف "زمیندار" ہی ایسا اخبار ہے جس کو آپ کے ڈالر جب چاہے خرید سکتے ہیں اگر اختر علی خاں رہا ہوں گے تو میں کوشش کروں گا کہ ظہور احسن ڈار ہی اس کا ایڈیٹر رہے۔ بڑا بخوردار لڑکا ہے۔

لیکن آپ اپنے اثر و رسوخ سے کام لیکر میر نور احمد صاحب کو پھر محکمہ تعلقات عامہ کا ڈائریکٹر بنوا دیجئے۔ سرفراز صاحب کسی کام کے آدمی نہیں۔ وہ لاکھوں روپیہ اخباروں میں تقسیم کرنے کے بالکل اہل نہیں۔ بہتر ہو گا اگر آپ روپیہ میری معرفت روانہ کریں۔ میرا ان پر اس طرح کچھ رعب بھی رہے گا اور آپ کے پروپیگنڈے کا کام بھی میری نگرانی میں بطریق احسن ہوتا رہے گا۔

آپ کے پرچے جو یہاں شائع ہوتے ہیں۔ اکثر رومی میں جکتے ہیں "اخبار" رومی بوتل والے "آپ کے بہت ممنون و متشکر ہیں۔ ان پرچوں کے کاغذ چونکہ مضبوط ہوتے ہیں۔ سو واسلف کے لئے لفافے بنانے کے کام آتے ہیں آپ انہیں جاری رکھئے کہ ہمارے یہاں کاغذ کی شدید قلت ہے۔ مگر آپ یہاں کے چلتے چلاتے رومی میں نہ بکنے والے پرچے خرید سکتے ہیں۔

چچا جان، میں نے ایک بہت تشویش ناک خبر پڑھی ہے مدلوم نہیں کمیونسٹوں کی پھیلائی ہوئی افواہ ہے یا کیا ہے اخباروں میں لکھا تھا کہ آپ کے یہاں خلافت و ضد فطری کے

افعال زوروں پر ہیں۔ اگر یہ درست ہے تو بڑی شرم کی بات ہے آپ کی ملین ڈالر ٹانگوں والی لڑکیوں کو کیا ہوا۔ ڈوب مرنے کا مقام ہے ان کے لئے۔

خدا نخواستہ اگر یہ سلسلہ آپ کے یہاں شروع ہو چکا ہے تو اپنے سارے "اوسکر وائلڈ" یہاں روانہ فرما دیجئے۔ یہاں ان کی کھپت ہو سکتی ہے ویسے بھی ہم لوگ آپ کی فوجی امداد کے پیش نظر ہر خدمت کے لئے تیار ہیں۔

معلوم نہیں، کامریڈ سبط حسن نے کسی نہ کسی طریقے سے میرا خط پڑھ لیا ہے۔ میرا خیال ہے یہ وہی خط ہے جو کامریڈ راہی نے بالابالا اڑالیا تھا۔ اسے پڑھ کر اس نے مجھے ایک خط لکھا ہے ذرا اس کی ڈھٹائی ملاحظہ فرمائیے۔ کہتا ہے کہ سعادت تم خود کمیونسٹ ہو۔ چاہے، انونہ سالو چچا جان یہ خط ضرور آپ کی نظروں سے گزرے گا۔ میں آپ کی سات آزادیوں اور آپ کے ڈالروں کو حاضر ناظر رکھ کے کہتا ہوں کہ میں کبھی کمیونسٹ تھا، نہ اب ہوں، یہ محض سبط حسن کی مشرارت ہے۔ بڑی سرخ قسم کی، جو آپ کے اور میرے تعلقات خراب کرنے پر درپے ہے۔ ورنہ جیسا کہ آپ کو معلوم ہے۔ میں آپ کا برخوردار اور نمک خوار ہوں یہ الگ بات ہے کہ ان تین سو روپوں کی جو مجھے آپ نے بھیجے تھے۔ صرف جم خانہ و سکی پی کٹی جس کی تعریف میں اپنے کسی پھیلے خط میں کر چکا ہوں) اور ایک اڑھیلے کا بھی۔

نہیں خریدتا تھا بڑی مہمیت ہے کہ ڈاکٹروں نے مجھے نمک کھانے سے منع کر دیا ہے جو نہی انہوں نے اجازت دی میں آپ کو لکھ دوں گا، تاکہ آپ وہاں سے خالص امریکی نمک میری روزمرہ کی خوراک کے لئے بھیجتے رہیں اور میں صحیح معنوں میں آپ کا نمک خوار کہلا سکوں۔

میں آپ کو ایک بار پھر یقین دلانا چاہتا ہوں کہ میں کمیونسٹ نہیں ہوں، ہو سکتا ہے قادیانی بن جاؤں مگر کمیونسٹ تو میں کبھی نہیں بنوں گا۔ اس لئے کہ یہ سارے محض زبانی جمع خرچ سے کام لیتے ہیں۔ ہاتھ سے کچھ بھی دیتے دلاتے نہیں۔ یوں تو قادیانی بھی ان قسم کے نہیں ہیں، پھر بھی پاک تانی ہیں اس کے علاوہ میں ان سے کوئی لگاؤ پیدا نہیں کرنا چاہتا، کیونکہ مجھے معلوم ہے آپ کو ہائیڈروجن بم کے تجربوں کے بعد فوراً ایک نبی کی ضرورت ہوگی جو صرف مرزا بشیر الدین محمود ہی مہیا کر سکتے ہیں۔

آج کل یہاں کے کٹھنٹ مسلمان سر ظفر اللہ کے بہت خلاف ہو رہے ہیں چاہتے ہیں کہ انہیں وزارت کی گدی سے اتار دیا جائے صرف اس لئے کہ وہ قادیانی ہیں ذاتی طور پر مجھے ان سے کوئی پریشانی نہیں۔ لیکن میں اتنا سمجھتا ہوں کہ وہ آپ کے لئے بہت کارآمد ثابت ہو سکتے ہیں۔ میرا مشورہ ہے کہ آپ ان کو اپنے پہاں بلا لیں خدا کے فضل و کرم سے وہ آپ کے پہاں کی تمام جہنی بے راہ روی کو دور

کر دیں گے۔

عراق کی حکومت کی طرف سے آج یہ اعلان سنا کہ آپ اسلامی ملک کو بھی فوجی امداد دینے پر رضامند ہو گئے ہیں۔ یہ بھی معلوم ہوا ہے کہ امداد غیر مشروط ہوگی چچا جان! آپ میرے پاس ہوتے تو میں آپ کے پاؤں چوم لیتا۔ خدا آپ کو رہتی دنیا تک سلامت رکھے اسلامی ممالک پر آپ کی جو نظر کریم ہو رہی ہے اس سے صاف پتہ چلتا ہے کہ آپ بہت جلد مشرف بہ اسلام ہونے والے ہیں۔ میں اس سے پیشتر آپ کو مذہب اسلام کی چند خوبیاں بیان کر چکا ہوں۔ اگر آپ اس سعادت سے مشرف ہو چکے ہیں تو فوراً تین شادیاں کر لیجئے (اگر چچی جان) بقیہ حیات ہوں) اپنے یہاں کی مشہور ایکسٹریسٹس عشرت جہاں بو کو میں نے تیار کر لیا ہے آپ کی پہلی شادی (بشرطیکہ آپ کنوارے ہوں) اسی پاکستانی خاتون سے ہونی چاہئے اس لئے کہ وہ کئی شوہروں کا تجربہ رکھتی ہے اور پینا پلانا بھی جانتی ہے۔ فی الحال شادی تازہ ہے لیکن میں اس سے کہوں گا تو وہ اپنے پانچویں یا چھٹے شوہر سے طلاق حاصل کر لے گی۔

ہاں، چچا جان، یہ میں نے کیا سنا ہے آپ کی ریٹائرمنٹ — روس جا رہی ہے۔ خدا کے لئے اسے روکیے۔ اس نے سر آغا خاں کے صاحبزادے پرنس علی خاں سے مرثاوی کی تھی کبھی

اس پر کوئی اعتراض نہیں تھا لیکن اس کا روس جانا مجھے بالکل اچھا نہیں لگتا۔ مجھے حیرت ہے کہ آپ نے ابھی تک اس مشریر عورت کے کان کیوں نہیں اٹھائے۔

اس کے روس جلنے کی خبر مجھے کامریڈ سنبط حسن نے بڑے فخر و ابتہاج سے سنائی تھی۔ کم بخت زبیر لب مسکرا رہا تھا۔ جیسے آپ کا مذاق اڑا رہا ہے اور یہ حقیقت ہے کہ اگر ریٹا روس چلی گئی تو آپ کا اور میرا دونوں کا ایسا مذاق اڑے گا کہ طبیعت صاف ہو جائے گی۔

کہیں یہ سیما پ صفت ایکٹرس مائلنکوف سے شادی کرنے تو نہیں جا رہی اگر یہی سلسلہ ہے اور اس میں آپ کی کوئی سیاسی چال ہے تو کوئی مضائقہ نہیں دوسری صورت بہر حال بہت ذلت آفریں اور خطرناک ہے۔

آج کے اخباروں میں یہ بھی لکھا تھا کہ ریٹا کے خلاف اپنی اولد شہزادہ علی خان کی بچی یا سہمین اور بڑی لڑکی (معلوم نہیں یہ کس ٹاؤنڈ سے ہے) صحیح طور پر پرداخت نہ کرنے کے الزام میں مقدمہ چل رہا ہے اور یہ دونوں لڑکیاں عدالت کی تحویل میں ہیں۔

ریٹا مغربی فلوریڈا میں ہے جہاں حکومت اس کے چوتھے شوہر کو ملک بدر کرنے کی کوشش میں مصروف ہے۔ یہ قصہ

کیا ہے؟۔ میں نے احمد راہی سے پوچھا تھا لیکن وہ گول کر گیا اس کی باتوں سے البتہ میں اپنی خدا داد ذہانت سے اتنا معلوم کر سکا کہ یہ سب روسیوں کی کارستانی ہے میری سمجھ میں نہیں آتا کہ آپ ابھی تک خاموش کیوں ہیں۔

میں تو آپ کو یہ رائے دیتا ہوں کہ ریٹا کے چوتھے خاوند کو جو سنا ہے، کہ موسیقار ہے وہاں پھانسی پر لٹکا دیں یا اسے ایٹم بم یا ہائیڈروجن بم بنانے کے راز روس کے پاس بیچنے کے الزام میں ماخوذ کر کے عمر قید کی سزا کا حکم سنا دیں اور ریٹا کو فوراً یہاں بھیج دیں اور اس سے کہیں کہ وہ ہمارے مسٹر سہروردی کو پھانسی کر اس سے مرثادی کر لے۔ اس کے بعد وہ مولانا بھاشانی سے ازدواجی رشتہ قائم کر سکتی ہے پھر شیر بنگال چوہدری فضل حق صاحب بھی خدا کے فضل و کرم سے موجود ہیں اور مشرقی پاکستان کے وزیر اعلیٰ مقرر ہیں۔ ان تین بڑوں سے یکے بعد دیگرے طلاق لینے کے بعد وہ خواجہ ناظم الدین (سابق وزیر اعظم) سے رجوع کر سکتی ہے زندہ رہا تو میں بھی حاضر ہوں، لیکن اس شرط پر کہ آپ میری مالی امداد باقاعدگی سے کرتے رہیں۔

آپ کے اخبارات کی اطلاع ہے کہ اقوام متحدہ میں ہمارے پاکستان کے مستقل مندوب پروفیسر اے ایس بخاری کو

شعبہ اطلاعات کے افسر اعلیٰ کا عہدہ پیش کیا جا رہا ہے میں نے تو یہ سنا تھا کہ سر ظفر اللہ کو علیحدہ کر کے، بخاری صاحب کو وزیر خارجہ مقرر کیا جائے گا۔ مگر معلوم ہوتا ہے کہ آپ انہیں مستقل طور پر اپنے پاس ہی رکھنا چاہتے ہیں۔

بخاری صاحب کو میں ابھی طرح جانتا ہوں۔ ان کو مجھ سے بہت پیار ہے جس کا اظہار وہ ہر پانچویں یا چھٹے برس کے بعد کسی نہ کسی انداز سے کرتے رہتے ہیں۔ آپ تو صرف اتنا جانتے ہوں گے کہ وہ انگریزی زبان کے بہت بڑے جادو بیان مقرر ہیں۔ لیکن ان کو مزاح نویس کی حیثیت سے بھی جانتا ہوں۔ ان کا ایک مشہور مضمون ”لاہور کا جغرافیہ“ ہے جسے پڑھ کر بڑے بوڑھوں کے اس قول کی سو فیصد تصدیق ہو جاتی ہے کہ لاہور، لاہور ہے، اور بخاری بخاری۔

ان سے کہئے کہ وہ آپ کے امریکہ کا بھی جغرافیہ لکھیں تاکہ آپ کے حدود اربعہ سے تمام دنیا اچھی طرح واقف ہو جائے۔ اس کا روسی زبان میں ترجمہ کر کے ماموں مالٹکوف کو ضرور بھیج دیجئے گا۔

لکھتا میں بھی اچھا ہوں لیکن مصیبت یہ ہے کہ آپ کے گھر کی مرغی بن کر دال برابر ہو گیا ہوں۔ ورنہ میں آپ کی نشان میں ایسے ایسے قصیدے لکھ سکتا ہوں جو نوائے وقت کے



حمید نظامی کے فلک کو بھی سوچہ نہیں سکتے۔ ایک مرتبہ مجھے اپنے یہاں بلائیے دو تین مہینے اپنی سات آزاد یوں کی مملکت کی سیر کر لیئے۔ پھر دیکھئے یہ بندہ آزاد آپ کی تمام خفیہ صلاحیتوں اور خوبیوں کا اعتراف کن جاندار الفاظ میں کرتا ہے۔ مجھے یقین ہے آپ اس قدر خوش ہوں گے کہ میرا منہ ڈالروں سے بھر دیں گے۔

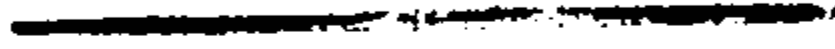
جاپان کے سائنسدانوں نے ایک اعلان میں اس بات کا انکشاف کیا ہے کہ ہائیڈروجن بم کا موسم پر بھی اثر پڑتا ہے۔ حال ہی میں آپ نے جزائر مارشل میں اس بم کے جو تجربے کئے تھے۔ ان لوگوں کا کہنا ہے کہ جاپان کے موسم پر ان کا یہ اثر پڑا ہے کہ اپریل ختم ہونے کے باوجود وہاں اچھی خاصی سردی ہے معلوم نہیں ان چپٹ کے جابنوں کو سردی کیوں پسند نہیں۔ ہم پاک تائینوں کو تو بہت پسند ہے۔ آپ مہربانی فرما کے ایک ہائیڈروجن بم ہندوستان پر پھینک دیں۔ ہمارے ہاں گرمیوں کا موسم شروع ہو چکا ہے سردی ہو جائے تو میں بڑے آرام میں رہوں گا۔

ریٹا سے پوچھئے اگر وہ مان جائے تو پاکستان میں اپریل کی پہلی شادی مجھی سے رہے۔ جواب سے

جلد سرفراز فرمائیے گا۔

آپ کا تابع و فرمان بھتیجا  
سعادت حسن منٹو  
۳۱ لکھنؤ میونسٹری ہال روڈ لاہور

مورخہ ۲۴ اپریل ۱۹۵۴ء



یہ افسانہ

# ”اوپر نیچے اور درمیان“

یہ افسانہ میرے ناشر نے چھاپنے سے انکار کر دیا۔ اس سلسلے میں ہم بہت نیچے اوپر ہوئے۔ قصہ یہ تھا کہ اس افسانے پر مجھ پر کراچی میں مقدمہ چلا تھا۔ سزا کے طور پر مجھے پچیس روپے جرمانہ ادا کرنا پڑا تھا۔

میں چاہتا تھا کہ اپنے ناشر سے مزید پچیس روپے لوں تاکہ مجھے کسی قدر تسکین ہو جائے، مگر وہ نہ مانے۔

آخر میں نے ادھر ادھر سے اوپر نیچے درمیان ہو کر کچھ روپے  
پیدا کئے اور یہ افسانہ چھپوایا تاکہ آپ تک پہنچ جائے۔ آپ اس  
کو یقیناً مشرفِ قبولیت بخشیں گے، اس لئے کہ آپ ناشر  
نہیں میرے قاری ہیں۔

راقم  
سوات حسن منٹو

---

# اوپر نیچے اور درمیان

میاں صاحب! بہت دیر کے بعد آج مل بیٹھنے کا اتفاق

ہوا ہے۔

بیگم صاحبہ: جی ہاں۔

میاں صاحب! مصروفیتیں!..... بہت پیچھے ہٹتا ہوں

مگر نا اہل لوگوں کا خیال کر کے قوم کی پیش کی ہوئی ذمہ داریاں

سنوہالنی رہی پڑتی ہیں۔

بیگم صاحبہ: اصل میں آپ ایسے معاملوں میں بہت نرم

دل واقع ہوئے ہیں۔ بالکل میری طرح۔

میاں صاحبہ: ہاں — مجھے آپ کی سوشل اسکٹی و پیئر کا

علم ہوتا رہتا ہے۔ فرصت ملے، تو کبھی اپنی وہ تقریریں بھجوا دیجئے گا جو پچھلے دنوں آپ نے مختلف موقعوں پر کی ہیں۔۔۔۔۔ میں فرصت کے اوقات میں ان کا مطالعہ کرنا چاہتا ہوں۔

بیگم صاحبہ: بہت بہتر۔

میاں صاحب: ہاں، بیگم — وہ، میں نے آپ سے اس بات کا ذکر کیا تھا۔

بیگم صاحبہ: کس بات کا؟

میاں صاحب: میرا خیال ہے، نہیں ذکر کیا۔۔۔۔۔ کل اتفاق سے میں منجھلے صاحبزادے کے کمرے میں جا نکلا۔۔۔۔۔ وہ لیڈ بیڑ چٹریز لور پڑھ رہا تھا۔

بیگم صاحبہ: وہ رسوائے زمانہ کتاب۔

میاں صاحب: ہاں بیگم۔

بیگم صاحبہ: آپ نے کیا کیا۔

میاں صاحب: میں نے اس سے کتاب چھین کر غائب کر دی۔

بیگم صاحبہ: بہت اچھا کیا آپ نے۔

میاں صاحب: اب میں سوچ رہا ہوں۔ کہ ڈاکٹر سے مشورہ کروں اور اس کی روزانہ غذا میں تبدیلیاں کراؤں۔

بیگم صاحبہ: بڑا صحیح قدم اٹھائیں گے آپ۔

میاں صاحب: مزاج کیسا ہے آپ کا؟

بیگم صاحبہ: ٹھیک ہے۔

میاں صاحب: میرا خیال تھا کہ آج آپ سے.....

درخواست کروں۔

بیگم صاحبہ: اوہ — آپ بہت بگڑتے جا رہے ہیں۔

میاں صاحب: یہ سب آپ کی کرشمہ سازیاں ہیں۔

بیگم صاحبہ: لیکن — آپ کی صحت؟

میاں صاحب: صحت؟ — اچھی ہے — لیکن ڈاکٹر

سے مشورہ لئے بغیر کوئی قدم نہیں اٹھاؤں گا۔.....

اور آپ کی طرف سے بھی مجھے پورا اطمینان ہو جانا چاہئے۔

بیگم صاحبہ: میں آج ہی مس سلڈھانا سے پوچھ لوں گی۔

میاں صاحب: اور میں ڈاکٹر جلال سے۔

بیگم صاحبہ: قاعدے کے مطابق ایسا ہی ہونا چاہئے۔

میاں صاحب: اگر ڈاکٹر جلال نے اجازت دے دی۔

بیگم صاحبہ: اگر مس سلڈھانا نے اجازت دے دی۔

..... مفلاً اچھی طرح پیٹ لیجئے۔ باہر سردی ہے۔

میاں صاحب: شکریہ!



ڈاکٹر جلال: تم نے اجازت دے دی؟

میں سلڈھانا: جی ہاں۔

ڈاکٹر جلال: میں نے بھی اجازت دے دی۔۔۔۔۔ حالانکہ  
شرارت کے طور پر۔۔۔۔۔

میں سلڈھانا: حالانکہ شرارت کے طور پر میں بھی چاہتی  
تھی کہ اجازت نہ دوں۔

ڈاکٹر جلال: لیکن مجھے ترس آگیا۔

میں سلڈھانا: مجھے بھی۔

ڈاکٹر جلال: پورے ایک برس کے بعد وہ۔۔۔۔۔

میں سلڈھانا: ہاں، پورے ایک برس کے بعد۔

ڈاکٹر جلال: میڈی انگلیوں کے نیچے اس کی  
بنٹن تیز ہو گئی، جب میں نے اس کو اجازت  
دی۔

میں سلڈھانا: اس کی بھی یہی کیفیت تھی۔

ڈاکٹر جلال: اس نے مجھ سے ڈرتے ہوئے کہہ

ڈاکٹر ایسا معلوم ہوتا ہے۔ میرا دل کس زور ہو گیا ہے۔  
آپ کو رڈ یو گرام لے لیتے۔

میں سلڈھانا: اس نے بھی مجھ سے یہی کہا۔

ڈاکٹر جلال: میں نے اس کے ٹیکہ لگا دیا۔

میں سلڈھانا: میں نے بھی۔۔۔ صرف سادہ پانی کا۔



ڈاکٹر جلال: سادہ پانی بہترین چیز ہے۔

میس سلڈھانا: جلال — اگر تم اس بیگم کے شوہر ہوتے؟

ڈاکٹر جلال: اگر تم اس میاں کی بیوی ہوتیں؟

میس سلڈھانا: میرا کیریئر خراب ہو گیا ہوتا۔

ڈاکٹر جلال: میرا جنازہ اکٹھا کیا ہوتا۔

میس سلڈھانا: یہ بھی تمہارے کیریئر کی خرابی کہلاتی۔

ڈاکٹر جلال: ہم جب بھی سوسائٹی کے ان اٹوؤں کو دیکھنے

آتے ہیں، ہمارا کیریئر خراب ہو جاتا ہے۔

میس سلڈھانا، آج بھی ہوگا؟

ڈاکٹر جلال: بہت زیادہ

میس سلڈھانا، مگر مصیبت یہ ہے کہ ان کا اتنے لمبے لمبے

وقفوں کے بعد ہوتا ہے۔

بیگم صاحبہ: بیڈیز چیئر لور! — یہ آپ نے تیکئے

کے نیچے کیوں رکھی ہوئی ہے۔

میاں صاحب: میں دیکھنا چاہتا تھا کہ یہ کتاب کتنی بے

ہودہ اور واہیات ہے۔

بیگم صاحبہ: میں بھی آپ کے ساتھ دیکھوں گی۔

میاں صاحب: میں جتہ جتہ دیکھوں گا۔۔۔۔۔

پڑھتا جاؤں گا — آپ سنتی جائیے گا۔

بیگم صاحبہ: یہ بہت اچھا رہے گا۔

میاں صاحب: میں نے منجملے صاحب زادے کی روزانہ غذا میں ڈاکٹر کے مشورے سے تبدیلیاں کرا دی ہیں۔

بیگم صاحبہ: مجھے یقین تھا کہ آپ نے اس معاملے میں غفلت کبھی نہیں برتی ہوگی۔

میاں صاحب: میں نے اپنی زندگی میں کبھی آج کا کام کل پر نہیں چھوڑا۔

بیگم صاحبہ: میں جانتی ہوں — اور خاص طور پر آج کا کام تو آپ کبھی —

میاں صاحب: آپ کا مزاج کتنا شگفتہ ہوتا ہے۔۔۔۔۔

بیگم صاحبہ: یہ سب آپ کی کرشمہ سازیاں ہیں۔

میاں صاحب: میں بہت محفوظ ہوا ہوں —

اگر آپ کی اجازت ہو تو۔۔

بیگم صاحبہ: ٹھہریے — کیا آپ نے

دانت صاف کئے؟

میاں صاحب: جی ہاں — میں دانت صاف کر کے

ادو ڈیٹول کے غرارے کر کے آیا تھا



کی صحت -----

میاں صاحب: اور آپ کی صحت بھی! -----  
بیگم صاحبہ: اچھی طرح سوچ سمجھ کر ہی قدم اٹھانا چاہئے۔  
میاں صاحب: مس سلڈ ٹھانانے اس کا تو بندوبست  
کرو یا ہے نا؟

بیگم صاحبہ: کس کا؟ ----- ہاں ہاں، اس کا تو بندوبست  
کرو یا ہے اس نے۔

میاں صاحب: یعنی اس طرف سے تو پورا اطمینان ہے۔

بیگم صاحبہ: جی ہاں!

میاں صاحب: ذرا اب دیکھئے نبض۔

بیگم صاحبہ: اب تو ----- ٹھیک چل رہی ہے۔

میرا؟

میاں صاحب: آپ کی بھی نور مل ہے۔

بیگم صاحبہ: اس بے ہودہ کتاب کا کوئی پیرا

نہیں ہے۔

میاں صاحب: بہتر۔۔۔ نبض پھر تیز ہو گئی۔

بیگم صاحبہ: یہی نہیں۔

میاں صاحب: نوکروں سے مطلوبہ سامان رکھوا دیا

آپ کے کمرے میں۔

بیگم صاحبہ: جی ہاں۔ سب چیزیں موجود ہیں۔  
 میاں صاحب: اگر آپ کو زحمت نہ ہو تو میرا ٹیپر  
 لے لیجئے۔

بیگم صاحبہ: کیا آپ تکلیف نہیں کر سکتے۔۔۔ اسٹاپ  
 واپس موجود ہے۔ نبض کی رفتار بھی دیکھ لیجئے۔

میاں صاحب: ہاں، یہ بھی نوٹ ہونی چاہئے۔

بیگم صاحبہ: سمنگ سالٹ کہاں ہے؟

میاں صاحب: دوسری چیزوں کے ساتھ ہونا چاہئے۔

بیگم صاحبہ: جی ہاں۔۔۔ پڑا ہے تپانی پر۔

میاں صاحب: کمرے کا ٹیپر چیرا میرا خیال ہے تھوڑا

بڑھا دینا چاہئے۔

بیگم صاحبہ: میرا بھی یہی خیال ہے۔

میاں صاحب: زیادہ نقابہت ہوگئی تو مجھے دوا دینا

نہ بھولنے گا۔

بیگم صاحبہ: میں کوشش کروں گی اگر۔۔۔۔۔

میاں صاحب: ہاں ہاں۔۔۔۔۔ بصورت دیگر آپ

تکلیف نہ اٹھائیے گا۔

بیگم صاحبہ: آپ یہ صفحہ۔۔۔۔۔ یہ پورا صفحہ پڑھئے۔

میاں صاحب: سنئے۔۔۔۔۔



بیگم صاحبہ : آپ تھوڑی دیر آرام کر لیجئے۔  
 میاں صاحب : ہاں۔۔۔۔۔ میں خود اس کی  
 ضرورت محسوس کر رہا ہوں۔

نوکر : کیا بات ہے۔ آج بیگم صاحبہ نظر نہیں  
 آئیں ؟

نوکرانی : طبیعت ناساز ہے ان کی۔  
 نوکر : میاں صاحب کی طبیعت بھی ناساز ہے۔  
 نوکرانی : ہمیں معلوم ہی تھا۔  
 نوکر : ہاں۔۔۔۔۔ لیکن کچھ سمجھ میں نہیں آتا۔  
 نوکرانی : کیا ؟

نوکر : یہ قدرت کا تماشا۔۔۔۔۔ ہمیں تو آج بستر مرگ  
 پر ہونا چاہئے تھا۔

نوکرانی : کیسی باتیں منہ سے نکالتے ہو۔۔۔۔۔ بستر  
 مرگ پر ہوں وہ۔۔۔۔۔

نوکر : نہ پھیڑو ان کے بستر مرگ کا ذکر۔۔۔۔۔ میرا شاندار  
 ہوگا۔۔۔۔۔ خواہ مخواہ میرا جی چاہئے گا کہ اٹھا کر اپنی کوٹھڑی  
 میں لے جاؤں۔

نوکرانی : کہاں چلے ؟

نوکر؛ بڑھی ڈھونڈنے جا رہا ہوں — چاہتا ہوں اب  
بالکل جواب دے چکی ہے۔  
نوکرانی؛ ہاں — اس سے کہنا مضبوط لکڑی لگائے۔

---

اختر احسان

۳ فروری ۲۰۱۲





سارنگھز مٹو